



ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST

CONSEIL COMMUNAL DU 20 OCTOBRE 2020
GEMEENTERAAD VAN 20 OKTOBER 2020

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents	Fatima Abbach, <i>Présidente suppléante/Plaatsvervangende voorzitter</i> ;
Aanwezig	Séverine De Laveleye, <i>Présidente/Voorzitter</i> ; Stéphane Roberti, <i>Bourgmestre/Burgemeester</i> ; Charles Spapens, Mariam El Hamidine, Ahmed Quartassi, Alain Mugabo Mukunzi, Françoise Père, Maud De Ridder, Saïd Tahri, Fatima El Omari, Esmeralda Van den Bosch, <i>Échevin(e)s/Schepenen</i> ; Marc-Jean Ghysseles, Marc Loewenstein, Nadia El Yousfi, Laurent Hacken, Magali Plovie, Alitia Angeli, Evelyne Huytebroeck, Denis Stokkink, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Stéphanie Koplowitz, Simon De Beer, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Anne Rakovsky, Nabil Boukili, Caroline Dupont, Christophe Borcy, Valérie Michaux, Mustapha Al Masude, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Betty Moens, <i>Secrétaire communale/Gemeentesecretaris</i> .
Excusés	Catherine Beauthier, Alexander Billiet, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .
Verontschuldigd	

Ouverture de la séance à 19:30
Opening van de zitting om 19:30

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

La séance se tient via l'application Teams.
De zitting vindt plaats via de toepassing Teams.

Madame Michaux est désignée par le sort pour voter la première aux votes par appel nominal.
Mevrouw Michaux wordt bij loting aangeduid om als eerste te antwoorden bij stemming bij naamafroeping.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

- Ordonnance de police du 15 octobre 2020 imposant la tenue par visioconférence de la séance du Conseil communal du 20 octobre 2020. (Ajouté en séance)**

LE BOURGMESTRE,

Vu l'articles 134, § 1^{er}, de la nouvelle loi communale ;

Vu l'article 135, § 2 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 84, 84bis, 84ter, 87, 87bis et 90 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19, tel que modifié par les arrêtés ministériels subséquents ;

Vu la circulaire ministérielle 2020/05 du 18 mars 2020 du ministre des Pouvoirs locaux « Covid 19 - mesures organisationnelles dans le cadre de la crise sanitaire - fonctionnement des instances de décision » ;

Vu la circulaire ministérielle 2020/13 du 16 octobre 2020 du ministre des Pouvoirs locaux « Mesures organisationnelles dans le cadre de la crise sanitaire – Adaptation des règles de fonctionnement des instances de décision en l’absence d’arrêté de pouvoirs spéciaux organisant ces aménagements » ;

Considérant que le virus COVID-19 et la lutte contre sa propagation constituent un événement imprévu ;

Considérant que le coronavirus COVID-19 est un trouble à la salubrité publique qualifié d'épidémie par les autorités sanitaires ;

Considérant que le coronavirus est particulièrement contagieux ; que dès lors les rassemblements constituent un danger pour la santé publique ; que ce danger est d'autant plus important lorsque ces rassemblements se déroulent dans des lieux fermés ;

Considérant que les réunions du Conseil communal se tiennent habituellement durant plusieurs heures dans un lieu fermé, propice à la transmission du coronavirus ;

Considérant qu'il revient aux autorités communales de respecter et de faire respecter sur l'entièreté du territoire communal, en ce compris au sein du Conseil communal, les mesures promulguées pour limiter la propagation du virus ;

Considérant qu'il appartient au Bourgmestre de constater les risques que présente, dans sa commune, la tenue en présentiel des séances du Conseil communal ;

Considérant que le taux de contamination mesuré ces dernières semaines sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale a connu une croissance alarmante ; que le nombre d'hospitalisation a également augmenté ;

Considérant qu'il ressort des derniers chiffres publiés par Sciensano que la commune de Forest affiche une incidence de 831 cas par 100.000 habitants ;

Considérant que l'administration communale de Forest dispose des moyens techniques nécessaires pour assurer la tenue d'une séance virtuelle, garantir la transmission électronique de toutes les pièces relatives aux points à l'ordre du jour, la consultation à distance par voie électronique des pièces de l'administration et aussi des procès-verbaux des séances ;

Considérant que l'administration communale de Forest dispose des moyens techniques nécessaires pour garantir l'exécution des articles 84, 84bis, 84ter, 87, 87bis et 90 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant l'urgence d'adopter une décision avant la tenue du Conseil communal du 20 octobre 2020 ;

ORDONNE :

Article 1^{er}

La séance du Conseil communal du 20 octobre 2020 se tiendra par visioconférence.

Article 2

La rediffusion audio des débats sera consultable via un lien qui sera mis en évidence sur le site internet de la commune forest et ce afin d'assurer la publicité des débats telle que prévue à l'article 93 de la nouvelle loi communale.

Article 3

La présente ordonnance de police entre en vigueur le jour de son affichage et prend fin de plein droit à la fin de la séance du Conseil communal du 20 octobre 2020.

Elle sera publiée conformément aux articles 112 et 114 de la nouvelle loi communale.

Elle cessera immédiatement d'avoir effet si elle n'est pas confirmée par le Conseil communal à sa plus prochaine réunion, c'est-à-dire celle du 20 octobre 2020.

Article 4

Un recours en annulation et en suspension de la présente décision peut être introduit par requête introduite par courrier recommandé auprès du Conseil d'Etat dans un délai de 60 jours à compter de son affichage.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Politieverordening van 15 oktober 2020 die oplegt dat de zitting van de gemeenteraad van 20 oktober 2020 via videoconferentie moet worden gehouden. (Toegevoegd tijdens de zitting)

DE BURGEMEESTER,

Gelet op artikel 134, § 1 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 135, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikelen 84, 84bis, 84ter, 87, 87bis en 90 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, zoals gewijzigd door de daaropvolgende ministeriële besluiten;

Gelet op de ministeriële omzendbrief 2020/05 van 18 maart 2020 van de minister voor Plaatselijke Besturen 'COVID-19 - organisatorische maatregelen in het kader van de gezondheidscrisis - werking van de besluitvormende organen';

Gelet op de ministeriële omzendbrief 2020/13 van 16 oktober 2020 van de minister voor Plaatselijke Besturen 'Organisatorische maatregelen in het kader van de gezondheidscrisis - Aanpassing van de werkingsregels van de besluitvormende organen in afwezigheid van een bijzonder machtenbesluit tot regeling van deze voorzieningen';

Overwegende dat het coronavirus en de bestrijding van de verspreiding ervan een onvoorziene gebeurtenis vormen;

Overwegende dat het coronavirus een verstoring van de volksgezondheid is die door de gezondheidsautoriteiten als een epidemie wordt gekwalificeerd;

Overwegende dat het coronavirus bijzonder besmettelijk is; dat bijeenkomsten bijgevolg een gevaar vormen voor de volksgezondheid; dat dit gevaar des te groter is als deze bijeenkomsten in een gesloten ruimte plaatsvinden;

Overwegende dat de vergaderingen van de Gemeenteraad gewoonlijk urenlang plaatsvinden in een gesloten ruimte, wat bevorderlijk is voor de verspreiding van het coronavirus;

Overwegende dat het de verantwoordelijkheid van de gemeentelijke overheid is om de maatregelen met het oog op de beperking van de verspreiding van het virus na te leven en te waarborgen op het hele gemeentelijke grondgebied, ook binnen de Gemeenteraad ;

Overwegende dat het aan de Burgemeester is om de risico's vast te stellen van fysieke bijeenkomsten van de Gemeenteraad in zijn gemeente;

Overwegende dat de besmettingsgraad die de afgelopen weken op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd gemeten, alarmerend gestegen is; dat het aantal ziekenhuisopnames ook opgelopen is;

Overwegende dat uit de laatste cijfers gepubliceerd door Sciensano blijkt dat de gemeente Vorst een incidentie van 831 gevallen per 100.000 inwoners laat zien;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Vorst beschikt over de noodzakelijke technische middelen om een virtuele zitting te kunnen houden, de elektronische overdracht van alle documenten met betrekking tot de agendapunten, de elektronische raadpleging op afstand van de bestuursdocumenten en ook van de processen-verbaal van de zittingen te garanderen;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Vorst beschikt over de noodzakelijke technische middelen om de uitvoering van artikelen 84, 84bis, 84ter, 87, 87bis en 90 van de Nieuwe Gemeentewet te garanderen;

Overwegende de dringendheid om een beslissing te nemen voor de vergadering van de Gemeenteraad van 20 oktober 2020;

BEVEELT:

Artikel 1

De zitting van de Gemeenteraad van 20 oktober 2020 vindt plaats via videoconferentie.

Artikel 2

De audioheruitzending van de debatten kan worden geraadpleegd via een link op de website van de gemeente Vorst, om de openbaarheid van de debatten te verzekeren zoals bepaald in artikel 93 van de Nieuwe Gemeentewet.

Artikel 3

Deze politieverordening treedt in werking op de dag van de aanplakking en eindigt van rechtswege aan het einde van de zitting van de Gemeenteraad van 20 oktober 2020.

Ze wordt gepubliceerd overeenkomstig artikelen 112 en 114 van de Nieuwe Gemeentewet.

Ze vervalt dadelijk indien ze niet door de Gemeenteraad wordt bekrachtigd op de eerstvolgende vergadering, d.w.z. op 20 oktober 2020.

Artikel 4

Een beroep tot nietigverklaring en opschorting van deze beslissing kan worden ingesteld d.m.v. een verzoekschrift per aangetekende brief bij de Raad van State binnen een termijn van 60 dagen vanaf de aanplakking.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
34 stemmers : 34 positieve stemmen.

M Loewenstein : Lors du dernier conseil, il a été précisé que le conseil serait retransmis sur le site de la commune, qu'un lien serait mis sur le site de la commune. Cela a été fait mais assez brièvement. Le lien a été rapidement retiré. Pourquoi ? Quel est le problème ? Il y a là un souci par rapport à la publicité des débats.

Ce point est d'ailleurs rappelé à l'article 2 de l'ordonnance de police que nous votons aujourd'hui. Il faut que la publicité soit bien assurée.

M Roberti va s'enquérir de ce qui s'est passé et confirme que les liens audios figureront bien sur le site internet.

De heer Loewenstein: Tijdens de laatste gemeenteraad werd gepreciseerd dat de raad op de website van de gemeente zou worden uitgezonden en dat er een link op de site zou worden geplaatst.

Dat is gebeurd, maar nogal kortstondig. De link werd snel verwijderd. Waarom? Wat is het probleem? Er zijn vragen omtrent de openbaarheid van de debatten.

Dit punt wordt overigens in herinnering gebracht in artikel 2 van het politiereglement waarover we vandaag stemmen. De openbaarheid moet wel degelijk worden gewaarborgd.

De heer Roberti gaat navragen wat er precies gebeurd is en bevestigt dat de audiolinks op de website zullen staan.

3 annexes / 3 bijlagen

2 Interpellation du public: Installation d'antennes GSM dans le quartier Sept Bonniers, Ulysse.- report du 15/09/2020

Interpellatie van het publiek: Plaatsing van gsm-antennes in de wijk Zevenbunders - Ulysse.- uitstel van 15/09/2020

Intervention de Mme Rentmeester et de M Basile Redar, riverains

Notre interpellation visait l'inquiétude de plus de 200 riverains, concernant l'octroi de 3 permis à

Proximus, Orange et Telenet, pour 2 sites ; l'un 158 avenue des Sept Bonniers et l'autre 60 avenue Pénélope.

L'interpellation a été introduite en bonne et due forme pour la séance du 07 juillet 2020. Cela a été reporté à 2 reprises avec une grande interrogation des riverains.

1^{er} point : « comment se fait-il que l'interpellation n'ait pu avoir lieu en ligne le 7 juillet car il y avait urgence : des recours à introduire éventuellement »

2^{ème} point concernant les recours : Mr Mugabo nous a informé que la Commune avait introduit 3 recours contre les 3 permis.

Première question, concernant l'argumentation .Celle-ci reposait sur 2 éléments :

- Il y a des zones interdites au public mais quid en cas de modification (aménagement de terrasses, d'étages supplémentaires,...). Les zones avec des normes dépassées seraient alors accessibles au public.**
- La présence de crèches et d'écoles dans la zone.**

Nous avons consulté Me Sambon, spécialiste en la matière, qui nous a dit que ces deux arguments n'allaient pas être acceptés juridiquement. Nous avons alors discuté avec lui d'un 3^{ème} argument qui était le cumul de ces 3 antennes dans la même zone. On a fait confiance à l'Administration communale et nous n'avons pas le budget pour introduire 3 recours. On a donc introduit un seul recours contre le permis Orange. On a bien fait car hier avait lieu le Collège d'environnement qui examinait les recours. Nous étions présents, l'avocat d'Orange également mais la Commune n'était pas présente. Nous aimerions avoir une explication d'autant que le Collège d'environnement avait des questions à poser à la Commune, concernant la recevabilité de son recours. Pourquoi la Commune n'était-elle pas présente ? Pour information, l'opérateur Orange va devoir refaire des simulations car il n'a pas respecté le nombre de décibels sur chacun de ses plans. Enfin, comment se fait-il que la Commune ne consulte pas un avocat spécialisé pour bien défendre son dossier ?

3^{ème} point, en matière d'urbanisme : la structure imposante de l'installation avenue des Sept Bonniers, respecte-t-elle bien toutes les prescriptions en matière urbanistique ? Nous devons nous battre pour obtenir un rendez-vous au service urbanisme.

4^{ème} point, concernant la 5G. Nous ne faisons pas d'amalgame, nous savons que la 5G n'est pas autorisée en RBC et que la Commune de Forest a déposé un moratoire. Mais les riverains attendent d'un Bourgmestre écolo beaucoup d'actions :

- Des séances d'information précises sur la 5G : on en est-on au niveau scientifique, quels sont les risques sur la santé, la biodiversité, le respect de la vie privée ?**
- Au niveau législatif, où en sommes-nous ? Est-ce qu'il y a dans le pipe-line au niveau régional, une modification de la norme de 6V/mètre ? Est-ce qu'il y a un risque que la 5G soit déployée dans les prochains mois, prochaines années ? Comment les citoyens peuvent-ils se mobiliser ?**
- Etant donné que le Ministre bruxellois de l'Environnement est écolo, on attend que la commune soit vraiment proactive en terme d'information, de communication, de relais.**

Nous avons reçu un accueil positif mais pas extrêmement fort de la part de la commune. Nous manifestons notre étonnement de voir des antennes, des permis délivrés, alors qu'il n'y a aucune information claire de la part de la Commune. Nous attendons un engagement du Collège et du Conseil de prendre les choses en main, d'organiser des réunions régulières ou des procédures pour

faire en sorte que les riverains soient prévenus, de s'adresser aux autorités compétentes pour faire comprendre la difficulté d'installer des antennes à proximité de crèches et d'écoles. Nous avons bien compris que la commune n'est pas l'autorité qui délivre les permis mais nous attendons une démarche proactive vis-à-vis des institutions et citoyens. Ce cas particulier peut également se retrouver dans bon nombre de cas similaires d'installations d'antennes et de riverains qui sont étonnés. Si Forest peut faire la différence sur ce point et montrer sa fibre écolo, c'est innover d'un point de vue démocratique en faisant en sorte que les citoyens soient mieux informés. En ce sens, nous nous étonnons, malgré la crise sanitaire, que notre interpellation ait été si difficile à mener. La démocratie participative, ce sont de beaux mots mais la réalité derrière est parfois un peu cruelle. Nous vous remercions, nous attendons vos réponses et vos actions concrètes.

Mme la Présidente présente ses excuses et confirme que les citoyens auraient pu être entendus en Team's au mois de septembre.

Intervention de M Jans :

Bonjour à toutes et tous,

Merci aux riverains pour leur initiative citoyenne, la participation des citoyens doit être au centre de notre action politique.

Lors du conseil communal du mois de juillet, je vous avais déjà interpellé à propos de l'installation de ces antennes GSM dans le quartier Sept Bonniers - Pénélope.

Nous avons relayé la demande des citoyens et fort insisté pour que l'échevin Monsieur MUGABO les rencontre rapidement. Dans sa réponse, il m'avait alors répondu qu'il les rencontrerait. J'ai insisté pour que cela se fasse rapidement pour ne pas être dépassé par les échéances liées au permis d'environnement.

On peut se réjouir que cette rencontre ait été organisée et que quelques échanges ont été entamés. Quelles sont les actions concrètes effectuées par la commune pour faire avancer le dossier à la suite de cette rencontre ?

Peut-on connaître la position claire de la commune ? Est-elle en phase avec la démarche des citoyens ou soutient-elle le permis d'environnement ? On a appris dans l'interpellation citoyenne que la commune a déposé trois recours ? On apprend aussi que lors de la réunion du Collège de l'environnement d'hier la commune de Forest n'était pas représentée !? Pourquoi ? Est-ce que l'avocat de la commune est spécialisé en droit de l'environnement ? Qu'est-ce que la commune a fait pour soutenir les riverains ? Quelle garantie la commune offre aux riverains par rapport à leur santé ?

Il est à rappeler que dans les environs de ces antennes, plusieurs écoles et crèches communales et privées sont présentes ! Est-ce qu'un calcul de rayonnement a été réalisé ?

Pour conclure, si je suis content aujourd'hui que les riverains puissent développer leur interpellation citoyenne, je regrette qu'ils n'aient pas pu le faire au mois de juillet, lorsque le dossier était « frais ». Les moyens techniques étaient les mêmes qu'aujourd'hui. C'est une occasion manquée et je le regrette. D'autant plus que, pendant ce temps, les délais de recours se sont écoulés....

Il est important de respecter le citoyen et de mettre en place une politique citoyenne plus rapide et mieux organisée... on en reparlera certainement plus tard dans la soirée !!! Malgré la situation actuelle, celle-ci ne peut pas être une excuse pour que le Politique n'agisse pas pour aller à la rencontre de ses concitoyens !!!

J'espère en tous les cas que malgré les 4 mois qui se sont écoulés depuis la demande d'interpellation citoyenne, le Collège n'aura pas attendu pour agir avec pertinence dans ce dossier qui préoccupe beaucoup de riverains du quartier Sept-Bonniers.

Intervention de M De Permentier:

Je me réjouis que Forest fasse le choix de la modernité et puisse permettre aux citoyens d'intervenir dans des conseils communaux, même s'ils sont virtuels.

Je m'étonne de l'absence de l'avocat de la Commune puisque Mr Mugabo s'était engagé à ce que la Commune suive les citoyens dans leurs démarches. Quand on voit le coût des recours, c'est au pouvoir public d'être aux côtés des habitants et de ne pas devoir faire supporter par les Forestois les errements urbanistiques. Pour rappeler l'interpellation qui avait été faite au sujet des antennes il y a plus d'un an, j'avais demandé à Mr Mugabo d'être vigilant vu la présence de crèches, d'écoles mais aussi de homes qui sont nombreux à Forest. Force est de constater qu'entre la phrase et l'action, il y a un monde assez large. Je le regrette car je pense que Forest devrait être un acteur au soutien de ses habitants, plutôt que d'être un faiseur de faux espoirs. Je pense qu'il y a un vrai problème dès lors que la Commune n'est même pas à même de se déplacer. Le groupe MR vous demande d'être un partenaire pour les citoyens, plutôt qu'un obstacle.

Intervention de M Hacken:

M Hacken regrette également le report de l'interpellation citoyenne mais confirme que le sujet a fait débat en l'absence des citoyens et qu'il n'y a pas eu de volonté de cacher le débat.

Je m'étonne aussi de l'absence de la Commune lors du recours au Collège d'environnement, ainsi que de l'irrecevabilité du recours de la Commune. J'attends des réponses quant au professionnalisme avec lequel ces recours ont été lancés. Si vous avez lancé ses recours sans y croire, il fallait avoir l'honnêteté de le dire. Cela aurait coûté moins cher au contribuable que de faire un recours qui apparait comme très peu sérieux.

Je rejoins également les citoyens sur la question de la 5G. Il me semble fondamental d'avoir 3 balises par rapport à l'enjeu de la 5G :

- La précaution : l'administration régionale Bruxelles-Environnement ne sait pas aujourd'hui contrôler la bonne émission des normes sur les antennes actuelles.
- La transparence sur l'état des lieux du dossier, avoir une information ouverte et l'état des lieux scientifique sur le sujet.
- Le développement de la participation citoyenne, de manière professionnelle et objective.

M Roberti, Bourgmestre, remercie pour l'interpellation citoyenne.

Réponse de M Mugabo, échevin.

Je rejoins tout le monde sur le fait que c'est dommage de ne pas avoir pu vous rencontrer plus tôt. Il s'agit d'un débat important pour savoir comment on peut trouver un équilibre entre l'utilisation de nouvelles technologies, -d'autant la période actuelle qui nous oblige à utiliser plus souvent que d'ordinaire les outils de communication-, et l'impact sur la qualité de vie des habitants, les aspects sanitaires et environnementaux.

Je souhaite refixer le cadre institutionnel qui régit cette matière et qui explique la manière dont chacun peut agir à son niveau. Le Fédéral est chargé d'octroyer les licences aux opérateurs. Sans cette licence, l'opérateur ne peut pas mettre en œuvre toute sorte de technologies. La Région est chargée de définir les normes d'émission des antennes GSM. C'est aussi la Région qui octroie les permis d'environnement. La Commune n'intervient nullement dans ces démarches administratives. Nous recevons juste, une fois le permis octroyé, une notification peu de temps avant l'affichage qui

est fait in situ. Nous recevons l'information quasi en même temps que les habitants.

Je suis étonné sur le fait que nos arguments ne tenaient pas la route. J'étais présents pour les deux premiers dossiers au Collège d'environnement et je ne sais pas encore dire si nos arguments ont porté leurs fruits puisque leur décision sera rendue pour le 25 novembre au plus tard. Néanmoins le Collège d'environnement a demandé aux opérateurs de refaire leurs simulations. Cela a donc porté ses fruits au vu de ce que la commune a avancé comme argumentation. Etant en quarantaine, je n'ai pu me rendre au Collège hier. Je vais me renseigner pour voir pourquoi il n'y a eu aucune présence. J'ai eu l'occasion de rencontrer Mme Rentmeester, d'avoir des échanges de mails et de donner toutes les informations à ma disposition. Selon mes informations, les travaux liés à l'installation d'antennes ne doivent pas faire l'objet d'un permis d'urbanisme.

La Commune a peu de leviers, à part faire des recours. On a bien conscience que ce qu'on peut faire, c'est améliorer la communication, l'information, car il s'agit d'un sujet très technique, peu accessible. C'est pourquoi j'ai entamé 2 démarches :

- Voir auprès de Bruxelles-Environnement et du Ministre de tutelle, si l'affichage ne peut pas être plus important en taille.
- Voir si l'on peut organiser des séances d'information régulières.

Concernant la 5G, la Commune de Forest est une des premières communes à avoir demandé qu'il y ait un moratoire sur la mise en œuvre de la 5G. La Commune souhaite qu'avant tout déploiement de la 5G, il y ait un débat démocratique, participatif. On a fait un courrier en ce sens auprès du Gouvernement fédéral. J'ai entendu que le Ministre de l'Environnement régional avait entendu notre demande et qu'il souhaitait organiser un débat participatif autour de la 5G mais les modalités ne sont pas encore définies. C'est un élément qui est débattu au sein du parlement bruxellois. A priori, dans les prochains mois j'espère, un débat aura lieu.

Un autre élément très important, c'est par rapport à la norme bruxelloise qui est une des plus strictes au monde (100 plus stricte que les recommandations de l'OMS) et qui prend en compte le principe de précaution en prenant en compte la norme la plus basse.

Intervention de M Loewenstein concernant la retransmission du Conseil:

Je reviens sur l'enlèvement de l'enregistrement vidéo. Il est tout à fait possible que des vidéos soient diffusées sur le site de la Commune.

M Roberti précise qu'il n'a rien fait retirer mais que ce qui était prévu, c'était de mettre la bande audio mais que le Collège peut se plier à la volonté du Conseil.

M Loewenstein dit qu'il n'y a rien qui interdit de mettre les vidéos et que cela permet une meilleure implication des citoyens.

M Hacken et Pierre-De Permentier soutiennent M Loewenstein.

Mme Plovie précise que parmi les chefs de groupe, c'était OK pour l'audio mais qu'il n'y a pas de problème pour la vidéo.

Mme la Présidente propose l'audio pour le dernier conseil et la vidéo pour cette fois-ci.

Tussenkomst van mevrouw Rentmeester en de heer Basile Redar, buurtbewoners

Onze vraag heeft te maken met de bezorgdheid van meer dan 200 buurtbewoners, aangaande de

toekenning van 3 vergunningen aan Proximus, Orange en Telenet, voor 2 sites: de ene Zevenbunderslaan 158 en de andere Penelopelaan 60.

De interpellatie werd correct ingediend voor de vergadering van 7 juli 2020. Het werd twee keer uitgesteld, tot grote verbazing van de buurtbewoners.

1e punt: "Hoe komt het dat de interpellatie niet online kon plaatsvinden op 7 juli, terwijl het om een dringende kwestie ging: er moest eventueel een beroep ingediend worden?"

2e punt ivm de vordering: De heer Mugabo meldde ons dat de gemeente 3 vorderingen heeft ingesteld tegen de 3 vergunningen.

De eerste vraag, betreffende de argumentatie, was gebaseerd op twee elementen:

- Er zijn zones die verboden zijn voor het publiek, maar wat als er aanpassingen zijn (inrichting van terrassen, extra verdiepingen, ...). Zones met verouderde normen zouden dan toegankelijk worden voor het publiek.
- Er zijn ook kinderdagverblijven en scholen in de zone.

We hebben meester Sambon, een specialist terzake, geraadpleegd en die vertelde ons dat die twee argumenten juridisch niet zouden worden aanvaard. Vervolgens hebben we met hem een derde argument besproken, nl. de cumulatie van 3 antennes in één zone. We vertrouwden het gemeentebestuur en hadden geen budget om 3 vorderingen in te dienen. Daarom werd slechts één vordering ingesteld, tegen de vergunning van Orange. Gelukkig, want gisteren heeft het milieucollege de vorderingen besproken. Wij waren aanwezig, net als de advocaat van Orange, maar de gemeente was niet aanwezig. Wij willen graag toelichting, temeer daar het milieucollege vragen had aan de gemeente over de ontvankelijkheid van het beroep. Waarom was de gemeente er niet aanwezig? Ter informatie: Orange zal opnieuw simulaties moeten uitvoeren omdat het aantal decibels niet op elk plan werd nageleefd. Hoe komt het ten slotte dat de gemeente geen gespecialiseerde advocaat raadpleegt om haar dossier te verdedigen?

3e punt, i.v.m. stedenbouw: voldoet de imposante structuur van de installatie aan de Zevenbunderslaan aan alle stedenbouwkundige voorschriften? We moeten vechten voor een afspraak bij de dienst Stedenbouw.

4e punt, i.v.m. 5G. We maken geen amalgaam: we weten dat 5G niet is toegestaan in het Brussels Gewest en dat de gemeente Vorst een moratorium heeft ingesteld. Maar de buurtbewoners verwachten verschillende initiatieven van een Ecolo burgemeester:

- Degelijke infosessies over 5G: hoe ver staat de wetenschap? wat zijn de risico's voor de gezondheid, de biodiversiteit en de privacy?
- Op het vlak van de wetgeving, waar staan we?
- Is er een aanpassing van de 6V/meter-norm opkoms op gewestelijk niveau? Is er een risico dat 5G de komende maanden of jaren wordt doorgevoerd? Hoe kunnen burgers in actie komen?
- Aangezien de Brusselse minister van Leefmilieu van de partij Ecolo is, verwachten we dat de gemeente proactief zou zijn als tussenschakel op het vlak van informatie en communicatie.

We hebben een positieve maar niet erg sterke reactie gekregen van de gemeente.

Wij zijn verbaasd over de antennes en de toegekende vergunningen, terwijl er geen duidelijke informatie van de gemeente is. Wij verwachten dat het College en de Raad de zaken in handen

nemen, dat zij regelmatig bijeenkomsten of procedures organiseren om ervoor te zorgen dat de buurtbewoners worden geïnformeerd, dat zij zich tot de bevoegde overheden wenden om te wijzen op de problemen met antennes in de buurt van kinderdagverblijven en scholen. We begrijpen dat de gemeente niet de overheid is die de vergunningen toekent, maar wij verwachten een proactieve houding ten aanzien van instellingen en burgers. Dit specifieke geval is ook te herkennen in een aantal vergelijkbare gevallen van plaatsing van antennes en verbaasde buurtbewoners.

Als Vorst op dit punt het verschil kan maken en zijn groene overtuiging kan tonen, dan innoveert het vanuit democratisch oogpunt door ervoor te zorgen dat de burgers beter worden geïnformeerd. In die zin zijn we verbaasd, ondanks de gezondheids crisis, dat onze interpellatie zo moeilijk te behandelen was. Participatieve democratie is een mooi woord, maar de realiteit erachter is niet zo simpel.

Wij danken u en wachten op uw antwoorden en concrete acties.

De Voorzitster verontschuldigt zich en bevestigt dat de burgers in september via Teams gehoord hadden kunnen worden.

Interventie van de heer Jans.

Dag allemaal,

Dank aan de buurtbewoners voor hun burgerinitiatief; burgerparticipatie moet centraal staan in onze politieke actie.

Tijdens de gemeenteraad van juli had ik al een interpellatie gedaan over de gsm-antennes in de wijk Zevenbunders-Penelope.

We hadden het verzoek van de burgers doorgegeven en er sterk op aangedrongen dat schepen Mugabo hen snel zou ontvangen. In zijn antwoord zei hij me dat er overleg zou komen. Ik heb erop aangedrongen het snel te doen, om niet te laat te komen voor de termijnen die aan milieuvergunning vasthangen.

We kunnen blij zijn dat de vergadering georganiseerd werd en dat er overleg aangevat werd. Welke concrete acties heeft de gemeente ondernomen om het dossier vervolgens te doen vooruitgaan?

Wat is de positie van de gemeente precies? Ligt die in de lijn van het burgerinitiatief of steunt die de milieuvergunning? Blijk uit de burgerinterpellatie dat de gemeente drie vorderingen heeft ingesteld? En we vernemen ook dat de gemeente Vorst niet vertegenwoordigd was op de vergadering van het milieucollege gisteren. Waarom? Is de advocaat van de gemeente gespecialiseerd in milieurecht? Wat heeft de gemeente gedaan om de buurtbewoners te steunen? Welke garantie biedt de gemeente hun voor hun gezondheid?

In de omgeving van de antennes zijn verschillende private en gemeentelijke kinderdagverblijven en scholen gevestigd! Is er een stralingsberekening uitgevoerd?

Tot slot: hoewel ik blij ben dat de buurtbewoners nu hun interpellatie kunnen brengen, betreur ik toch dat ze dat niet konden doen in juli, toen het dossier 'vers' was. De technische middelen waren toen dezelfde als vandaag. Dat is een gemiste kans en ik vind het jammer. Temeer daar in die periode de beroepstermijnen verstreken ...

Het is belangrijk de burger te respecteren en een sneller en beter georganiseerd burgerbeleid te voeren ... we zullen het er later op de avond zeker nog over hebben! Ondanks de huidige situatie mag dit geen excuus zijn voor de politiek om geen actie te ondernemen naar de burgers toe!

Ik hoop in ieder geval dat het College, ondanks de vier maanden die zijn verstreken sinds de aanvraag om een burgerinterpellatie, niet zal gewacht hebben om iets te ondernemen in dit dossier, dat veel bewoners van de Zevenbunderswijk zorgen baart.

Interventie van de heer De Permentier:

Ik ben blij dat Vorst kiest voor moderniteit en burgers een stem geeft in de gemeenteraad, ook al is het virtueel.

Ik ben verbaasd over de afwezigheid van de advocaat van de gemeente, aangezien de heer Mugabo had beloofd dat de gemeente de burgers in hun acties zou volgen. Als we de kosten van de vorderingen zien, is het aan de overheid om de bewoners bij te staan en de Vorstenaren niet te laten opdraaien voor de kosten van stedenbouwkundige fouten. Verwijzend naar de interpellatie van meer dan een jaar geleden over de antennes, had ik de heer Mugabo gevraagd om waakzaam te zijn gezien de aanwezigheid van kinderdagverblijven en scholen maar ook vele homes in Vorst. We stellen vast dat er tussen woord en daad nogal veel speling zit. Dat betreurt ik, want ik vind dat Vorst een acteur moet zijn die de inwoners steunt in plaats van valse hoop te geven. Ik denk dat er een echt probleem is als de gemeente zich niet kan verplaatsen. De MR-fractie vraagt u een partner te zijn voor de burgers in plaats van een obstakel.

Interventie van de heer Hacken:

De heer Hacken betreurt ook het uitstel van de vragen van de burgers, maar bevestigt dat het onderwerp in afwezigheid van de burgers is besproken en dat men het debat niet heeft willen verbergen.

Ik ben ook verbaasd over de afwezigheid van de gemeente op het milieucollege en over de onontvankelijkheid van het beroep van de gemeente. Ik wacht op antwoorden over de professionaliteit waarmee deze beroepen ingesteld werden. Als je deze vorderingen hebt ingesteld zonder erin te geloven, moet je dat eerlijk toegeven. Het zou de belastingbetaler minder hebben gekost dan een vordering in te stellen die niet zo ernstig lijkt.

Ik ben het ook met de burgers eens over de 5G. Het lijkt mij essentieel om drie bakens te hebben met betrekking tot de 5G-kwestie:

- **Voorzorg: Leefmilieu Brussel weet momenteel niet hoe de juiste toepassing van de normen op de huidige antennes te controleren.**
- **Transparantie over het dossier: open informatie en de wetenschappelijke stand van zaken over het thema.**
- **De ontwikkeling van burgerparticipatie, op een professionele en objectieve manier.**

Meneer Roberti, burgemeester, bedankt voor de burgerinterpellatie.

Antwoord van de heer Mugabo, schepen.

Ik ben het met iedereen eens dat het jammer is dat ik u niet eerder heb kunnen ontmoeten. Dit gaat om een belangrijk debat over de vraag hoe we een evenwicht kunnen vinden tussen het gebruik van nieuwe technologieën - vooral nu we meer gebruik maken van communicatiemiddelen dan anders - en de impact op de levenskwaliteit van de burgers, de gezondheids- en de milieuaspecten.

Ik wil het institutionele kader van deze materie, dat uitlegt hoe ieder op zijn of haar eigen niveau kan handelen, herbekijken. De federale overheid is verantwoordelijk voor het verlenen van vergunningen aan de operatoren. Zonder de licentie kan de operator de technologieën niet ten uitvoer brengen. Het Gewest is bevoegd voor het vastleggen van de emissienormen voor gsm-antennes. Het is ook het Gewest dat de milieuvergunningen verleent. De gemeente komt op geen

enkele manier tussen in deze administratieve procedures. We ontvangen enkel, zodra de vergunning toegekend is, een kennisgeving kort voor de aanplakking, die in situ gebeurt. We ontvangen de informatie bijna op hetzelfde moment als de bewoners.

Ik ben verbaasd dat onze argumenten niet stand hielden. Ik was voor de eerste twee dossiers aanwezig op het milieucollege en ik kan nog niet zeggen of onze argumenten vruchten hebben afgeworpen, aangezien hun beslissing uiterlijk op 25 november wordt genomen. Toch heeft het milieucollege de operatoren gevraagd om hun simulaties opnieuw uit te voeren. Dit heeft dus vruchten afgeworpen in het licht van de door de gemeente aangevoerde argumenten. Omdat ik in quarantaine ben, kon ik gisteren niet naar het College gaan. Ik zal nagaan waarom er niemand was. Ik had de gelegenheid mevrouw Rentmeester te ontmoeten, mails uit te wisselen en alle informatie te geven waarover ik beschikte. Volgens mijn informatie is voor de plaatsing van antennes geen bouwvergunning nodig.

De gemeente heeft weinig middelen ter beschikking, behalve in beroep gaan. We zijn ons ervan bewust dat we de communicatie, de informatie kunnen verbeteren, omdat dit een zeer technisch en weinig toegankelijk onderwerp is. Daarom heb ik twee stappen ondernomen:

- nagaan met Leefmilieu Brussel en de toezichthoudende minister of de aanplakking niet groter kan;
- nagaan of er regelmatig infosessies kunnen worden georganiseerd.

Wat 5G betreft, is de gemeente Vorst een van de eerste gemeenten die heeft gevraagd om een moratorium op de uitvoering van 5G. De gemeente wenst vóór enige toepassing van 5G een democratisch en participatief debat. We hebben er een brief over geschreven aan de federale overheid. Ik heb gehoord dat de Brusselse minister van Milieu ons verzoek heeft gehoord en dat hij een participatief debat over 5G wil organiseren, maar de modaliteiten zijn nog niet vastgesteld. Dat is iets waarover in het Brussels Parlement wordt gedebatteerd. Ik hoop dat er de komende maanden een debat plaatsvindt.

Een ander zeer belangrijk element is de Brusselse norm, die een van de strengste ter wereld is (veel strenger dan de aanbevelingen van de WHO) en die rekening houdt met het voorzorgsbeginsel door de laagste norm in aanmerking te nemen.

Interventie van de heer Loewenstein met betrekking tot de uitzending van de Raad:

Ik kom terug op de verwijdering van de video-opname. Het is heel goed mogelijk video's ter beschikking te stellen via de gemeentewebsite.

De heer Roberti preciseert dat hij niets heeft laten verwijderen, maar dat het de bedoeling was om de geluidsoptname erop te zetten, maar dat het College zich kan schikken naar de wil van de Raad. De heer Loewenstein zei dat niets het publiceren van videobeelden verbiedt en dat dit de betrokkenheid van de burgers bevordert.

De heer Hacken en Pierre-De Permentier sluiten zich bij de heer Loewenstein aan.

Mevrouw Plovie geeft aan dat de fractieleiders audio-opnames goed vinden, maar dat er geen probleem is voor video.

Mevrouw de voorzitter stelt de audio voor de laatste raad voor en de video voor deze vergadering.

1 annexe / 1 bijlage

3 **Interpellation relative aux mesures prises par le Collège pour lutter contre la propagation du COVID-19 (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)**
(Complémentaire)

Madame la Secrétaire communale,
Chère Betty,

Je souhaite interpellier le Collège sur les mesures prises par le Collège pour lutter contre la seconde vague de l'épidémie que nous semblons connaître actuellement.

Faisant suite à mes diverses interventions sur le sujet au cours des mois précédents, je m'interroge sur les dispositions prises actuellement pour faire face à la propagation du virus alors que notre commune se situe dans la fourchette haute des communes à forte contamination.

1) Quel bilan tirez-vous du respect des consignes relatives au port du masque en rue ?

Pour rappel, actuellement, outre les jours des marchés, le port du masque est obligatoire Av. Wielemans, Place de l'Altitude 100, chaussée de Bruxelles, rue Vanpé, et chaussée de Neerstalle. On peut s'étonner de l'absence de cette mesure sur la place Albert, dans le quartier Saint-Antoine, et sur la Place Saint-Denis. Ces lieux étant généralement très fréquentés. Prévoyez-vous d'adapter les rues actuellement concernées ?

2) Face à l'augmentation du nombre de contaminations, comptez-vous prendre de nouvelles mesures, telles que l'interdiction de la consommation d'alcool sur la voie publique ?

3) Combien de procès-verbaux en lien avec les mesures COVID ont-ils été dressés depuis le 1er septembre ? Combien de fêtes clandestines ont été contrôlées ?

4) Quelles mesures sont désormais prises au niveau du Val des Roses pour éviter un taux de mortalité aussi élevé que lors de la première vague ? Combien de cas de contamination et de décès sont à déplorer depuis le 1er septembre tant au niveau des pensionnaires que du personnel ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier
Chef de groupe MR

Interpellatie betreffende de maatregelen die het College neemt in de strijd tegen het coronavirus (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de gemeentesecretaris,
Beste Betty,

Ik wens het College te interpelleren betreffende de maatregelen die het neemt in de strijd tegen de tweede golf van de epidemie waar we momenteel lijken in te zitten.

Naar aanleiding van mijn diverse interventies over het onderwerp van de voorbije maanden, stel ik me vragen bij de maatregelen die momenteel genomen worden om de verspreiding van het virus tegen te gaan, aangezien onze gemeente zich in de bovenlaag van de gemeenten met hoge besmettingscijfers situeert.

1) Welke balans kunt u opmaken inzake de naleving van de regels met betrekking tot het dragen van een mondmasker op straat?

Ter herinnering: momenteel is, naast de marktdagen, het dragen van een mondmasker verplicht op de Wielemanslaan, het Hoogte Honderdplein, de Brusselsesteenweg, de Vanpéstraat en de Neerstalsesteenweg. Het is verbazend dat de maatregel niet geldt op het Albertplein, in de Sint-Antoniuswijk en op het Sint-Denijsplein. Over het algemeen worden deze plaatsen heel druk bezocht. Bent u van plan om het toepassingsgebied aan te passen?

2) Bent u van plan om in het licht van de toename van het aantal besmettingen nieuwe maatregelen te nemen, zoals het verbod op het gebruik van alcohol op de openbare weg?

3) Hoeveel processen-verbaal in verband met de Covid-maatregelen werden er sinds 1 september opgesteld? Hoeveel illegale feestjes werden er gecontroleerd?

4) Welke maatregelen worden er voortaan genomen in Val des Roses om een zo hoog sterftecijfer als bij de eerste golf te vermijden? Hoeveel besmettingen en overlijdens zijn er sinds 1 september te betreuren bij de bewoners en het personeel?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier
MR-fractieleider

Préambule de M Roberti sur la situation de la crise sanitaire.

Comme élu, il y a lieu de faire exemple et preuve de solidarité. Ce qui nous occupe ce sont nos services publics, les maisons de repos, les crèches, les écoles, l'accès au soin, le personnel qui dispense ces services...

A Forest, en terme de service à la population, le port du masque imposé par la Commune a été concerté avec la police et est évalué chaque semaines.

Au niveau communication, nous informons que le centre de test est en place et nous faisons appel au monde associatif comme relais de communication. Nous avons ouvert, via un arrêté de réquisition, on a pu mobiliser les équipes dans un temps record pour l'ouverture du centre de test Albert. Depuis le 19 octobre, nous sommes à 1.000 tests/jours. Le test est fait en 5 minutes. Il faut avoir un QRCode ou une prescription médicale.

Nous apportons un soutien aux maisons médicales en mettant un local à disposition pour que ces maisons puissent distinguer les consultations Covid et non Covid.

Au niveau de l'HORECA, le service Commerces assure un contact permanent avec les établissements pour répondre à leurs questions et les orienter vers les aides régionales et fédérales.

Au niveau de l'organisation de l'Administration communale, nous avons une cellule de crise hebdomadaire, la mise en œuvre d'un protocole de précautions pour minimiser les risques de contamination (télétravail, mesures de nettoyage, ventilation, aménagements d'horaire...). Il existe

aussi un travail pour avoir une vision sur l'absentéisme.

Les crèches et écoles doivent parfois fermer une classe ou une section, parfois pour des questions sanitaires, souvent pour des questions d'organisation (absence de personnel).

Forest n'a pas à rougir dans sa gestion d'une crise qui frappe les plus vulnérables.

Inleiding van de heer Roberti over de situatie van de gezondheidscrisis.

Verkozenen moeten het goede voorbeeld geven en zich solidair tonen. Het gaat om onze overheidsdiensten, rusthuizen, kinderdagverblijven, scholen, de toegang tot zorg, het personeel dat deze diensten verleent ...

Qua dienst aan de bevolking is in Vorst de door de gemeente opgelegde maskerplicht met de politie afgesproken en dit wordt elke week geëvalueerd.

Op het gebied van communicatie melden we dat het testcentrum actief is en we doen een beroep op de verenigingen om de communicatie voor te zetten. Via een opvoeringsbesluit hebben we in een recordtijd teams kunnen mobiliseren voor de opening van het testcentrum Albert. Sinds 19 oktober hebben we 1.000 tests per dag uitgevoerd. De test gebeurt in 5 minuten. Een QR-code of een medisch voorschrift is vereist.

Wij ondersteunen de medische huizen door een lokaal ter beschikking te stellen om een onderscheid te kunnen maken tussen Covid- en niet-Covid-consultaties.

Wat de horeca betreft, staat de dienst Handel permanent in contact met de handelaars om hun vragen te beantwoorden en door te verwijzen naar regionale en federale steun.

Voor de organisatie van het gemeentebestuur hebben we een wekelijkse crisiscel en een protocol met voorzorgsmaatregelen om de risico's op besmetting te minimaliseren (telewerk, schoonmaak, ventilatie, gewijzigde uurroosters, ...). Er wordt ook gewerkt om een beeld te krijgen van het ziekteverzuim.

Crèches en scholen moeten soms een klas of een afdeling sluiten, soms om gezondheidsredenen, vaak om organisatorische redenen (gebrek aan personeel).

Vorst hoeft niet te blozen bij de aanpak van deze crisis die de meest kwetsbaren treft.

2 annexes / 2 bijlagen

4 Question orale concernant le respect du port de masque dans les zones délimitées par la commune (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)

Monsieur le Bourgmestre,

Depuis le début de ce mois, le port du masque n'est plus obligatoire partout en Région bruxelloise, il appartient aux communes de délimiter les zones où ce masque doit encore être porté. Vous avez donc défini des zones, qui correspondent en gros aux zones commerçantes de notre commune, cela me semble un choix pertinent.

Si le contrôle du respect de ce port du masque était compliqué quand l'obligation s'appliquait à l'ensemble du territoire communal, je pouvais le comprendre, il me semble qu'il est plus aisé dorénavant d'affecter une partie de nos moyens humains à ce contrôle, surtout vu l'évolution de l'épidémie.

Vu mes observations sur le terrain, il est indispensable je crois de contrôler davantage ce port du masque dans les 3 zones concernées, il n'est absolument pas respecté pour le moment.

Mes questions sont donc simples : avez-vous affecté davantage de moyens humains, que ce soit pour du

répressif ou de l'informatif via nos gardiens de la paix, au contrôle du port du masque ou avez-vous prévu d'intensifier ces contrôles prochainement ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken
Chef de groupe cdH

Mondelinge vraag over de naleving van de maskerdracht in de door de gemeente afgebakende zones (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Geachte heer burgemeester,

Sinds begin deze maand is het dragen van een mondmasker niet meer overal in het Brussels Gewest verplicht. Het is aan de gemeenten om de zones af te bakenen waar nog een mondkapje gedragen moet worden. U heeft dus zones afgebakend, die in grote lijnen overeenkomen met de winkelstraten van onze gemeente en dat lijkt me een relevante keuze.

Als de controle op de naleving van de maskerplicht moeilijk was toen de verplichting van toepassing was op de hele gemeente - wat ik kan begrijpen - dan lijkt het mij nu gemakkelijker om een deel van ons personeel toe te wijzen aan controle, gezien de evolutie van de epidemie.

Gezien mijn waarnemingen op het terrein denk ik dat het essentieel is om de maskerdracht in de drie betrokken zones beter te controleren, want het wordt op dit moment absoluut niet gerespecteerd.

Mijn vragen zijn dan ook eenvoudig: heeft u meer personeel ingezet, hetzij voor repressie, hetzij voor informatie via onze gemeenschapswachten, om de maskerdracht te controleren of bent u van plan om de controles in de nabije toekomst op te drijven?

Ik dank u voor uw antwoorden.

Laurent Hacken
Fractieleider cdH

Questions de Mme Koplwicz

Je souhaite avoir un point sur le Val des Roses, en terme d'absentéisme et de contamination, le travail en alternance pour les ouvriers, les équipements de protection.

Réponse de M Roberti, Bourgmestre

Il y a beaucoup de concertation avec Saint-Gilles et Anderlecht. Il y a eu peu d'adhésion de la population sur le port du masque sur l'ensemble du territoire. Il faut rester humble. Nous n'avons pas d'idée sur la façon dont la courbe va évoluer mais on imagine de manière catastrophique. Je souhaite rester prudent et reconnaître que tous les niveaux de pouvoir ont fait leur possible. A partir du moment où il n'y a pas d'adhésion de la population, les zones ont été réduites là où il y a le plus de passage. Il s'agit des mêmes zones qu'avant la généralisation du port du masque.

Sur la question des sanctions et des PV's, il n'y en a pas eu un nombre énorme. Je pense que ce n'est pas comme celà qu'on requiert l'adhésion de la population. Les PV's ne sont pas une finalité en soi. L'important, c'est la sensibilisation. L'objectif, c'est de protéger les personnes à risques et le personnel de soin, de diminuer la courbe des contaminations pour permettre la continuité des soins,

covid ou non.

Au niveau des maisons de repos, on n'est plus en déficit de matériel. Le personnel a aussi pu apprendre des semaines écoulées. La question actuelle est celle des visites. Interdire les visites, c'est une forme de maltraitance mais d'un autre côté, les autoriser, c'est potentiellement renforcer la présence du virus dans l'établissement. C'est le même cas pour la prison. Dans les prisons, lors des mouvements de grève, c'est alors la police qui est exposée.

La prévention joue aussi un rôle essentiel, via les gardiens de la paix mais, contrairement à la première fois, les éducateurs de rue, sportifs, continuent à rester avec leur public pour pouvoir les accompagner dans cette crise.

Il faut s'attendre à ce que certains protocoles soient revus par les Autorités.

Concernant le personnel, aujourd'hui, l'équipement nécessaire est là. Pour le personnel travaillant sur l'espace public, le risque est moins élevé. Différentes mesures ont été prises pour le personnel ouvrier pour qu'il ne circule pas aux heures de pointe et que la distance physique soit respectée.

Il est primordial que nos rues restent propres, que les écoles, crèches,... puissent être entretenues... C'est donc un équilibre à trouver.

Nous devons porter un objectif collectivement: maintenir les écoles ouvertes et fonctionner le plus normalement possible. Il y a des contradictions dans les mesures qui sont prises car on ne décide pas d'un confinement total. C'est peut-être une erreur. En tant que Bourgmestre, j'organise les choses en fonction des décisions des autres autorités et nous décidons aussi de mesures supplémentaires (fermeture des centres seniors,...).

Mme Abach demande si sur la Commune de Forest, il y a des outils, des actions ciblées envers les jeunes car ils semblent peu sensibilisés.

M Roberti confirme qu'il y a bien un souci d'adhésion de la part de la jeunesse (raz-le-bol...).

Comment créer cette adhésion, d'autant que ce n'est pas un groupe homogène? Les associer à cette réflexion? Mais hélas, nous sommes dans une situation d'urgence. Notre cible doit être les jeunes les plus vulnérables. Nous travaillons aussi sur la problématique des sans-abris, transmigrants, etc...

Mmes El Hamidine et El Omari se penchent sur la question.

M De Permentier demande d'obtenir par écrit les réponses aux demandes de chiffres et d'informations statistiques. La question du port du masque peut être abordée entre chefs de groupe et le Collège. Pour Mr Roberti, il n'est pas nécessaire de faire des réunions, un sms suffit car la situation évolue de jours en jours et qu'il faut un système très réactif.

M Roberti explique que les mesures sont d'abord discutées au niveau des chefs de corps sur la manière dont les mesures doivent être interprétées, ensuite ils prennent contact avec les services de police spécialisés en concertation avec les SPOC communaux pour voir les mesures spécifiques. L'objectif est que l'esprit des mesures doit être efficace. On sait les déficits de capacités et on ne sait pas doubler les effectifs. Nous faisons avec les moyens dont nous disposons et avec ses moyens de la meilleure façon possible.

Mr Roberti pense qu'il est temps d'arriver avec des mesures complémentaires.

Mr Hacken pense que pour l'image de la commune (non port du masque dans les zones obligatoires, dont le quartier Saint-Denis), la situation est problématique.

Vragen van mevrouw Koplwicz

Ik zou graag een update willen hebben over Val des Roses, op vlak van ziekteverzuim en besmettingen, alternerend werk voor arbeiders en beschermende kledij.

Antwoord van de heer Roberti, burgemeester

Er is veel overleg met Sint-Gillis en Anderlecht. Er is weinig publieke steun geweest voor de algemene maskerplicht. We moeten nederig blijven. We hebben geen idee hoe de curve zal evolueren, maar we kunnen ons wel voorstellen hoe catastrofaal het kan worden. Ik wil voorzichtig blijven en erkennen dat alle machtsniveaus hun uiterste best hebben gedaan. Zodra er geen steun van de bevolking was, werden de zones met het meeste passage beperkt. Het zijn dezelfde zones als voor de veralgemening van de maskerplicht.

Wat het aantal sancties en pv's betreft, dat zijn er niet veel geweest. Ik denk niet dat dat de manier is om de mensen te overtuigen. Pv's zijn geen doel op zich. Het belangrijkste is sensibilisering. Het doel is om risicopatiënten en zorgpersoneel te beschermen en de besmettingscurve te verlagen om de continuïteit van de zorg - covid of niet - te waarborgen.

Wat de rusthuizen betreft, is er geen tekort meer aan materiaal. Het personeel heeft ook kunnen leren van de afgelopen weken. Het probleem is momenteel de bezoeken. Het verbieden van bezoek is een vorm van mishandeling, maar anderzijds kan het toelaten ervan de aanwezigheid van het virus in de inrichting versterken. Hetzelfde geldt voor de gevangenis. In gevangnissen, bij stakingsacties, wordt de politie blootgesteld.

Preventie speelt ook een essentiële rol, via de gemeenschapswachten, maar in tegenstelling tot de eerste keer blijven straathoekwerkers, sportief, bij hun publiek om ze in deze crisis te kunnen begeleiden.

Het is te verwachten dat bepaalde protocollen door de overheid worden herzien.

Wat het personeel betreft, is de nodige uitrusting intussen voorhanden. Voor personeel dat in de openbare ruimte werkt, is het risico lager. Er zijn verschillende maatregelen genomen voor de arbeiders om ervoor te zorgen dat zij niet op piekuren circuleren en dat de sociale afstand wordt gerespecteerd.

Het is essentieel dat onze straten schoon blijven en dat scholen, crèches enz. onderhouden worden. Er moet een evenwicht gevonden worden.

We moeten gezamenlijk een doel nastreven, nl. de scholen openhouden en zo normaal mogelijk functioneren. Er zijn tegenstrijdigheden in de maatregelen, omdat er geen volledige lockdown komt. Dat kan een vergissing zijn. Als burgemeester organiseer ik de zaken volgens de beslissingen van andere overheden en beslissen we ook over bijkomende maatregelen (sluiting van de seniorencentra, ...).

Mevrouw Abach vraagt of er in Vorst tools en acties gericht zijn op de jongeren, omdat die weinig gesensibiliseerd lijken.

De heer Roberti bevestigt dat de jongeren er inderdaad genoeg van lijken te hebben en weinig opletten. Hoe kunnen we het draagvlak vergroten, vooral omdat ze geen homogene groep vormen? Hoe kunnen we hen bij deze denkoefening betrekken? Maar helaas bevinden we ons in een noodsituatie. Ons doel moeten de meest kwetsbare jongeren zijn. We werken ook voor de daklozen, transmigranten, ... De dames El Hamidine en El Omari nemen deze kwestie onder de loep.

De heer De Permentier vraagt om schriftelijke antwoorden op de verzoeken om cijfers en statistische informatie. De maskerplicht kan worden besproken met de fractieleiders en het College. Voor de heer Roberti is het niet nodig om te vergaderen, een sms is voldoende omdat de situatie dagelijks

wijzigt en een zeer reactief systeem nodig is.

Hij legt uit dat de korpschefs eerst bespreken hoe de maatregelen moeten worden geïnterpreteerd, waarna zij contact opnemen met de gespecialiseerde politiediensten in overleg met de gemeentelijke SPOC om de specifieke maatregelen te bekijken. Het doel is de geest van de maatregelen effectief te houden. We kennen het tekort aan personeel en kunnen het aantal mensen niet zomaar verdubbelen. We roeien met de riemen die we hebben.

De heer Roberti vindt dat het tijd is voor aanvullende maatregelen.

De heer Hacken vindt de situatie problematisch voor het imago van de gemeente (geen maskerdracht in verplichte zones, waaronder Sint-Denijswijk).

2 annexes / 2 bijlagen

5 Affaires générales – Conseil communal - Composition des commissions – Modifications.

LE CONSEIL,

Vu sa décision du 19 mai 2020 arrêtant la composition des commissions ;

Vu les modifications au sein du groupe MR ;

Vu l'article 120 de la nouvelle loi communale ;

Vu les articles 73, 74 et 75 du règlement d'ordre intérieur du conseil communal approuvé en sa séance du 17 décembre 2019 ;

DECIDE,

D'arrêter comme repris ci-dessous la composition des commissions du Conseil communal:

- Commission Affaires générales (Stéphane Roberti) :

Président : Catherine BEAUTHIER

Président suppléant : Magali PLOVIE

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS - Magali PLOVIE – Evelyne HUYTEBROECK – Denis STOKKINK – Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Séverine DE LAVELEYE – Nabil BOUKILI – Fatima ABBACH – Michaël VAN VLASSELAER - Christiane DEFAYS

Membres suppléants : Marc LOEWENSTEIN - Alicia ANGELI - Anne RAKOVSKY - Christophe BORCY – Valérie MICHAUX

Observateur : Samir AHROUCH

- Commission Développement économique, Revitalisation urbaine, Culture et Informatique (Charles Spapens) :

Président : Cédric PIERRE-DE PERMENTIER

Président suppléant : Christiane DEFAYS

Membres effectifs : Marc LOEWENSTEIN - Nadia EL YOUSFI – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Evelyne HUYTEBROECK – Denis STOKKINK – Simon DE BEER – Séverine DE LAVELEYE –

Caroline DUPONT – Christiane DEFAYS

Membres suppléants : Anne RAKOVSKY – Catherine BEAUTHIER - Valérie MICHAUX - Michael VAN VLASSELAER

Observateur : Laurent HACKEN

- Commission Egalité des droits, Jeunesse, Senior, Etat civil et population (Mariam El Hamidine) :

Président : Stéphanie KOPLOWICZ

Président suppléant :

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI - Dominique GOLDBERG – Séverine DE LAVELEYE – Anne RAKOVSKY – Fatima ABBACH – Caroline DUPONT – Valérie MICHAUX – Christiane DEFAYS

Membres suppléants : Evelyne HUYTEBROECK - Isabelle MADUDA – Catherine BEAUTHIER - Christophe BORCY – Xavier JANS

Observateur : Samir AHROUCH

- Commission Finances, Sports, Service central d'achat et Affaires juridiques (Ahmed Quartassi) :

Président : Caroline DUPONT

Président suppléant : Nadia EL YOUSFI

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS – Magali PLOVIE - Evelyne HUYTEBROECK – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Fatima ABBACH – Christophe BORCY – Mustapha AL MASUDE – Michaël VAN VLASSELAER – Isabelle MADUDA

Membres suppléants : Marc LOEWENSTEIN - Alicia ANGELI - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Anne RAKOVSKY - Christiane DEFAYS

Observateur : Samir AHROUCH

- Commission Climat, Urbanisme, Propriétés communales, Environnement, Eau (Alain Mugabo) :

Président : Alitia ANGELI

Président suppléant : Evelyne HUYTEBROECK

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS – Magali PLOVIE – Evelyne HUYTEBROECK – Denis STOKKINK – Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Stéphanie KOPLOWICZ – Séverine DE LAVELEYE – Fatima ABBACH – Valérie MICHAUX – Xavier JANS

Membres suppléants : Isabelle MADUDA – Anne RAKOVSKY – Catherine BEAUTHIER – Michael VAN VLASSELAER - Christiane DEFAYS

Observateur : Laurent HACKEN

- Commission Travaux publics, Petite enfance et Marchés publics (Françoise Père) :

Président : Marc LOEWENSTEIN

Président suppléant : Xavier JANS

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS – Nadia EL YOUSFI – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Denis STOKKINK - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Christophe BORCY – Mustapha AL MASUDE

Membres suppléants : Evelyne HUYTEBROECK - Isabelle MADUDA – Anne RAKOSKY - Valérie MICHAUX

Observateur : Laurent HACKEN

- Commission Instruction publique, Extrascolaire et Logement (Maud De Ridder) :

Président : Isabelle MADUDA

Président suppléant : Christophe BORCY

Membres effectifs : Marc-Jean GHYSSELS – Nadia EL YOUSFI – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Dominique GOLDBERG – Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Stéphanie KOPLOWICZ - Séverine DE LAVELEYE - Catherine BEAUTHIER – Caroline DUPONT

Membres suppléants : Marc LOEWENSTEIN - Evelyne HUYTEBROECK – Anne RAKOVSKY -
Christophe BORCY – Valérie MICHAUX

Observateur : Samir AHROUCH

- Commission Propreté publique, Foires et marchés et Entente patriotique (Said Tahri) :

Président : Denis STOKKINK

Président suppléant : Marc-Jean GHYSSELS

Membres effectifs : Marc LOEWENSTEIN – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Isabelle MADUDA –
Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Fatima ABBACH – Caroline DUPONT - Valérie
MICHAUX – Mustapha AL MASUDE

Membres suppléants : Evelyne HUTEBROECK - Dominique GOLDBERG – Anne RAKOVSKY -
Christophe BORCY – Christiane DEFAYS

Observateur : Laurent HACKEN

- Commission Prévention et Cohésion sociale et vie associative (Fatima El Omari) :

Président : Marc-Jean GHYSSELS

Président suppléant : Caroline DUPONT

Membres effectifs : Nadia EL YOUSFI - Magali PLOVIE – Evelyne HUYTEBROECK – Denis
STOKKINK – Simon DE BEER – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Christophe
BORCY – Valérie MICHAUX – Xavier JANS

Membres suppléants : Alitia ANGELI - Dominique GOLDBERG – Isabelle MADUDA - Anne
RAKOVSKY – Christiane DEFAYS

Observateur : Samir AHROUCH

- Commission Affaires néerlandaises et Mobilité (Esmeralda Van den Bosch) :

Président : Evelyne HUYTEBROECK

Président suppléant : Catherine BEAUTHIER

Membres effectifs : Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Denis STOKKINK – Dominique GOLDBERG –
Stéphanie KOPLOWICZ – Isabelle MADUDA – Séverine DE LAVELEYE – Fatima ABBACH - Caroline
DUPONT – Christophe BORCY

Membres suppléants : Anne RAKOVSKY – Catherine BEAUTHIER - Valérie MICHAUX – Xavier
JANS – Christiane DEFAYS

Observateur : Laurent HACKEN

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Algemene Zaken - Gemeenteraad - Samenstelling van de commissies - Wijzigingen.

DE RAAD,

Gelet op zijn beslissing van 19 mei 2020 tot vaststelling van de samenstelling van de commissies ;

Gelet op de veranderingen binnen de MR-fractie;

Gelet op artikel 120 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de artikelen 73, 74 en 75 van het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad goedgekeurd
tijdens de zitting van 17 december 2019;

BESLIST,

De samenstelling van de commissies van de Gemeenteraad als volgt vast te stellen:

- Commissie Algemene Zaken (Stéphane Roberti):

Voorzitter: Catherine BEAUTHIER

Plaatsvervangend voorzitter: Magali PLOVIE

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS - Magali PLOVIE - Evelyne HUYTEBROECK - Denis STOKKINK - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER - Séverine DE LAVELEYE - Nabil BOUKILI - Fatima ABBACH - Michaël VAN VLASSELAER - Christiane DEFAYS

Plaatsvervangende leden: Marc LOEWENSTEIN - Alicia ANGELI - Anne RAKOVSKY - Christophe BORCY - Valérie MICHAUX

Waarnemer: Samir AHROUCH

- Commissie Economische Ontwikkeling, Stadsherwaardering, Cultuur en Informatica (Charles Spapens):

Voorzitter: Cédric PIERRE-DE PERMENTIER

Plaatsvervangend voorzitter: Christiane DEFAYS

Effectieve leden: Marc LOEWENSTEIN - Nadia EL YOUSFI - Magali PLOVIE - Alitia ANGELI - Evelyne HUYTEBROECK - Denis STOKKINK - Simon DE BEER - Séverine DE LAVELEYE - Caroline DUPONT - Christiane DEFAYS

Plaatsvervangende leden: Anne RAKOVSKY - Catherine BEAUTHIER - Valérie MICHAUX - Michael VAN VLASSELAER

Waarnemer: Laurent HACKEN

- Commissie Gelijke Rechten, Jeugd, Senioren, Burgerlijke Stand en Bevolking (Mariam El Hamidine):

Voorzitter: Stéphanie KOPLOWICZ

Plaatsvervangend voorzitter:

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS - Magali PLOVIE - Alitia ANGELI - Dominique GOLDBERG - Séverine DE LAVELEYE - Anne RAKOVSKY - Fatima ABBACH - Caroline DUPONT - Valérie MICHAUX - Christiane DEFAYS

Plaatsvervangende leden: Evelyne HUYTEBROECK - Isabelle MADUDA - Catherine BEAUTHIER - Christophe BORCY - Xavier JANS

Waarnemer: Samir AHROUCH

- Commissie Financiën, Sport, Dienst Aankoopcentrale en Juridische Zaken (Ahmed Quartassi):

Voorzitter: Caroline DUPONT

Plaatsvervangend voorzitter: Nadia EL YOUSFI

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS - Magali PLOVIE - Evelyne HUYTEBROECK - Séverine DE LAVELEYE - Catherine BEAUTHIER - Fatima ABBACH - Christophe BORCY - Mustapha AL MASUDE - Michaël VAN VLASSELAER - Isabelle MADUDA

Plaatsvervangende leden: Marc LOEWENSTEIN - Alicia ANGELI - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER - Anne RAKOVSKY - Christiane DEFAYS

Waarnemer: Samir AHROUCH

- Commissie Klimaat, Stedenbouw, Gemeente-eigendommen, Leefmilieu, Water (Alain Mugabo):

Voorzitter: Alitia ANGELI

Plaatsvervangend voorzitter: Evelyne HUYTEBROECK

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS - Magali PLOVIE - Evelyne HUYTEBROECK - Denis STOKKINK - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER - Stéphanie KOPLOWICZ - Séverine DE LAVELEYE - Fatima ABBACH - Valérie MICHAUX - Xavier JANS

Plaatsvervangende leden: Isabelle MADUDA – Anne RAKOVSKY – Catherine BEAUTHIER - Michael VAN VLASSELAER - Christiane DEFAYS

Waarnemer: Laurent HACKEN

- Commissie Openbare Werken, Kinderopvang en Overheidsopdrachten (Françoise Père):

Voorzitter: Marc LOEWENSTEIN

Plaatsvervangend voorzitter: Xavier JANS

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS – Nadia EL YOUSFI – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Denis STOKKINK - Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Christophe BORCY – Mustapha AL MASUDE

Plaatsvervangende leden: Evelyne HUYTEBROECK – Isabelle MADUDA - Anne RAKOSKY - Valérie MICHAUX

Waarnemer: Laurent HACKEN

- Commissie Openbaar Onderwijs, Buitenschoolse Opvang en Huisvesting (Maud De Ridder):

Voorzitter: Isabelle MADUDA

Plaatsvervangend voorzitter: Christophe BORCY

Effectieve leden: Marc-Jean GHYSSELS – Nadia EL YOUSFI – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Dominique GOLDBERG – Cédric PIERRE-DE PERMENTIER – Stéphanie KOPLOWICZ - Séverine DE LAVELEYE - Catherine BEAUTHIER – Caroline DUPONT

Plaatsvervangende leden: Marc LOEWENSTEIN - Alicia ANGELI - Anne RAKOVSKY - Christophe BORCY – Valérie MICHAUX

Waarnemer: Samir AHROUCH

- Commissie Openbare Netheid, Kermissen en Markten en Vaderlandslievende Aangelegenheden (Said Tahri):

Voorzitter: Denis STOKKINK

Plaatsvervangend voorzitter: Marc-Jean GHYSSELS

Effectieve leden: Marc LOEWENSTEIN – Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Isabelle MADUDA – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Fatima ABBACH – Caroline DUPONT – Valérie MICHAUX – Mustapha AL MASUDE

Plaatsvervangende leden: Evelyne HUYTEBROECK - Dominique GOLDBERG – Anne RAKOVSKY - Christophe BORCY – Christiane DEFAYS

Waarnemer: Laurent HACKEN

- Commissie Preventie en Sociale Cohesie en Verenigingsleven (Fatima El Omari):

Voorzitter: Marc-Jean GHYSSELS

Plaatsvervangend voorzitter: Caroline DUPONT

Effectieve leden: Nadia EL YOUSFI - Magali PLOVIE – Evelyne HUYTEBROECK – Denis STOKKINK – Simon DE BEER – Séverine DE LAVELEYE – Catherine BEAUTHIER – Christophe BORCY – Valérie MICHAUX – Xavier JANS

Plaatsvervangende leden: Alitia ANGELI - Dominique GOLDBERG – Isabelle MADUDA - Anne RAKOVSKY – Christiane DEFAYS

Waarnemer: Samir AHROUCH

- Commissie Nederlandstalige Aangelegenheden en Mobiliteit (Esmeralda Van den Bosch):

Voorzitter: Evelyne HUYTEBROECK

Plaatsvervangend voorzitter: Catherine BEAUTHIER

Effectieve leden: Magali PLOVIE – Alitia ANGELI – Denis STOKKINK – Dominique GOLDBERG – Stéphanie KOPLOWICZ – Isabelle MADUDA – Séverine DE LAVELEYE – Fatima ABBACH - Caroline DUPONT – Christophe BORCY

Plaatsvervangende leden: Anne RAKOVSKY – Catherine BEAUTHIER - Valérie MICHAUX – Xavier JANS – Christiane DEFAYS

Waarnemer: Laurent HACKEN

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

6 **Affaires générales - Mandats (Agence Locale pour l'Emploi) - Remplacement.**

LE CONSEIL,

Vu sa décision du 26 février 2019 désignant Monsieur Yves Roland comme représentant à l'AG de l'asbl Agence Locale pour l'Emploi de Forest;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à son remplacement;

Vu l'article 120, § 2 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE,

De désigner Monsieur Michele Amico domicilié rue du Texas, 8 à 1190 Forest comme représentant à l'AG de l'asbl Agence Locale pour l'Emploi de Forest en remplacement de Monsieur Yves Roland.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Algemene zaken - Mandaten (Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap) - Vervanging.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van 26 februari 2019 waarbij de heer Yves Roland aangeduid werd als vertegenwoordiger in de AV van de vzw Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Vorst;

Overwegende dat er moet worden overgegaan tot zijn vervanging;

Gelet op artikel 120, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST,

De heer Michele Amico, gedomicilieerd Texasstraat 8 te 1190 Vorst, aan te duiden als vertegenwoordiger in de AV van de vzw Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap van Vorst, ter vervanging van de heer Yves Roland.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

7 **Affaires générales - Secrétariat - Convention entre l'Administration communale de Forest et la société Reprobel.**

LE CONSEIL,

Vu l'Arrêté royal du 5 mars 2017 relatif à la rémunération des éditeurs pour la reproduction sur papier ou sur un support similaire de leurs éditions sur papier ;

Vu l'Arrêté royal du 5 mars 2017 relatif à la rémunération des auteurs pour reprographie ;

Vu l'Arrêté royal du 19 septembre 2017 chargeant une société d'assurer la perception et la répartition de la rémunération pour reprographie et de la rémunération des éditeurs pour les reproductions sur papier de leurs éditions sur papier, à savoir la scrl REPROBEL ;

Vu l'Arrêté royal du 11 octobre 2018 prolongeant la désignation de la société REPROBEL sans limite dans le temps pour les années 2019 et suivantes ;

Considérant que depuis 2018, ce dossier n'a plus été suivi par les services communaux ;

Considérant qu'il y a lieu de régulariser la situation ;

Considérant qu'il n'est raisonnablement pas possible de cartographier séparément les volumes annuels à prendre en compte pour les photocopies, les impressions et la reproduction d'œuvres protégées, soumises à des perceptions différentes ; que dès lors, il y a lieu d'opter pour une perception mixte sur base d'un montant fixe par agent administratif ;

Considérant que le tarif/travailleur s'élève à 13,30 € HTVA, soit 14,10 € TVAC (6%) ;

Considérant qu'il y aura lieu de procéder à une modification budgétaire à l'article 104/122-04/24 du service ordinaire 2020 afin de régulariser la situation pendant pour un montant de 12.000 € ;

DECIDE :

De signer la convention jointe en annexe avec la SCCRL « REPROBEL », gestionnaire de la perception et la répartition de la rémunération pour reprographie et de la rémunération des éditeurs pour les reproductions sur papier de leurs éditions sur papier ;

D'inscrire la somme de 12.000 € à l'article 104/122-04/24 du service ordinaire du budget 2020, par voie de modification budgétaire.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Algemene zaken - Gemeentesecretariaat - Overeenkomst tussen het Gemeentebestuur van Vorst en de vennootschap Reprobel.

DE RAAD,

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2017 betreffende de aan auteurs verschuldigde vergoeding voor reprografie van op papier of op soortgelijke drager vastgelegde werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 2017 betreffende de vergoeding voor reprografie verschuldigd aan auteurs;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 2017 waarbij een vennootschap gelast wordt de inning en verdeling te verzekeren van de vergoeding voor reprografie en van de vergoeding voor uitgevers voor reproducties op papier van hun uitgaven op papier, met name de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Reprobel;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 oktober 2018 met het oog op de verlenging van de aanstelling van Reprobel zonder begrenzing in tijd voor de jaren 2019 en volgende;

Overwegende dat dit dossier sinds 2018 niet meer gevolgd werd door de gemeentediensten;

Overwegende dat de situatie geregulariseerd moet worden;

Overwegende dat het redelijkerwijs niet mogelijk is om de jaarlijkse volumes die in aanmerking moeten worden genomen voor het fotokopiëren, drukken en reproduceren van beschermde werken, die aan verschillende inningen onderworpen zijn, afzonderlijk in kaart te brengen; dat het daarom passend is te kiezen voor een gemengde inning op basis van een vast bedrag per administratief medewerker;

Overwegende dat het tarief/werknemer 13,30 € excl. btw bedraagt, d.w.z. 14,10 € incl. 6% btw;

Overwegende dat er een begrotingswijziging moet worden doorgevoerd in artikel 104/122-04/24 van de gewone dienst 2020 om de situatie te regulariseren, voor een bedrag van 12.000 €;

BESLIST:

De bijgevoegde overeenkomst te ondertekenen met de cvba Reprobel, vennootschap gelast met de inning en de verdeling van de vergoeding voor reprografie en van de vergoeding voor uitgevers voor reproducties op papier van hun uitgaven op papier;

Het bedrag van 12.000 € via een begrotingswijziging in te schrijven op artikel 104/122-04/24 van de gewone dienst van de begroting 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

SÉCURITÉ CIVILE - CIVIELE BESCHERMING

Sécurité civile - Civiele bescherming

8 **Sécurité civile - Mise en place d'un centre de dépistage dans le cadre de l'épidémie de Covid-19 - Application de l'article 249, § 1er, alinéa 2 NLC - Admission des dépenses.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 181 de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile ;

Vu l'article 249, § 1er, alinéa 2, de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 17 septembre 2020 d'augmenter rapidement la capacité de dépistage du COVID-19 en Région bruxelloise ;

Vu les arrêtés du Bourgmestre du 1er octobre 2020 :

- réquisitionnant une partie de l'immeuble sis avenue Jupiter 201 afin d'y installer un centre de dépistage dans le cadre de l'épidémie de COVID-19 ;
- réquisitionnant la Croix-Rouge aux fins d'exploiter ce même centre de dépistage ;

Considérant qu'il incombe à la commune dont le bourgmestre a procédé aux réquisitions de supporter les frais liés à la réquisition des personnes et des choses ;

Considérant que le Bourgmestre a marqué son accord sur la mise à disposition par l'entremise du CPAS de Forest de travailleurs sous contrat "article 60" afin d'assurer l'encadrement du public ;

Considérant qu'il s'agit là de dépenses supplémentaires résultant de circonstances impérieuses et imprévues ;

Considérant que ces dépenses sont estimées, pour les mois d'octobre, novembre et décembre 2020, comme suit :

- frais d'occupation de l'immeuble : 25.500,00 € ;
- frais d'exploitation du centre de dépistage exposés par la Croix-Rouge) : 200.000,00 € ;
- trois travailleurs "article 60" pendant deux mois : 6.900,00 € ;

Considérant que la Commission communautaire commune s'est engagée à ce que toutes les dépenses relatives au centre soient couvertes à 100 % par un subside qui sera octroyé aux communes concernées ;

Considérant que pour ce qui concerne l'exercice 2021 les crédits nécessaires seront inscrits aux articles concernés du service ordinaire du budget 2021 ;

Vu la décision du Collège du 8 octobre 2020 :

- *De faire application de l'article 249, § 1er, alinéa 2, de la nouvelle loi communale afin de prendre en charge les frais liés aux décisions de réquisitions du Bourgmestre liées à la mise en place d'un centre de dépistage dans le cadre de l'épidémie de COVID-19 ;*
- *D'inscrire les dépenses suivantes :*
 - *à l'article 140/126-01/93 : frais d'occupation de l'immeuble à raison de 8.500,00 € par mois) : 25.500,00 € ;*
 - *à l'article 140/124-06/93 : frais d'exploitation du centre de dépistage exposés par la Croix-Rouge) : 200.000,00 € ;*
 - *à l'article 140/122-06/93 : trois travailleurs "article 60" pendant deux mois : 6.900,00 € ;*
- *D'inscrire la recette de la Commission communautaire commune sous forme de subside à l'article 140/465-01/93 soit 232.400,00 € ;*

DECIDE:

De prendre acte de la décision du Collège du 8 octobre 2020 ;

D'admettre les dépenses de 232.400,00 € et d'inscrire les crédits aux articles susmentionnés du service ordinaire du budget 2020 lors de la prochaine modification budgétaire.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Civiele bescherming - Oprichting van een screeningcentrum in het kader van de Covid-19-epidemie - Toepassing van artikel 249 §1 2e lid NGW - Instemming met uitgaven.

DE RAAD,

Gelet op artikel 181 van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op artikel 249, §1, 2e lid van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 17 september 2020 om de Covid-19-screeningscapaciteit in het Brussels Gewest te verhogen;

Gelet op de besluiten van de Burgemeester van 1 oktober 2020:

- tot opvordering van een deel van het gebouw gelegen Jupiterlaan 201 om er een testcentrum te vestigen in het kader van de Covid-19-epidemie;
- tot opvordering van het Rode Kruis teneinde dit testcentrum uit te baten;

Overwegende dat het de taak is van de gemeente waarvan de burgemeester tot de opvorderingen is overgegaan, om de kosten in verband met de opvordering van personen en zaken te dragen;

Overwegende dat de Burgemeester zijn goedkeuring heeft gegeven aan de terbeschikkingstelling, via het OCMW van Vorst, van werknemers onder een overeenkomst 'artikel 60' om de omkadering van het publiek te verzekeren;

Overwegende dat het gaat om bijkomende uitgaven die voortvloeien uit dwingende en onvoorziene omstandigheden;

Overwegende dat deze uitgaven als volgt worden geraamd voor de maanden oktober, november en december 2020:

- gebruikskosten van het gebouw: 25.500,00 €;
- uitbatingskosten van het testcentrum door het Rode Kruis: 200.000,00 €;
- drie werknemers 'artikel 60' gedurende twee maanden: 6.900,00 €;

Overwegende dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zich ertoe verbonden heeft dat alle uitgaven met betrekking tot het centrum voor 100 % gedekt worden door een subsidie die aan de betrokken gemeenten wordt toegekend;

Overwegende dat voor dienstjaar 2021 de noodzakelijke kredieten worden ingeschreven op de artikelen van de gewone dienst van de begroting 2021;

Gelet op de beslissing van het College dd. 8 oktober 2020 om :

- Artikel 249, §1, 2e lid, van de Nieuwe Gemeentewet toe te passen om de kosten in verband met de opvoeringsbeslissing van de Burgemeester in verband met de oprichting van een testcentrum in het kader van de Covid-19-epidemie, ten laste te nemen;
- De volgende uitgaven in te schrijven:
 - op artikel 140/126-01 /93: gebruikskosten van het gebouw voor 8.500,00 € per maand: 25.500,00 €;
 - op artikel 140/124-06 /93 : gebruikskosten van het testcentrum door het Rode Kruis: 200.000,00 €;
 - op artikel 140/122-06 /93: drie werknemers 'artikel 60' gedurende twee maanden: 6.900,00 €;
- De ontvangst van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in te schrijven in de vorm van een subsidie op artikel 140/465-01 /93 of 232.400,00 €;

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College dd. 8 oktober 2020 ;

In te stemmen met de uitgaven van 232.400,00 € en de kredieten op bovenvermelde artikels van de gewone dienst van de begroting 2020 bij de volgende begrotingswijziging.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

RECEVEUR - ONTVANGER

Tutelle CPAS - Toezicht OCMW

9 Tutelle CPAS - 107-20200924-A-0002 - Exercice budgétaire 2020 - Modification budgétaire n° 3 - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu l'article 112 § 1er de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale (CPAS) ;

Vu la décision du Conseil de l'Action Sociale du CPAS du 24 septembre, adoptant la modification n° 3 du budget 2020 ;

Attendu que la décision du Conseil de l'Action Sociale (CAS) du CPAS arrêtant la modification n° 3 du budget 2020 est parvenue à l'administration communale de Forest le 05 octobre 2020;

Considérant que la présente modification a donc pour objet :

- Les adaptations budgétaires à la suite de la crise sanitaire, sociale et économique du « COVID-19 »
- La migration vers le futur bâtiment administratif principal dit « Dumonceau »
- Budgétisation de l'octroi des chèques-repas à destination du personnel du CPAS;

Considérant le solde nul de ces modifications et l'absence d'impact négatif sur la dotation communale 2020 au CPAS,

Considérant que ces variations sont présentées dans la note explicative ci-jointe ;

DECIDE :

D'approuver la décision du Conseil du CPAS du 24 septembre 2020 adoptant la modification budgétaire n° 3 du budget 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 21 votes positifs, 11 votes négatifs, 2 abstentions.

Non : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Christophe Borcy, Valérie Michaux, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.

Abstentions : Stéphanie Koplwicz, Nabil Boukili.

Toezicht op het OCMW - 107-20200924-A-0002 - Begrotingsjaar 2020 - Begrotingswijziging nr. 3 - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op artikel 112, § 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);

Gelet op de beslissing van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van het OCMW van 24 september tot goedkeuring van de wijziging nr. 3 van de begroting 2020;

Overwegende dat de beslissing van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn (RMW) van het OCMW tot goedkeuring van wijziging nr. 3 van de begroting 2020 het gemeentebestuur van Vorst bereikt heeft op 5 oktober 2020;

Overwegende dat deze wijziging tot voorwerp heeft:

- De begrotingsaanpassingen naar aanleiding van de gezondheids crisis, de sociale en economische crisis 'Covid-19'.
- De migratie naar het toekomstig administratief hoofdgebouw 'Dumonceau'.
- Budgettering van de toekenning van maaltijdcheques voor het OCMW-personeel.

Overwegende het nulsaldo van deze wijzigingen en de afwezigheid van negatieve impact op de gemeentedotatie 2020 aan het OCMW;

Overwegende dat deze aanpassingen verklaard worden in de bijgevoegde nota;

BESLIST:

De beslissing van de Raad van het OCMW van 24 september 2020 tot goedkeuring van de begrotingswijziging nr. 3 van de begroting 2020 goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 21 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Nee : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Christophe Borcy, Valérie Michaux, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.

Onthoudingen : Stéphanie Koplwicz, Nabil Boukili.

Intervention de M Van Vlasselaer, conseiller.

Madame la Présidente,

Mesdames et Messieurs les Membres du collège,

Cher(e)s Collègues,

Je souhaite d'emblée attirer votre attention sur le fait que les commentaires qui suivent ne concerne pas le travail de l'administration du CPAS, lequel est de très bonne qualité : ainsi la note explicative est très claire et bien détaillée

En ce qui concerne le contenu, on peut regretter notamment :

a. en matière de personnel,

1) l'absence de communication relative à l'évolution des effectifs et des nouveaux engagements depuis le début de la mandature, soit depuis 23 mois ; quelle est cette évolution ?

2) l'absence de communication de l'organigramme et de la répartition des effectifs dans les services, document qui aurait permis de mieux évaluer l'adéquation des efforts consentis pour répondre aux conséquences de l'épidémie ; quand recevra-t-on ces informations ?

3) le silence sur les méthodes d'évaluation de la charge de travail et les normes objectives retenues par catégories de personnel ;

b. des informations globales ,non chiffrées, telles que la diminution du nombre de PIIS ou la diminution du nombre d'art.60 sans autre précision ; qu'en est-il ?

c. pour le Val des Roses, les inscriptions dans la fonction 8790 concernent combien ETP ? quelles conclusions peut-on en inférer quant au taux d'absentéisme ? de maladie ? de turn over et des problèmes subséquents ?

Qu'en est-il de l'évolution du taux d'occupation ? de la répercussion sur la subsidiation du personnel ?

Pourquoi n'a-t-on pas établi une situation globale en recettes et dépenses permettant d'apprécier le résultat actuel de la MRS et de pouvoir ainsi avoir une estimation du résultat de cette entité compte tenu des effets covid ?

d. pourquoi les crédits budgétaires relatifs à la migration de l'administration vers le bâtiment Dumonceau ne figuraient-ils pas au budget initial , au moins sous forme d'évaluation ?

En ce qui concerne la position de la modification budgétaire n°3 devant le conseil communal, il convient de rappeler ici les multiples interventions lors des conseils des 8 octobre et 17 décembre 2019 ainsi que celles des 4 février et 7 juillet 2020.

Comme le budget 2020 n'a pas été porté à la connaissance des membres du conseil communal avant l'inscription à l'OJ du conseil du 4 février 2020 d'une prise pour information, il est clair qu'en droit, celui-ci n'était pas en mesure d'examiner les 1^{ère} et 2^{ème} modifications de ce budget que l'on avait inscrites à l'OJ de la séance du conseil du 7 juillet 2020 , d'autant que les annexes qui accompagnaient le projet de délibération proposée pour ce point n'apportaient aucun document sur le budget initial du cpas et de ses annexes obligatoires !

Faut-il rappeler que cette situation volontaire et répétée, qui a empêché le conseil communal d'exercer les attributions que lui confère la loi, viole l'art.112 bis de la loi organique des cpas et les art. 84, 85, 86 de la loi communale.

Faut-il rappeler que l'art 116 de la loi communale prescrit :« Les actes des autorités des communes

ne peuvent être contraire aux décrets, ordonnances, règlements et arrêtés des régions, des Communautés et des commissions communautaires, ... ».

Faut-il rappeler que l'absence de motivation formelle visant à justifier les actes concrets empêchant les délibérations du conseil communal rendues obligatoires par l'art.112bis précité viole le prescrit de la loi du 29/7/1991 sur la motivation formelle des actes administratifs.

Faut-il rappeler que cette situation révèle un vice d'incompétence « rationae materiae » par empiètement de fonction et un excès de pouvoir.

Faut-il rappeler que le vote sur la modification budgétaire n°1 a eu lieu sans permettre aux membres du conseil de débattre du contenu de celle-ci, alors même qu'elle n'est pas présentée à l'équilibre, situation contraire aux pouvoirs de l'assemblée délibérante et à l'art.38 du règlement d'ordre intérieur.

Faut-il rappeler que selon la jurisprudence constante du Conseil d'Etat, les règles relatives à la compétence des divers organes administratifs sont d'ordre public, que leur violation est soulevée d'office par ledit Conseil et ne peut être couverte par une ratification ultérieure.

Cette situation illégale n'a pas changée ! Dès lors, si vous persistez à vous asseoir sur la légalité, j'espère néanmoins que vous ne vous assoirez pas, une fois de plus, sur les questions posées et sur le temps consacré à analyser les points soumis aux conseillers communaux.

En conclusion, pour ces mêmes motifs invoqués précédemment lors du budget 2020 et des modifications budgétaires 1 et 2, le groupe DÉFI vote contre la modification budgétaire n°3 du budget 2020 du cpas.

Réponse de M Roberti, Bourgmestre.

Il n'y a aucune volonté de s'asseoir sur quoique ce soit, et certainement pas sur le prescrit légal. Une commission a été réunie hier avec des conseillers techniques pour répondre aux questions. Les questions de M Van Vlaselaer peuvent être posées par écrit : la commune et le CPAS y répondront chacun de leur côté.

Interventie van de heer Van Vlasselaer, gemeenteraadslid.

Mevrouw de Voorzitster,

Dames en heren leden van het College,

Beste collega's,

Om te beginnen wil ik de aandacht vestigen op het feit dat de volgende opmerkingen geen betrekking hebben op het werk van de OCMW-administratie, dat van zeer goede kwaliteit is: de toelichtingsnota is zeer duidelijk en goed gedetailleerd.

Wat de inhoud betreft, kunnen we met name betreuren:

a. i.v.m. personeel:

- 1) het gebrek aan communicatie over de evolutie van het personeelsbestand en de nieuwe aanwervingen sinds het begin van de bestuursperiode, d.w.z. 23 maanden; hoe is de evolutie?**
- 2) het gebrek aan communicatie over het organigram en de verdeling van het personeel in de diensten, waardoor beter had kunnen worden beoordeeld of de inspanningen om te reageren op de gevolgen van de pandemie toereikend zijn; wanneer krijgen we die informatie?**
- 3) het stilzwijgen over de methoden voor de beoordeling van de werklust en de objectieve normen voor de personeelscategorieën;**

b. Globale, niet gekwantificeerde informatie, zoals de daling van het aantal GPMI of de

afname van het aantal art. 60 zonder verdere precisering; wat is de situatie?

- c. Voor Val des Roses hebben de inschrijvingen in functie 8790 betrekking op hoeveel VTE? welke conclusies kunnen eruit worden getrokken aangaande het absentisme, ziekteverzuim, personeelsverloop en de gevolgen daarvan?

Hoe zit het met de evolutie van de bezettingsgraad? de weerslag op de subsidiëring van het personeel?

Waarom is er geen algemeen overzicht van de inkomsten en uitgaven om het huidige resultaat van het rusthuis te beoordelen en zo een schatting te kunnen maken van het resultaat van deze entiteit rekening houdend met de covid-effecten?

- d. Waarom staan de begrotingskredieten voor de verhuizing van de administratie naar het Dumonceau-gebouw niet in de oorspronkelijke begroting, al was het maar een raming?

Met betrekking tot de positie van begrotingswijziging nr. 3 voor de gemeenteraad, verwijzen we hier naar de vele interventies tijdens de raad van 8 oktober en 17 december 2019 en die van 4 februari en 7 juli 2020.

Aangezien de begroting 2020 niet onder de aandacht van de gemeenteraadsleden is gebracht vóór de inschrijving van een kennisgeving op de agenda van de vergadering van 4 februari 2020, is het duidelijk dat de raad juridisch gezien niet in staat was de eerste en tweede wijziging van deze begroting, die op de agenda van de zitting van 7 juli 2020 stonden, te onderzoeken, temeer daar de bijlagen bij de voor dit punt voorgestelde ontwerp-beraadslaging geen enkel document bevatten over de oorspronkelijke begroting van het OCMW en de verplichte bijlagen!

Moeten we eraan herinneren dat deze vrijwillige en herhaalde situatie, die de gemeenteraad heeft belet de door de wet toegekende bevoegdheden uit te oefenen, in strijd is met art. 112bis van de organieke OCMW-wet en met art. 84, 85 en 86 van de Nieuwe Gemeentewet.

Moeten we herinneren aan art. 116 van de Gemeentewet: "*De handelingen van de overheden van de gemeenten mogen niet in strijd zijn met de decreten, de ordonnanties, de reglementen en de besluiten van de Gewesten, de Gemeenschappen en de Gemeenschapscommissies ...*"

Moeten we eraan herinneren dat het ontbreken van een uitdrukkelijke motivering ter rechtvaardiging van concrete handelingen die de beraadslagingen van de gemeenteraad verhinderen, en die door voormeld art. 112bis verplicht worden, in strijd is met de bepalingen van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen.

Moeten we eraan te herinneren dat deze situatie onbekwaamheid '*rationae materiae*' vormt door aantasting van functie en machtsoverschrijding.

Moeten we eraan te herinneren dat de stemming over begrotingswijziging nr. 1 plaatsvond zonder dat de raadsleden over de inhoud ervan konden debatteren, terwijl deze niet in evenwicht werd voorgelegd, wat in strijd is met de bevoegdheden van de beraadslagende vergadering en met artikel 38 van het huishoudelijk reglement.

Moeten we eraan te herinneren dat volgens de vaste rechtspraak van de Raad van State de regels betreffende de bevoegdheid van de verschillende bestuursorganen van openbare orde zijn, dat de schending ervan ambtshalve door de genoemde Raad aan de orde wordt gesteld en niet door een latere bekrachtiging kan worden gedekt.

Deze onwettige situatie is niet veranderd! Daarom hoop ik dat u, als u volhardt in het vasthouden aan de wettigheid, niet opnieuw voorbijgaat aan de gestelde vragen en de tijd besteed aan het analyseren van de aan de gemeenteraadsleden voorgelegde punten.

Om dezelfde redenen als die welke eerder bij de begroting voor 2020 en in de begrotingswijzigingen

1 en 2 zijn genoemd, stemt de DéFI-groep tegen begrotingswijziging nr. 3 van begroting 2020 van het OCMW.

Antwoord van de heer Roberti, burgemeester.

We gaan niet zomaar aan iets voorbijgaan en zeker niet aan wettelijke voorschriften. Gisteren is er een commissie bijeengeroepen met technische adviseurs om vragen te beantwoorden. De vragen van de heer Van Vlasselaer kunnen schriftelijk worden gesteld: de gemeente en het OCMW zullen ze elk afzonderlijk beantwoorden.

6 annexes / 6 bijlagen

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 10 **Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – CENTR’AL – Marché de fournitures – Acquisition de matériel de gymnastique et de danse – Approbation des conditions, mode de passation et désignation du prestataire – Application de l’article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 relatif aux compétences du collège des Bourgmestre et Échevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 1^{er} octobre 2020 :

D’approuver l’acquisition de matériel de gymnastique et de danse, à savoir des espaliers, des matelas de chute additionnels et des barres de danse mobiles ;

D’approuver l’appel d’offres pour le marché de fournitures « CENTR’AL - Acquisition de matériel de gymnastique et de danse » ;

De passer un marché public de faible montant sur simple facture acceptée ;

D’approuver la consultation des quatre prestataires suivants pour ce marché :

•

Allard Sport Équipement - Zone artisanale de Weyler, 28 à 6700 ARLON ;

•

BP Sport sprl - Avenue des Azalées, 6 à 1300 WAVRE ;

•

Gym Passion sprl - Rue de la Grande Couture, 2 à 7522 MARQUAIN ;

•

SPORTIME Belgique - c/o Sport-Thieme GmbH - B.P. 10 à 1040 BRUXELLES ;

D’approuver le rapport d’analyse des offres rédigé par la cellule Revitalisation des quartiers et le Service des Sports ;

D'attribuer les lots 1 et 3 au fournisseur ayant remis la seule offre conforme aux spécificités du descriptif technique pour le lot 1 et l'offre au prix le plus avantageux pour le lot 3, soit BP Sport sprl, pour le montant d'offre contrôlé de 4.416,00 EUR hors TVA ou 5.343,36 EUR TVA comprise.
D'attribuer lot 2 au fournisseur proposant le meilleur produit (conforme au descriptif technique) au prix le plus avantageux, soit Gym Passion, pour le montant d'offre contrôlé de 944,58 EUR hors TVA ou 1.142,94 EUR TVA comprise ;
D'inscrire ces dépenses à l'article 764/744-51/26 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation » du service extraordinaire du budget 2020 ;
De financer les dépenses précitées à 75% par un subside de l'ADEPS, le solde étant à charge de la Commune ;
D'informer le Conseil communal de sa décision lors sa prochaine séance.
D'inscrire cette dépense à l'article 764/744-51/26 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation » du service extraordinaire du budget 2020 ;
De financer la dépense précitée à 75% par un subside de l'ADEPS, le solde étant à charge de la Commune ;
D'informer le Conseil communal de sa décision lors sa prochaine séance.

DECIDE :

En application de l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, de prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 1^{er} octobre 2020 décidant d'approuver les conditions, le mode de passation et la désignation des prestataires pour le marché de fournitures « CENTR'AL - Acquisition de matériel de gymnastique et de danse »

Le Conseil approuve le projet de délibération.
34 votants : 34 votes positifs.

Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - CENTR'AL - Opdracht voor leveringen - Aankoop van turn- en dansmateriaal - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en aanstelling van de dienstverlener - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 1 oktober 2020 om:
Goedkeuring te verlenen aan de aankoop van turn- en dansmateriaal, nl. klimrekken, bijkomende valmatten en mobiele dansbarres;
Goedkeuring te verlenen aan de offerteaanvraag voor de opdracht voor leveringen "CENTR'AL - Aankoop van turn- en dansmateriaal";
Een overheidsopdracht van beperkte waarde via aanvaarde factuur te gunnen;
Goedkeuring te verlenen voor de raadpleging van de vier volgende dienstverleners voor deze opdracht:

- *ALLARD Allard Sport Equipement - Zone Artisanale de Weyler 28 - 6700 Aarlen;*
- *BP Sport sprl - Avenue des Azalées 6 - 1300 Waver;*

- *Gym Passion sprl - Rue de la Grande Couture 2 - 7522 MARQUAIN;*
- *SPORTIME Belgique - c/o Sport-Thieme GmbH - PB 10 - 1040 BRUSSEL;*

Goedkeuring te verlenen aan het analyseverslag van de offerten dat werd opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken en de Sportdienst;

De percelen 1 en 3 te gunnen aan de leverancier die de enige offerte heeft ingediend die in overeenstemming is met de specifieke kenmerken van de technische beschrijving voor perceel 1 en de offerte tegen de voordeligste prijs voor perceel 3, namelijk BP Sport sprl, voor het gecontroleerde offertebedrag van 4.416,00 € excl. btw of 5.343,36 € incl. btw.

Perceel 2 toe te wijzen aan de leverancier die het beste product aanbiedt (conform de technische beschrijving) tegen de voordeligste prijs, namelijk Gym Passion, voor het gecontroleerde offertebedrag van 944,58 € excl. btw of 1.142,94 € incl. btw;

Deze uitgaven in te schrijven op artikel 764/744-51/26 “Aankoop van machines, exploitatiematerieel en uitrusting” van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

Voornoemde uitgaven voor 75% te financieren door een subsidie van de ADEPS, waarbij het saldo ten laste is van de Gemeente;

De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van zijn beslissing tijdens diens eerstvolgende vergadering.

Deze uitgave in te schrijven op artikel 764/744-51/26 “Aankoop van machines, exploitatiematerieel en uitrusting” van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

Voornoemde uitgave voor 75% te financieren door een subsidie van de ADEPS, waarbij het saldo ten laste is van de Gemeente;

De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van zijn beslissing tijdens diens eerstvolgende vergadering.

BESLIST:

In toepassing van artikel 234, 3e lid van de Nieuwe Gemeentewet kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en de aanstelling van de dienstverleners voor de opdracht voor leveringen “CENTR’AL - Aankoop van turn- en dansmateriaal”.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

11 **Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – CENTR’AL – Marché de fournitures – Acquisition d’un tapis de danse – Approbation des conditions, mode de passation et désignation du prestataire – Application de l’article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 relatif aux compétences du collège des Bourgmestre et Échevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 10 septembre 2020 :

D'approuver l'acquisition d'un tapis de danse pour une surface de 60 m², qui répond aux caractéristiques suivantes : compatible avec tout type de danse, destiné à la pose libre (amovible), réversible (bicolore), composé de deux couches de PVC calandrées et antidérapantes et d'une couche minérale, épaisseur > 1,5 mm , poids < 2,3 kg /m², garanti 5 ans.

D'approuver l'appel d'offres pour le marché de fournitures « CENTR'AL - Acquisition d'un tapis de danse » ;

De passer un marché public de faible montant sur simple facture acceptée ;

D'approuver la consultation des trois prestataires suivants pour ce marché :

- Mega-light SA - Clos du Parnasse, 13d à 1050 BRUXELLES, Belgique ;
- ShowTex NV - Oude Gentweg 100 à 2070 BURCHT, BELGIQUE ;
- Harlequin Europe SA – Rue Notre-Dame, 29 à L-2240 LUXEMBOURG.

D'approuver le rapport d'analyse des offres rédigé par la cellule Revitalisation des quartiers et le Service des Sports ;

D'attribuer le marché au fournisseur ayant remis la seule offre conforme au descriptif technique, soit Harlequin Europe SA, pour le montant d'offre contrôlé de 1.721,40 euros hors TVA ou 2.082,89 euros TVA comprise ;

D'inscrire cette dépense à l'article 764/744-51/26 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation » du service extraordinaire du budget 2020 ;

De financer la dépense précitée à 75% par un subside de l'ADEPS, le solde étant à charge de la Commune ;

D'informer le Conseil communal de sa décision lors sa prochaine séance.

DECIDE :

En application de l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, de prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 septembre 2020 décidant d'approuver les conditions et le mode de passation et désignation du prestataire pour le marché de fournitures « CENTR'AL - Acquisition d'un tapis de danse ».

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - CENTR'AL - Opdracht voor leveringen - Aankoop van een dansmat - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en aanstelling van de dienstverlener - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het

College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 10 september 2020 om:

Goedkeuring te verlenen aan de aankoop van een dansmat voor een oppervlakte van 60 m², die aan de volgende kenmerken beantwoordt: geschikt voor elk soort dans, bestemd voor vrije plaatsing (verplaatsbaar), omkeerbaar (tweekleurig), bestaand uit twee gekalanderde antislip pvc-lagen en een minerale laag, dikte > 1,5 mm, gewicht < 2,3 kg/m², 5 jaar waarborg.

Goedkeuring te verlenen aan de offerteaanvraag voor de opdracht voor leveringen “CENTR’AL - Aankoop van een dansmat”;

Een overheidsopdracht van beperkte waarde via aanvaarde factuur te gunnen;

Goedkeuring te verlenen voor de raadpleging van de drie volgende dienstverleners voor deze opdracht:

- Mega-light SA - Parnassusgaarde 13d - 1050 Brussel, België;
- ShowTex NV - Oude Gentweg 100 - 2070 Burcht, België;
- Harlequin Europe SA – Rue Notre-Dame 29 - L-2240 Luxemburg.

Goedkeuring te verlenen aan het analyseverslag van de offerten dat werd opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken en de Sportdienst;

De opdracht te gunnen aan de leverancier die de enige conforme offerte aan de technische beschrijving heeft ingediend, zijnde Europe SA, voor het gecontroleerde offertebedrag van 1.721,40 € excl. BTW of 2.082,89 € incl. BTW;

Deze uitgave in te schrijven op artikel 764/744-51/26 “Aankoop van machines, exploitatiematerieel en uitrusting” van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

Voornoemde uitgave voor 75% te financieren door een subsidie van de ADEPS, waarbij het saldo ten laste is van de Gemeente;

De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van zijn beslissing tijdens diens eerstvolgende vergadering.

BESLIST:

In toepassing van artikel 234, 3e lid van de Nieuwe Gemeentewet kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, gunningswijze en aanstelling van de dienstverlener voor de opdracht voor leveringen “CENTR’AL - Aankoop van een dansmat”.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

12 **Revitalisation des quartiers - Politique de la Ville PDV - Opération 2.1 « Revitalisation du quartier par le développement du site Imprimerie » : Réaménagement d'un hangar sur le site de Imprimerie – Marché de travaux – Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Procédure négociée sans publication préalable - Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Relance de procédure - Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 relatif aux compétences du collège des Bourgmestre et Échevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 17 octobre 2019 :

D'approuver le Cahier Spécial des Charges 2019-T-068 et le montant estimé du marché " Réaménagement d'un Hangar sur le site de l'Imprimerie » établis par la Cellule Revitalisation des Quartiers pour le compte du Service Environnement. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 65 765 €TVAC ;

De choisir la Procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché ;

D'approuver la consultation des firmes suivantes dans le cadre de la procédure négocié :

SABECA sprl nv, Bld des invalides, 42 à 1160 Bruxelles

CRABBE DAKWERKEN nv, Ossenwegstraat 34A à 3440 Zoutleeuw,

IM CONSTRUCT, Square Jules Algoet 5 à 1070 Anderlecht,

Pole K Construct, Rue de Monténégro 39 à 1060 Saint-Gilles

CASABLANCO , Av François Malherbe 42 à 1070 Anderlecht

D'inscrire la dépense à l'article 9309/721-60/89 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2019 ;

De financer 100 % de la dépense par un subside du PDV;

D'informer le Conseil Communal de la présente décision.

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 26 mars 2020 :

D'approuver la nouvelle estimation du marché de 139.000,00€TVAC ;

De relancer le marché de travaux " Opération 2.1 « Revitalisation du quartier par le développement du site Imprimerie » : Réaménagement d'un hangar sur le site de Imprimerie " par Procédure négociée sans publication ;

D'approuver la consultation des firmes suivantes :

SABECA sprl nv, Bld des invalides, 42 à 1160 Bruxelles

IM CONSTRUCT, Square Jules Algoet 5 à 1070 Anderlecht

CRABBE DAKWERKEN nv, Ossenwegstraat 34A à 3440 Zoutleeuw

COREBAT, Avenue du Col-Vert 1 à 1170 Bruxelles

D'inscrire la dépense à l'article 9309/723-60/89 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;

De financer cette dépense précitée à 100 % par le subside du PDV inscrit à l'article 9309/995-52/89 « Prélèvement sur le fond de réserve extraordinaire » ;

D'informer le Conseil Communal de la présente décision

DECIDE :

En application de l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, de prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 octobre 2019 décidant d'approuver les conditions et le mode de passation du marché de travaux Opération 2.1 « Revitalisation du quartier par le développement du site Imprimerie » : Réaménagement d'un hangar sur le site de Imprimerie et de financer

la dépense.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Heropleving van de Wijken - Stadsbeleid - Operatie 2.1 “Heropleving van de wijk door de ontwikkeling van de Drukkerijsite”: Herinrichting van een loods op de Drukkerijsite – Opdracht voor werken – Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma’s - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet – Heropstart van de procedure - Kennisname.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 17 oktober 2019 om:
Goedkeuring te verlenen aan het Bijzonder Bestek 2019-T-068 en het geraamde bedrag van de opdracht “Herinrichting van een loods op de Drukkerijsite” vastgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken voor rekening van de dienst Leefmilieu. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 65.765 €, incl. BTW;

Te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;

De raadpleging van de volgende firma's goed te keuren in het kader van de onderhandelingsprocedure:

SABECA sprl nv, Invalidenlaan 42 - 1160 Brussel

CRABBE DAKWERKEN nv, Ossenwegstraat 34A - 3440 Zoutleeuw

IM CONSTRUCT, Jules Algoetsquare 5 - 1070 Anderlecht

Pole K Construct, Montenegrostraat 39 - 1060 Sint-Gillis

Casablanca, François Malherbelaan 42 - 1070 Anderlecht

De uitgave in te schrijven op artikel 9309/721-60/89 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2019;

100 % van de uitgave te financieren door een subsidie van het Stadsbeleid;

De gemeenteraad op de hoogte te brengen van de huidige beslissing.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 26 maart 2020 om:

Goedkeuring te verlenen aan de nieuwe raming van de opdracht van 139.000,00 € incl. BTW;

De opdracht voor werken “Operatie 2.1 ‘Heropleving van de wijk via de ontwikkeling van de Drukkerijsite’ - Herinrichting van een loods op de Drukkerijsite” te heropstarten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

De raadpleging van de volgende firma's goed te keuren:

SABECA sprl nv, Invalidenlaan 42 - 1160 Brussel

IM Construct, Jules Algoetsquare 5 - 1070 Anderlecht

CRABBE DAKWERKEN nv, Ossenwegstraat 34A - 3440 Zoutleeuw

COREBAT, Groenkraaglaan 1 - 1170 Brussel

De uitgave in te schrijven op artikel 9309/723-60/89 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;

De voornoemde uitgave voor 100 % te financieren door een subsidie van het Stadsbeleid ingeschreven op artikel 9309/995-52/89 ‘Overboekingen op het buitengewone reservefonds’;

De gemeenteraad op de hoogte te brengen van de huidige beslissing.

BESLIST:

In toepassing van artikel 234, 3e lid van de Nieuwe Gemeentewet, kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 oktober 2019 waarin beslist werd goedkeuring te verlenen aan de lastvoorwaarden en de gunningswijze van de opdracht voor aanneming van werken Operatie 2.1 “Heropleving van de wijk door de ontwikkeling van de Drukkerijsite”: Herinrichting van een loods op de Drukkerijsite” en de uitgave te financieren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

Intervention de M Hacken, conseiller

Peut-on avoir un schéma, une explication un peu plus concrète ?

Réponse de M Spapens, échevin

Il ne s’agit pas encore de l’aménagement de l’espace mais bien plutôt de sa sécurisation/rénovation (plafonds, murs, électricité,...). L’espace sera fermé et non chauffé.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

Kunnen we een schema, iets concretere uitleg krijgen?

Antwoord van de heer Spapens, schepen

Het gaat nog niet om de inrichting van de ruimte, maar om de beveiliging/renovatie (plafonds, muren, elektriciteit, ...). De ruimte wordt afgesloten en niet verwarmd.

-
- 13 **Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » - Acquisition pour cause d’utilité publique d’un bien sis chaussée de Bruxelles 18-20 – Modalités de libération des lieux et de résiliation des baux commerciaux en vigueur dans l’immeuble - Approbation de la convention.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l’Ordonnance organique de la revitalisation urbaine de la région de Bruxelles-Capitale du 6 octobre 2016 ;

Vu l’Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux Contrats de quartier durable du 24 novembre 2016 ;

Vu le courrier du 16 juin 2017 du Ministre-Président du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale Rudi Vervoort approuvant la modification de programme n°3 du CQDAbbaye telle qu’approuvée par le

Conseil communal ;

Considérant l'opération 3.5 « Pôle culturel ABY » dudit programme modifié portant sur la reconversion complète du site de l'Abbaye de Forest en un « pôle culturel » ;

Considérant que l'opération 3.5 « Pôle culturel ABY » envisage, dans le cadre de cette reconversion, l'acquisition d'un immeuble sis chaussée de Bruxelles 22-24 cadastré sous Forest, 2^{ème} Division, Section C, N°55V pour une contenance de 1 are 46 centiares « afin d'accroître le potentiel constructible du pôle culturel »;

Considérant l'immeuble sis à Forest, chaussée de Bruxelles 18-20, cadastré sous Forest, 2^{ème} Division, Section C, N°55 W pour une contenance de 01 are 78 centiares, mitoyen à l'immeuble sis chaussée de Bruxelles 22-24 évoqué au point précédent ;

Considérant que l'acquisition du bien susmentionné, situé en zone de mixité au PRAS, permettrait d'accroître significativement le potentiel de construction neuve du projet ABY qui est fortement limité en raison de l'affectation au PRAS de la majeure partie du site de l'Abbaye en « zone de parc » ;

Vu la décision du Conseil communal du 20 février 2018 :

- *D'autoriser le Collège des Bourgmestre et échevins, représenté par le Bourgmestre ou l'échevin délégué ainsi que la Secrétaire communale, à remettre une offre dans le cadre d'une négociation amiable en vue de l'acquisition de gré à gré de l'immeuble sis à Forest, Chaussée de Bruxelles 18-20, cadastré sous Forest, 2^{ème} Division, Section C, N°55 W pour une contenance de 01 are 78 centiares;*
- *De limiter le montant maximum de l'offre à l'estimation du bien établie en date du 14 décembre 2017 par Monsieur Nicolas Lebrun – expert géomètre – mandaté par la Commune ;*
- *De financer la dépense par un emprunt à charge de la Commune ;*
- *De poursuivre la recherche subventionnement auprès de la FWB en application du décret du 17.07.2002 relatifs à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles et/ou dans le cadre des accords de coopération Beliris ;*

Vu la circulaire 2015/14 du 22 décembre 2015 du Service Public Régional de Bruxelles – Bruxelles Pouvoirs Locaux relative à l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles, particulièrement la section II.2.d. qui précise:

- *« Dans le cadre d'une procédure d'expropriation ou lors de l'acquisition de « biens expropriables », les communes peuvent attribuer une indemnité de emploi, intégrée au montant de l'estimation établi par le CAIR[...] » ;*

Vu également l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux Contrats de quartier durable du 24 novembre 2016 qui précise en son chapitre 2, Art.2 §3:

- *« Les actes permettant la réalisation des opérations immobilières visées à l'article 21, alinéa 1^{er}, 1° de l'ordonnance, sont :*
- *1° [...]*
- *2° les frais d'acquisition de droits réels sur les biens immeubles ou parties de biens immeubles y compris le prix d'acquisition, les indemnités de emploi dans le cadre d'une acquisition de gré à*

gré et l'ensemble des indemnités et frais octroyés par le juge dans le cas d'une acquisition par expropriation »;

Vu la délibération du Conseil Communal en date du 3 juillet 2018 décidant entre autre :

- *D'autoriser le Collège des Bourgmestre et échevins, représenté par le Bourgmestre ou l'échevin délégué ainsi que la Secrétaire communale, à remettre une offre dans le cadre d'une négociation amiable en vue de l'acquisition de gré à gré de l'immeuble sis à Forest, Chaussée de Bruxelles 18-20, cadastré sous Forest, 2^{ème} Division, Section C, N°55 W pour une contenance de 01 are 78 centiares;*
- *De limiter le montant maximum de l'offre à l'estimation du bien établie en date du 14 décembre 2017 par Monsieur Nicolas Lebrun – expert géomètre mandaté par la Commune, majoré de l'indemnité de remploi correspondante ;*

Considérant la « promesse unilatérale de vente » signée par les propriétaires du bien concerné en date du 30 juin 2020 et contresignée par la Commune en date du 16 juillet 2020 ;

Considérant que cette « promesse unilatérale de vente » octroie à la Commune, outre une option d'achat, le mandat de négocier avec tous les locataires et occupants de l'immeuble afin d'obtenir de ces derniers qu'ils quittent amiablement les lieux ;

Considérant que, dans le cadre de l'acquisition concernée et de la libération des lieux dans des délais compatibles avec les échéances du projet ABY, la rupture anticipée de baux commerciaux est à négocier, le cas échéant en contrepartie d'indemnités de départ ;

Vu la décision du Conseil Communal du 21 avril 2020 décidant entre autre :

- *D'approuver la modification du budget extraordinaire 2020 relative aux frais d'indemnités ;*
- *D'engager le montant des indemnités de départ à l'article 9307/512-55/84 « Dédommagement extraordinaire aux entreprises » du budget extraordinaire 2020 ;*
- *De financer les dépenses par un emprunt à charge de la Commune ;*
- *De poursuivre la recherche subventionnement auprès de la FWB en application du décret du 17.07.2002 relatifs à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles;*

Considérant que les crédits permettant le paiement des indemnités sont disponibles à l'article 9307/512-55/84 « Dédommagement extraordinaire aux entreprises » du budget extraordinaire 2020 ;

Considérant que l'ensemble des dépenses relatives à cette acquisition, à savoir le montant d'acquisition, les frais inhérents à l'acquisition ainsi que les indemnités de départ pour les locataires ne pourront dépasser le montant de l'estimation du bien établie en date du 13 septembre 2019 par Monsieur Nicolas Lebrun – expert géomètre – mandaté par la Commune, majorée de l'indemnité de remploi correspondante ;

Considérant que l'acquisition du bien concerné peut faire l'objet d'une demande de subvention, à hauteur de 70% de la dépense, auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles en application du décret du 17.07.2002 relatifs à l'octroi de subventions aux collectivités locales pour les projets d'infrastructures culturelles ;

Considérant que la mise à jour « Avril 2020 » du dossier de demande de subvention du projet ABY « Volet

1 : Acquisition » a été introduite auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles le 7 mai 2020 ;

Vu la décision du Conseil Communal du 19 mai 2020 décidant :

- *D'approuver la mise à jour « Avril 2020 » du dossier de demande de subvention du projet ABY « Volet 1 : Acquisition » introduit auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles le 16 avril 2018 et relatif à l'acquisition d'un bien sis chaussée de Bruxelles 18-20.*

Considérant la nécessité d'établir des conventions entre la Commune et les locataires des rez-de-chaussée commerciaux afin de définir les modalités de libération des lieux dans des délais compatibles avec les échéances du projet ABY, le cas échéant via l'octroi d'indemnités de départ;

Considérant le modèle de convention ci-annexé rédigé par le conseiller de la Commune Wery-Légal;

DECIDE :

D'approuver le modèle de convention définissant les modalités de libération des lieux et de résiliation des baux commerciaux en vigueur dans l'immeuble sis chaussée de Bruxelles 18-20 ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué assisté de la Secrétaire Communale, de négocier et de signer avec chaque locataire commercial de l'immeuble, une convention de résiliation du bail et de libération des lieux, rédigée sur base du modèle ci-annexé et prévoyant, le cas échéant, l'octroi d'indemnités de départ ;

De limiter strictement le montant total des indemnités de départs accordées aux occupants de l'immeuble y développant une activité commerciale au montant des crédits disponibles inscrits à cet effet à l'article 9307/512-55/84 « Dédommagement extraordinaire aux entreprises » du budget extraordinaire 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Heropleving van de Wijken – ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.5 'Culturele Pool ABY' - Aankoop ten algemene nutte van een goed gelegen Brusselsesteenweg 18-20 – Modaliteiten van de vrijmaking van de ruimten en van de ontbinding van de handelshuurovereenkomsten geldend in het gebouw - Goedkeuring van de overeenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de Ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 oktober 2016;

Gelet op het Besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de duurzame wijkcontracten van 24 november 2016;

Gelet op het schrijven van 16 juni 2017 van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Rudi Vervoort, tot goedkeuring van programmawijziging nr. 3 van het DWCAbdij zoals goedgekeurd door de Gemeenteraad;

Overwegende operatie 3.5 ‘Culturele pool ABY’ van genoemd gewijzigd programma betreffende de volledige reconversie van de site van de Abdij van Vorst tot ‘culturele pool’;

Overwegende dat operatie 3.5 ‘Culturele pool ABY’, in het kader van deze reconversie, de aankoop beoogt van een gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24, gekadastraerd onder Vorst, 2e Afdeling, Sectie C, Nr. 55V, voor een oppervlakte van 1 are 46 centiare, “*teneinde het bebouwbare potentieel van de culturele pool uit te breiden*”;

Overwegende het gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 18-20, gekadastraerd onder Vorst, 2^e Afdeling, Sectie C, Nr. 55 W, voor een oppervlakte van 01 are 78 centiare, aanpalend aan het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24 waarvan sprake in het vorige punt;

Overwegende dat de aankoop van bovenvermeld goed, in het GBP gelegen in een gemengd gebied, het mogelijk zou maken het nieuwbouwpotentieel van het project ABY, dat erg beperkt is vanwege de bestemming in het GBP van het grootste gedeelte van de Abdij-site als “parkgebied”, aanzienlijk te verhogen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 20 februari 2018 om:

- *Toestemming te verlenen aan het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of de afgevaardigde schepenen evenals de Gemeentesecretaris, om een offerte in te dienen in het kader van een minnelijke onderhandeling met het oog op de onderhandse aankoop van het gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 18-20, gekadastraerd onder Vorst, 2^e Afdeling, Sectie C, Nr. 55 W, voor een oppervlakte van 01 are 78 centiare;*
- *Het maximumbedrag van de offerte te beperken tot de raming van het goed die op 14 december 2017 door de heer Nicolas Lebrun – landmeter-deskundige – in opdracht van de Gemeente werd opgemaakt;*
- *De uitgave te financieren door een lening ten laste van de Gemeente;*
- *De zoektocht naar toelagen bij de FWB voort te zetten in toepassing van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten en/of in het kader van de Beliris-samenwerkingsakkoorden;*

Gelet op omzendbrief 2015/14 van 22 december 2015 van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel – Brussel Plaatselijke Besturen betreffende de verwerving of vervreemding van een eigendomsrecht of van zakelijke rechten op onroerende goederen, meer bepaald afdeling II.2.d, die het volgende verduidelijkt:

- *“In het kader van een onteigeningsprocedure of bij de verwerving van "onteynbare goederen", kunnen de gemeenten een hergebruiksvergoeding toekennen die in het bedrag van de door het GCAO opgestelde schatting is opgenomen [...]”;*

Tevens gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de duurzame wijkcontracten van 24 november 2016, dat in zijn hoofdstuk 2, Art. 2, §3 het volgende verduidelijkt:

- *“De handelingen die het mogelijk maken om de vastgoedoperaties bedoeld in artikel 21, eerste lid, 1^o van de ordonnantie uit te voeren, zijn:*
- *1^o [...]*
- *2^o de kosten voor de verwerving van zakelijke rechten op de onroerende goederen of delen van onroerende goederen, met inbegrip van de prijs van de verwerving, de*

wederbeleggingsvergoedingen in het kader van een onderhandse verwerving en alle door de rechter opgelegde vergoedingen en kosten in het geval van een verwerving via onteigening”;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 3 juli 2018 waarin onder meer beslist werd om:

- *Toestemming te verlenen aan het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of de afgevaardigde schepenen evenals de Gemeentesecretaris, om een offerte in te dienen in het kader van een minnelijke onderhandeling met het oog op de onderhandse aankoop van het gebouw gelegen te Vorst, Brusselsesteenweg 18-20, gekadastraerd onder Vorst, 2^e Afdeling, Sectie C, Nr. 55 W, voor een oppervlakte van 01 are 78 centiare;*
- *Het maximumbedrag van de offerte te beperken tot de raming van het goed die op 14 december 2017 door de heer Nicolas Lebrun – landmeter-deskundige – in opdracht van de Gemeente werd opgemaakt, verhoogd met de overeenkomstige hergebruiksvergoeding;*

Overwegende de ‘unilaterale verkoopbelofte’ ondertekend door de eigenaars van het betrokken goed op datum van 30 juni 2020 en medeondertekend door de Gemeente op datum van 16 juli 2020;

Overwegende dat deze ‘unilaterale verkoopbelofte’ aan de Gemeente, behalve een koopoptie, het mandaat toekent om te onderhandelen met alle huurders en bewoners van het gebouw opdat deze laatsten in der minne het pand verlaten;

Overwegende dat, in het kader van de betrokken aankoop en van de vrijmaking van de ruimten binnen de termijnen die overeenkomen met de deadlines van het ABY project, de voortijdige verbreking van handelshuurovereenkomsten moet worden onderhandeld, desgevallend in ruil voor vertrekvergoedingen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 21 april 2020 waarin onder meer werd beslist:

- *De wijziging goed te keuren van de buitengewone begroting 2020 met betrekking tot de kosten van vergoedingen;*
- *Het bedrag van de vertrekvergoedingen vast te leggen op artikel 9307/512-55/84 “Buitengewone schadeloosstellingen aan ondernemingen” van de buitengewone begroting 2020;*
- *De uitgaven te financieren door een lening ten laste van de Gemeente;*
- *De zoektocht naar toelagen bij de FWB voort te zetten in toepassing van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor culturele infrastructuurprojecten;*

Overwegende dat de kredieten voor de betaling van de vergoedingen beschikbaar zijn op artikel 9307/512-55/84 “Buitengewone schadeloosstellingen aan ondernemingen” van de buitengewone begroting 2020;

Overwegende dat het geheel van de uitgaven met betrekking tot deze aankoop, namelijk het aankoopbedrag, de kosten die inherent zijn aan de aankoop alsook de vertrekvergoedingen voor de huurders, niet meer mag bedragen dan de raming van het goed opgemaakt in opdracht van de Gemeente op 13 september 2019 door de heer Nicolas Lebrun – landmeter-deskundige –, verhoogd met de overeenkomstige hergebruiksvergoeding;

Overwegende dat de aankoop van het betrokken goed het voorwerp kan uitmaken van een subsidieaanvraag bij de Federatie Wallonië-Brussel ten bedrage van 70% van de uitgave in toepassing van het decreet van 17 juli 2002 betreffende de toekenning van toelagen aan plaatselijke overheden voor

culturele infrastructuurprojecten;

Overwegende dat de bijwerking “April 2020” van het subsidieaanvraagdossier van het project ABY “Luik 1: Aankoop” op 7 mei 2020 werd ingediend bij de Federatie Wallonië-Brussel;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 19 mei 2020 waarin werd beslist:

- *Goedkeuring te verlenen aan de bijwerking “April 2020” van het subsidieaanvraagdossier van het project ABY “Luik 1: Aankoop” dat op 16 april 2018 werd ingediend bij de Federatie Wallonië-Brussel en betrekking heeft op de aankoop van een goed gelegen Brusselsesteenweg 18-20.*

Overwegende de noodzaak om overeenkomsten tussen de Gemeente en de huurders van de commerciële benedenverdiepingen op te stellen, teneinde de modaliteiten te definiëren inzake de vrijmaking van de ruimten binnen de termijnen die overeenkomen met de deadlines van het ABY project, desgevallend door middel van de toekenning van vertrekvergoedingen;

Overwegende de bijgevoegde modelovereenkomst opgesteld door de raadsman van de Gemeente, Wéry Legal;

BESLIST:

De modelovereenkomst goed te keuren waarin de modaliteiten worden gedefinieerd van de vrijmaking van de ruimten en van de ontbinding van de handelshuurovereenkomsten geldend in het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 18-20;

Machtiging te verlenen aan het College van Burgemeester en Schepenen vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, om met elke handelshuurder van het gebouw een overeenkomst voor de ontbinding van de huurovereenkomst en de vrijmaking van de ruimten te onderhandelen en te ondertekenen, opgesteld op basis van het bijgevoegde model en waarin desgevallend de toekenning van vertrekvergoedingen wordt voorzien;

Het totaalbedrag van de vertrekvergoedingen, toegekend aan de bewoners van het gebouw die er een handelsactiviteit ontwikkelen, strikt te beperken tot het bedrag van de beschikbare kredieten ingeschreven op artikel 9307/512-55/84 “Buitengewone schadeloosstellingen aan ondernemingen” van de buitengewone begroting 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

14 Revitalisation des quartiers - ABY - Green Fabric - Demande de renouvellement du projet jusqu'au début des travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles.

LE CONSEIL,

Considérant le projet de rénovation de l'abbaye de Forest et sa reconversion en Pôle Culturel (ABY) ;

Considérant le projet fABrYk et la volonté de faire vivre l'abbaye jusqu'au démarrage des travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 12 décembre 2019 décidant :

D'approuver l'appel à projet « Occupation temporaire de l'immeuble 22-24 chaussée de Bruxelles » ;

D'approuver la procédure de sélection pour l'appel à projet « Occupation temporaire de l'immeuble 22-24 chaussée de Bruxelles » proposée dans l'appel à projet.

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date 6 février 2020 décidant :

D'approuver le rapport du comité d'avis rédigé par la Cellule Revitalisation des quartiers en date du 29 janvier 2020 ;

D'approuver la mise à disposition temporaire à Green Fabrique asbl via une convention de l'espace nommé « 22-24 chaussée de Bruxelles, 1190 Forest », durant la période allant du 14 février 2020 au 28 juin 2021 au plus tard, sous réserve d'approbation de la convention d'occupation par le Conseil Communal en sa séance du 4 février 2020 ;

D'inviter le candidat sélectionné à renforcer les collaborations avec le CPAS et l'ensemble des services communaux, notamment les services seniors, jeunesse, intergénérationnel.

Vu sa délibération en date du 04 février 2020 décidant :

D'approuver le modèle de convention d'occupation proposé en annexe ;

De donner pouvoir au collège des Bourgmestre et échevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la secrétaire communale, pour signer la convention d'occupation avec le candidat sélectionné.

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et échevins en date du 24 septembre 2020 décidant :

D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Green Fabric ABY jusqu'au travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles moyennant un préavis pour mettre fin à la convention entre les deux partis et ce, dès que la cellule ABY pourra se prononcer sur une date de début des travaux de démolition du bâtiment en question ;

De soumettre au Conseil communal en sa séance du 20 octobre 2020 la nouvelle convention d'occupation temporaire de l'immeuble sis 22-24 chaussée de Bruxelles à 1190 Forest.

Considérant l'ouverture de la Green Fabric depuis le 13 mai 2020 ;

Considérant que le planning initial du début des travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles sera postposée à une date ultérieure en fonction de l'évolution du projet ;

Considérant que l'occupation de la Green Fabric ABY s'est déroulée sans encombres et que tous les articles de la convention ont été respectés jusqu'à ce jour ;

Considérant un bilan positif des trois premiers mois de lancement du projet en termes de fréquentations des publics aux ateliers proposés, de dynamique du lieu et de plus-value culturelle pour le quartier ;

Considérant que des partenariats sont en cours avec le CPAS, le service jeunesse et le service seniors ;

Considérant les investissements financiers et personnels réalisés pour ouvrir la Green Fabric ABY par Valentine FRUCHART la porteuse du projet ;

Considérant que l'appel à projet prévoyait la possibilité de renouvellement de l'occupation temporaire après accord du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Considérant la demande de la Green Fabric ABY de prolonger l'occupation jusqu'au début des travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles ;

Considérant qu'au vu du succès du projet, l'équipe ABY suggère de prolonger la convention pour la mise à disposition de l'immeuble sis 22-24 chaussée de Bruxelles ;

Considérant que les modifications suggérées par l'équipe ABY dans la convention approuvée par le Conseil communal du 4 février 2020 sont les suivantes :

- Article 2 : Durée

Paragraphe 1 : La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur à compter de sa signature par les parties et prend fin de plein droit après la réception d'une lettre recommandée résiliant la présente convention, moyennant un préavis de 4 mois. Le préavis débute le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le préavis a été notifié.

- Article 5 : Obligations et interdictions

Paragraphe 2 : Le Bénéficiaire s'engage à rendre le bien donné en occupation précaire libre de toute occupation après la réception d'une lettre recommandée résiliant la présente convention, moyennant un préavis de 4 mois. Le préavis débute le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le préavis a été notifié.

DECIDE:

D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Green Fabric ABY jusqu'au travaux de démolition du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles ;

D'approuver les modifications suggérées par l'équipe ABY dans la convention approuvée par le Conseil communal du 4 février 2020, soit :

- Article 2 : Durée

Paragraphe 1 : La présente convention est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur à compter de sa signature par les parties et prend fin de plein droit après la réception d'une lettre recommandée résiliant la présente convention, moyennant un préavis de 4 mois. Le préavis débute le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le préavis a été notifié.

- Article 5 : Obligations et interdictions

Paragraphe 2 : Le Bénéficiaire s'engage à rendre le bien donné en occupation précaire libre de toute occupation après la réception d'une lettre recommandée résiliant la présente convention, moyennant un préavis de 4 mois. Le préavis débute le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel le préavis a été notifié.

De donner pouvoir au collège des Bourgmestre et échevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la secrétaire communale, pour signer la nouvelle convention d'occupation avec l'occupant du bâtiment sis 22-24 chaussée de Bruxelles, 1190 Forest.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Heropleving van de Wijken - ABY - Green Fabric - Aanvraag tot vernieuwing van het project tot het begin van de afbraakwerken van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24.

DE GEMEENTERAAD,

Overwegende het project voor de renovatie van de Abdij van Vorst en haar reconversie tot Culturele Pool (ABY);

Overwegende het project fABrYk en het streven om de abdij levendig te maken tot de start van de werken;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 december 2019 waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan de projectoproep “Tijdelijk gebruik van het gebouw Brusselsesteenweg 22-24”;

Goedkeuring te verlenen aan de selectieprocedure voor de projectoproep “Tijdelijk gebruik van het gebouw Brusselsesteenweg 22-24” zoals voorgesteld in de projectoproep.

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 6 februari 2020 waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan het verslag van het adviescomité dat werd opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken op 29 januari 2020;

Goedkeuring te verlenen aan de tijdelijke terbeschikkingstelling aan de vzw Green Fabrique, via een overeenkomst, van de ruimte ‘Brusselsesteenweg 22-24 te 1190 Vorst’ gedurende de periode van 14 februari 2020 tot uiterlijk 28 juni 2021, onder voorbehoud van de goedkeuring van de gebruiksovereenkomst door de Gemeenteraad in zijn zitting van 4 februari 2020;

De geselecteerde kandidaat uit te nodigen om de samenwerking te versterken met het OCMW en alle gemeentediensten, met name de Senioren-, Jeugd- en Intergenerationele Dienst.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 4 februari 2020 waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan het model van gebruiksovereenkomst voorgesteld in bijlage;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de gebruiksovereenkomst met de geselecteerde kandidaat te ondertekenen.

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2020 waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan de vernieuwing van het tijdelijk gebruik van Green Fabric ABY tot de afbraak van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24, middels een opzegtermijn om een einde te stellen aan de overeenkomst tussen de twee partijen, zodra de cel ABY zich kan uitspreken over een startdatum van de werkzaamheden voor de afbraak van het gebouw in kwestie;

De nieuwe tijdelijke gebruiksovereenkomst van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24 in 1190 Vorst ter goedkeuring voor te leggen aan de Gemeenteraad tijdens de zitting van 20 oktober 2020.

Overwegende de opening van Green Fabric op 13 mei 2020;

Overwegende dat de oorspronkelijke planning van de afbraak van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24 wordt uitgesteld in functie van de evolutie van het project;

Overwegende dat dit gebruik van Green Fabric ABY probleemloos verliep en dat alle artikelen van de overeenkomst nageleefd werden tot op heden;

Overwegende een positieve balans van de eerste drie maanden van het project op het vlak van publieksopkomst voor de aangeboden ateliers, de dynamiek van de plek en de culturele meerwaarde voor de wijk;

Overwegende dat er samenwerkingsovereenkomsten zijn met het OCMW, de Jeugddienst en de Seniorendienst;

Overwegende de financiële en persoonlijke investeringen die de projectdraagster Valentine FRUCHART leverde om Green Fabric ABY te openen;

Overwegende dat de projectoproep voorzag in de mogelijkheid van hernieuwing van het tijdelijk gebruik na goedkeuring door het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende de aanvraag vanwege Green Fabric ABY om het gebruik te verlengen tot het begin van de afbraakwerken van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24;

Overwegende dat gezien het succes van het project het team ABY voorstelt de overeenkomst voor de terbeschikkingstelling van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24 te verlengen;

Overwegende dat de wijzigingen voorgesteld door het team ABY in de overeenkomst goedgekeurd door de Gemeenteraad van 4 februari 2020 de volgende zijn:

- Artikel 2 : Duur

Paragraaf 1: Deze overeenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking vanaf de ondertekening door de partijen en loopt van rechtswege af na de ontvangst van een aangetekende brief tot opzegging van deze overeenkomst, middels een opzegtermijn van 4 maanden. De opzegtermijn begint op de 1^e dag van de maand na die waarin de opzegging werd betekend.

- Artikel 5 : Verplichtingen en verbodsbepalingen

Paragraaf 2: De Begunstigde verbindt zich ertoe het voor gebruik ter bedde gegeven goed vrij van bezetting terug te geven na de ontvangst van een aangetekende brief tot opzegging van deze overeenkomst, middels een opzegtermijn van 4 maanden. De opzegtermijn begint op de 1^e dag van de maand na die waarin de opzegging werd betekend.

BESLIST:

Overwegende de aanvraag vanwege Green Fabric ABY om het tijdelijk gebruik te vernieuwen tot het begin van de afbraakwerken van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24;

Overwegende dat de wijzigingen voorgesteld door het team ABY in de overeenkomst goedgekeurd door de Gemeenteraad van 4 februari 2020 de volgende zijn:

- Artikel 2 : Duur

Paragraaf 1: Deze overeenkomst wordt afgesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking vanaf de ondertekening door de partijen en loopt van rechtswege af na de ontvangst van een aangetekende brief tot opzegging van deze overeenkomst, middels een opzegtermijn van 4 maanden. De opzegtermijn begint op

de 1^e dag van de maand na die waarin de opzegging werd betekend.

- Artikel 5 : Verplichtingen en verbodsbepalingen

Paragraaf 2: De Begunstigde verbindt zich ertoe het voor gebruik ter bedde gegeven goed vrij van bezetting terug te geven na de ontvangst van een aangetekende brief tot opzegging van deze overeenkomst, middels een opzegtermijn van 4 maanden. De opzegtermijn begint op de 1^e dag van de maand na die waarin de opzegging werd betekend.

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de nieuwe gebruiksovereenkomst met de gebruiker van het gebouw gelegen Brusselsesteenweg 22-24 in 1190 Vorst te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

15 **Revitalisation des quartiers - ABY - Buvette temporaire - Demande de renouvellement de projet en 2021.**

LE CONSEIL,

Considérant le projet de rénovation de l'abbaye de Forest et sa reconversion en Pôle Culturel (ABY) ;

Considérant le projet fABrYk et la volonté de faire vivre l'abbaye jusqu'au démarrage des travaux ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 25 avril 2019 décidant :

- *D'approuver l'appel à projet « Occupation temporaire et saisonnière du local Atelier de l'abbaye de Forest » ;*
- *D'approuver la procédure de sélection pour l'appel à projet « Occupation temporaire et saisonnière du local Atelier de l'abbaye de Forest » proposée dans l'appel à projet*

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 23 mai 2019 décidant :

- *D'approuver la mise à disposition temporaire, à la Famille Dedonder, via une convention, de l'espace nommé « atelier » dans l'abbaye de Forest durant la période allant du 29 mai 2019 au 1er novembre 2019 au plus tard, sous réserve d'approbation de la convention par le Conseil Communal en sa séance du 28 mai 2019.*

Vu la délibération du Conseil Communal en date du 28 mai décidant :

- *D'approuver le modèle de convention d'occupation proposé en annexe ;*
- *De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou*

son délégué, assisté de la Secrétaire communale, pour signer la convention d'occupation avec le candidat sélectionné.

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et échevins en date du 7 novembre 2019 décidant :

- *D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Buvette ABY pour la saison 2020 ;*
- *D'approuver la demande de stockage de matériel dans l'atelier jusqu'à la saison 2020 ;*
- *De soumettre au Conseil communal en sa séance du 17 décembre 2020 la nouvelle convention d'occupation temporaire de l'atelier de l'abbaye de Forest.*

Vu la délibération du Conseil communal en date du 17 décembre 2019 décidant :

- *D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Buvette ABY pour la saison 2020 ;*
- *D'approuver la demande de stockage de matériel dans l'atelier jusqu'à la saison 2020 ;*
- *D'approuver la nouvelle convention d'occupation temporaire de l'atelier de l'abbaye de Forest.*

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et échevins en date du 17 septembre 2020 décidant :

- *D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Buvette ABY pour la saison 2021 ;*
- *D'approuver la demande de stockage de matériel dans l'atelier jusqu'à la saison 2021 ;*
- *De soumettre au Conseil communal en sa séance du 20 octobre 2020 la nouvelle convention d'occupation temporaire de l'atelier de l'abbaye de Forest.*

Considérant que la Famille Dedonder a occupé les lieux du 15 juin 2019 au 30 septembre 2020 ;

Considérant que cette occupation s'est déroulée sans encombres et que tous les articles de la convention ont été respectés ;

Considérant les investissements réalisés pour ouvrir la buvette par la famille Dedonder ;

Considérant que l'appel à projet prévoyait la possibilité de renouvellement de l'occupation temporaire pour les saisons suivantes après accord du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Considérant la demande de la famille Dedonder d'ouvrir la buvette pour la saison 2021 ;

Considérant qu'ils demandent également de pouvoir laisser du matériel n'ayant que très peu de valeur dans la buvette (anciennement appelé aussi « atelier ») ;

Considérant qu'il n'est pas prévu d'autres occupations dans la buvette d'ici la prochaine saison ;

Considérant qu'il y a lieu de prolonger la convention pour la mise à disposition de la Buvette pour le stockage du mobilier et pour la saison 2021 ;

DECIDE:

D'approuver la demande de renouvellement de l'occupation temporaire de la Buvette ABY pour la saison 2021 ;

D'approuver la demande de stockage de matériel dans la Buvette jusqu'à la saison 2021 ;

D'approuver la nouvelle convention d'occupation temporaire de la Buvette (anciennement appelé aussi « atelier ») de l'abbaye de Forest.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Heropleving van de wijken - ABY - Tijdelijke bar ('buvette') - Aanvraag tot hernieuwing van het project in 2021.

DE RAAD,

Overwegende het project voor de renovatie van de Abdij van Vorst en haar reconversie tot Culturele Pool (ABY);

Overwegende het project fABrYk en het streven om de abdij levendig te maken tot de start van de werken;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 25 april 2019 waarbij werd beslist:

- *Goedkeuring te verlenen aan de projectoproep 'Tijdelijk seizoengebruik van het werkplaatslokaal van de Abdij van Vorst';*
- *Goedkeuring te verlenen aan de selectieprocedure voor de projectoproep 'Tijdelijk seizoengebruik van het werkplaatslokaal van de Abdij van Vorst', zoals voorgesteld in de projectoproep;*

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 mei 2019 waarbij werd beslist:

- *Goedkeuring te verlenen aan de tijdelijke terbeschikkingstelling aan de familie Dedonder, via een overeenkomst, van de ruimte genaamd 'werkplaats' in de Abdij van Vorst, gedurende de periode van 29 mei 2019 tot uiterlijk 1 november 2019, onder voorbehoud van de goedkeuring van de overeenkomst door de Gemeenteraad in zijn zitting van 28 mei 2019;*

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 mei waarbij werd beslist:

- *Goedkeuring te verlenen aan het model van gebruiksovereenkomst voorgesteld in bijlage;*
- *Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de gebruiksovereenkomst met de geselecteerde kandidaat te ondertekenen.*

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 november 2019 waarbij

werd beslist:

- *Het verzoek tot hernieuwing van het tijdelijk gebruik van bar ABY voor het seizoen 2020 goed te keuren;*
- *De aanvraag voor materiaalopslag in de werkplaats tot het seizoen 2020 goed te keuren;*
- *De nieuwe tijdelijke gebruiksovereenkomst van de werkplaats van de abdij van Vorst ter goedkeuring voor te leggen aan de Gemeenteraad tijdens de zitting van 17 december 2020.*

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 17 december 2019 waarbij werd beslist:

- *Het verzoek tot hernieuwing van het tijdelijk gebruik van bar ABY voor het seizoen 2020 goed te keuren;*
- *De aanvraag voor materiaalopslag in de werkplaats tot het seizoen 2020 goed te keuren;*
- *Goedkeuring te verlenen aan de nieuwe tijdelijke gebruiksovereenkomst van het werkplaatslokaal van de Abdij van Vorst.*

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 waarbij werd beslist:

- *Het verzoek tot hernieuwing van het tijdelijk gebruik van bar ABY voor het seizoen 2021 goed te keuren;*
- *De aanvraag voor materiaalopslag in de werkplaats tot het seizoen 2021 goed te keuren.*
- *De nieuwe tijdelijke gebruiksovereenkomst van de werkplaats van de abdij van Vorst ter goedkeuring voor te leggen aan de Gemeenteraad tijdens de zitting van 20 oktober 2020.*

Overwegende dat de familie Dedonder de plaats gebruikt heeft van 15 juni 2019 tot 30 september 2020;

Overwegende dat dit gebruik probleemloos verliep en dat alle artikelen van de overeenkomst nageleefd werden;

Overwegende de investeringen die de familie Dedonder gedaan heeft om de bar te openen;

Overwegende dat de projectoproep voorzag in de mogelijkheid van hernieuwing van het tijdelijk gebruik voor de volgende seizoenen na goedkeuring door het College van Burgemeester en Schepenen;

Overwegende de vraag van de familie Dedonder om de bar te openen voor het seizoen 2021;

Overwegende dat zij ook vragen om materiaal van geringe waarde achter te laten in de bar (vroeger ook de 'werkplaats' genaamd);

Overwegende dat er geen ander gebruik van de bar gepland is tot het begin van volgend seizoen;

Overwegende dat het aangewezen is de overeenkomst van terbeschikkingstelling van de bar voor de opslag van meubilair en voor het seizoen 2021 te verlengen;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan het verzoek tot hernieuwing van het tijdelijk gebruik van bar ABY voor het seizoen 2021;

Goedkeuring te verlenen aan de aanvraag voor materiaalopslag in de bar tot het seizoen 2021;

Goedkeuring te verlenen aan de nieuwe gebruiksovereenkomst van de bar (vroeger ook de 'werkplaats' genoemd) van de Abdij van Vorst.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

16 Revitalisation des quartiers – ABY & Contrat de Quartier Durable Abbaye – Opération 3.5 « Pôle Culturel ABY » – Convention BRUXELLES-ENVIRONNEMENT relative au lot 2 de la « centrale de marché pour les études de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois » – Approbation de l'offre pour la réalisation d'une étude détaillée du sol et d'une étude de risque – Phase 2 – Avenant 01.

LE CONSEIL

Vu l'Arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 mai 2015 octroyant une subvention de 7.359.272,00€ à la commune de Forest dans le cadre de la mise en œuvre du projet « Abbaye de Forest » - ABY intégré au programme opérationnel FEDER Objectif 2020 « Investissement pour la croissance et l'emploi » ;

Considérant que le projet ABY - réhabilitation du site de l'Abbaye de Forest et sa reconversion complète en pôle culturel – fera l'objet d'une première partie de travaux engageant entre autre le budget MP3 du Contrat de Quartier Durable Abbaye ;

Vu la décision du conseil communal en sa séance du 22 mai 2018, décidant :

D'approuver la convention d'adhésion à la centrale d'achat (Référence CSC 2016H0934) « Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement - Centrale d'achat pour les études de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois » ci-annexée ;

De donner pouvoir au Collège des Bourgmestres et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué assisté de la Secrétaire communale ou son délégué, afin de signer valablement ladite convention.

Considérant qu'en accord avec la convention d'adhésion à la centrale d'achat (Référence CSC 2016H0934) « Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement - Centrale d'achat pour les études de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois », l'expert désigné pour la Zone 2 qui reprend les communes de Anderlecht, Saint-Gilles et Forest, est la firme SGS Belgium SA, situé à Noorderlaan 87 à 2030 Antwerpen ;

Considérant que dans le cadre de la demande de Permis d'Urbanisme du Projet ABY- réhabilitation du site de l'Abbaye de Forest et sa reconversion complète en pôle culturel, il y a lieu de prévoir une analyse de Reconnaissance de l'état du sol ;

Vu la délibération du collège des Bourgmestre et Echevins en date du 11 juillet 2019 décidant entre autre :

D'approuver l'offre de la firme SGS Belgium SA, situé à Noorderlaan 87 à 2030 Antwerpen, relative à l'étude de reconnaissance de l'état du sol pour un montant de 12.603,02€ htva soit 15.249,65€TVAC
[...]

Considérant que le rapport de « Reconnaissance de l'Etat du Sol » a été transmis à Bruxelles-Environnement le 13 janvier 2020 ;

Considérant qu'en date du 10 février 2020 Bruxelles-Environnement a considéré le rapport de Reconnaissance d'état du sol comme conforme ;

Considérant que l'étape suivante consiste en la réalisation d'une étude détaillée du sol et d'une étude de risque sur le site de l'abbaye de Forest ;

Considérant que, comme le prévoit la Convention d'adhésion à la centrale d'achat (Référence CSC 2016H0934) « Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement - Centrale d'achat pour les études de pollution du sol destinée aux organismes publics bruxellois », ces deux études sont également à commander auprès de l'expert désigné, à savoir la firme SGS Belgium SA ;

Vu la décision du conseil communal en sa séance du 21 avril 2020, décidant :

D'approuver l'offre de la firme SGS Belgium SA, situé à Noorderlaan 87 à 2030 Antwerpen, relative à la réalisation d'une étude détaillée et d'une étude de risque pour un montant de 14.387,01€HTVA ou 17.408,28€TVAC ;

Considérant que les forages relatifs à l'Etude détaillée et l'Etude de Risque ont été réalisés par la firme SGS en dates du 25 juin, 1 et 2 juillet 2020 et que ceux-ci doivent être complétés par de nouveaux forages afin de délimiter de manière plus précise les zones à risques ;

Considérant l'offre transmise par la Société SGS Belgium SA, en date du 07 septembre 2020, pour un montant supplémentaire de 5.521,83€ HTVA ou 6.681,41€ TVAC ;

Considérant que le que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2020 à l'article 9307/723-60/84 « Aménagement des bâtiments en cours d'exécution » du budget extraordinaire 2020 ;

Considérant que la dépense sera financée à 100% par les fonds FEDER ;

DECIDE :

D'approuver l'offre de la firme SGS Belgium SA, situé à Noorderlaan 87 à 2030 Antwerpen, relative à « la réalisation d'une étude détaillée et d'une étude de risque - Phase 2 - Avenant 01» pour un montant de 5.521,83€ HTVA ou 6.681,41€ TVAC ;

D'inscrire la dépense de 6.681,41€ TVAC à l'article 9307/723-60/84 « Aménagement des bâtiments en cours d'exécution » du budget extraordinaire 2020 ;

De financer la dépense à 100% par le subside Feder.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

Heropleving van de wijken – ABY & Duurzaam Wijkcontract Abdijs – Operatie 3.5 ‘Culturele Pool ABY’ – Overeenkomst met LEEFMILIEU BRUSSEL met betrekking tot perceel 2 van de “opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies bestemd voor Brusselse overheidsinstellingen” – Goedkeuring van de offerte voor de uitvoering van een gedetailleerd bodemonderzoek en van een risicostudie - Fase 2 - Aanhangsel 01.

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 mei 2015 tot toekenning van een subsidie van € 7.359.272,00 aan de gemeente Vorst in het kader van de uitvoering van het project 'Abdijs van Vorst' - ABY, opgenomen in het operationele EFRO-programma Doelstelling 2020 'Investeren in groei en werkgelegenheid';

Overwegende dat het project ABY - rehabilitatie van de site van de Abdijs van Vorst en haar volledige reconversie tot culturele pool – het voorwerp zal uitmaken van een eerste deel werkzaamheden waarbij onder andere het PW3-budget van het Duurzaam Wijkcontract Abdijs wordt aangesneden;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad in zijn zitting van 22 mei 2018, waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan de bijgevoegde overeenkomst van toetreding tot de aankoopcentrale (ref. BB 2016H0934) “Brussels Instituut voor Milieubeheer - Aankoopcentrale voor bodemverontreinigingsstudies bestemd voor Brusselse overheidsinstellingen”;

Het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, machtiging te verlenen teneinde de voormelde overeenkomst rechtsgeldig te ondertekenen.

Overwegende dat in overeenstemming met de overeenkomst voor toetreding tot de aankoopcentrale (ref. BB 2016H0934) “Brussels Instituut voor Milieubeheer - Aankoopcentrale voor bodemverontreinigingsstudies bestemd voor Brusselse overheidsinstellingen”, de deskundige aangesteld voor Zone 2 die instaat voor de gemeenten Anderlecht, Sint-Gillis en Vorst, de firma SGS Belgium nv, gevestigd Noorderlaan 87 te 2030 Antwerpen, is;

Overwegende dat het in het kader van de aanvraag voor stedenbouwkundige vergunning van het project ABY - rehabilitatie van de site van de Abdijs van Vorst en haar volledige reconversie tot culturele pool, aangewezen is in een analyse van verkennend bodemonderzoek te voorzien;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 11 juli 2019 waarin onder meer beslist werd om:

Goedkeuring te verlenen aan de offerte van de firma SGS Belgium nv, gevestigd Noorderlaan 87 te 2030 Antwerpen, met betrekking tot het verkennend bodemonderzoek voor een bedrag van 12.603,02 € excl. BTW of 15.249,65 € incl. BTW;

[...]

Overwegende dat het verslag van verkennend bodemonderzoek op 13 januari 2020 werd overgemaakt aan Leefmilieu Brussel;

Overwegende dat Leefmilieu Brussel op 10 februari 2020 het verslag van verkennend bodemonderzoek als conform heeft beschouwd;

Overwegende dat de volgende stap bestaat uit de uitvoering van een gedetailleerd bodemonderzoek en een

risicostudie van de site van de Abdij van Vorst;

Overwegende dat, zoals voorzien door de overeenkomst van toetreding tot de aankoopcentrale (ref. BB 2016H0934) “Brussels Instituut voor Milieubeheer - Aankoopcentrale voor bodemverontreinigingsstudies bestemd voor Brusselse overheidsinstellingen”, deze twee studies ook moeten worden besteld bij de aangestelde deskundige, namelijk de firma SGS Belgium nv;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad in zijn zitting van 21 april 2020, waarbij werd beslist:

Goedkeuring te verlenen aan de offerte van de firma SGS Belgium nv, gevestigd Noorderlaan 87 te 2030 Antwerpen, met betrekking tot de uitvoering van een gedetailleerd onderzoek en een risicostudie voor een bedrag van 14.387,01 € excl. BTW of 17.408,28 € incl. BTW;

Overwegende dat de boringen in verband met het gedetailleerd onderzoek en de risicostudie werden uitgevoerd op 25 juni, 1 en 2 juli 2020 door de firma SGS, en dat die moeten worden aangevuld met nieuwe boringen om de risicozones nauwkeuriger af te bakenen;

Overwegende de offerte overgemaakt door de firma SGS Belgium nv, op 7 september 2020, voor een bijkomend bedrag van 5.521,83 € excl. BTW of 6.681,41 € incl. BTW;

Overwegende dat het krediet dat deze uitgave mogelijk maakt, ingeschreven is op artikel 9307/723-60/84 “Inrichting van de gebouwen in uitvoering” van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2020;

Overwegende dat de uitgave voor 100% gefinancierd zal worden door EFRO-fondsen;

BESLIST:

Goedkeuring te verlenen aan de offerte van de firma SGS Belgium nv, gevestigd Noorderlaan 87 te 2030 Antwerpen, met betrekking tot “de uitvoering van een gedetailleerd onderzoek en een risicostudie - fase 2 - aanhangsel 01” voor een bedrag van 5.521,83 € excl. BTW of 6.681,41 € incl. BTW;

De uitgave van 6.681,41 € incl. BTW in te schrijven op artikel 9307/723-60/84 “Aanpassingswerken aan gebouwen in uitvoering” van de buitengewone begroting 2020;

De uitgave voor 100% te financieren door een EFRO-subsidie.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

-
- 17 **Revitalisation des quartiers - Contrat de Quartier Durable Wiels-Sur-Senne – Opération B.2.2 « Maison des initiatives » – Marché de services - Mission d’auteur de projet relative à la « réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d’intérêt collectif » – Phase 2 de la procédure - Attribution de marché – Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 38, §1er, 1° b) « (...) les services objets du marché incluent la conception ou les solutions innovantes » ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 1° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 octroyant un subside de 14.125.000,00 euros pour la mise en œuvre d'un Contrat de Quartier Durable sur le périmètre Wiels-sur-Senne (CQDW) ;

Vu la décision du Conseil communal du 18 Avril 2018 d'approuver *le dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne* dont le programme comprend l'opération B.2 Centre emploi-formation & Accueil Petite Enfance, avenue Wielemans Ceuppens et son mode de financement ;

Vu la décision du Gouvernement régional d'approuver le programme du CQDW en sa séance du 5 juillet 2018 ;

Vu la décision du Conseil communal du 08 octobre 2019 :

D'approuver la suppression de l'équipement petite enfance prévu initialement au programme de l'opération B.2.2 et de le localiser dans un autre bâtiment ;

D'approuver le lancement du marché « Mission d'auteur de projet relative à la « Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » dans le cadre de l'opération B.2.2 du programme du Contrat Quartier Durable Wiels-sur-Senne ;

De choisir la procédure concurrentielle avec négociation comme mode de passation du marché;

D'approuver l'avis de marché ayant pour objet la : Appel à demande de participation - Mission d'auteur de projet relative à la : «Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » et de le soumettre au bulletin des adjudications du Moniteur belge et au Journal officiel de l'Union européenne par le billet de la plateforme E-procurement;

D'approuver le Cahier Spécial des Charges régissant les conditions de la deuxième phase de la procédure et les conditions d'exécution du marché ayant pour objet la : Mission d'auteur de projet relative à la : «Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » ;

D'approuver le montant total estimé pour cette mission (comprenant honoraires, révisions des prix et imprévus) à de 237 600,00 euros hors TVA , soit 287 496,00 euros TVA comprise, montant inscrit à l'article 9308/722-60/88 « Aménagements des bâtiments en cours d'exécution » du service extraordinaire du budget 2019 ;

De financer la dépense à hauteur de 100%, par le subside contrat de quartier Wiels sur Senne, inscrit à l'article des recettes 9308/995-52/88 « Prélèvement sur le fonds de subsides extraordinaires »;

D'approuver, conformément aux conditions du marché et suite à la deuxième phase de la procédure : le dépôt d'une offre, l'indemnité de 5.000,00 euros octroyée à chaque soumissionnaire

(minimum trois et maximum cinq), pour autant qu'il ait remis une offre complète conforme, ayant atteint un résultat de plus de 50% des points au regard des critères d'attributions, s'agissant d'une indemnité, le régime T.V.A. n'est pas d'application ;

De prévoir l'engagement de la dépense nécessaire à l'indemnisation des offres présentées par les soumissionnaires par un crédit disponible à l'article 9308/122-48/88 « Indemnité pour autres prestations » du service ordinaire du budget 2019 ;

De financer la dépense à hauteur de 100% par le subside contrat de quartier Wiels-sur-Senne, inscrit à l'article des recettes 9308/994-01/88 « Prélèvement sur le fonds de réserves ordinaire » ;

De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Vu la décision du Conseil communal du 22 Octobre 2019 d'approuver *la modification de programme n°1 du dossier de base du Contrat de Quartier Durable Wiels-sur-Senne* dont le programme comprend l'opération B.2 Maison des Initiatives, avenue Wielemans Ceuppens 1-7 ;

Vu la décision du Collège du 05 décembre 2019 :

D'approuver les éclaircissements apportés à l'avis de marché ayant pour objet l' : Appel à demande de participation - Mission d'auteur de projet relative à la : « Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » et de le soumettre au bulletin des adjudications du Moniteur belge et au Journal officiel de l'Union européenne par le biais de la plateforme E-procurement ;

D'approuver les éclaircissements apportés au Cahier Spécial des Charges régissant les conditions de la deuxième phase de la procédure et les conditions d'exécution du marché ayant pour objet la : Mission d'auteur de projet relative à la : « Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » ;

De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Vu le courrier de la tutelle du 21 janvier 2020, informant que le délai légal pour se prononcer sur la décision est expiré ;

Considérant que la procédure concurrentielle avec négociation se déroule en deux phases et que la phase 1 a débuté par la publication d'un avis de marché sur la plateforme E-procurement en date du 10 décembre 2019 ;

Considérant que suite à la publication de cet avis de marché, 15 candidatures ont été reçues et que le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 12 mars 2020 a décidé :

D'approuver le rapport d'analyse de sélection et de limitation des candidats établi par la Cellule de Revitalisation des Quartiers en date du 02 mars 2020 pour le marché intitulé : Mission d'auteur de projet relative à la « Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » ;

De ne pas sélectionner, pour ne pas avoir introduit une demande de participation répondant intégralement aux conditions de participation, les 4 demandes de participation suivantes :

Demande de participation 1 : n.v. aac architecture s.a.

Sous-traitants formellement engagés : Superuse Studios NL BV / ASB-Buro BVBA / écorce sa / Rotor ASBL / 21Solutions

Demande de participation 9 : Manger Nielsen Architects s.c. sprl

Sous-traitants formellement engagés : JZH & Partners scrl / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / SecuriSan sprl

Demande de participation 12 : association momentanée : Recetas Urbanas / Architectures Unlimited

Composée de : Recetas Urbanas / Architectures Unlimited

Sous-traitants formellement engagés : bureau Franz Dupont sprl / Emilio López-Menchero /

Pascal Gielen

Demande de participation 14 : association momentanée : ADVV

Composée de : Vincentelli Architecture / Atelier De Visscher & Associés

Sous-traitants formellement engagés : Kamar / Daidalos Peutz Bouwfysisch / JZH & Partners

De ne pas sélectionner, pour ne pas avoir introduit une demande de participation répondant de manière optimale aux critères de limitation des candidats énoncés dans le cahier des charges l'avis de marché, les demandes de participation suivantes :

Demande de participation 4 : Cipolat-architecture

Sous-traitants formellement engagés : SGI Ingenieurs / Cosep SA / ATS SPRL

Demande de participation 5 : GENERALE - assemblée d'architectes

Sous-traitants formellement engagés : Laura Muyltermans / écorce sa / STOFFEL P. sprl - dénomination abrégée BESP / Kamar

Demande de participation 10 : association momentanée : C L N

Composée de : Gauthier Coton architectures / Lelion Xavier / Nottebaert Anne

Sous-traitants formellement engagés : STOFFEL P. sprl - dénomination abrégée BESP / DETANG ENGINEERING SPRL / Codives Sprl / D2S international

Demande de participation 11 : Poponcini & Lootens ir. Architecten bvba

Sous-traitants formellement engagés : Arcade Concept Engineering bvba / Groep Infrabo nv / G4S Training and Consultancy Services NV / VENAC BV / SuReal BV

Demande de participation 13 : RESERVOIR A

Sous-traitants formellement engagés : Bureau d'études Pirnay SA / MK ENGINEERING SPRL / ATS / COSEP SA / CERNEGIE SA

Demande de participation 15 : StevenAlice Architects bvba

Sous-traitants formellement engagés : Ecorce sa / Pieter Slock / Egeon / Scala consultant bvba

De sélectionner, au terme de la réduction des candidatures, les 5 candidats suivants :

Demande de participation 2 : AgwA scrl

Sous-traitants formellement engagés : JZH & Partners scrl / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Sixco Belgium Srl

Demande de participation 3 : CENTRAL société d'architecte SPRL

Sous-traitants formellement engagés : Bollinger Grohmann Ingenierie BV / Bureau Bouwtechniek / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / Zeugma Engineering sprl

Demande de participation 6 : association momentanée : ICI + JPHA

Composée de : ici architectes sprl / Jean Paul Hermant Architectes

Sous-traitants formellement engagés : Bureau d'Etude Matriche SPRL / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

Demande de participation 7 : JAVA architecten/s

Sous-traitants formellement engagés : JZH & Partners scrl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

Demande de participation 8 : Mamout architectes

Sous-traitants formellement engagés : SecuriSan sprl / JZH & Partners scrl / Bureau De Fonseca

De considérer le rapport d'analyse de sélection et de limitation des candidats comme partie intégrante de la présente délibération ;

D'inviter les candidats concernés à remettre une offre conformément aux conditions du marché énoncées dans le cahier spécial des charges 2019-CQDW-B.2.2 approuvé en séance du Conseil le 08 octobre 2019 et précisé en séance du Collège le 05 décembre 2019 ;

De transmettre la présente délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Vu la décision du Collège en sa séance du 27 août 2020 :

D'approuver le rapport d'attribution, ci-annexé, établi en date du 21 août 2020 par la Cellule de Revitalisation des quartiers pour le marché de service ayant pour objet la : Mission d'auteur de projet relative à la « Réhabilitation des bâtiments Wielemans Ceuppens 1-7 en équipement d'intérêt collectif » ;

De considérer le rapport d'attribution comme partie intégrante de la présente délibération ;

De considérer comme régulières et recevables les cinq offres reçues le 03 juillet 2020 à 11 heures :

01 - AgwA scrl _ Rue des palais 153, 1030 Schaerbeek

Sous-traitants : JZH & Partners scrl / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Sixco Belgium Srl

02 - CENTRAL société d'architecte SPRL _ Rue du conseil 28, 1050 Ixelles

Sous-traitants : Bollinger Grohmann Ingenierie BV / Bureau Bouwtechniek / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / Zeugma Engineering sprl

03- association momentanée : ICI + JPHA _ Rue Emile Féron 168, 1060 Saint-Gilles

Composée de : ici architectes sprl / Jean Paul Hermant Architectes

Sous-traitants : Bureau d'Etude Matriche SPRL / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

04 - JAVA architecten/s _ Rue Foppens 10A, 1070 Bruxelles

Sous-traitants : JZH & Partners scrl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

05 - Mamout architectes _ Rue Adolphe LaVallée 39, 1080 Molenbeek-Saint-Jean

Sous-traitants : SecuriSan sprl / JZH & Partners scrl / Bureau De Fonseca

D'attribuer le marché susdit à Mamout architectes, rue Adolphe LaVallée 39, 1080 Molenbeek-Saint-Jean, conformément à son offre du 03 juillet 2020 se révélant comme la plus avantageuse au regard des critères d'attribution pour un montant total des honoraires de 215.979,66 € HTVA soit 261.335,39€, 21% TVAC ;

D'engager la dépense totale (comprenant honoraires, révisions des prix et imprévus) de 237.577,626 € HTVA, soit 287.468,93€, 21% TVAC à l'article 9308/722-60/88 du service extraordinaire du budget 2020 ;

De financer la dépense à hauteur de 100% par le subside contrat de quartier Wiels-sur-Senne, inscrit à l'article des recettes 9308/995-52/88 « Prélèvement sur le fonds de subsides extraordinaires » ;

D'approuver, l'indemnité forfaitaire de 5.000,00 €, convenue dans le cadre du présent marché, pour chacun des cinq soumissionnaires pour avoir remis une offre complète, conforme et ayant récolté plus de 50% des points au regard des critères d'attribution ;

D'inscrire la dépense totale de 25.000,00 euros à l'article 9308/122-48/88 « Indemnités pour autres prestations » du service ordinaire du budget 2020 ;

De financer cette dépense à 100% par un subside de la Région de Bruxelles-Capitale inscrit à l'article de recettes 9308/994-01/88 « prélèvements sur le fonds de réserves ordinaires » du service ordinaire du budget 2020 ;

De porter la présente décision pour information au prochain Conseil ;

De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle d'approbation.

DECIDE :

De prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 27 août 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Herwaardering van de wijken - Duurzaam wijkcontract Wiels aan de Zenne - Operatie B.2.2 “Huis van de Initiatieven” - Opdracht voor diensten - Opdracht van projectontwerper i.v.m. de “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang” - Fase 2 van de procedure - toewijzing van de opdracht - Kennisname.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 38, §1, 1° b) “(...) de diensten die het voorwerp van de opdracht uitmaken bevatten ontwerp- of innovatieve oplossingen”;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016 tot toekenning van een subsidie van 14.125.000,00 euro voor de uitvoering van een Duurzaam Wijkcontract in de perimeter Wiels aan de Zenne (DWCW);

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 18 april 2018 om goedkeuring te verlenen aan *het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne*, waarvan het programma de operatie B.2 omvat “Werk- en Opleidingscentrum en Kinderopvang” Wielemans Ceuppenslaan en de financieringswijze;

Gelet op de beslissing van de Gewestregering in zitting van 5 juli 2018 tot goedkeuring van het programma van het DWCW;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 8 oktober 2019 om:

Goedkeuring te verlenen aan de schrapping van de voorziening voor kinderopvang die oorspronkelijk voorzien was in het programma van operatie B.2.2, en deze in een ander gebouw onder te brengen;

Goedkeuring te verlenen aan de lancering van de opdracht “Opdracht van projectontwerper met betrekking tot de “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang” in het kader van operatie B.2.2 van het programma van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne;

Te kiezen voor de mededingingsprocedure met onderhandeling als gunningswijze van de opdracht; Goedkeuring te verlenen aan de opdracht aankondiging met als voorwerp: Oproep tot deelnemingsaanvraag - Opdracht van projectontwerper met betrekking tot de: “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang” en ze te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen van het Belgisch Staatsblad en in het Publicatieblad van de Europese Unie via het e-Procurement platform;

Goedkeuring te verlenen aan het Bijzonder Bestek van toepassing op voorwaarden van de tweede

fase van de

procedure en de uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht met als voorwerp: Opdracht van projectontwerper met betrekking tot de: “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang”;

Goedkeuring te verlenen aan het totale geraamde bedrag voor deze opdracht (met inbegrip van honoraria, prijsherzelingen en onvoorziene kosten) nl. 237.600,00 euro excl. BTW, of 287.496,00 euro BTW inbegrepen, bedrag ingeschreven op artikel 9308/722-60/88 “Aanpassingswerken aan gebouwen in uitvoering” van de buitengewone dienst van de begroting 2019;

De uitgave voor 100% te financieren door de subsidie van het wijkcontract Wiels aan de Zenne, ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/995-52/88 “Overboeking op het buitengewone subsidiefonds”;

Conform de voorwaarden van de opdracht en volgend op de tweede fase van de procedure, goedkeuring te verlenen aan: de indiening van een offerte, de vergoeding van 5.000,00 euro toegekend aan elke inschrijver (minstens drie en hoogstens vijf), voor zover die een volledige, conforme offerte heeft ingediend die een resultaat van meer dan 50% van de punten heeft behaald ten opzichte van de gunningscriteria - aangezien het om een vergoeding gaat, is de BTW-regeling niet van toepassing;

De vastlegging van de uitgave die nodig is voor de vergoeding van de door de inschrijvers ingediende offertes, te voorzien door een krediet dat beschikbaar is op artikel 9308/122-48/88 “Vergoeding voor andere prestaties” van de gewone dienst van de begroting 2019;

De uitgave voor 100% te financieren door de subsidie van het wijkcontract Wiels aan de Zenne, ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/994-01/88 “Overboeking op het gewone reservefonds”;

Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 22 oktober 2019 om programmawijziging nr. 1 van het basisdossier van het Duurzaam Wijkcontract Wiels aan de Zenne goed te keuren, waarvan het programma Operatie B.2 “Huis van de Initiatieven”, Wielemans Ceuppenslaan 1-7 omvat;

Gelet op de beslissing van het College van 5 december 2019;

Goedkeuring te verlenen aan de opdrachtaankondiging met als voorwerp: Oproep tot deelnemingsaanvraag - Opdracht van projectontwerper met betrekking tot de: “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang” en ze te publiceren in het Bulletin der Aanbestedingen van het Belgisch Staatsblad en in het Publicatieblad van de Europese Unie via het e-Procurement platform;

Goedkeuring te verlenen aan het Bijzondere Bestek van de lasten die van toepassing zijn op de voorwaarden van de tweede fase van de procedure en de uitvoeringsvoorwaarden van de opdracht met als voorwerp: Opdracht van projectontwerper met betrekking tot de: “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang”;

Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.

Gelet op de brief van het toezicht van 21 januari 2020 met de boodschap dat de wettelijke termijn om een uitspraak te doen over de beslissing, afgelopen is;

Overwegende dat de mededingingsprocedure met onderhandeling in twee fasen verloopt en dat fase 1 begonnen is met de publicatie van een opdrachtaankondiging op het platform e-Procurement op 10 december 2019;

Overwegende dat er ingevolge de bekendmaking van deze opdrachtaankondiging 15 kandidaturen

ontvangen werden en dat het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 12 maart 2020 heeft beslist:

Goedkeuring te verlenen aan het analyseverslag voor de selectie en de beperking van de kandidaten, opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken op 2 maart 2020 voor de opdracht met benaming: Opdracht van projectontwerper betreffende de “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang”

De volgende 4 deelnemingsaanvragen niet te selecteren wegens het niet-indienen van een deelnemingsaanvraag die volledig beantwoordt aan de deelnemingsvoorwaarden:

Aanvraag tot deelneming 1: n.v. AAC Architecture s.a.

Formeel verbonden onderaannemers: Superuse Studios NL BV / ASB-Buro BVBA / Écorce sa / Rotor ASBL / 21Solutions

Aanvraag tot deelneming 9: Manger Nielsen Architects s.c. sprl

Formeel verbonden onderaannemers: JZH & Partners scrl / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / Lesceux-Quertain sprl

Aanvraag tot deelneming 12: tijdelijke vereniging: Recetas Urbanas / Architectures Unlimited

Samengesteld uit: Recetas Urbanas / Architectures Unlimited

Formeel verbonden onderaannemers: bureau Franz Dupont sprl / Emilio López-Menchero / Pascal Gielen

Aanvraag tot deelneming 14: tijdelijke vereniging: ADVV

Samengesteld uit: Vincentelli Architecture / Atelier De Visscher & Associés

Formeel verbonden onderaannemers: Kamar / Daidalos Peutz Bouwfysisch / JZH & Partners

De volgende deelnemingsaanvragen niet te selecteren wegens het niet-indienen van een deelnemingsaanvraag die optimaal beantwoordt aan de criteria om het aantal kandidaten te beperken, zoals vermeld in het bestek van de opdrachtaankondiging:

Aanvraag tot deelneming 4: Cipolat architecture

Formeel verbonden onderaannemers: SGI Ingenieurs / Cosep SA / ATS SPRL

Aanvraag tot deelneming 5: GENERALE - assemblée d'architectes

Formeel verbonden onderaannemers: Laura Muyltermans / Écorce sa / STOFFEL P. sprl (BESP) / Kamar

Aanvraag tot deelneming 10: tijdelijke vereniging: C L N

Samengesteld uit: Gauthier Coton architectures / Lelion Xavier / Nottebaert Anne

Formeel verbonden onderaannemers: STOFFEL P. sprl (BESP) / DETANG ENGINEERING SPRL / Codives Sprl / D2S international

Aanvraag tot deelneming 11: Poponcini & Lootens ir. Architecten bvba

Formeel verbonden onderaannemers: Arcade Concept Engineering bvba / Groep Infrabo nv / G4S Training and Consultancy Services NV / VENAC BV / SuReal BV

Aanvraag tot deelneming 13: RESERVOIR A

Formeel verbonden onderaannemers: Studiebureau Pirnay SA / MK ENGINEERING SPRL / ATS / COSEP SA / CERNEGIE SA

Aanvraag tot deelneming 15: StevenAlice Architects bvba

Formeel verbonden onderaannemers: Ecorce sa / Pieter Slock / Egeon / Scala consultant bvba

Na de inperking van het aantal kandidaatstellingen de volgende 5 kandidaten te selecteren:

Aanvraag tot deelneming 2: AgwA scrl

Formeel verbonden onderaannemers: JZH & Partners scrl / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Sixco Belgium Srl

Aanvraag tot deelneming 3: CENTRAL société d'architecte sprl

Formeel verbonden onderaannemers: Bollinger Grohmann Ingenierie BV / Bureau Bouwtechniek / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / Zeugma Engineering sprl

Aanvraag tot deelneming 6: tijdelijke vereniging: ICI – JPHA

Bestaand uit: Ici architectes bvba / Jean Paul Hermant Architectes

Formeel verbonden onderaannemers: Studiebureau Matriche SPRL / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

Aanvraag tot deelneming 7: JAVA architecten/s

Formeel verbonden onderaannemers: JZH & Partners scrl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

Aanvraag tot deelneming 8: Mamout Architectes

Formeel verbonden onderaannemers: SecuriSan sprl / JZH & Partners scrl / Bureau De Fonseca

Het analyseverslag voor de selectie en de beperking van de kandidaten te beschouwen als integraal deel van de huidige beraadslaging;

De betrokken kandidaten uit te nodigen om een offerte in te dienen overeenkomstig de opdrachtvoorwaarden vermeld in het bijzonder bestek 2019-CQDW-B.2.2, goedgekeurd tijdens de zitting van de Raad van 8 oktober 2019 en gepreciseerd tijdens de zitting van het College van 5 december 2019;

Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemene toezicht.

Gelet op de beslissing van het College in zitting van 27 augustus 2020 om:

Goedkeuring te verlenen aan het gunningsverslag, opgenomen in bijlage, opgesteld op 21 augustus 2020 door de Cel Heropleving van de Wijken, voor de opdracht voor diensten met als voorwerp de: Opdracht van projectontwerper betreffende de “Renovatie van de gebouwen Wielemans Ceuppens 1-7 tot voorziening van collectief belang”

Het gunningsverslag te beschouwen als integraal deel van de huidige beraadslaging;

De vijf offertes, ontvangen op 3 juli 2020 om 11 uur, als regelmatig en ontvankelijk te beschouwen:

01 - AgwA scrl _ Paleizenstraat 153 - 1030 Schaarbeek

Onderaannemers: JZH & Partners scrl / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Sixco Belgium Srl

02 - CENTRAL société d'architecte SPRL _ Raadstraat 28 - 1050 Elsene

Onderaannemers: Bollinger Grohmann Ingenierie BV / Bureau Bouwtechniek / Daidalos Peutz bouwfysisch ingenieursbureau sprl / Zeugma Engineering sprl

03 - tijdelijke vereniging: ICI + JPHA _ Emile Féronstraat 168 - 1060 Sint-Gillis

Bestaand uit: Ici architectes bvba / Jean Paul Hermant Architectes

Onderaannemers: Studiebureau Matriche SPRL / Enesta sprl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

04 - JAVA architecten/s _ Foppensstraat 10A - 1070 Brussel

Onderaannemers: JZH & Partners scrl / Acoustic Studies & Measurements SPRL / Kamar

05 - Mamout architectes _ Adolphe LaValléestraat 39 - 1080 Sint-Jans-Molenbeek

Onderaannemers: SecuriSan sprl / JZH & Partners scrl / Bureau De Fonseca

Bovenvermelde opdracht toe te wijzen aan Mamout Architectes, Adolphe LaValléestraat 39 te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, overeenkomstig hun offerte van 3 juli 2020, die op het vlak van de gunningscriteria het voordeligste is gebleken voor een totaalbedrag van de erelonen van 215.979,66 € excl. btw of 261.335,39 € incl. btw;

De totale uitgave (met inbegrip van honoraria, prijsherzieningen en onvoorziene kosten) van 237.577,626 € excl. BTW, of 287.468,93€ incl. 21% BTW vast te leggen op artikel 9308/722-60/88 van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

De uitgave voor 100% te financieren door de subsidie van het wijkcontract Wiels aan de Zenne, ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/995-52/88 “Overboeking op het buitengewone subsidiefonds”;

Goedkeuring te verlenen aan de forfaitaire vergoeding van 5.000,00 €, overeengekomen in het kader van deze opdracht, voor elk van de vijf inschrijvers die een volledige en conforme offerte

*indienden en die meer dan 50% van de punten behaalden rekening houdend met de selectiecriteria;
De totale uitgave van 25.000,00 euro in te schrijven op artikel 9308/122-48/88 'Vergoedingen voor andere prestaties' van de gewone dienst van de begroting 2020;
Deze uitgave voor 100% te financieren door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingeschreven op artikel van ontvangsten 9308/994-01/88 'Overboeking op het gewone reservefonds' van de gewone dienst van de begroting 2020;
Deze beslissing voor kennisneming voor te leggen aan de volgende Gemeenteraad;
Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het goedkeuringstoezicht.*

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 augustus 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

IT - IT

18 Informatique - Installation câblage informatique école "BEMPT", containers.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu sa décision du 2 mars 2010 relative à la Convention de mandat n° CM1008 entre le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et l'Administration communale de Forest, basée sur l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services (« L'exécution conjointe de travaux, de fournitures ou de services pour le compte de pouvoirs adjudicateurs différents peut, dans l'intérêt général, faire l'objet d'un marché unique attribué par adjudication, par appel d'offres ou par procédure négociée, dans les conditions déterminées par la loi. Les personnes intéressées désignent l'autorité ou l'organe qui interviendra, en leur nom collectif, à l'attribution et à l'exécution du marché ») ;

Vu l'article 1er de la Convention de mandat disposant ce qui suit :

« L'Administration communale de Forest désigne le CIRB comme mandataire appelé à intervenir en son nom et pour son compte à l'attribution et à l'exécution des marchés publics, cités ci-dessous, de telle manière que le CIRB soit l'autorité compétente à traiter avec les soumissionnaires.

Il s'agit notamment des marchés publics suivants :

- Le marché relatif à l'acquisition et l'installation de matériels informatiques et de logiciels y afférents ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'installation de câblages informatiques dans les containers sis chaussée de Neerstalle pour permettre l'installation de l'école communale des Marronniers, durant la période des travaux dans leurs locaux pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le

parc informatique communal ;

Considérant qu'il est nécessaire de faire appel à une société externe spécialisée pour procéder à ces interventions techniques ;

Considérant que le catalogue de services à valeur ajoutée d'IRISNET propose des services d'installation et livraison de câblages informatiques en la matière, via la société MD Technology ;

Vu l'offre de prix ci-jointe du 14.07.2020 de la société IRISNET pour l'installation de câblages informatiques sur le réseau de la commune ;

Considérant que la dépense est dès lors estimée comme suit : « *Câblage Infrastructure Ecole Forest* » pour un montant de 18.002,94 € HTVA, soit 21.783,56 € TVAC ;

Vu le montant aujourd'hui disponible pour les achats informatiques à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget 2020 soit 200.000,00 €

DECIDE,

De désigner IRISNET pour l'installation de câblages informatiques dont le paiement des travaux sera établi sur production de la facture de la firme MD Technology ;

D'inscrire la dépense de 21.783,56 € TVAC à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget 2020 pour l'installation de matériel et installation de câblages chez IRSNET ;

De financer cette dépense aux articles 7201/24-60/03 par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Informatica - Installatie informaticabekabeling school "BEMPT" containers.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op zijn beslissing van 2 maart 2010 betreffende de Mandaatovereenkomst nr. CM1008 tussen het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en het Gemeentebestuur van Vorst, gebaseerd op artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ("De gezamenlijke uitvoering van werken, leveringen of diensten voor rekening van verschillende aanbestedende overheden kan, in het algemeen belang, worden samengevoegd in één enkele opdracht, die bij aanbesteding, door offerteaanvraag of bij onderhandelingsprocedure wordt gegund, onder de voorwaarden bepaald in de wet. De betrokken personen duiden de overheid aan die, of het orgaan dat, in hun gezamenlijke naam, bij de gunning en de uitvoering van de opdracht zal optreden");

Gelet op artikel 1 van de Mandaatovereenkomst dat het volgende bepaalt:

"Het Gemeentebestuur van Vorst stelt het CIBG aan als mandataris die geacht wordt in zijn naam en voor zijn rekening tussen te komen bij de toewijzing en de uitvoering van de hieronder genoemde overheidsopdrachten, en wel zo dat het CIBG de instantie is die bevoegd is om met de inschrijvers om te gaan."

Het gaat met name over de volgende overheidsopdrachten:

- De opdracht met betrekking tot de aankoop en de installatie van informaticamateriaal en van daarmee verband houdende softwareprogramma's;

Overwegende dat het noodzakelijk is om over te gaan tot de installatie van informaticabekabeling in de containers gelegen Neerstalsesteenweg, om de installatie van de gemeenteschool Marronniers mogelijk te maken, tijdens de werken in hun lokalen voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk computerpark;

Overwegende dat het er een beroep gedaan moet worden op een gespecialiseerde externe firma om deze technische interventies uit te voeren;

Overwegende dat de catalogus van diensten met toegevoegde waarde van IRISNET de installatie en de levering van de informaticabekabeling in kwestie aanbiedt, via de firma MD Technology;

Gelet op de bijgevoegde prijsofferte van 14.07.2020 van de firma IRISNET voor de installatie van informaticabekabeling op het netwerk van de gemeente;

Overwegende dat de uitgave derhalve als volgt wordt geraamd: “*Bekabeling Infrastructuur School Vorst*” voor een bedrag van 18.002,94 € excl. BTW of 21.783 € incl. BTW;

Gelet op het bedrag dat vandaag beschikbaar is voor informatica-aankopen op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 namelijk 200.000,00 €

BESLIST,

IRISNET aan te stellen voor de installatie van informaticabekabeling waarvoor de betaling van de werken opgemaakt zal worden op voorlegging van de factuur van de firma MD Technology;

De uitgave van 21.783,56 € incl BTW in te schrijven op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor de installatie van materiaal en bekabeling bij IRISNET;

Deze uitgave op artikel 7201/24-60/03 te financieren door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

VIE URBAINE - STADSLEVEN

Intergénérationnel - Intergenerationeel

19 **Egalité des droits - Charte communale de l'inclusion de la personne en situation de handicap - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la Charte ci-jointe pour l'inclusion de la personne en situation de handicap ;

Vu la déclaration de politique générale 2018-2024 qui entend favoriser l'inclusion des personnes en situation de handicap ;

Considérant l'intérêt qu'il y a pour la commune d'adhérer à cette charte ;

Vu la Nouvelle Loi Communale ;

DECIDE :

D'adhérer à la Charte ci-jointe pour l'inclusion de la personne en situation de handicap ;

De charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire Communale, de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de cette charte.

Le point est reporté.

34 votants : 34 votes positifs.

Gelijke kansen - Gemeentelijk charter voor de inclusie van personen met een handicap - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op het bijgevoegde charter voor de inclusie van personen met een handicap;

Gelet op de Algemene Beleidsverklaring 2018-2024 die de inclusie van personen met een handicap wil bevorderen;

Overwegende het belang dat de Gemeente heeft om bij dit charter aan te sluiten;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST:

Aan te sluiten bij het bijgevoegde charter voor de inclusie van personen met een handicap;

De Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, te gelasten teneinde de Gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij de ondertekening van dit charter.

Het punt wordt verdaagd.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

RECEVEUR - ONTVANGER

Recette - Ontvangsten

20 Finances – Receveur - Procès-verbal de vérification de caisse – 1er trimestre 2020.

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

Vu qu'une différence de caisse (0,01€ à la caisse centrale communale) a été constatée et que dès lors, il y a lieu de procéder à la correction de celle-ci lors du PV de caisse du 2e trimestre 2020 ;

PREND ACTE du procès-verbal de vérification de la caisse communale établi le **31 mars 2020**;

A cette date, le solde des différents comptes se présentait comme suit:

Compte courant (Belfius)	+	1.275.378,25
Comptes fonds emprunts et subsides (Belfius)	+	396.787,58
Carnet de compte (Belfius)	+	1.398.060,00
Comptes d'ouvertures de crédits (Belfius)	+	0,00
Compte à vue (BNP Paribas Fortis)	+	9.285,18
Compte épargne plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Compte épargne (BNP Paribas Fortis)	+	13.309.900,00
Compte à vue (ING)	+	76.000,00
Livret vert (ING)	+	1.000.000,00
Compte postchèque	+	99,80
Caisse centrale communale	+	34.882,44

		18.500.393,25

L'avoir positif de **18.500.393,25 €** a été justifié.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Financiën – Ontvanger - Proces-verbaal van nazicht van de kas – 1e kwartaal 2020.

DE RAAD,

Gelet op artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het feit dat er een kasverschil (0,01 € met de centrale gemeentekassa) werd vastgesteld en dat er bijgevolg moet worden overgegaan tot een correctie hiervan bij het pv van het kasnazicht van het 2e kwartaal 2020;

NEEMT AKTE van het proces-verbaal van nazicht van de gemeentekas opgemaakt op **31 maart 2020**;

Op deze datum zag het saldo van de verschillende rekeningen er als volgt uit:

Rekening-courant (Belfius)	+	1.275.378,25
Rekening toelagen en leningsgelden (Belfius)	+	396.787,58
Rekeningboekje (Belfius)	+	1.398.060,00
Kredietopeningen rekeningen (Belfius)	+	0,00
Zichtrekening (BNP Paribas Fortis)	+	9.285,18
Spaarrekening plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Spaarrekening (BNP Paribas Fortis)	+	13.309.900,00
Zichtrekening (ING)	+	76.000,00
Groen boekje (ING)	+	1.000.000,00
Postchequerekening	+	99,80
Centrale gemeentekassa	+	34.882,44

		18.500.393,25

Het positief vermogen van **18.500.393,25 €** werd verantwoord.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

21 **Finances – Receveur - Procès-verbal de vérification de caisse – 2e trimestre 2020.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

PREND ACTE du procès-verbal de vérification de la caisse communale établi le **30 juin 2020**;

A cette date, le solde des différents comptes se présentait comme suit:

Compte courant (Belfius)	+	23.174,60
Comptes fonds emprunts et subsides (Belfius)	+	1.600.492,89
Carnet de compte (Belfius)	+	4.147.560,00
Comptes d'ouvertures de crédits (Belfius)	+	0,00
Compte à vue (BNP Paribas Fortis)	+	4.800,50
Compte épargne plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Compte épargne (BNP Paribas Fortis)	+	9.140.000,00
Compte à vue (ING)	+	106.363,79
Livret vert (ING)	+	1.000.000,00
Compte postchèque	+	0,00
Caisse centrale communale	+	35.131,15

		17.057.522,93

L'avoir positif de **17.057.522,93 €** a été justifié.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

34 votants : 34 votes positifs.

Financiën – Ontvanger - Proces-verbaal van nazicht van de kas – 2e kwartaal 2020.

DE RAAD,

Gelet op artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;

NEEMT AKTE van het proces-verbaal van nazicht van de gemeentekas opgesteld op **30 juni 2020**;

Op deze datum zag het saldo van de verschillende rekeningen er als volgt uit:

Rekening-courant (Belfius)	+	23.174,60
Rekening toelagen en leningsgelden (Belfius)	+	1.600.492,89
Rekeningboekje (Belfius)	+	4.147.560,00
Kredietopeningen rekeningen (Belfius)	+	0,00
Zichtrekening (BNP Paribas Fortis)	+	4.800,50
Spaarrekening plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Spaarrekening (BNP Paribas Fortis)	+	9.140.000,00
Zichtrekening (ING)	+	106.363,79
Groen boekje (ING)	+	1.000.000,00
Postchequerekening	+	0,00
Centrale gemeentekassa	+	35.131,15

		17.057.522,93

Het positief vermogen van **17.057.522,93 €** werd verantwoord.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

Simon De Beer entre en séance / treedt in zitting.

FINANCES - FINANCIËN

Taxes - Belastingen

22 Finances – Budget 2020 - Modifications numéros 8 et 9 du service ordinaire et extraordinaire.

LE CONSEIL,

Vu les articles 241 et suivants de la Nouvelle Loi communale relatives à l'établissement des budgets communaux;

Vu les articles 15 et 16 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2020 ;

DECIDE,

De modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2020 comme repris dans les tableaux ci-joints relatifs aux modifications budgétaires numéros 8 et 9.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 21 votes positifs, 11 votes négatifs, 3 abstentions.

Non : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Christophe Borcy, Valérie Michaux, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.

Abstentions : Simon De Beer, Stéphanie Koplowicz, Nabil Boukili.

Financiën – Begroting 2020 - Wijzigingen nummers 8 en 9 van de gewone en buitengewone dienst.

DE RAAD,

Gelet op artikelen 241 en volgende van de Nieuwe Gemeentewet betreffende de opmaak van de gemeentebegrotingen;

Gelet op artikelen 15 en 16 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Overwegende dat de gewone en buitengewone begroting 2020 gewijzigd dient te worden;

BESLIST,

De gewone en buitengewone begroting 2020 te wijzigen zoals opgenomen in de hierbijgevoegde tabellen betreffende de begrotingswijzigingen nummers 8 en 9.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 21 positieve stemmen, 11 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

Nee : Marc Loewenstein, Laurent Hacken, Dominique Goldberg, Cédric Pierre, Isabelle Lukebamoko-Maduda, Christophe Borcy, Valérie Michaux, Samir Ahrouch, Xavier Jans, Michael Van Vlasselaer, Christiane Defays.

Onthoudingen : Simon De Beer, Stéphanie Koplowicz, Nabil Boukili.

Intervention de M Van Vlasselaer, conseiller

1/ Remarques préalables :

- 1. L'examen des modifications budgétaires relatives au budget 2020 exigent une référence et un rappel aux constatations qui ont été faites lors de la discussion de ce budget.**

La crédibilité de ce budget 2020, dit « de transition », a été mise en cause, notamment en raison de l'évolution de certains ratios qui révélaient des prévisions peu raisonnables de certaines recettes et de crédits de dépenses en très forte croissance peu ou pas justifiés par des motivations objectives. En ce qui concerne le service extraordinaire, il faut rappeler le diagnostic énoncé et répété lors de la discussion des modifications budgétaires précédentes qui avertissait des conséquences défavorables potentielles de l'envolée de la dette sur la situation financière de la commune.

L'examen du compte 2019 a confirmé la justesse des critiques portées in tempore non suspecto sur le budget 2020 tant pour les recettes fiscales prévues que pour certains excès en matière de dépenses 1.2. Pour l'examen proprement dit des modifications budgétaires en cause, il convient, cela va de soi, de tenir compte des répercussions dues à l'épidémie de coronavirus.

2/ La modification budgétaire n°8 – service ordinaire :

- on constate que la modification présentée n'est pas à l'équilibre, contrairement au prescrit de l'art. 252 de la loi communale...mais, exceptionnellement, cette situation peut être appréciée à la lumière des conséquences des mesures prises au niveau de la commune pour répondre à certains aspect de l'épidémie.

- par rapport à la modification n°6, cette modification n°8 présente :

En recettes, une diminution de -164.470,0€ mais de -542.195,14€ par rapport au budget initial !

En dépenses, une diminution de -662.611,92€, mais en réalité, une augmentation de 179.361,79€ par rapport au budget initial !

Au total, le résultat à l'exercice propre présente une réduction du déficit de 409.142,31€, mais une hausse du déficit de 712.556,93€ par rapport au budget initial !

- l'analyse des chiffres fait apparaître que la modification budgétaire est légèrement influencée en recettes et en dépenses par l'effet « corona » :

- En ce qui concerne les recettes de prestation, la diminution globale de -80.732€ est due à l'effet « corona » pour -23.311 € !
- En ce qui concerne les recettes de transfert, la diminution est de -140.765€, la perte due aux mesures prises pour pallier à certains effets de la crise est de -200.000 € (compensés par un subside cocom de 232.400€ pour le centre testing coronavirus). On relève, par ailleurs, la réestimation à la baisse du précompte immobilier pour -372.643€, ce qui n'est pas rien ! En ce qui concerne l'IPP, on ne constate pour l'instant aucune prévision d'évolution, ce qui est préoccupant compte tenu des répercussions de l'épidémie sur les revenus des ménages (en dépit des mesures combien nécessaires prises tant au niveau de l'Etat fédéral que des régions et des pouvoirs locaux).
- Les dépenses de personnel affichent une baisse de -770.680€ par rapport aux crédits inscrits lors de la modification n°6 et en aussi en baisse par rapport au budget initial de -783.375€ , principalement due à des postes non pourvus et à des départs à la pension.

Les fonctions les plus touchées sont :

- • Les services généraux -249.317 €
- • Ordre public et sécurité -251.609 €
- • Enseignement fondamental -242.768 €
- • Santé et hygiène publiques -182.682 €

Par contre, les fonctions « recettes et dépenses générales », « administration des finances et

des domaines » et « logements et aménagement du territoire » bénéficient d'une augmentation de leurs dépenses de personnel , les autres fonctions restant au statut quo !
Quelles sont les justifications de cette politique ?

• En ce qui concerne les dépenses de fonctionnement, la hausse atteint +373.513€ , ce qui est considérable ! L'impact du covid représente 284.700€, dont frais opérationnels et logistiques :

- | | |
|--|----------|
| • Croix Rouge | 200.000€ |
| • Frais réquisition bâtiment | 25.500€ |
| • Frais de personnel | 6.900€ |
| • Achat de bâches publicitaires lutte anti-covid | 2.300€ |
| • Achat de papier et savon pour les écoles | 50.000€ |

La question se pose de savoir pourquoi le bâtiment a été réquisitionné pour 3 mois alors que le personnel n'est prévu que pour 2 mois ? Le centre va-t-il fonctionné sans personnel additionnel pendant 1 mois ?

En outre, pour le bâtiment, il est fait état d'une réquisition et d'une location ; or,

l'art.134bis,2^e alinéa de la loi communale prévoit un « juste dédommagement » comme la loi du 12/1/1993, laquelle prescrit les conditions, les modalités et la procédure d'une réquisition ainsi que le mode de calcul du dédommagement.

Il y aurait donc incompatibilité quant à la forme juridique d'un contrat de location.

Par ailleurs, a-t-on fait application de la formule de calcul du dédommagement prescrit par la loi ?

• En ce qui concerne les dépenses de transfert, la diminution globale par rapport à la modification n°6 est de -285.445 €, principalement du fait de l'enregistrement de la correction 2020 inscrite au compte 2019 du CPAS pour -316.023€ ; les dépenses sont en hausse légère de 30.127€ par rapport au budget initial ! la perspective n'est évidemment pas la même !

• En ce qui concerne les dépenses de dette, elles affichent une hausse de +211.038€ !

3/ En conclusion, s'il convient de reconnaître qu'une série d'efforts ont été consentis, il n'en reste pas moins que le déficit à l'exercice propre après la modification n°8 atteint -1.603.126.92€, soit une aggravation dudit déficit de 721.606,93€ par rapport au budget initial !!

4/ La modification budgétaire n°9 – service extraordinaire

• Le tableau de tête est présentée à l'équilibre , ce qui satisfait les prescriptions réglementaires

• La modification budgétaire n°9 enregistre :

• En recettes de transfert, une diminution de -279.500€ , principalement due à une réduction de subside (-340.000€) relatif à un réaménagement d'une école , en partie compensée par d'autres recettes

• En recettes de dette, une hausse de 1.647.137€ par rapport à la modification n°7, mais de 4.260.183 par rapport au budget initial !!

• En ce qui concerne les dépenses d'investissement, la différence entre les modifications n°7 et 9 est légère (10.697€), mais par contre affiche une hausse de 4.135.232€ par rapport au budget initial !

Le diagnostic de danger pour la situation financière de la commune , rappelé en début du présent exposé, semble ici malheureusement se concrétiser !

- **Si au total, le déficit à l'exercice propre diminue de 1.335.548€, par rapport au budget initial , la diminution est de 775.802€**

5/ En conclusion, le groupe DÉFI, n'ayant ni approuvé le budget initial 2020 ni les modifications budgétaires précédentes, votera contre les modifications budgétaires 8 et 9.

Intervention de M Hacken, conseiller

M Hacken s'inquiète surtout de l'augmentation de la dette de la Commune et de sa charge, passant de 20.000.000 à 25.000.000. L'augmentation est déraisonnable en 1 an. Quid pour les générations futures ? Raison pour laquelle, ils ne voteront pas pour ces modifications.

Interventie van de heer Van Vlasselaer, raadslid

1/ Voorafgaande opmerkingen:

1. **De analyse van de begrotingswijzigingen met betrekking tot de begroting 2020 vereist een verwijzing naar en een herinnering aan de vaststellingen die bij de bespreking van de begroting werden gemaakt.**

De geloofwaardigheid van deze zogenaamde 'overgangsbegroting' 2020 staat op de helling, met name omwille van de evolutie van bepaalde ratio's die wezen op weinig redelijke voorspellingen van bepaalde inkomsten en uitgaven die sterk toenemen met weinig of geen objectieve rechtvaardiging. Wat de buitengewone dienst betreft, verwijzen we naar de diagnose die werd gesteld en herhaald tijdens de bespreking van eerdere begrotingswijzigingen, waarin werd gewaarschuwd voor de mogelijke negatieve gevolgen van de hoge schuldenlast voor de financiële situatie van de gemeente. De analyse van de rekening 2019 bevestigde de juistheid van de kritiek die *in tempore non suspecto* werd geuit op de begroting 2020, zowel voor de verwachte belastinginkomsten als bepaalde overschrijdingen op het vlak van uitgaven.

1.2. Bij de eigenlijke bespreking van de begrotingswijzigingen moet er uiteraard rekening worden gehouden met de impact van de coronacrisis.

2/ Begrotingswijziging 8 - Gewone dienst:

- De voorgelegde wijziging is niet in evenwicht, in tegenstelling tot de voorschriften van art. 252 van de Gemeentewet, maar uitzonderlijk kan deze situatie worden beoordeeld in het licht van de gevolgen van de maatregelen op het niveau van de gemeente om bepaalde aspecten van de epidemie aan te pakken.

- Ten opzichte van wijziging 6 stelt wijziging 8 het volgende voor:

In inkomsten, een daling van -164.470,0 € maar -542.195,14 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!

In uitgaven, een daling van -662.611,92 € maar in werkelijkheid een stijging van 179.361,79 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!

In totaal vertoont het resultaat van het eigen boekjaar een vermindering van het tekort met 409.142,31 €, maar een toename van het tekort met 712.556,93 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!

- Uit de analyse van de cijfers blijkt dat de begrotingswijziging in de ontvangsten en in de uitgaven lichtjes wordt beïnvloed door het corona-effect:

- Wat de inkomsten uit prestaties betreft, is de totale daling van -80.732 € te wijten aan het corona-effect voor -23.311 €!
- Wat de overdrachtsontvangsten betreft, bedraagt de daling -140.765 €; het verlies als gevolg van de maatregelen die werden genomen om bepaalde effecten van de crisis te compenseren bedraagt -200.000 € (gecompenseerd door een GGC-subsidie van 232.400 € voor het Covid-testcentrum). Bovendien zien we de bijstelling van de onroerende voorheffing met -372.643 €, wat niet niks is! Wat de personenbelasting betreft, zien we momenteel geen enkele prognose voor evolutie, wat zorgwekkend is gezien de gevolgen van de epidemie voor het inkomen van de huishoudens (ondanks de broodnodige maatregelen op het niveau van de federale overheid, de gewesten en de lokale besturen).
- De personeelsuitgaven zijn met 770.680 € gedaald ten opzichte van de bij wijziging 6 opgenomen kredieten en zijn ook -783.375 € lager dan de oorspronkelijke begroting, voornamelijk als gevolg van niet-gevulde posten en pensioneringen.

De meest getroffen functies zijn:

- Algemene diensten -249.317 €
- Openbare orde & veiligheid -251.609 €
- Basisonderwijs -242.768 €
- Volksgezondheid & hygiëne -182.682 €

Anderzijds genieten de functies "algemene inkomsten en uitgaven", "administratie van financiën en domeinen" en "huisvesting en ruimtelijke ordening" een stijging van hun personeelskosten, terwijl de andere functies *status quo* blijven!

Wat zijn de redenen voor dit beleid?

- Wat de werkingsuitgaven betreft, bedraagt de stijging +373.513 €, wat aanzienlijk is! De impact van Covid vertegenwoordigt 284.700 €, waaronder operationele en logistieke kosten:
 - Rode Kruis 200.000 €
 - Opeising gebouw 25.500 €
 - Personeelskosten 6.900 €
 - Aankoop spandoeken i.k.v. coronacrisis 2.300 €
 - Aankoop papier en zeep voor scholen 50.000 €

De vraag rijst waarom het gebouw voor 3 maanden is opgevorderd, terwijl het personeel slechts voor 2 maanden is ingepland. Zal het centrum 1 maand zonder extra personeel werken?

Bovendien wordt er voor het gebouw een opvordering en een huurprijs vermeld; art.134bis, 2e lid van de Gemeentewet voorziet echter in een 'billijke vergoeding', zoals de wet van 12 januari 1993, die de voorwaarden, modaliteiten en procedure van een vordering alsook de berekeningswijze van de vergoeding bepaalt.

Er zou dus sprake zijn van onverenigbaarheid met betrekking tot de rechtsvorm van een huurovereenkomst.

Is bovendien de formule voor de berekening van de wettelijk voorgeschreven vergoeding toegepast?

- Wat de overdrachtsuitgaven betreft, bedraagt de totale daling ten opzichte van wijziging nr. 6 -285.445 €, voornamelijk als gevolg van de boeking van de correctie 2020 die voor -316.023 €

op de OCMW-rekening 2019 is geboekt; de uitgaven zijn licht gestegen met 30.127 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting! Het perspectief is uiteraard niet hetzelfde!

- De schulduitgaven vertonen een stijging met +211.038 €!

3/ Tot besluit kunnen we stellen dat er weliswaar een aantal inspanningen zijn geleverd, maar dat het tekort op het eigen dienstjaar na wijziging nr. 8 -1.603.126,92 € bedraagt, wat neerkomt op een verslechtering van het genoemde tekort met 721.606,93 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!

4/ Begrotingswijziging nr. 9 - buitengewone dienst

- De toptabel wordt in evenwicht gepresenteerd, wat voldoet aan de wettelijke eisen.
- Begrotingswijziging nr. 9:
 - Bij de overdrachtsontvangsten is er een daling van -279.500 €, voornamelijk als gevolg van een verlaging van de subsidies (-340.000 €) voor de renovatie van een school, deels gecompenseerd door andere ontvangsten.
 - Bij de schuldontvangsten is er een stijging met 1.647.137 € ten opzichte van wijziging 7, maar met 4.260.183 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!
 - Wat de investeringsuitgaven betreft, is het verschil tussen wijziging 7 en 9 gering (10.697 €), maar er is wel een stijging van 4.135.232 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting!

De diagnose van gevaar voor de financiële situatie van de gemeente, die aan het begin van deze presentatie werd gesteld, lijkt hier helaas werkelijkheid te worden!

- Terwijl het tekort op het eigen dienstjaar daalt met 1.335.548 € ten opzichte van de oorspronkelijke begroting, bedraagt de daling 775.802 €.

5/ Tot besluit zal de DéFI-fractie, die noch de oorspronkelijke begroting 2020, noch de vorige begrotingswijzigingen heeft goedgekeurd, tegen begrotingswijziging 8 en 9 stemmen.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

De heer Hacken maakt zich vooral zorgen over de toename van de schuld van de gemeente en die last, gaande van 20.000.000 naar 25.000.000. De stijging is buitensporig in 1 jaar. Hoe zit het met de toekomstige generaties? Daarom zullen zij niet voor deze wijzigingen stemmen.

10 annexes / 10 bijlagen

Comptabilité - Boekhouding

23 Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Compte 2019.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte 2019 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL, arrêté comme suit par le conseil de la Communauté :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	32.375,00 €	20.386,81 €	52.761,81 €
DEPENSES	31.583,69 €	50,00 €	31.633,69 €

EXCEDENT 21.128,12 €

Considérant qu'aucune demande d'intervention financière n'est demandée par la Communauté israélite libérale Beth Hillel et que les documents sont remis uniquement afin de continuer à bénéficier de l'indemnité de logement du ministre du culte ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2019 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
35 votants : 35 votes positifs.

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Rekening 2019.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporeliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de rekening 2019 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL, als volgt vastgesteld door de Gemeenschapsraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	32.375,00 €	20.386,81 €	52.761,81 €
UITGAVEN	31.583,69 €	50,00 €	31.633,69 €

OVERSCHOT: 21.128,12 €

Overwegende dat er geen enkele financiële tussenkomst wordt gevraagd door de Israëlitische liberale gemeenschap Beth Hillel en dat de documenten enkel overgemaakt worden om de huisvestingsvergoeding van de bedienaar van de eredienst te kunnen blijven genieten;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2019 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

24 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Denis - Budget 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le budget 2021 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Denis, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	11.082,00 €	52.313,43 €	63.395,43 €
DEPENSES	63.395,43 €	-	63.395,43 €

BALANCE

L'équilibre budgétaire est obtenu sans intervention communale pour les frais ordinaires du culte ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du budget 2021 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Denis.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
35 votants : 35 votes positifs.

Financiën - Kerkfabriek van Sint-Denijs - Begroting 2021.

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004, en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de begroting 2021 van de Kerkfabriek van Sint-Denijs, als volgt vastgesteld door de Bestuursraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	11.082,00 €	52.313,43 €	63.395,43 €
UITGAVEN	63.395,43 €	-	63.395,43 €

EVENWICHT

Het begrotingsevenwicht wordt verkregen zonder gemeentelijke tussenkomst in de gewone kosten van de eredienst;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2021 van de Kerkfabriek van Sint-Denijs.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Sports - Sport

25 Sports - Redevances relatives à l'occupation des installations et locaux omnisports communaux - Modification du règlement-redevances.

LE CONSEIL,

Attendu qu'il y a lieu de réactualiser le règlement-redevances relatif à la gestion des infrastructures sportives, adopté par le Conseil Communal en date du 24 mars 2015 ;

Vu le règlement-redevances amendé par le Service des Sports ci-annexée ;

Attendu que ledit règlement entrera en vigueur à partir du 20 octobre 2020 ;

Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

D'abroger le règlement-redevances relatif à la gestion des infrastructures sportives, adopté par le Conseil

Communal en date du 24 mars 2015 ;

D'adopter le règlement-redevances ci-annexé.

Le point est reporté.

35 votants : 35 votes positifs.

Sport - Retributies voor het gebruik van de gemeentelijke installaties en omnisportzalen - Wijziging van retributiereglement.

DE RAAD,

Overwegende dat het noodzakelijk is het retributiereglement betreffende het beheer van de sportinfrastructuur, dat op 24 maart 2015 door de Gemeenteraad werd goedgekeurd, te actualiseren;

Gelet op het bijgevoegde door de Sportdienst gewijzigde retributiereglement;

Overwegende dat het huidige retributiereglement in werking treedt op 20 oktober 2020;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

Het retributiereglement betreffende het beheer van de sportinfrastructuur dat op 24 maart 2015 door de Gemeenteraad goedgekeurd werd, op te heffen;

Het bijgevoegde retributiereglement goed te keuren.

Het punt wordt verdaagd.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Intervention de M Ouartassi :

Le point est reporté vu une commission prévue le 26 octobre.

Interventie van de heer Ouartassi

Dit punt wordt uitgesteld met het oog op een voor 26 oktober geplande commissievergadering.

4 annexes / 4 bijlagen

Logistique - Logistiek

- 26 **Logistique – Adhésion au futur accord-cadre de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour l'acquisition de livres (2021-F-003).**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, et notamment ses art 2, 6°(définition de "centrale d'achat"), 43 §1 (Accord-cadre : pouvoirs adjudicateurs "clairement identifiés") et 47 §2 (Accord-cadre conclu : dispense d'organisation d'une [nouvelle] procédure de passation) ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu la décision du Conseil communal du 26 février 2019 de déléguer ses pouvoirs de choisir la procédure de passation des marchés publics et des contrats de concession et d'en fixer les conditions au Collège des Bourgmestre et Échevins pour les marchés relevant du budget ordinaire ;

Considérant qu'il est important de couvrir les besoins en livres de la bibliothèque communale francophone et dans une moindre mesure de divers autres services communaux ;

Considérant que le marché public relatif à l'acquisition de livres en français pour l'ensemble de l'administration communale s'est terminé le 31 août 2020, mais qu'il sera prolongé jusqu'à la conclusion, en avril 2021, de l'accord-cadre en préparation ;

Considérant que les besoins relatifs aux manuels scolaires, cahiers d'exercices, et livres des professeurs font l'objet d'un autre marché ;

Considérant qu'en vertu de l'art 41 §1, les marchés fondés sur les accords-cadres soient passés par un ou plusieurs pouvoirs adjudicateurs et que dans ce dernier cas, ils doivent dorénavant être "clairement identifiées" ;

Considérant le courrier du 21 septembre 2021 de la Fédération Wallonie Bruxelles sollicitant une manifestation d'intérêt pour l'adhésion à leur futur accord-cadre pour le 23 octobre 2020 (via un formulaire joint au courrier) et une décision d'adhésion officielle pour le 20 novembre 2020 ;

Considérant que le montant estimé des commandes à passer selon cet accord-cadre s'élèverait pour un an à :

- pour la bibliothèque communale : 37.735,85 € hors TVA, soit 40.000,00 € TVA 6 % comprise, soit pour 48 mois à 150.943,40 € hors TVA, soit 160.000,00 € TVA 6 % comprise (Mode de financement : emprunt) ;

- pour divers services communaux: 6.603,77 € hors TVA, soit 7.000,00 € TVA 6 % comprise, soit pour 48 mois à 26.415,08 € hors TVA, soit 28.000,00 € TVA 6 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires à ces achats sont à inscrire à l'article 7671/744-98/5 du service extraordinaire des budgets 2021 à 2025 et à divers articles du code économique 123-19 du service ordinaire des budgets 2021 à 2025 ;

DECIDE :

Art 1 : D'adhérer à l'accord-cadre de la Fédération Wallonie-Bruxelles relative à l'acquisition de livres ;

Art 2 : D'inscrire les crédits nécessaires à ces achats à l'article 7671/744-98/5 du service extraordinaire des budgets 2021 à 2025 et à divers articles du code économique 123-19 du service ordinaire des budgets ordinaires 2021 à 2025.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Logistiek - Toetreding tot de toekomstige raamovereenkomst van de Federatie Wallonië-Brussel voor de aankoop van boeken (2021-F-003).

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid met name art. 2, 6° (definitie van 'aankoopcentrale'), 43 §1 (raamovereenkomst: aanbestedende overheden 'duidelijk aangewezen') en 47 §2 (raamovereenkomst gesloten: vrijstelling van de verplichting om een [nieuwe] plaatsingsprocedure te organiseren);

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 26 februari 2019 om zijn bevoegdheden om de gunningsprocedure van de overheidsopdrachten en van de concessieovereenkomsten te kiezen en om de lastvoorwaarden ervan vast te stellen, over te dragen aan het College van Burgemeester en Schepenen voor wat betreft de overheidsopdrachten die onder de gewone begroting vallen;

Overwegende dat het belangrijk is om te voorzien in de behoeften aan boeken van de Franstalige gemeentelijke bibliotheek en in mindere mate van enkele andere gemeentediensten;

Overwegende dat de overheidsopdracht betreffende de aankoop van boeken in het Frans voor het hele gemeentebestuur op 31 augustus 2020 is afgelopen, maar dat deze verlengd zal worden tot de afsluiting, in april 2021, van de raamovereenkomst die in voorbereiding is;

Overwegende dat de behoeften aan schoolhandboeken, oefeningenschriften en boeken van leerkrachten het voorwerp uitmaken van een andere opdracht;

Overwegende dat krachtens art. 41 §1 de op raamovereenkomsten gebaseerde opdrachten gegund worden via één of meer aanbestedende overheden en dat zij in dat laatste geval 'duidelijk aangewezen' moeten zijn;

Overwegende de brief van 21 september 2021 van de Federatie Wallonië-Brussel betreffende het tonen van belangstelling voor de toetreding tot hun toekomstige raamovereenkomst voor 23 oktober 2020 (via een formulier bij de brief) en een officiële toetredingsbeslissing voor 20 november 2020;

Overwegende de geraamde bedragen van de bestellingen volgens deze raamovereenkomst voor één jaar:
- Voor de gemeentelijke bibliotheek: 37.735,85 € excl. btw, zijnde 40.000,00 € incl. 6% btw, zijnde voor

48 maanden 150.943,40 € excl. btw, zijnde 160.000,00 € incl. 6% btw (financieringswijze: lening);
- voor diverse gemeentediensten: 6.603,77 € excl. btw, zijnde 7.000,00 € incl. 6% btw, zijnde voor 48 maanden 26.415,08 € excl. btw, zijnde 28.000,00 € incl. 6% btw;

Overwegende dat de voor deze aankopen benodigde kredieten ingeschreven moeten worden op artikel 7671/744-98/5 van de buitengewone dienst van de begrotingen 2021 tot 2025 en op diverse artikelen met economische code 123-19 van de gewone dienst van de begrotingen 2021 tot 2025;

BESLIST:

Art 1: Toe te treden tot de raamovereenkomst van de Federatie Wallonië-Brussel betreffende de aankoop van boeken;

Art 2: De voor deze aankopen benodigde kredieten in te schrijven op artikel 7671/744-98/5 van de buitengewone dienst van de begrotingen 2021 tot 2025 en op diverse artikelen met economische code 123-19 van de gewone dienst van de gewone begrotingen 2021 tot 2025.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

27 **Logistique - Marchés publics - La composition, mise en place, accompagnement (formation, animation et formulation de recommandations) d'un panel citoyen (2020-S-027) - Approbation des conditions et de la procédure de passation du marché - Application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale habilitant le collège des bourgmestre et échevins à exercer le pouvoir de choisir la procédure de passation et de fixer les conditions des marchés publics dont le montant hors T.V.A. estimé est inférieur à 139.000,00 euros et précisant que dans ce cas, le conseil communal est informé de la décision du collège des bourgmestre et échevins lors de sa prochaine séance ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Considérant l'accord de majorité 2018-2024 qui vise la participation réelle et effective des citoyen-ne-s à la prise de décision ;

Considérant le cahier des charges N° 2020-S-027 relatif au marché « La composition, mise en place, accompagnement (formation, animation et formulation de recommandations) d'un panel citoyen » établi

par le Service logistique ;

Considérant que l'exécution de ce marché est dépendante de l'approbation du règlement du panel citoyen (tranche 1) par le Conseil communal ;

Considérant qu'il est par conséquent nécessaire de diviser ce marché en une tranche ferme ainsi qu'en 3 tranches conditionnelles conformément à l'article 57 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, de la manière suivante :

1. Elaboration de la méthodologie et des aspects pratiques du Panel citoyen (tranche ferme),
2. Mise en œuvre, composition du Panel citoyen, formation des panélistes, communication, organisation du 1er Panel citoyen, défraiements des panélistes...(tranche conditionnelle),
3. Panels citoyens pour l'année 2021 (tranche conditionnelle),
4. Panels citoyens pour l'année 2022 (tranche conditionnelle) ;

Considérant que bien que la conclusion du marché porte sur l'ensemble du marché, elle n'engage le pouvoir adjudicateur que pour la tranche ferme ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 115.702,48 euros hors TVA ou 140.000,00 euros TVA comprise (taux de 21%) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, § 1, 1^o a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 139.000,00 euros) ;

Considérant que les opérateurs économiques suivants seront consultés dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- Periferia Belgique, Rue de la Colonne 1, 1080 Bruxelles ;
- Inventio Group sprl (Particitiz, asbl), Rue de l'Alost 7-11, 1000 Bruxelles ;
- Trame scrl, Rue de Liège 83, 4357 Limont ;
- 21 solutions, Rue de Londres 17, 1050 Bruxelles ;

Considérant que la date du 28 octobre 2020 avant 14 heures est proposée comme date limite d'introduction des offres ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 104/747-60/31 du service extraordinaire du budget 2020 à concurrence de 100.000 euros et que 20.000 euros seront inscrits à l'article budgétaire du service ordinaire des exercices 2021 et 2022 pour la maintenance du processus pour les années 2021 et 2022 ;

DECIDE :

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 24 septembre 2020 de passer un marché de services ayant pour objet « La composition, mise en place, accompagnement (formation, animation et formulation de recommandations) d'un panel citoyen » par la procédure négociée sans publication préalable, au montant estimé de 115.702,48 euros hors TVA ou 140.000,00 euros TVA comprise (taux de 21%) (financement: emprunt pour la dépense relevant de l'article 104/747-60/31 du service extraordinaire du budget 2020).

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 30 votes positifs, 2 votes négatifs, 3 abstentions.

Non : Laurent Hacken, Samir Ahrouch.

Abstentions : Stéphanie Koplwicz, Simon De Beer, Nabil Boukili.

Logistiek - Overheidsopdrachten - Samenstelling, organisatie en begeleiding (vorming, animatie en formulering van aanbevelingen) van een burgerpanel (2020-S-027) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de plaatsingsprocedure van de opdracht - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet dat het College van Burgemeester en Schepenen machtigt de bevoegdheid uit te oefenen om de plaatsingsprocedure te kiezen en om de voorwaarden vast te stellen van de overheidsopdrachten waarvan het bedrag exclusief BTW geraamd wordt op minder dan 139.000,00 euro en dat verduidelijkt dat in dat geval de gemeenteraad op zijn eerstvolgende vergadering in kennis gesteld wordt van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Overwegende het meerderheidsakkoord 2018-2024 dat de werkelijke en effectieve deelname van burgers aan de besluitvorming wil bevorderen;

Overwegende het bestek nr. 2020-S-027 betreffende de opdracht “Samenstelling, organisatie en begeleiding (vorming, animatie en formulering van aanbevelingen) van een burgerpanel” opgesteld door de dienst Logistiek;

Overwegende dat de uitvoering van deze opdracht afhangt van de goedkeuring van het reglement van het burgerpanel (schijf 1) door de Gemeenteraad;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is om deze opdracht te splitsen in een vaste schijf en in 3 voorwaardelijke schijven overeenkomstig artikel 57 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten:

1. Vastlegging van de methodologie en de praktische aspecten van het burgerpanel (vaste schijf),
2. Organisatie en samenstelling van het burgerpanel, vorming van de leden, communicatie, organisatie van het eerste panel, vergoedingen voor de leden, ... (voorwaardelijke schijf),
3. Burgerpanels voor het jaar 2021 (voorwaardelijke schijf),
4. Burgerpanels voor het jaar 2022 (voorwaardelijke schijf);

Overwegende dat hoewel de sluiting van de opdracht betrekking heeft op de volledige opdracht, de aanbestedende overheid enkel gebonden is door de vaste schijf;

Overwegende dat de globale raming van deze opdracht 115.702,48 euro excl. BTW bedraagt of 140.000,00 euro 21% BTW inbegrepen;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, volgens artikel 42, § 1, 1^o a) (goed te keuren uitgave excl. BTW is lager dan 139.000,00 euro);

Overwegende dat volgende ondernemers geraadpleegd zullen worden in het kader van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:

- Periferia, Kolomstraat 1, 1080 Brussel;
- Inventio Group sprl (Particitiz, vzw), Aalststraat 7-11, 1000 Brussel;
- Trame scrl, Luikstraat 83, 4357 Limont;
- 21 Solutions, Londenstraat 17, 1050 Brussel;

Overwegende dat de datum van 28 oktober 2020 om 14 uur wordt voorgesteld als uiterste tijdstip voor de indiening van offertes;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 104/747-60/31 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 ten belope van 100.000 euro en dat 20.000 euro ingeschreven zal worden op het begrotingsartikel van de buitengewone dienst van de begroting 2021 en 2022 voor de voortzetting van het proces in 2021 en 2022;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 september 2020 om een opdracht voor diensten te gunnen met als voorwerp “Samenstelling, organisatie en begeleiding (vorming, animatie en formulering van aanbevelingen) van een burgerpanel” via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, voor het geraamde bedrag van 115.702,48 euro excl. BTW of 140.000,00 euro 21% BTW inbegrepen (financiering: lening voor de uitgave die valt onder artikel 104/747-60/31 van de buitengewone dienst van de begroting 2020).

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 30 positieve stemmen, 2 negatieve stemmen, 3 onthoudingen.

Nee : Laurent Hacken, Samir Ahrouch.

Onthoudingen : Stéphanie Koplowitz, Simon De Beer, Nabil Boukili.

Intervention de Mme Koplowitz, conseillère.

Nous avons des doutes sur cette histoire de panel citoyen, le même doute que nous avons exprimé à la Région avec les commissions consultatives. Nous ne sommes pas contre la participation citoyenne, bien au contraire mais :

- **C’est un gros budget et qui pourrait être alloué à un fonctionnement normal de la participation. Il y a pleins d’autres choses qui pourraient être mises en place (initiatives plus concrètes et plus directes) pour améliorer ce qui existe déjà.**
- **Nous croyons peu à l’aspect « tirage au sort » du panel ; c’est la question de la démocratie participative ou représentative.**

Ce sont les raisons qui justifient que nous nous abstenions.

Intervention de M Pierre-De Permentier, conseiller.

M Pierre-De Permentier s'interroge

- **quant au respect des données liées à la vie privée (âge, profession, porteur d'un handicap, ...), d'autant que les données seront traitées par une société privée.**
- **aux échéances**
- **aux thématiques abordées**
- **à la rémunération des participants**

Intervention de M Hacken, conseiller

Mr Hacken demande à ce que les recommandations soient envoyés au Conseil et non au Collège, comme c'est inscrit dans le cahier des charges, que la méthodologie passe bien par l'aval du Conseil.

Intervention de Mme Plovie, conseillère.

Mme Plovie insiste sur l'importance de ce point, sur le fait qu'une participation citoyenne ne se fait pas sans organisation. Il y a le problème que ce sont toujours les mêmes qui prennent la parole. Il faut donc mettre des choses en place pour recueillir la parole de toutes les personnes. Il s'agit d'un vrai enjeu qui n'est pas facile. Il est donc important de faire un vrai travail de préparation, de réflexion, de fixer un cadre.

Intervention de M Loewenstein, conseiller.

Nous sommes favorables à la participation citoyenne, à la démocratie représentative. Ceci-dit ce travail ne doit pas nous dédouaner de notre responsabilité de mandataires publics. Au sein de nos mandataires communaux, certains ne sont pas des professionnels de la politique et donnent beaucoup de leur temps privé en tant que citoyens.

Qui des thématiques ? Sera-ce un choix des citoyens, des mandataires ? Si c'est des mandataires, cela doit être fait en concertation entre majorité et opposition pour avoir une thématique qui puisse fédérer.

Intervention de Mme El Yousfi, conseillère.

Le groupe PS est très très attaché à ce travail de participation qui doit se faire de manière professionnelle, d'où les moyens à y mettre. Nous sommes aussi très attaché au fait que tout le monde puisse être représenté.

Réponse de M Mugabo, échevin.

Je rejoins ce que tout le monde dit et de l'importance d'être accompagné par un bureau d'études professionnel. Il faut pouvoir mettre en œuvre d'autres types de manières de gouverner et ceci n'est pas antinomique avec la démocratie représentative. L'un renforce l'autre.

Concernant le respect du RGPD, il y a quelque chose prévu dans le cahier des charges.

Concernant le planning, la méthodologie, le projet de règlement,...ce sera défini par le bureau d'études et avalisé par le conseil communal qui aura son mot à dire.

Concernant le choix des thèmes, on a laissé au bureau d'études le choix de voir comment on pourrait travailler concrètement.

Concernant la COVID19, il est indiqué dans le cahier des charges que le prestataire devra prendre

**en compte les conditions sanitaires.
Des défraiements ont été prévus.**

M Pierre-De Permentier, conseiller, pose la question des défraiements et de leur impact sur la conservation des droits sociaux pour les publics plus fragilisés.

M Mugabo, échevin, précise que c'est une demande introduite dans le cahier des charges pour trouver la « bonne formule ».

Interventie van mevrouw Koplowicz, raadslid

Wij hebben twijfels bij het burgerpanel ... dezelfde twijfels die we met de adviescommissies aan het Gewest hebben geuit. Wij zijn niet tegen burgerparticipatie, integendeel, maar:

- **Het is een groot budget dat zou kunnen worden toegewezen aan de normale werking van de participatie. Er zijn veel andere zaken die zouden kunnen worden ingevoerd (concretere en directere initiatieven) om het bestaande te verbeteren.**
- **Wij geloven niet zo in de 'loting' van het panel; het is de kwestie van de participatieve of representatieve democratie.**

Dat zijn de redenen waarom wij ons van stemming zullen onthouden.

Interventie van de heer Pierre-De Permentier, raadslid

De heer Pierre-De Permentier heeft vragen bij ...

- **het respect voor de persoonsgegevens (leeftijd, beroep, handicap, ...) vooral als de gegevens door een privéfirma worden verwerkt**
- **de termijnen**
- **de behandelde onderwerpen**
- **de vergoeding van de deelnemers**

Interventie van de heer Hacken, raadslid

De heer Hacken vraagt de aanbevelingen naar de Raad te zenden en niet naar het College, zoals in het bestek staat, en dat de methodologie door de Raad wordt goedgekeurd.

Interventie van mevrouw Plovie, raadslid

Mevrouw Plovie benadrukt het belang van dit punt, het feit dat burgerparticipatie niet mogelijk is zonder organisatie. Het probleem is dat het altijd dezelfde zijn die het woord nemen. Dus we moeten het nodige doen zodat iedereen zijn mening kan geven. Dat is een moeilijke uitdaging. Het is dan ook belangrijk dat er echt werk wordt gemaakt van de voorbereiding, de denkoefening en de vaststelling van een kader.

Interventie van de heer Loewenstein, raadslid

Wij zijn voorstander van burgerparticipatie en representatieve democratie. Maar dat mag ons niet ontslaan van onze verantwoordelijkheid als mandataris. Sommige van onze gemeentelijke mandatarissen zijn geen professionals in de politiek en geven veel van hun privétijd als burger.

Wat zijn de thema's? Wordt het een keuze van de burgers, van de mandatarissen? Als het mandatarissen zijn, moet het gebeuren in overleg tussen meerderheid en oppositie om een thema te hebben waarin iedereen zich kan vinden.

Interventie van mevrouw El Yousfi, raadslid

De PS-fractie is zeer gehecht aan deze participatie, die op een professionele manier moet worden aangepakt, vandaar de middelen die erin moeten worden gestoken. We zijn ook erg gehecht aan het feit dat iedereen vertegenwoordigd kan zijn.

Antwoord van de heer Mugabo, schepen

Ik ben het eens met wat iedereen zegt en het belang van een professioneel studie bureau. Het moet mogelijk zijn om andere manieren van besturen toe te passen en dat is niet in strijd met de representatieve democratie. Het ene versterkt het andere.

Wat de naleving van de GRDP betreft, is in het bestek iets vastgelegd.

Wat betreft de planning, de methodologie, het ontwerpreglement, ... dat zal worden uitgewerkt door het ontwerp bureau en bekrachtigd door de gemeenteraad, die zijn zegje zal doen.

Wat de keuze van de thema's betreft, hebben we het aan het studie bureau overgelaten om te kijken hoe we concreet kunnen werken.

Wat Covid-19 betreft, wordt er in het bestek aangegeven dat de dienstverlener rekening moet houden met de veiligheidsmaatregelen.

Er zijn vergoedingen voorzien.

Raadslid Pierre-De Permentier vraagt naar de vergoedingen en hun impact op de vrijwaring van de sociale rechten voor de meest kwetsbaren.

Schepen Mugabo preciseert dat de vraag in het bestek is opgenomen om de 'juiste formule' te vinden.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

- 28 **Propriétés communales / Mobilité – Bâtiment loué par la Commune et sis à Forest, rue Marguerite Bervoets 1-5 – Occupation par l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale (Parking Brussels) – Convention – Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale (Parking Brussels) doit quitter les locaux abritant son antenne installée à Forest, rue Arthur Diderich 83, suite à la fin du bail de location ;

Considérant que des locaux du bâtiment loué par la Commune sis à Forest, rue Marguerite Bervoets 1-5, peuvent temporairement être mis à disposition de l'Agence précitée pendant deux demi-journées par semaine (un matin et un après-midi) ;

Considérant qu'il y a lieu de formaliser les termes de la mise à disposition du bâtiment dans une convention d'occupation ;

Vu le projet de convention d'occupation prenant cours le 01^{er} novembre 2020 ;

Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver la convention d'occupation de locaux du bâtiment loué par la Commune sis à Forest, rue Marguerite Bervoets 1-5, qui sera temporairement mis à disposition de l'Agence Régionale de Stationnement de Bruxelles-Capitale (Parking Brussels) pendant deux demi-journées (un matin et un après-midi) par semaine ; cette convention prendra cours le 01^{er} novembre 2020 ;

- de donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale ou son délégué, afin de signer valablement ladite convention d'occupation.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Gemeente-eigendommen / Mobiliteit – Gebouwen gehuurd door de gemeente en gelegen te Vorst, Marguerite Bervoetsstraat 1-5 – Gebruik door het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Parking Brussels) – Overeenkomst – Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Parking Brussels) de lokalen waar zijn antenne ondergebracht is, gelegen te Vorst, Arthur Diderichstraat 83, wegens einde huurovereenkomst moet verlaten;

Overwegende dat de lokalen van het door de gemeente gehuurd gebouw, gelegen te Vorst, Marguerite Bervoetsstraat 1-5, tijdelijk, gedurende twee halve dagen per week (één voor- en één namiddag), ter beschikking van het voornoemde agentschap kunnen gesteld worden;

Overwegende dat het aangewezen is de voorwaarden van de terbeschikkingstelling van het gebouw te formaliseren in een gebruiksovereenkomst;

Gelet op het ontwerp van gebruiksovereenkomst, met inwerkingtreding op 01 november 2020;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan de gebruiksovereenkomst m.b.t. het tijdelijk ter beschikking stellen van het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Parking Brussels), gedurende

twee halve dagen per week (één voor- en één namiddag), van lokalen in het door de gemeente gehuurd gebouw, gelegen te Vorst, Marguerite Bervoetsstraat 1-5; deze overeenkomst zal aanvangen op 01 november 2020;

- het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, machtiging te verlenen om de voormelde gebruiksovereenkomst rechtsgeldig te ondertekenen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Intervention de M Loewenstein, conseiller

Aujourd'hui, le local de la rue Diderich est ouvert 3 matins (lu-ma-me) et 1 après-midi (je) par semaine. Ici, on accueillera les citoyens 2 ½ journées/semaine. Quid de la suite ? Quid de l'option qui était sur la table rue Bara ? Comment la commune va assurer l'accueil du citoyen et un service de proximité?

Intervention de M Pierre-De Permentier, conseiller

J'aurai aimé savoir le contexte dans lequel cette convention a été conclue. On passe de 4 demi-jours/semaine à 2, ce qui est problématique pour un service public. De gros enjeux liés au stationnement sont en cours à Forest et l'on va encore accentuer le fossé entre le citoyen et le service public. C'est un très mauvais signal.

Réponse Mme Van den Bosch, échevine

Le bail où était le service se termine et c'est pour cela que Parking Brussels a acheté un bâtiment rue de France où il vont centraliser leurs services et qui sera accessible aux Forestois. C'est une volonté du Collège qu'il y ait malgré tout une permanence pour les Forestois sur le territoire de Forest. C'est pour cela que nous avons trouvé la solution de l'antenne Bervoets

M Loewenstein souhaite savoir ce qu'il en sera après 7 mois puisque la convention pour Bervoets ne vaut que pour 7 mois

Mme Van den Bosch répond que l'objectif est de maintenir une permanence. La durée n'est que de 7 mois car les services communaux vont devoir également quitter ce bâtiment. On a bien entendu votre demande d'augmenter l'accessibilité. Parking Brussels va tenir des chiffres pour voir si c'est nécessaire. L'on cherchera bien entendu un autre endroit sur le territoire de la commune, au-delà de la période de 7 mois.

Interventie van de heer Loewenstein, raadslid

Momenteel is het bureau in de Diderichstraat 3 voormiddagen (maandag tot woensdag) en 1 namiddag (donderdag) per week open. Hier zullen de burgers 2,5 dagen per week terecht kunnen. En dan? Hoe zit het met de optie die op tafel lag in de Barastraat? Hoe zorgt de gemeente voor het onthaal van de burger en een lokale dienstverlening?

Interventie van de heer Pierre-De Permentier, raadslid

Ik wou graag weten in welke context deze overeenkomst is gesloten. We gaan van 4 halve dag per

week naar 2, wat problematisch is voor een openbare dienst. Er zijn grote uitdagingen met het parkeren in Vorst en de kloof tussen burger en overheid zal nog groeien. Dat is een heel slecht signaal.

Antwoord mevrouw Van den Bosch, schepen

Het huurcontract waar de dienst vroeger zat, liep af en daarom heeft Parking.Brussels een pand gekocht in de Frankrijkstraat, waar ze hun diensten zullen centraliseren en die ook toegankelijk zal zijn voor Vorstenaren. Het is de wens van het College dat er een permanentie voor de Vorstenaren komt op het grondgebied van de gemeente. Zo hebben we de oplossing met het kantoor Bervoets gevonden.

De heer Loewenstein vraagt wat er zal gebeuren na 7 maanden, aangezien de overeenkomst voor Bervoets slechts 7 maanden geldt.

Mevrouw Van den Bosch antwoordt dat het doel is een permanentie te behouden. De duur is slechts 7 maanden omdat ook de gemeentediensten dit gebouw zullen moeten verlaten. Wij hebben uw vraag om de toegankelijkheid te verbeteren goed gehoord. Parking.Brussels zal cijfers bijhouden om te zien of dat nodig is. We gaan uiteraard op zoek naar een andere locatie in de gemeente, na de 7 maanden.

2 annexes / 2 bijlagen

29 **Propriétés communales – Propriété communale sise à Forest, avenue Van Volxem 147-178 (Résidence Berlioz) – Locaux à front de rue – Occupation exceptionnelle à titre précaire et à durée déterminée – Convention – Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la demande du Dr Marion CAYN de la Maison Médicale 1190 (avenue Wielemans-Ceuppens 45 bte 6 à 1190 Forest), de pouvoir occuper des locaux communaux pouvant recevoir, pendant la période d'hiver, des patients présentant des symptômes grippaux en toute sécurité ;

Considérant que les locaux à front de rue de la propriété communale sise à Forest, avenue Van Volxem 147-178 (Résidence Berlioz) sont disponibles et devraient répondre à la demande précitée ;

Considérant qu'il y a lieu d'établir une convention pour cette occupation exceptionnelle à titre précaire à durée déterminée, couvrant la période du 26 octobre 2020 au 31 décembre 2020 ; cette période serait renouvelable par mois jusqu'au 31 mars 2021 ;

Vu le projet de convention joint au dossier ;

Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

1. D'approuver, pour la période du 26 octobre 2020 au 31 décembre 2020, renouvelable par mois jusqu'au 31 mars 2021, les termes de la convention jointe en annexe, conclue avec le Dr Marion CAYN, représentant la Maison Médicale 1190 (avenue Wielemans-Ceuppens 45 bte 6 à 1190 Forest - n° d'entreprise : 0839 558 754), pour l'occupation exceptionnelle des locaux à front de rue de la propriété communale sise à Forest, avenue Van Volxem 147-178 (Résidence Berlioz) afin d'y recevoir des patients présentant des symptômes grippaux en toute sécurité pendant la période d'hiver ;

2. De donner pouvoir au Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, ainsi que de la Secrétaire communale ou son délégué, aux fins de signer valablement la convention d'occupation pour la Commune.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Gemeente-eigendommen – Gemeente-eigendom gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 147-178 (Residentie Berlioz) – Lokalen aan de straatkant – Buitengewoon tijdelijk gebruik van bepaalde duur – Overeenkomst – Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de vraag van Dr. Marion CAYN van het Medisch Huis 1190 (Wielemans Ceuppenslaan 45 bus 6 te 1190 Vorst), om gemeentelijke gebouwen te mogen gebruiken, waar patiënten met griepsymptomen in alle veiligheid tijdens de winterperiode kunnen ontvangen worden;

Overwegende dat de lokalen aan de straatkant van de gemeentelijke eigendom gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 174-178 (Residentie Berlioz) beschikbaar zijn en zouden moeten beantwoorden aan de voornoemde vraag;

Overwegende dat het aangewezen is een overeenkomst op te maken voor dit buitengewoon tijdelijk gebruik van bepaalde duur, dat de periode van 26 oktober 2020 tot 31 december 2020 omvat; deze periode zou hernieuwbaar zijn per maand tot 31 maart 2021;

Gelet op de in bijlage gevoegde overeenkomst;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet,

BESLIST:

1. Goedkeuring te verlenen, voor de periode van 26 oktober 2020 tot 31 december 2020, hernieuwbaar per maand tot 31 maart 2021, aan de bepalingen van de overeenkomst in bijlage, die werd gesloten met Dr. Marion CAYN, vertegenwoordigster van het Medisch Huis 1190 (Wielemans Ceuppenslaan 45 bus 6 te 1190 Vorst – ondernemingsnummer : 0839 558 754), betreffende het uitzonderlijk gebruik van de lokalen aan de straatkant van de gemeentelijke eigendom gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 174-178 (Residentie Berlioz), teneinde patiënten met griepsymptomen in alle veiligheid tijdens de winterperiode te kunnen ontvangen;

2. Machtiging te verlenen aan het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, evenals de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, teneinde de gebruiksovereenkomst geldig te ondertekenen voor de Gemeente.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

30 **Propriétés communales – Hôtel sis à Forest, rue de Fierlant 67 – Réquisition par Arrêté de police du Bourgmestre dans le cadre de la pandémie liée au coronavirus Covid-19 – Etat des lieux d’entrée – Application de l’article 249 de la nouvelle loi communale – Admission de la dépense.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l’article 92 (le montant HTVA estimé est inférieur à 30.000,00 €) ;

Vu l’article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la circulaire du service public régional de Bruxelles du 18 mars 2020 relative aux dépenses urgentes à pourvoir dans le cadre de la gestion de la pandémie de Covid-19 ;

Vu l’Arrêté de police du Bourgmestre du 23 mars 2020 prévoyant en son article 1 que la réquisition de l’Hôtel Fierlant à Forest, est ordonnée afin d’y héberger provisoirement des personnes sans-abris et en son article 3 que les présentes réquisitions prennent effet à partir du lundi 23 mars 2020 à 16h00 ;

Considérant qu’il convenait, afin de protéger convenablement les droits de toutes les parties de procéder en toute urgence à la réalisation d’un état des lieux d’entrée avant l’occupation des lieux ;

Considérant que cet état des lieux d’entrée à réaliser par un géomètre-expert privé a dès lors dû se faire de façon imprévue et urgente ;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 15 mai 2020 faisant choix de la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché « 2020-B-33 - Hôtel Fierlant, rue de Fierlant, 67 à Forest – Etat des lieux d’entrée (art.249) » ;

Considérant que conformément à l’article 249 de la NLC, le conseil communal admet la dépense pourvue par le collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

De prendre acte de la décision du collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 15 mai 2020, décidant :

- de choisir la procédure sur simple facture acceptée comme mode de passation du marché « 2020-B-33 - Hôtel Fierlant, rue de Fierlant, 67 à Forest – Etat des lieux d’entrée (art.249) », conformément à l’article 92 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
- de faire application de l’article 249 de la NLC en vertu de l’urgence impérieuse et imprévisible ;
- de désigner le géomètre-expert Nicolas LEBRUN, sis rue Pierre de Puyselaer, 86 à 1180 Bruxelles pour le montant d’offre contrôlé de 2.600,00€, 21% TVA comprise.

D’admettre la dépense de 2.600,00€, 21% TVA comprise et de l’inscrire à l’article de dépense 140/122-

01/21 du service ordinaire du budget 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Gemeente-eigendommen – Hotel in Vorst, Fierlantstraat 67 – Opvordering door politiebepsluit van de burgemeester in het kader van de Covid-19-pandemie – Plaatsbeschrijving bij aankomst – Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet – Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (geraamde waarde excl. btw lager dan 30.000,00 €);

Gelet op artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de omzendbrief van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel van 18 maart 2020 betreffende de dringende uitgaven in het kader van het beheer van de pandemie Covid-19;

Gelet op het politiebepsluit van de burgemeester van 23 maart 2020 dat in artikel 1 voorziet in de opvordering van Hotel Fierlant in Vorst om er voorlopig daklozen in onder te brengen en in artikel 3 voorziet dat deze opvordering ingaat vanaf maandag 23 maart 2020 om 16u;

Overwegende dat, teneinde de rechten van alle partijen naar behoren te beschermen, dringend moest worden overgegaan tot de opmaak van een plaatsbeschrijving bij aankomst voorafgaand aan het gebruik van de ruimten;

Overwegende dat deze plaatsbeschrijving bij aankomst, die dient te worden opgemaakt door een particuliere landmeter-expert, bijgevolg onverwacht en dringend moest gebeuren;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 15 mei 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-B-33 - Hotel Fierlant, De Fierlantstraat 67 in Vorst - Plaatsbeschrijving bij aankomst (art. 249)”;

Overwegende dat conform artikel 249 van de NGW de gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST:

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 15 mei 2020, waarin beslist werd om:

- te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-B-33 - Hotel Fierlant, de Fierlantstraat 67 in Vorst - Plaatsbeschrijving bij aankomst (Art. 249)” overeenkomstig artikel 92 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;
- artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak;
- landmeter-expert Nicolas LEBRUN, gevestigd Pierre de Puysseleerstraat 86 in 1180 Brussel, aan te duiden voor het gecontroleerde offertebedrag van 2.600,00 €, incl. 21% BTW;

In te stemmen met de uitgave van 2.600,00 €, incl. 21% BTW, en ze in te schrijven op artikel 140/122-01/21 van de gewone dienst van de begroting 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Développement durable, Eco-conseil - Duurzame ontwikkeling, Milieu-advies

31 Développement Durable – Convention relative à l’octroi d’un subside de 210.525,00€ dans le cadre du programme « Co-creation 2020 » d’Innoviris pour entreprendre le projet « ARBRES : Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-sytémique et Solidaire ».

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège du 23 janvier 2020 d’introduire un dossier de candidature dans le cadre de l’appel à projet co-creates 2020 d’Innoviris pour le projet « ARBRES : Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-sytémique et Solidaire » ;

Considérant que le projet a été retenu par le jury d’Innoviris ;

Considérant que le projet est porté par un consortium de 5 partenaires : le Centre d’Ecologie Urbaine, Velt asbl, Bruxelles Environnement et les administrations communales d’Uccle et de Forest ;

Considérant que le projet se structure autour de 3 groupes de travail :

- « GT1. Agroforesterie urbaine » : Exploration d’une diversité génétique fruitière importante sur un territoire entier en termes de variétés et d’espèces (Forest et Centre d’écologie urbaine, citoyens-chercheurs, Bruxelles Environnement) ;
- « GT2. Gouvernance en bien commun » : Exploration des ressorts expliquant les mésusages et pouvant conduire à l’optimisation des usages équitables et solidaires du fruit (Uccle, FruitCollect, Velt, citoyens-chercheurs, Bruxelles Environnement) ;
- « GT mère » : Analyse collective, réflexive et transversale de ce qui émerge des deux groupes de travail (tous les partenaires co-chercheurs et accompagnateurs de recherche)

Considérant que le centre d’écologie urbaine assurera la coordination scientifique et administrative du projet ;

Considérant que le service Développement Durable assurera la coordination du GT1 qui vise à explorer une diversité génétique fruitière à l’échelle d’un territoire (le territoire est envisagé comme un verger exploratoire) et à expérimenter des variétés « résilientes » ;

Considérant que le montant du subside (taux de financement de 100%) s’élève à 210 525,00€ pour 3 ans ;

Considérant qu’il y a lieu d’approuver la convention relative à l’octroi de ce subside ;

DECIDE,

D'approuver la convention ci-annexée, entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Forest ;

De charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire communale, aux fins de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de la convention.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Duurzame ontwikkeling - Overeenkomst betreffende de toekenning van een subsidie van 210.525,00 € in het kader van het programma “Co-creatie 2020” van Innoviris voor de uitvoering van het project “ARBRES: Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-systémique et Solidaire” (Boomteelt in het Brussels Gewest voor ecosystemische en solidaire veerkracht).

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van 23 januari 2020 om een kandidaatsdossier in te dienen in het kader van de projectoproep Co-Create 2020 van Innoviris voor het project “ARBRES: Arboriculture Régionale Bruxelloise pour une Résilience Eco-systémique et Solidaire” (Boomteelt in het Brussels Gewest voor ecosystemische en solidaire veerkracht);

Overwegende dat het project geselecteerd werd door de jury van Innoviris;

Overwegende dat het project gedragen wordt door een consortium van 5 partners: Centrum voor Stadsecologie, vzw Velt, Leefmilieu Brussel en de gemeentebesturen van Ukkel en Vorst;

Overwegende dat het project berust op 3 werkgroepen:

- “WG1. Agrobosbouw in de stad”: Verkenning van een aanzienlijke genetische diversiteit van fruit op een volledig grondgebied in termen van variëteiten en soorten (Vorst en Centrum voor Stadsecologie, burgers-onderzoekers, Leefmilieu Brussel);
- “WG2. Bestuur als gemeen goed”: Verkennen van bronnen die verkeerd gebruik kunnen verklaren en leiden tot de optimalisering van fair en solidair gebruik van fruit (Ukkel, FruitCollect, Velt, burgers-onderzoekers, Leefmilieu Brussel);
- “Koepel-WG”: Collectieve, reflexieve en transversale analyse van wat uit de twee werkgroepen (alle partners co-onderzoekers en onderzoeksbegeleiders) naar voren komt;

Overwegende dat het Centrum voor Stadsecologie de wetenschappelijke en administratieve coördinatie van het project op zich zal nemen;

Overwegende dat de dienst Duurzame Ontwikkeling WG1 zal coördineren, die de genetische diversiteit van fruit zal onderzoeken op de schaal van een gebied (het gebied wordt beschouwd als een verkennende boomgaard) en zal experimenteren met ‘veerkrachtige’ variëteiten;

Overwegende dat het bedrag van de subsidie (financieringspercentage 100%) 210.525,00 € bedraagt voor 3 jaar;

Overwegende dat de overeenkomst betreffende de toekenning van deze toelage goedgekeurd dient te worden;

BESLIST,

De bijgevoegde overeenkomst tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Vorst goed te keuren;

De Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, te gelasten de Gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij de ondertekening van de overeenkomst.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

32 **Marchés Publics – 2015-T-059 – Construction d’une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche ferme : Construction d’une école et d’une salle omnisport - Approbation de l’avenant 12 (BC2) - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 24 et l'article 26, §1, 2°, a ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 37 ;

Considérant que dans le cadre du marché « 2015-T-059 – Construction d’une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche ferme : Construction d’une école et d’une salle omnisport », la motivation à l’avenant 12 (BC 2) est la suivante :

Motivation Tranche Conditionnelle Ecole

• *Décompte 24 Remplacement cloison Ytong sanitaires par logettes* **1.213,04 €**

Considérant que les cloisonnement prévus en Ytong ne conviennent pas à des lieux humides, il a été décidé de les remplacer par des logettes en stratifié compressé résistant beaucoup mieux aux entretiens et nettoyages.

• *Décompte 52 Remplacement Ytong par logettes sanitaires* **8.114,71 €**

Considérant que les cloisonnement prévus en Ytong ne conviennent pas à des lieux humides, il a été décidé de les remplacer par des logettes en stratifié compressé résistant beaucoup mieux aux entretiens et nettoyages.

• Décompte 57 Modification revêtement de sol (psycho, stock, dortoir) **5.837,14 €**

Considérant que les revêtement de sol ne sont pas adaptés aux locaux (Psychomotricité, stock et dortoir), il a été décidé de les remplacer par des revêtements de sol plus adaptés.

• Décompte 66 - Boîtes de sol **1.136,96 €**

Considérant que les revêtement de sol ne sont pas adaptés aux locaux (Psychomotricité, stock et dortoir), il a été décidé de les remplacer par des revêtements de sol plus adaptés.

• Décompte 69 Modification carrelages **-6.913,09 €**

Considérant que les revêtement de sol ne sont pas adaptés aux locaux (Psychomotricité, stock et dortoir), il a été décidé de les remplacer par des revêtements de sol plus adaptés.

• Décompte 70 A Modification isolant faux-plafond extérieur abrités **20.515,40 €**

Considérant que l'isolant (laine de roche) n'est pas adapté dans un environnement extérieur, il a été décidé de le remplacer par de l'isolant hydrophobe.

• Décompte 72 Réalisation Gradin en béton brossé **7.506,40 €**

Considérant que le placement d'un gradin en béton préfabriqué est impossible à mettre en œuvre, il a été décidé de réaliser un gradin et des escaliers en béton brossé.

• Décompte 73 Modifications HVAC-Sanitaire **25.189,41 €**

Considérant que les appareils sanitaires n'étaient pas adaptés à leur usage, il a été décidé de les remplacer par des appareils plus appropriés.

• Décompte 80 Réalisation tranchée liaison pour impétrants + ch. de tirage **66.980,49 €**

Considérant que pour des raisons de sécurité et de facilité, il a été décidé de placer une fibre optique entre l'école et la salle de gym.

• Décompte 82 Réalisation Parvis (1ère Partie) **18.660,46 €**

Considérant qu'aucun mur de soutènement n'étaient prévus pour le parvis, il a été décidé de le réaliser en éléments béton préfabriqués en L.

• Décompte 83 Modification revêtements de sol conciergerie **1.799,98 €**

Considérant que le revêtement de sol était prévu en béton lissé peu agréable pour une habitation, il a été décidé de le remplacer par des carrelages.

• Décompte 86 Fibre optique entre Ecole & Ecole pavillonnaire **35.040,66 €**

Considérant que l'IT a demandé que l'école provisoire soit également reliée à la fibre optique, il a été décidé de créer cette nouvelle liaison.

• Décompte 88 Traitement acoustique des salles de classes **28.805,85 €**

Considérant qu'aucun traitement acoustique des classes n'était prévu, il a été décidé de placer des panneaux acoustiques suspendus.

• Décompte 90 A Modifications lumineuses **23.935,58 €**

Considérant que l'étude lumineuse indiquait des manques, il a été décidé de remplacer certains luminaires par d'autres plus efficace.

• Décompte 91 Réalisation douches à l'italienne **1.535,58 €**

Considérant que les douches étaient prévues avec des tubs peu indiqués pour l'usage de PMR, il a été décidé de les remplacer par des douches à l'italienne.

• Décompte 93 Réalisation Entrée Primaire (1ère Partie) **13.650,00 €**

Considérant qu'aucun mur de soutènement n'étaient prévus pour le parking vélo et voitures, il a été décidé de le réaliser en éléments béton préfabriqués en L.

• Décompte 94 Séparations WC et urinoirs **3.113,96 €**

Considérant qu'aucunes séparations entre urinoirs n'aient été prévues, il a été décidé de les réaliser en stratifié compressé dans le même matériaux que les logettes.

• Décompte 95 Peinture plafonds classes **57.396,91 €**

Considérant qu'aucune finition des plafonds des classes n'étaient prévues, il a été décidé de les peindre.

• Décompte 96 Modif radiateurs, groupe cave et évacuation conciergerie	8.088,11 €
<i>Considérant que les radiateurs prévus ne sont plus disponibles, qu'aucune ventilation de la cave n'était prévue et que les évacuations de conciergerie ont dû être déplacées, il a été décidé de réaliser ces ajouts et modifications.</i>	
• Décompte 99 Eléments L béton entrée primaire	18.025,00 €
<i>Considérant qu'aucun mur de soutènement n'étaient prévus pour le parking vélo et voitures, il a été décidé de le réaliser en éléments béton préfabriqués en L.</i>	
• Décompte 101 Trappes faux-plafonds pour HVAC	27.327,30 €
<i>Considérant qu'aucun accès pour l'entretien des gaines de ventilation n'étaient prévues, il a été décidé de placer des trappes supplémentaires.</i>	
• Décompte 102 Retombées châssis et portes	6.014,12 €
<i>Considérant que des différences entre les plans architectes et stabilité quant aux niveaux de certaines fenêtres, il a été décidé de placer un habillage gyproc à ces endroits.</i>	
• Décompte 106 Alimentation pompes à chaleur depuis TD HVAC au lieu TGB	5.655,00 €
<i>Considérant que l'alimentation de la pompe à chaleur était sur le TGBT, il a été décidé de réaliser l'alimentation sur le TD HVAC.</i>	
• Décompte 119 Echelles fixes intérieures	2.355,68 €
<i>Considérant que les échelles d'accès en toiture n'étaient pas sécurisées, il a été décidé de les sécuriser.</i>	
• Décompte 122 Ferronneries et revêtement muraux	71.505,09 €
<i>Considérant que l'implantation des ferronneries ont été sous-estimées, il a été décidé d'augmenter leur implantation afin de garantir la sécurité.</i>	
• Décompte 128 Détection eau toiture	3.914,85 €
<i>Considérant qu'aucun entretien des toitures n'est prévu ni effectué, il a été décidé de placer des détecteurs optiques de contrôle de débordements des eaux.</i>	
• Décompte 131 Modification revêtement cours	-
3.230,39 €	
<i>Considérant que le revêtement des cours prévus ne peut pas être mis en œuvre, il a été décidé de le remplacer par des pavés en béton de ton beige.</i>	
	TOTAL
450.748,12 €	

Motivation Tranche Ferme Gym

• Décompte 34 Supplément tôle bardage lisse	5.897,92 €
<i>Considérant que suite aux modifications du bardage inscrite dans le décompte 14, il a été oublié de prévoir les tôles en finition lisse.</i>	
• Décompte 40 Ventouse porte de secours	5.475,16 €
<i>Considérant qu'afin d'augmenter la sécurité des portes de secours et éviter que des utilisateurs ne sortent par les portes de secours, il a été décidé de placer des ventouses sur ces portes.</i>	
• Décompte 47 Caméras surveillance et alarme anti-intrusion	12.632,05 €
<i>Considérant qu'afin d'augmenter la sécurisation du bâtiment, il a été décidé de placer des caméras de surveillance et un système d'alarme anti-intrusion.</i>	
• Décompte 50 Revêtement sol sportif	14.580,15 €
<i>Considérant qu'afin d'augmenter la qualité du revêtement de sol de la salle, il a été décidé de placer un revêtement de meilleure qualité.</i>	
• Décompte 54 UPN renforts acrotères	5.488,00 €
<i>Considérant que suite aux risques de renversement des acrotères aux angles du bâtiment, SECO a imposé le placement de renforts métalliques afin d'en garantir leur sécurité.</i>	
• Décompte 55 Trappe dans bardage	968,75 €
<i>Considérant que suite à la demande de MO de prévoir la possibilité d'organiser des activités festives en</i>	

extérieur, il a été décidé de réaliser une trappe dans le bardage afin de pouvoir se raccorder à l'eau et à l'électricité.

- Décompte 58 Modification Carrelage Sol **3.937,50 €**
Considérant que les carrelages prévus étaient de trop grande taille, il a été décidé de placer des carrelages de taille standard.
- Décompte 60 Panneaux OSB toiture **26.186,06 €**
Considérant que la qualité de l'isolation acoustique était perfectible, il a été décidé de placer des panneaux OSB de 22 mm d'épaisseur.
- Décompte 97 Modifications douches **17.130,62 €**
Considérant que pour augmenter la résistance des commandes des douches, il a été décidé d'encastrier les commandes & afin d'éviter tout problème de dégâts des eaux, il a été décidé d'augmenter le caniveaux de sol.
- Décompte 100 Agrandissement baies vestiaires **8.788,68 €**
Considérant que la réglementation et les normes ont changées depuis la réalisation du dossier d'adjudication, il a été décidé d'agrandir les baies afin de rencontrer les normes en vigueur.
- Décompte 103 Loge Vivaqua **16.579,39 €**
Considérant que le raccordement n'a pu être pris en charge par la commune, il a été décidé de confier la réalisation du raccordement à l'eau à l'entrepreneur.
- Décompte 104 Renforts métalliques dalle béton **6.061,24 €**
Considérant qu'afin d'assurer la stabilité de la dalle du local technique suite aux divers percements pour l'HVAC, il a été décidé de renforcer cette dalle.
- Décompte 105 Modifications lumineuses **14.770,40 €**
Considérant que suite aux modifications du type des faux-plafonds afin d'en assurer leur résistance au vandalisme, il a été rendu nécessaire d'adapter les lumineuses.
- Décompte 107 Membrane ardoisée pour zone sans toiture verte **8.129,82 €**
Considérant que suite à la suppression des graviers prévus en toiture, il a été décidé de placer une membrane ardoisée afin de la protéger.
- Décompte 113 Volets enroulables **10.530,90 €**
Considérant que suite aux risques d'accident avec la présence de grille ouvrantes vers la salle, il a été décidé de les remplacer par des volets.
- Décompte 114 Dalles sur plots **42.490,89 €**
Considérant qu'au niveau des chéneaux en toitures sont dépourvus de graviers, il a été décidé de placer des dalles sur plots.
- Décompte 115 Encastrement prises zone sport **6.069,27 €**
Considérant qu'afin d'éviter tous risques de blessures ou d'accidents, il a été décidé d'encastrier les alimentations électriques dans la salle.
- Décompte 117 Réalisation des avaloirs de sécurité **8.045,52 €**
Considérant que le risque de dégâts des eaux en toitures suite à une absence d'entretien, il a été décidé de placer des avaloirs de sécurité en toiture.
- Décompte 118 Alimentation col de cygne **5.280,54 €**
Considérant que suite au placement de citernes de récupération des eaux pluviales avant leur rejet dans une noue, il a été décidé de permettre la récupération de ces eaux à rue par les équipes communales.
- Décompte 120 Echelles fixes intérieures **1.496,62 €**
Considérant que l'accès aux échelles n'était pas prévu sécurisé, il a été décidé de placer des protections (crinoline, protection d'accès, etc.) sur l'échelle intérieure d'accès à la toiture
- Décompte 121 Panneaux sous lanternes **3.359,10 €**
Considérant que les éléments vitrés prévus sont trop dangereux et impossible à entretenir, il a été décidé de placer des pare-soleil en panneaux acoustiques.
- Décompte 129 Modifications protection solaire **18.320,77 €**
Considérant que le contrôle solaire par les vitrages opalin est efficace, il a été décidé de ne pas placer de

protections solaires supplémentaires.

• Décompte 130 Modifications revêtements extérieurs

11.362,24 €

TOTAL

209.065,05€

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 17,97% le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 11.333.902,94 € hors TVA ou 12.013.937,11€, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 8 octobre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 12 (BC2) du marché « 2015-T-059 – Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche ferme : Construction d'une école et d'une salle omnisport », pour un montant total en plus de 659.813,17 € hors TVA ou 699.401,96 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 3-4) et de financer la dépense par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 8 octobre 2020 faisant choix l'avenant 12 (BC2) du marché « 2015-T-059 – Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche ferme : Construction d'une école et d'une salle omnisport », pour un montant total en plus de 659.813,17 € hors TVA ou 699.401,96 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 3-4) et de financer la dépense par un emprunt .

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Vaste gedeelte: Bouw van een school en van een omnisportzaal - Goedkeuring van aanhangsel 12 (BB 2) - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikelen 24 en 26, §1, 2°, a;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 37 ;

€

Overwegende het verzoek van de IT om de tijdelijke school ook op de glasvezel aan te sluiten, werd beslist om deze nieuwe verbinding aan te leggen.

Verr. 88 Akoestische behandeling van klaslokalen **28.805,85**

€

Overwegende dat er geen akoestische behandeling van de klassen was voorzien, werd beslist om hangende akoestische panelen te plaatsen.

Verr. 90 A Verlichtingsaanpassingen

23.935,58 €

Overwegende dat de lichtstudie tekorten aan het licht bracht, werd beslist om enkele armaturen te vervangen door efficiëntere.

Verr. 91 Realisatie van Italiaanse douches

1.535,58 €

Overwegende dat de douches voorzien waren van kuipen die niet erg geschikt waren voor personen met beperkte mobiliteit, werd beslist deze te vervangen door inloofdouches.

Verr. 93 Realisatie ingang lagere school (deel 1)

13.650,00 €

Overwegende dat er geen keermuur was voorzien voor de fiets- en autoparking, werd beslist om deze te maken uit geprefabriceerde L-vormige betonelementen.

Verr. 94 Scheidingswanden voor wc's en urinoirs

3.113,96 €

Overwegende dat er geen scheidingswanden tussen urinoirs waren gepland, werd beslist om ze te maken in gecompriemd laminaat in hetzelfde materiaal als de cabines.

Verr. 95 Plafonds schilderen

57.396,91 €

Overwegende dat er geen afwerking van de klasplafonds was gepland, werd beslist ze te schilderen.

Verr. 96 Aanpassingen aan radiatoren, keldergroep en evacuatie conciërgewoning **8.088,11**

€

Overwegende dat de geplande radiatoren niet meer beschikbaar zijn, er geen ventilatie van de kelder voorzien was en de afvoer van de conciërgewoning moest worden verplaatst, werd beslist deze toevoegingen en aanpassingen door te voeren.

Verr. 99 Betonnen L-elementen ingang lagere school

18.025,00

€

Overwegende dat er geen keermuur was voorzien voor de fiets- en autoparking, werd beslist om deze te maken uit geprefabriceerde L-vormige betonelementen.

Verr. 101 Luiken voor vals plafond voor HVAC

27.327,30 €

Overwegende dat er geen toegang was voorzien voor het onderhoud van de ventilatiekanalen, werd beslist om extra luiken te plaatsen.

Verr. 102 Aanzetten ramen en deuren

6.014,12 €

Overwegende de verschillen tussen de bouwkundige en de stabiliteitsplannen ivm de niveaus van bepaalde ramen, werd beslist om op deze plaatsen een gyproc-bekleding te plaatsen.

Verr. 106 Warmtepompvoeding vanaf TD HVAC in plaats van ALSB

5.655,00 €

Overwegende dat de stroomtoevoer naar de warmtepomp op het ALSB lag, werd beslist om de voeding op de TD HVAC te verrichten.

Verr. 119 Vaste ladders binnen

2.355,68 €

Overwegende dat de dakladders niet veilig waren, werd beslist ze te beveiligen.

Verr. 122 Smeedwerk en wandbekleding

71.505,09 €

Overwegende dat de plaatsing van het ijzerwerk werd onderschat, werd beslist om de plaatsing te verhogen om de veiligheid te garanderen.

Verr. 128 Detectie van dakwater

3.914,85 €

Overwegende dat er geen dakonderhoud wordt gepland of uitgevoerd, is ervoor gekozen om optische detectoren te plaatsen om wateroverloop te monitoren.

Verr. 131 Wijziging bedekking speelplaats -

3.230,39 €

Overwegende dat de geplande bedekking van de speelplaatsen niet kan worden uitgevoerd, werd beslist deze te vervangen door beige betonnen straatstenen.

TOTAAL 450.748,12 €

Motivatie Vast gedeelte Sportzaal

Verr. 34 Aanvulling gladde bekledingsplaat

5.897,92 €

Overwegende dat na de wijziging van de bekleding vermeld in verrekening 14 werd vergeten om gladde afwerkingsplaten te voorzien.

Verr. 40 Nooddeur met zuignap

5.475,16 €

Overwegende dat om de veiligheid van de nooddeuren te vergroten en te voorkomen dat gebruikers via de nooddeuren naar buiten gaan, werd beslist zuignappen op deze deuren te plaatsen.

Verr. 47 Bewakingscamera's en inbraakalarm

12.632,05 €

Overwegende dat om de veiligheid van het gebouw te verhogen, werd beslist om bewakingscamera's en een inbraakalarmstelsel te plaatsen.

Verr. 50 Sportvloerbedekking

14.580,15 €

Overwegende dat om de kwaliteit van de vloerbedekking in de kamer te verhogen, werd beslist om een bekleding van betere kwaliteit te plaatsen.

Verr. 54 UPN borstweringversterkingen

5.488,00 €

Overwegende het risico dat de borstweringen op de hoeken van het gebouw omvallen, heeft SECO de plaatsing van metalen verstevigingen opgelegd om hun veiligheid te garanderen.

Verr. 55 Luik in bekleding

968,75 €

Overwegende het verzoek van BH om te voorzien in de mogelijkheid om feestelijke buitenactiviteiten te organiseren, werd beslist om een luik in de gevelbekleding te maken om te kunnen aansluiten op water en elektriciteit.

Verr. 58 Wijziging vloertegels

3.937,50 €

Overwegende dat de geplande tegels te groot waren, werd beslist om tegels van standaardformaat te plaatsen.

Verr. 60 Dakbedekking OSB-panelen

26.186,06 €

Overwegende dat de kwaliteit van de geluidsisolatie verbeterd kon worden, werd beslist om 22 mm dikke OSB-panelen te plaatsen.

Verr. 97 Doucheaanpassingen

17.130,62 €

Overwegende dat om de weerstand van de douchebediening te vergroten, werd beslist om de bedieningselementen in te bouwen & om eventuele waterschadeproblemen te voorkomen, werd beslist om de vloergoten te vergroten.

Verr. 100 Vergroting van deuropeningen van kleedruimten **8.788,68 €**

Overwegende dat de voorschriften en normen gewijzigd zijn sinds de voltooiing van het aanbestedingsdossier, werd beslist om de traveeën te vergroten om aan de geldende normen te voldoen.

Verr. 103 Vivaqua putje

16.579,39 €

Overwegende dat de aansluiting niet door de gemeente kon worden verzorgd, werd beslist de realisatie van de wateraansluiting aan de aannemer toe te vertrouwen.

Verr. 104 Metalen versterkingen betonnen plaat **6.061,24 €**

Overwegende dat om de stabiliteit van de plaat van de technische ruimte na de verschillende openingen voor HVAC te verzekeren, werd beslist om deze plaat te versterken.

Verr. 105 Verlichtingsaanpassingen

14.770,40 €

Overwegende dat na wijzigingen aan het type verlaagde plafonds om hun bestendigheid tegen vandalisme te verzekeren, het noodzakelijk was om de armaturen aan te passen.

Verr. 107 Leisteenmembraan voor groendakloos gebied **8.129,82 €**

Overwegende dat na het verwijderen van het voorziene grind op het dak, werd beslist om ter bescherming een leisteenmembraan te plaatsen.

Verr. 113 Rolluiken

10.530,90 €

Overwegende het risico op een ongeval met de aanwezigheid van openingsroosters naar de kamer toe, werd beslist deze te vervangen door luiken.

Verr. 114 Platen op blokken

42.490,89 €

Overwegende dat er ter hoogte van de dakkanalen geen grind is, werd beslist om platen op blokken te plaatsen.

Verr. 115 Inbouwen stopcontacten in sportzones **6.069,27 €**

Overwegende dat om elk risico op letsels of ongevallen te voorkomen, werd beslist om de stroomtoevoer in de kamer in te bouwen.

Verr. 117 Realisatie van veiligheidsafvoeren **8.045,52**

€

Overwegende de kans op waterschade aan de daken wegens gebrek aan onderhoud, werd beslist om veiligheidsafvoeren op het dak te plaatsen.

Verr. 118 Voeding zwanenhals **5.280,54 €**

Overwegende dat er na het plaatsen van regenwaterrecuperatietanks voor hun lozing in een greppel, werd beslist om dit water op straat te laten recupereren door de gemeentelijke teams.

Verr. 120 Vaste ladders binnen

1.496,62 €

Overwegende dat de toegang tot de ladders niet beveiligd was, werd beslist om beveiligingen (kooiladder, toegangsbescherming, ...) te plaatsen op de binnenladder naar het dak.

Verr. 121 Panelen onder dakramen

3.359,10 €

Overwegende de geplande glaselementen te gevaarlijk en onmogelijk te onderhouden zijn, werd beslist om zonneschermen van akoestische panelen te plaatsen.

Verr. 129 Wijzigingen in de zonbescherming

18.320,77 €

Overwegende dat zonwering door opaline beglazing efficiënt is, werd beslist om geen extra zonwering te

plaatsen.

Verr. 130

Aanpassingen buitenbedekking

11.362,24 €

TOTAL

209.065,05 €

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 17,97% overschrijdt, waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 11.333.902,94 € excl. BTW of 12.013.937,11€, 6% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 12 (BB 2) van de opdracht "2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Vaste gedeelte: Bouw van een school en van een omnisportzaal" voor een totaal bijkomend bedrag van 659.813,17 € excl. BTW of 699.401,96 €, 6% BTW inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7201/722-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 3-4) en gefinancierd door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 12 (BB 2) van de opdracht "2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Vaste gedeelte: Bouw van een school en van een omnisportzaal" voor een totaal bijkomend bedrag van 659.813,17 € excl. BTW of 699.401,96 €, 6% BTW inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7201/722-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 3-4) en gefinancierd door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

M Loewenstein souhaite avoir des informations complémentaires quant aux délais de livraison de l'école et de la salle de gymnastique.

Mme Père répond qu'il s'agira de fin octobre ou novembre 2020, sans avoir de date précise. Un déménagement pourrait avoir lieu au congé de Carnaval.

Mme De Ridder confirme.

De heer Loewenstein wil graag meer informatie over de opleveringstermijnen voor de school en de sportzaal.

Mevrouw Père antwoordt dat het eind oktober of november 2020 zal zijn, zonder dat er een precieze datum is. Een verhuizing zou tijdens de carnavalsvakantie kunnen.

Mevrouw De Ridder bevestigt dit.

33 **Marchés Publics – 2015-T-059 - Construction d’une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche conditionnelle : Aménagement des abords et de la cour de récréation – Ecole et Gym - Approbation de l’avenant 4 (BC 2) - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 24 et l'article 26, §1, 2°, a ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 37 ;

Considérant que dans le cadre du marché « 2015-T-059 - Construction d’une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche conditionnelle : Aménagement des abords et de la cour de récréation – Ecole et Gym», la motivation à l’avenant 4 (BC 2) est la suivante :

Motivation Tranche Conditionnelle Ecole

- *Décompte 85 A Espaliers salle psychomotricité* 1.746,40 €
Considérant qu’aucun espalier était prévu et sur la demande du professeur de gymnastique, il a été décidé de placer 4 espaliers.
- *Décompte 108 Raccordement Vivaqua*
16.587,19 €
Considérant qu’aucun raccordement à l’eau n’a été prévu, il a été décidé de mandater Vivaqua pour ce nouveau raccordement.
- *Décompte 109 Dalles extérieures et escalier entrée* 34.863,28 €
Considérant que suite aux modifications des abords, il a été décidé de réaliser les zones Maternelles, Parvis et Accès Primaires par des revêtements en béton brossé.
- *Décompte 110 Chemin accès dolomie*
16.011,81 €
Considérant que le chemin entre la chaussée et la Promenade verte a été ouvert pour la réalisation des tranchées, il a été décidé de réaliser le revêtement de ce chemin en dolomie.
- *Décompte 111 Dalle préau maternelle*
10.380,25 €
Considérant que suite aux modifications des abords et du niveau de la cour Maternelle, il a été décidé de réaliser les zones Maternelles, Parvis et Accès Primaires par des revêtements en béton brossé.
- *Décompte 112 Escalier cours maternelle*

32.228,66 €

Considérant que suite aux modifications des abords, il a été décidé de réaliser des escaliers et un gradin en béton brossé.

- Décompte 124 Clous Podotactiles

7.049,73 €

Considérant que la norme n'est pas respectée, il a été décidé de placer des clous podotactiles supplémentaires afin de respecter la norme.

- Décompte 126 Coût Covid

17.185,11 €

Considérant que suite aux conditions sanitaires, le nettoyage et les mesures de protection ont été adaptées.

- Décompte 127 Modifications clôtures -204,13

€

Considérant que suite aux modifications des abords, il a été décidé de déplacer les limites des clôtures afin d'empiéter le moins possible sur le Parc du Bempt.

- Décompte 132 Modification gestion des eaux de pluies 45.855,20

€

Considérant que suite aux modifications des abords et des niveaux de rejets des eaux de pluies, il a été décidé de réaliser une noue de temporisation des eaux dans le Parc tout en garantissant un aménagement paysager de qualité en lien avec le site.

TOTAL 181.703,50 €

Motivation Tranche Conditionnelle Gym

- Décompte 74 Modifications HVAC-Sanitaire

3.602,35 €

Considérant que suite à l'oubli et au mauvais dimensionnement de l'étude, il a été décidé d'ajouter des collecteurs, un radiateur et un diffuseur circulaire.

- Décompte 75 Equipements sportifs supplémentaires 5.942,57 €

Considérant que suite à la demande du professeur de gymnastique, il a été décidé d'ajouter un terrain de tennis et un rail pour corde.

- Décompte 79 Réalisation des tests ASTRID 1.522,08

€

Considérant que suite à l'imposition d'Astrid, il a été décidé de réaliser un test afin de contrôler sa mise en œuvre éventuelle.

- Décompte 81 Modification type de plafond métallique 9.419,01 €

Considérant qu'afin d'augmenter la résistance du faux-plafond au vandalisme, il a été décidé de changer le type de faux-plafonds par un plus résistant.

- Décompte 87 Fibre optique entre Ecole & Gym

11.119,66 €

Considérant que suite à la demande de l'IT, il a été décidé de placer une liaison en fibre-optique entre l'école et la salle de gymnastique.

- Décompte 89 Fourniture et pose Citernes Tampons 38.633,59

€

Considérant que suite aux modifications des abords et au traitement des eaux pluviales, il a été décidé de placé des citernes de récupérations.

- Décompte 92 Fourniture et pose Drain Supplémentaire 11.039,11

€

Considérant que le risque d'infiltration d'eau au niveau de la dalle de la salle et du manque de percolation de l'eau de ruissèlement, il a été décidé de placer un drain périphérique.

- Décompte 98 Percements tôles toiture

19.133,36 €

Considérant que des percements supplémentaires en toitures étaient manquant, il a été décidé de réaliser les percements et renforcements nécessaires.

TOTAL 100.411,73 €

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 8,30% le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 2.585.089,99 € hors TVA ou 2.740.195,40 €, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 8 octobre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 4 (BC2) du marché « 2015-T-059 - Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche conditionnelle : Aménagement des abords et de la cour de récréation – Ecole et Gym », pour un montant total en plus de 282.115,23 € hors TVA ou 299.042,14 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 3-4) et de financer la dépense par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 8 octobre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 4 (BC2) du marché « 2015-T-059 - Construction d'une école francophone au Bempt – Marché fractionné : Tranche conditionnelle : Aménagement des abords et de la cour de récréation – Ecole et Gym », pour un montant total en plus de 282.115,23 € hors TVA ou 299.042,14 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 3-4) et de financer la dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Voorwaardelijke gedeelte: Aanleg van de omgeving en van de speelplaats – School en Sportzaal - Goedkeuring van aanhangsel 4 (BB 2) - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikelen 24 en 26, §1, 2°, a;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 37 ;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Voorwaardelijke gedeelte: Aanleg van de omgeving en van de speelplaats – School en sportzaal”, de motivering van aanhangsel 4 (BB 2) als volgt luidt;

Motivatie Voorwaardelijk gedeelte School

- Verr. 85 A Klimrek voor psychomotoriek
1.746,40 €

Overwegende er geen klimrek gepland was en op verzoek van de gymnastiekleraar werd besloten om 4 klimrek te plaatsen.

-Verr. 108 Aansluiting Vivaqua
16.587,19 €

Overwegende er geen wateraansluiting is gepland, is besloten om Vivaqua een mandaat te geven voor deze nieuwe aansluiting.

- Verr. 109 Grondbekleding en toegangstrap
34.863,28 €

Overwegende dat er als gevolg van de aanpassingen aan de omgeving werd besloten om de kleuterspeelplaats, het voorplein en de toegang tot de lagere school te realiseren in geborsteld beton.

- Verr. 110 Dolomiet toegangspad
16.011,81 €

Overwegende dat het pad tussen de rijbaan en de Groene Wandeling werd geopend voor de aanleg van de geulen, werd besloten om dit pad met dolomiet te bedekken.

- Verr. 111 Kleuterschool beton buitenplaat
10.380,25 €

Overwegende er als gevolg van de aanpassingen aan de omgeving en het niveau van de kleuterspeelplaats, is besloten om de kleuterschool, het voorplein en de toegang tot de lagere school te realiseren in geborsteld beton.

- Verr. 112 Trap van de kleuterschool
32.228,66 €

Overwegende dat er als gevolg van de aanpassingen van de omgeving is besloten om trappen en een opstap in geborsteld beton te maken.

- Verr. 124 Podotactiele noppen
7.049,73 €

Overwegende dat de norm niet nageleefd wordt, werd er besloten om bijkomende podotactiele noppen te plaatsen om de norm in acht te nemen.

- Verr. 126 Covid-kosten
17.185,11 €

Overwegende dat naar aanleiding van de hygiënevoorschriften de schoonmaak en de beschermende maatregelen zijn aangepast.

- Verr. 127 Aanpassingen van de omheining -204,13
€

Overwegende dat als gevolg van de aanpassingen aan de omgeving werd beslist om de grenzen van de omheining te verplaatsen om zo min mogelijk inbreuk te plegen op het Park van de Bempt.

- Verr. 132 Aanpassing van regenwaterbeheer 45.855,20
€

Overwegende dat als gevolg van de aanpassingen aan de omgeving en de niveaus van de regenwaterafvoer, werd besloten om een watertemporisatiedal te creëren in het Park met behoud van de kwaliteit van de landschapsarchitectuur in samenhang met de site.

TOTAAL

181.703,50 €

Motivatie Voorwaardelijk gedeelte Sportzaal

- Verr. 74 HVAC-sanitaire aanpassingen

3.602,35 €

Overwegende dat wegens een vergetelheid en verkeerde afmetingen in de studie werd besloten om collectoren, een radiator en een ronde roosters toe te voegen.

- Verr. 75 Extra sportuitrusting

5.942,57 €

Overwegende dat op verzoek van de gymnastiekleraar werd besloten om een tennisterrein en een touwrail toe te voegen.

- Verr. 79 Uitvoering van ASTRID-tests

1.522,08 €

Overwegende dat na het opleggen van Astrid werd beslist om een test uit te voeren om de mogelijke implementatie ervan te controleren.

- Verr. 81 Wijziging van het metalen plafond 9.419,01 €

Overwegende dat om de weerstand van het verlaagd plafond tegen vandalisme te vergroten, werd beslist om het type verlaagd plafond te wijzigen in een beter bestendig.

- Verr. 87 Glasvezel tussen school en sportzaal

11.119,66 €

Overwegende dat op verzoek van de IT beslist werd om een glasvezelverbinding te plaatsen tussen de school en de sportzaal.

- Verr. 89 Levering en installatie van buffertanks 38.633,59 €

Overwegende dat als gevolg van de aanpassingen in de omgeving en de behandeling van regenwater werd beslist om recuperatietanks te plaatsen.

- Verr. 92 Levering en plaatsing van bijkomende afvoer 11.039,11 €

Overwegende het risico op waterinfiltratie ter hoogte van de zaalplaat en het niet-insijpelen van afstromend water is er beslist een perifere afvoer te plaatsen.

- Verr. 98 Gaten in de dakplaat

19.133,36 €

Overwegende dat er bijkomende openingen in de daken ontbraken, werd er beslist om de nodige openingen en verstevigingen uit te voeren.

TOTAAL

100.411,73 €

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 8,30% overschrijdt, waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 2.585.089,99 € excl. BTW of 2.740.195,40 €, 6% BTW inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 4 (BB 2) van de opdracht “2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Voorwaardelijke gedeelte: Aanleg van de omgeving en van de speelplaats – School en sportzaal” voor een totaal bijkomend bedrag van 282.115,23 € excl. BTW of 299.042,14 €, 6% BTW inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7201/722-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 3-4) en gefinancierd door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 8 oktober 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 4 (BB 2) van de opdracht “2015-T-059 - Bouw van een Franstalige school op de Bempt – Gesplitste opdracht: Voorwaardelijke gedeelte: Aanleg van de omgeving en van de speelplaats – School en sportzaal” voor een totaal bijkomend bedrag van 282.115,23 € excl. BTW of 299.042,14 €, 6% BTW inbegrepen, en ingeschreven op artikel 7201/722-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 3-4) en gefinancierd door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

34 **Marchés Publics – 2019-T-011 – BRASS : Réparation de la porte et placement d’une main courante – Approbation de l’avenant 1 - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que dans le cadre du marché «2019-T-011 – BRASS : Réparation de la porte et placement d’une main courante», la motivation à l’avenant 1 est la suivante :

Considérant qu’il est nécessaire de procéder au remplacement de la porte vandalisée, le remplacement également du cylindre serrure défectueux est à prévoir ;

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 7,29 % le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 2.575,00 € hors TVA ou 3.115,75 €, 21% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 10 septembre 2020 faisant choix d’approuver l’avenant 1 du marché«2019-T-011 – BRASS : Réparation de la porte et placement d’une main courante» , pour un montant total en plus de 175,00 € hors TVA ou 211,75 €, 21%, TVA comprise, d’inscrire la dépense à l’article 930/615-51/64 du service extraordinaire du budget de l’exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 10 septembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 1 du marché «2019-T-011 – BRASS : Réparation de la porte et placement d'une main courante», pour un montant total en plus de 175,00 € hors TVA ou 211,75 €, 21%, TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 930/615-51/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2019-T-011 – BRASS: Herstelling van de deur en plaatsing van een trapleuning – Goedkeuring van aanhangsel 1 – Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “2019-T-011 – BRASS: Herstelling van de deur en plaatsing van een trapleuning” de motivering van aanhangsel 1 als volgt luidt:

Overwegende dat het noodzakelijk is de vernielde deur te vervangen, moet ook het defecte cilinderslot worden vervangen;

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 7,29% overschrijdt, waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 2.575,00 € excl. BTW of 3.115,75 €, incl. 21% BTW;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 van de opdracht “2019-T-011 – BRASS: Herstelling van de deur en plaatsing van een trapleuning” voor een totaal bijkomend bedrag van 175,00 € excl. BTW of 211,75 €, incl. 21% BTW, de uitgave te boeken op artikel 930/615-51/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en de uitgave te financieren door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 van de opdracht “2019-T-011 – BRASS: Herstelling van de deur en plaatsing van een trapleuning” voor een totaal bijkomend bedrag van 175,00 €

excl. BTW of 211,75 €, incl. 21% BTW, de uitgave te boeken op artikel 930/615-51/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en de uitgave te financieren door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

35 **Marchés Publics – 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt – Approbation de l’avenant 1 - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l’arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d’exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l’article 38/1 (Travaux/Fournitures/Services complémentaires) ;

Vu l’arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que dans le cadre du marché « 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt », la motivation à l’avenant 1 est la suivante :

Considérant que lors de l’exécution des interventions, il a été constaté qu’il est nécessaire de protéger les installations à l’arrière des pavillons (câblages et tuyaux des préfabriqués). Il est donc nécessaire de prévoir une clôture spécifique pour cela. Par ailleurs, il est nécessaire d’augmenter la quantité de clôture commandée vu les contraintes du terrain. Pour compenser une partie des suppléments, une clôture au prix plus économique est proposée pour protéger les arbres classés ;

Considérant que ces commandes supplémentaires s’inscrivent dans la perspective de continuité de l’installation des clôtures et respectent la nature et l’objet du marché initial ;

Considérant que le changement de contractant:

1°est impossible pour des raisons économiques ou techniques telles que l’obligation d’interchangeabilité ou d’interopérabilité des services complémentaires avec les équipements, services ou installations existants achetés dans le cadre du marché initial; et

2°présenterait un inconvénient majeur ou entraînerait une augmentation substantielle des coûts pour l’adjudicateur ;

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 49,91 % le montant d’attribution, le montant total de la commande après avenants s’élevant à présent à 14.105,00 € hors TVA ou 14.951,30 €, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 10 septembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 1 du marché « 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt », pour un montant total en plus de 4.696,00 € hors TVA ou 4.977,76 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 10 septembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 1 du marché « 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt », pour un montant total en plus de 4.696,00 € hors TVA ou 4.977,76 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, met name artikel 38/1 (Aanvullende werken, leveringen of diensten);

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt” de motivering van aanhangsel 1 als volgt luidt:

Overwegende dat tijdens de uitvoering van de interventies werd vastgesteld dat de installaties achteraan de paviljoenen beschermd moeten worden (bekabeling en leidingen van de prefabgebouwen). Er moet dus een specifieke omheining worden voorzien. Bovendien moet de bestelde hoeveelheid hekwerk worden verhoogd, gezien de beperkingen van het terrein. Om een deel van de extra's te compenseren, wordt er voorgesteld om de geklasseerde bomen te beschermen door middel van een goedkopere omheining;

Overwegende dat deze bijkomende bestellingen kaderen in het perspectief van continuïteit van de plaatsing van de omheiningen, en de aard en het voorwerp van de oorspronkelijke opdracht volgen;

Overwegende dat de verandering van opdrachtnemer:

1° onmogelijk is om economische of technische redenen, aangezien de aanvullende diensten uitwisselbaar of interoperabel moeten zijn met bestaande uitrustingen, diensten of installaties die in het kader van de oorspronkelijke opdracht aangekocht zijn; en

2° *groot ongemak of een aanzienlijke stijging van de kosten zou teweegbrengen voor de aanbesteder;*

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 49,91 % overschrijdt, waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 14.105,00 € excl. BTW of 14.951,30 €, incl. 6% BTW;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt” voor een totaal bijkomend bedrag van 4.696,00 € excl. BTW of 4.977,76 €, incl. 6% BTW, de uitgave te boeken op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en de uitgave te financieren door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt” voor een totaal bijkomend bedrag van 4.696,00 € excl. BTW of 4.977,76 €, incl. 6% BTW, de uitgave te boeken op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en de uitgave te financieren door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

36 **Marchés Publics – 2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt – Approbation de l’avenant 2 - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l’arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d’exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l’article 38/1 (Travaux /Fournitures /Services complémentaires) ;

Vu l’arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que dans le cadre du marché «2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt», la motivation à l’avenant 2 est la suivante :

Considérant que l’ajout d’un portillon a été rendu nécessaire pour assurer la sécurité et l’entretien des deux noyers classés ;

Considérant que ces commandes supplémentaires s'inscrivent dans la perspective de continuité de l'installation des clôtures et respectent la nature et l'objet du marché initial ;

Considérant que le changement de contractant:

1°est impossible pour des raisons économiques ou techniques telles que l'obligation d'interchangeabilité ou d'interopérabilité des services complémentaires avec les équipements, services ou installations existants achetés dans le cadre du marché initial; et

2°présenterait un inconvénient majeur ou entraînerait une augmentation substantielle des coûts pour l'adjudicateur ;

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 53,79 % le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 14.470,00 € hors TVA ou 15.338,20 €, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt», pour un montant total en plus de 365,00 € hors TVA ou 386,90 €, 6%, TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 2 du marché «2019-T-050 – Extension des clôtures au Bempt», pour un montant total en plus de 365,00 € hors TVA ou 386,90 €, 6%, TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et de financer la dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt - Goedkeuring van aanhangsel 2 - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, met name artikel 38/1 (Aanvullende werken, leveringen of diensten);

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat in het kader van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de

Bempt” de motivering van aanhangsel 2 als volgt luidt:

Overwegende dat er een poortje moet worden toegevoegd om de veiligheid en het onderhoud van de twee beschermde notelaars te waarborgen;

Overwegende dat deze bijkomende bestellingen binnen het perspectief van continuïteit van de plaatsing van de omheiningen kaderen, en de aard en het voorwerp van de oorspronkelijke opdracht volgen;

Overwegende dat de verandering van opdrachtnemer:

1° niet mogelijk is om economische of technische redenen, zoals wanneer de aanvullende diensten uitwisselbaar of interoperabel moeten zijn met bestaande uitrustingen, diensten of installaties die in het kader van de oorspronkelijke opdracht zijn aangekocht; en

2° groot ongemak of een aanzienlijke kostenstijging zou teweegbrengen voor de aanbesteder;

Overwegende dat het totale bedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 53,79 % overschrijdt, waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 14.470,00 € excl. BTW of 15.338,20 €, incl. 6% BTW;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt” voor een totaal bijkomend bedrag van 365,00 € excl. BTW of 386,90 €, incl. 6% BTW, de uitgave te boeken op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (WB 6-7) en de uitgave te financieren door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 2 van de opdracht “2019-T-050 – Uitbreiding van het bestaande hekwerk in de Bempt” voor een totaal bijkomend bedrag van 365,00 € excl. BTW of 386,90 €, incl. 6% BTW, de uitgave te boeken op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (WB 6-7) en de uitgave te financieren door een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

37 **Marchés publics - 2020-T-022 - Ecole 9 : Rénovation de la toiture Conciergerie - Informatique et Toiture Maternelle - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses

modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il est nécessaire de rénover les toitures de la conciergerie-informatique et de l'Aile Maternelle de l'Ecole 9, étant donné leur vétusté ;

Considérant que les nombreuses réparations ne sont plus suffisantes afin de préserver le bâtiment des infiltrations récurrentes ;

Considérant que la couverture actuelle est déjà amortie et la mise en place d'une nouvelle couverture sur toute la surface est requise, ce qui permettra de renforcer l'isolation du bâtiment ;

Considérant qu'en application de l'article 58 de la loi du 17 juin 2016 le non-allotissement de ce marché se justifie pour des raisons techniques liés à la nature des travaux (Travaux identiques pour les toitures) et raisons de problématiques d'interventions (complexité d'accès, passage par une école occupée, sécurité des enfants). Les travaux relatifs à l'entreprise concernent en effet une même unité sur un même site. Ils ne sont dès lors pas, de par leur nature et compte tenu de l'objet du marché, susceptibles de faire l'objet de lots différents. Seule une exécution par un même entrepreneur de l'ensemble des travaux concernés est de nature à garantir la bonne exécution de ce marché ;

Vu le cahier des charges N° 2020-T-022 relatif au marché "Ecole 9 : Rénovation de la toiture Conciergerie - Informatique et Toiture Maternelle " établi par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 257.569,90 hors TVA ou € 273.024,09, 6% TVA comprise ou € 300.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 7201/724-60/64 (BI 2020) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;

Considérant que le mode de financement est un subside de la fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre d'un programme prioritaire de travaux (PPT) de € 202.003,00 (article de recette 7201/661-51), le solde étant financé par un emprunt à charge de la commune ;

DECIDE:

Art 1 : D'approuver le cahier des charges N° 2020-T-022 et le montant estimé du marché "Ecole 9 : Rénovation de la toiture Conciergerie - Informatique et Toiture Maternelle ", établis par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 257.569,90 hors TVA ou € 273.024,09, 6% TVA comprise ou € 300.000,00 TVA et révision comprises.

Art 2 : De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national.

Art 4: D'inscrire la dépense à l'article budgétaire 7201/724-60/64 (BI 2020) du service extraordinaire du

budget de l'exercice 2020.

Art 5: De financer la dépense par un subside de la fédération Wallonie-Bruxelles dans le cadre d'un programme prioritaire de travaux (PPT) de € 202.003,00 (article de recette 7201/661-51), le solde étant financé par un emprunt à charge de la commune.

Art 6: De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2020-T-022 - School 9: Renovatie van het dak van de conciërgewoning-informaticaruimte en het dak van de kleuterschool - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat het nodig is het dak te renoveren van de conciërgewoning-informaticaruimte en de vleugel met de kleuterklassen van School 9 omdat ze verouderd zijn;

Overwegende dat de vele herstellingen niet meer volstaan om het gebouw te vrijwaren van herhaaldelijke infiltraties;

Overwegende dat de huidige bedekking al afgeschreven is en er een nieuwe bedekking over het hele oppervlak moet worden aangebracht, die de isolatie van het gebouw zal versterken;

Overwegende dat in toepassing van artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 de niet-verdeling in percelen van deze opdracht verantwoord wordt om technische redenen die verband houden met de aard van de werkzaamheden (identieke werkzaamheden voor de daken) en interventieproblemen (complexe toegang, doorgang door een in gebruik zijnde school, veiligheid van de kinderen). De werkzaamheden verbonden met deze aanneming hebben immers betrekking op eenzelfde eenheid op eenzelfde site. Ze zullen bijgevolg, vanwege hun aard en rekening houdend met het voorwerp van de opdracht, wellicht niet het voorwerp uitmaken van verschillende percelen. Enkel de uitvoering van alle werkzaamheden door eenzelfde aannemer kan de goede uitvoering van deze opdracht garanderen;

Gelet op bestek nr. 2020-T-022 met betrekking tot de opdracht “School 9: Renovatie van het dak van de conciërgewoning-informaticaruimte en het dak van de kleuterschool” opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 257.569,90 excl. btw of € 273.024,09 incl. 6% btw of € 300.000,00 btw en herziening inbegrepen ;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 7201/724-60/64 (IB 2020) van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

Overwegende dat de voorziene financieringswijze een subsidie van de Federatie Wallonië-Brussel (PPT: prioritair programma voor werken aan schoolgebouwen) is voor een bedrag van 202.003 € (artikel van ontvangst 7201/661-51), waarbij het overblijvende saldo gefinancierd wordt door een lening ten laste van de gemeente;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan bestek nr. 2020-T-022 en de raming voor de opdracht “School 9: Renovatie van het dak van de conciërgewoning-informaticaruimte en het dak van de kleuterschool”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt € 257.569,90 excl. btw of € 273.024,09 incl. 6% btw of € 300.000,00 btw en herziening inbegrepen.

Art 2: De opdracht te gunnen via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Art 3: De opdracht aankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau.

Art 4: De uitgave in te schrijven op artikel 7201/724-60/64 (IB 2020) van de buitengewone dienst van de begroting 2020.

Art 5: De uitgave te financieren door een subsidie van de Federatie Wallonië-Brussel (PPT: prioritair programma voor werken aan schoolgebouwen) voor een bedrag van 202.003,00 € (artikel van ontvangst 7201/661-51), waarbij het overblijvende saldo gefinancierd wordt door een lening ten laste van de gemeente.

Art 6: Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

13 annexes / 13 bijlagen

38 **Marchés publics – 2020-T-023 - Ecole 11A : rénovation de la toiture (y compris le réaménagement du réfectoire) - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant la nécessité de rénover le réfectoire de l'école 11A ainsi que sa toiture, étant donné leur vétusté ;

Vu le cahier des charges N° 2020-T-023 relatif au marché "Ecole 11A : rénovation de la toiture (y compris le réaménagement du réfectoire)" établi par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

* Lot 1 (Ecole 11a: Rénovation de la toiture du réfectoire), estimé à € 107.204,12 hors TVA ou € 113.636,37, 6% TVA comprise ou € 125.000,00 TVA et révision comprises ;

* Lot 2 (Ecole 11a: Rénovation du réfectoire), estimé à € 107.204,12 hors TVA ou € 113.636,37, 6% TVA comprise ou € 125.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à € 214.408,24 hors TVA ou € 227.272,74, 6% TVA comprise ou € 250.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (lots 1 et 2) et est financé par un emprunt ;

DECIDE:

Art 1 : D'approuver le cahier des charges N° 2020-T-023 et le montant estimé du marché "Ecole 11A : rénovation de la toiture (y compris le réaménagement du réfectoire)", établis par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à :

* Lot 1 (Ecole 11a: Rénovation de la toiture du réfectoire), € 107.204,12 hors TVA ou € 113.636,37, 6% TVA comprise ou € 125.000,00 TVA et révision comprises ;

* Lot 2 (Ecole 11a: Rénovation du réfectoire), € 107.204,12 hors TVA ou € 113.636,37, 6% TVA comprise ou € 125.000,00 TVA et révision comprises ;

Le montant estimé total s'élève à € 250.000,00, 6% TVA et révision des prix comprises comprises.

Art 2 : De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national.

Art 4 : D'inscrire la dépense à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (lots 1 et 2).

Art 5 : De financer la dépense par un emprunt.

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2020-T-023 - School 11A: Renovatie van het dak (inclusief de herinrichting van de refter) – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende de nood aan renovatie van de refter en het dak van school 11A aangezien ze verouderd zijn;

Gelet op bestek nr. 2020-T-023 met betrekking tot de opdracht "School 11A: renovatie van het dak (inclusief de herinrichting van de refter)" opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven;

Overwegende dat de opdracht is opgedeeld in percelen:

* Perceel 1 (School 11A: Renovatie van het dak van de refter), raming: € 107.204,12 excl. btw of € 113.636,37 incl. 6% btw of € 125.000,00 btw en herziening inbegrepen ;

* Perceel 2 (School 11A: Renovatie van de refter), raming: € 107.204,12 excl. btw of € 113.636,37 incl. 6% btw of € 125.000,00 btw en herziening inbegrepen ;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 214.408,24 excl. btw of € 227.272,74 incl. 6% btw of € 250.000,00 btw en herziening inbegrepen ;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 (percelen 1 en 2) en gefinancierd wordt door een lening;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan bestek nr. 2020-T-023 en de raming voor de opdracht “School 11A: renovatie van het dak (inclusief de herinrichting van de refter)” opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt:

* Perceel 1 (School 11A: Renovatie van het dak van de refter), € 107.204,12 excl. btw of € 113.636,37 incl. 6% btw of € 125.000,00 btw en herziening inbegrepen;

* Perceel 2 (School 11A: Renovatie van de refter), € 107.204,12 excl. btw of € 113.636,37 incl. 6% btw of € 125.000,00 btw en herziening inbegrepen;

De totale uitgave voor deze opdracht bedraagt € 250.000,00 btw en herziening inbegrepen;

Art 2: De opdracht te gunnen via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Art 3: De opdracht aankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau.

Art 4: De uitgave in te schrijven op artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 (percelen 1 en 2).

Art 5: De uitgave te financieren door een lening.

Art 6: Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

15 annexes / 15 bijlagen

39 **Marchés publics - 2020-T-024 - Brass : remplacement des ascenseurs - Approbation des conditions et du mode de passation.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé

HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant que les ascenseurs au Brass doivent être remplacés pour des raisons suivantes :

- la vétusté et la défektivité recurrente;
- l'impossibilité de garantir d'accès aux personnes à mobilité réduite aux étages pendant la période des pannes fréquentes ;
- la limitation du poids de la charge admissible au sein des ascenseurs actuels rend impossible leur utilisation lors de la livraison des livres par la bibliothèque ainsi que lors des expositions du centre culturel ;

Considérant qu'en application de l'article 58 de la loi du 17 juin 2016 le non-allotissement de ce marché se justifie pour des raisons techniques liés à la nature des travaux :

- Vu la nécessité de coordination étroite entre les travaux de gros-œuvre et l'ascensoriste il n'est pas envisageable de diviser des travaux en lots.
- Seule une exécution par un même entrepreneur de l'ensemble des travaux concernés est de nature à garantir la bonne exécution de ce marché et de déterminer les responsabilités et les garanties ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2020-T-024 relatif au marché "Brass : remplacement des ascenseurs" établi par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à € 271.074,38 hors TVA ou € 328.000,00, 21% TVA comprise ou € 360.000,00 TVA et révision comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 930/615-51/64 (MB juin) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;

Considérant que le mode de financement est un emprunt à charge de la commune ;

DECIDE:

Art 1 : D'approuver le cahier des charges N° 2020-T-024 et le montant estimé du marché "Brass : remplacement des ascenseurs", établis par le Service Travaux Publics - Grands Chantiers. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à € 271.074,38 hors TVA ou € 328.000,00, 21% TVA comprise ou € 360.000,00 TVA et révision comprises.

Art 2 : De passer le marché par la procédure négociée directe avec publication préalable.

Art 3 : De compléter et d'envoyer l'avis de marché au niveau national.

Art 4: D'inscrire la dépense à l'article budgétaire 930/615-51/64 (MB juin) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020.

Art 5 : De financer la dépense par un emprunt.

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2020-T-024 – Brass: vervanging van de liften – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, § 1, 2° (het geraamde bedrag excl. BTW overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de liften in Brass moeten worden vervangen om de volgende redenen:

- veroudering en terugkerende defecten;
- de onmogelijkheid om personen met beperkte mobiliteit toegang tot de verdiepingen te garanderen bij veelvuldige pannes;
- de beperking van het gewicht van de toelaatbare belasting in de huidige liften maakt het onmogelijk om ze te gebruiken bij de levering van boeken door de bibliotheek evenals bij tentoonstellingen van het cultureel centrum;

Overwegende dat in toepassing van artikel 58 van de wet van 17 juni 2016 de niet-verdeling in percelen van deze opdracht verantwoord wordt om technische redenen die verband houden met de aard van de werkzaamheden:

- Gelet op de nood aan nauwe coördinatie tussen de ruwbouwwerken en de lifttechnicus is het niet aangewezen de werken in percelen op te delen.
- Enkel de uitvoering van alle werkzaamheden door eenzelfde aannemer kan de goede uitvoering van deze opdracht garanderen en de verantwoordelijkheden en de waarborgen vaststellen;

Gelet op bijzonder bestek nr. 2020-T-024 betreffende de opdracht "Brass: vervanging van de liften" opgesteld door de dienst Openbare Werken - Grote Werven;

Overwegende dat de raming van deze opdracht 271.074,38 € excl. BTW of 328.000,00 € incl. 21% BTW of 360.000,00 €, BTW en herziening inbegrepen, bedraagt;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op begrotingsartikel 930/615-51/64 (BS juni) van de buitengewone dienst van de begroting van dienstjaar 2020;

Overwegende dat de financieringswijze een lening ten laste van de gemeente is;

BESLIST:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2020-T-024 en de raming voor de opdracht “Brass: vervanging van de liften”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken - Grote Werven. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 271.074,38 € excl. BTW of 328.000,00 € incl. 21% BTW of 360.000,00 €, BTW en herziening inbegrepen.

Art 2: De opdracht te gunnen via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Art 3: De opdrachtaankondiging in te vullen en te versturen op nationaal niveau.

Art 4: De uitgave in te schrijven op begrotingsartikel 930/615-51/64 (BS juni) van de buitengewone dienst van de begroting van dienstjaar 2020.

Art. 5: De uitgave te financieren door een lening.

Art 6: Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

16 annexes / 16 bijlagen

40 **Marchés publics – 2020-T-038 - Travaux de rénovation partielle à l'école 13 "les Marronniers" – Révision du montant de l'estimation et du mode de financement.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses

modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu la décision du Conseil Communal du 23 juin 2020 relative à l'approbation des conditions, de l'estimation et du mode de passation du marché 2020-T-038 « Travaux de rénovation partielle à l'école 13 "les Marronniers" » ;

Considérant que l'estimation initiale de ce marché s'élève à € 978.000,00 hors TVA ou € 1.036.680,00 6% TVA comprise ou € 1.140.000,00, TVA et révision des prix comprises ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure ouverte ;

Considérant que 2 offres ont été reçues en date du 25 août 2020 ;

Considérant que pour pouvoir attribuer le marché, il y a lieu de revoir la décision du Conseil Communal du 23 juin 2020 quant au montant de l'estimation et de le porter à € 1.071.496,00 hors TVA ou € 1.135.785,76 6% TVA comprise ou € 1.249.364,34, TVA et révision des prix comprises ;

Considérant qu'une demande de prêt a été introduite auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) et qu'il y a lieu de revoir également le mode de financement de ce marché ;

Considérant que le mode de financement prévu est un prêt du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) d'un montant de € 1.140.000,00, sur base d'une convention, le solde restant étant un emprunt à charge de la commune ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (BI + MB 3-4 & MB 8-9) ;

DECIDE:

Art 1 : De revoir la décision du Conseil Communal du 23 juin 2020 quant au montant de l'estimation du marché et de le porter à € 1.071.496,00 hors TVA ou € 1.135.785,76 6% TVA comprise ou € 1.249.364,34, TVA et révision des prix comprises.

Art 2 : D'inscrire la dépense à l'article 7201/724-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (BI + MB 3-4 & MB 8-9).

Art 3 : De financer cette dépense, sous réserve de l'approbation par l'autorité régionale, par un prêt du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) d'un montant de € 1.140.000,00, sur base d'une convention, le solde restant étant un emprunt à charge de la commune.

Art 4 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – 2020-T-038 - Gedeeltelijke renovatiewerken in school 13 'Les Marronniers' – Herziening van het bedrag van de raming en van de financieringswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 23 juni 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de raming en van de gunnigswijze van de opdracht 2020-T-038 “Gedeeltelijke renovatiewerken in school 13 ‘Les Marronniers’”;

Overwegende dat het oorspronkelijke bedrag van deze opdracht wordt geraamd op 978.000,00 € excl. BTW of 1.036.680,00 € incl. 6% BTW of 1.140.000,00 € BTW en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat er voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij openbare procedure;

Overwegende dat er 2 offertes werden ontvangen op 25 augustus 2020;

Overwegende dat om de opdracht te kunnen toewijzen, het aangewezen is de beslissing van de Gemeenteraad van 23 juni 2020 inzake het bedrag van de raming te herzien en het te brengen op 1.071.496,00 € excl. BTW of 1.135.785,76 € incl. 6% BTW of 1.249.364,34 € BTW en prijsherziening inbegrepen;

Overwegende dat er een leningaanvraag is ingediend bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) en dat de wijze van financiering van deze opdracht eveneens moet worden herzien;

Overwegende dat de voorziene financieringswijze een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) is voor een bedrag van 1.140.000 €, op basis van een overeenkomst, waarbij het overblijvende saldo gefinancierd wordt door een lening ten laste van de gemeente;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (IB + BW 3-4 en BW 8-9);

BESLIST:

Art 1: De beslissing van de Gemeenteraad van 23 juni 2020 inzake het bedrag van de raming te herzien en het te brengen op 1.071.496,00 € excl. BTW of 1.135.785,76 € incl. 6% BTW of 1.249.364,34 € BTW en prijsherziening inbegrepen.

Art 2: De uitgave in te schrijven op artikel 7201/724-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (IB + BW 3-4 en BW 8-9).

Art 3: Deze uitgave te financieren, onder voorbehoud van de goedkeuring door de gewestelijke overheid, door een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) voor een bedrag van 1.140.000 €, op basis van een overeenkomst, waarbij het overblijvende saldo gefinancierd wordt door een lening ten laste van de gemeente.

Art 4: Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

41 **Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Considérant qu'il y a lieu de conclure un marché pour la réalisation d'interventions lourdes sur les terrains synthétiques au Bempt ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-029 - Bempt : interventions lourdes sur les terrains synthétiques», pour un montant estimé à € 28.925,62 hors TVA ou € 35.000,00, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 764/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt ;

Considérant la nécessité d'acquérir de l'outillage afin d'assurer le bon fonctionnement de l'Atelier Garage ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-F-043 – Achat d’outillage pour l’atelier du Garage»,

* Lot 1 (Servante d’atelier, 7 T, 5 tiroirs remplis), estimé à € 1.487,60 hors TVA ou € 1.800,00, 21% TVA comprise ;

* Lot 2 (Traverse de levage), estimé à € 1.090,00 hors TVA ou € 1.318,90, 21% TVA comprise ;

* Lot 3 (Brosse pour nettoyage des voitures et camions avec manche télescopique), estimé à € 10,50 hors TVA ou € 12,71, 21% TVA comprise ;

* Lot 4 (Jeu de clés mixte 20mm – 50mm), estimé à € 415,70 hors TVA ou € 503,00, 21% TVA comprise ;

* Lot 5 (Jeu de douilles impact longues (75mm) ½ 10-32mm), estimé à € 138,02 hors TVA ou € 167,00, 21% TVA comprise ;

* Lot 6 (Grue d’atelier (girafe) pliable 2 tonnes), estimé à € 578,51 hors TVA ou € 700,00, 21% TVA comprise ;

* Lot 7 (vidangeur manuel pneumatique pour freins, huile, antigel...), estimé à € 390,08 hors TVA ou € 472,00, 21% TVA comprise ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s’élève à € 4.132,23 hors TVA ou € 5.000,00 21% TVA comprise, est inscrit à l’article 136/744-51/30 du service extraordinaire du budget de l’exercice 2020 et est financé par un emprunt ;

Considérant que le site de Forest Domaine présente des problèmes de ravinements importants au niveau des chemins ; que les eaux de ruissellement sont actuellement dirigées vers des caniveaux de récolte puis vers l’égout avenue Victor Rousseau ; que ces caniveaux sont très fréquemment obturés par la dolomie et ne permettent pas une évacuation efficace lors de précipitations intenses ; que le talus a dû être stabilisé il y a quelques années à cause du ruissellement des eaux pluviales ;

Considérant que la commune souhaite pouvoir gérer les eaux pluviales sur le site, grâce à des aménagements paysagers ;

Considérant qu’une étude préalable aux travaux d’aménagements est nécessaire ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-S-059 - Etude hydraulique et paysagère des cheminements du site de Forest Domaine», pour un montant estimé à € 16.528,92 hors TVA ou € 19.999,99, 21% TVA comprise et inscrit à l’article 877/725-60/91 du service extraordinaire du budget de l’exercice 2020 et financé par un emprunt

DECIDE,

De prendre connaissance des décisions suivantes du Collège des bourgmestres et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-029 - Bempt : interventions lourdes sur les terrains synthétiques», pour un montant estimé à € 28.925,62 hors TVA ou € 35.000,00, 21% TVA comprise et inscrit à l’article 764/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l’exercice 2020 et financé par un emprunt
2. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-F-043 – Achat d’outillage pour l’atelier du Garage»
 - * Lot 1 (Servante d’atelier, 7 T, 5 tiroirs remplis), estimé à € 1.487,60 hors TVA ou € 1.800,00, 21% TVA comprise ;

- * Lot 2 (Traverse de lévage), estimé à € 1.090,00 hors TVA ou € 1.318,90, 21% TVA comprise ;
 - * Lot 3 (Brosse pour nettoyage des voitures et camions avec manche télescopique), estimé à € 10,50 hors TVA ou € 12,71, 21% TVA comprise ;
 - * Lot 4 (Jeu de clés mixte 20mm – 50mm), estimé à € 415,70 hors TVA ou € 503,00, 21% TVA comprise ;
 - * Lot 5 (Jeu de douilles impact longues (75mm) ½ 10-32mm), estimé à € 138,02 hors TVA ou € 167,00, 21% TVA comprise ;
 - * Lot 6 (Grue d’atelier (girafe) pliable 2 tonnes), estimé à € 578,51 hors TVA ou € 700,00, 21% TVA comprise ;
 - * Lot 7 (vidangeur manuel pneumatique pour freins, huile, antigel...), estimé à € 390,08 hors TVA ou € 472,00, 21% TVA comprise,
- pour un montant global estimé s'élevant à € 4.132,23 hors TVA ou € 5.000,00 21% TVA comprise, inscrit à l'article 136/744-51/30 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt.
3. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 1 octobre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-S-059 - Etude hydraulique et paysagère des cheminements du site de Forest Domaine», pour un montant estimé à € 16.528,92 hors TVA ou € 19.999,99, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 877/725-60/91 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Overheidsopdrachten – Diverse overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat er een opdracht dient te worden afgesloten voor de realisatie van zware interventies aan de synthetische terreinen op de Bempt;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-029 - Bempt: zware interventies aan de synthetische terreinen”; voor een geraamd bedrag van € 28.925,62 excl. btw of € 35.000,00, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/721-

60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening;

Overwegende de noodzaak om gereedschap aan te kopen teneinde de goede werking van de garagewerkplaats te verzekeren;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2020-F-043 – Aankoop van gereedschap voor de garagewerkplaats",

* Lot 1 (gereedschapswagentje, 7 laden, 5 gevulde laden), geschat op € 1.487,60 excl. btw of € 1.800,00, 21% btw inbegrepen;

* Lot 2 (kraanarm), geschat op € 1.090,00 excl. btw of € 1.318,90, 21% btw inbegrepen;

* Lot 3 (borstel voor reiniging van auto's en vrachtwagens met telescopische steel), geschat op € 10,50 excl. btw of € 12,71, 21% btw inbegrepen;

* Lot 4 (set gemengde sleutels 20mm – 50mm), geschat op € 415,70 excl. btw of € 503,00, 21% btw inbegrepen;

* Lot 5 (set lange impactdoppen (75mm) ½ 10-32mm), geschat op € 138,02 excl. btw of € 167,00, 21% btw inbegrepen;

* Lot 6 (opvouwbaar werkplaatskrik (giraf) 2 ton), geschat op € 578,51 excl. btw of € 700,00, 21% btw inbegrepen;

* Lot 7 (pneumatische manuele afzuigunit voor remmen, olie, antivries ...), geschat op € 390,08 excl. btw of € 472,00, 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat het totale bedrag van deze opdracht geraamd wordt op € 4.132,23 excl. btw of € 5.000,00, 21% btw inbegrepen, is ingeschreven op artikel 136/744-51/30 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en wordt gefinancierd door een lening;

Overwegende dat er op de site van Forest Domaine grote problemen zijn door uitholling van de wegen; dat het afvloeiende water momenteel naar opvanggoten en vervolgens naar het riool op de Victor Rousseaulaan wordt geleid; dat deze goten vaak verstopt zijn met dolomiet en hierdoor een efficiënte afvoer niet mogelijk is bij intense regenval; dat enkele jaren geleden het talud moest worden gestabiliseerd vanwege de afvloeiing van regenwater;

Overwegende dat de gemeente het regenwater op de site wilt beheren met landschapsinrichtingen;

Overwegende dat er voorafgaand aan de inrichtingswerken een studie nodig is;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2020-S-059 - Hydraulische en landschappelijke studie van de wegen op de site van Forest Domaine", voor een geraamd bedrag van 16.528,92 € excl. btw of 19.999,99 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 877/725-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening

BESLIST:

Kennis te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "2020-T-029 - Bempt: zware interventies aan de synthetische terreinen"; voor een geraamd bedrag van € 28.925,62 excl. btw of € 35.000,00, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/721-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en

- gefinancierd door een lening
2. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-F-043 – Aankoop van gereedschap voor de garagewerkplaats”
- * Lot 1 (gereedschapswagentje, 7 laden, 5 gevulde laden), geschat op € 1.487,60 excl. btw of € 1.800,00, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 2 (kraanarm), geschat op € 1.090,00 excl. btw of € 1.318,90, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 3 (borstel voor reiniging van auto's en vrachtwagens met telescopische steel), geschat op € 10,50 excl. btw of € 12,71, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 4 (set gemengde sleutels 20mm – 50mm), geschat op € 415,70 excl. btw of € 503,00, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 5 (set lange impactdoppen (75mm) ½ 10-32mm), geschat op € 138,02 excl. btw of € 167,00, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 6 (opvouwbare werkplaatskrik (giraf) 2 ton), geschat op € 578,51 excl. btw of € 700,00, 21% btw inbegrepen;
 - * Lot 7 (pneumatische manuele afzuigunit voor remmen, olie, antivries...), geschat op € 390,08 excl. btw of € 472,00, 21% btw inbegrepen;
- voor een globaal geraamd bedrag van € 4.132,23 excl. btw of € 5.000,00, 21% btw inbegrepen, ingeschreven op artikel 136/744-51/30 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening.
3. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 1 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-S-059 - Hydraulische en landschappelijke studie van de wegen op de site van Forest Domaine”, voor een geraamd bedrag van 16.528,92 € excl. btw of 19.999,99 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 877/725-60/91 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
35 stemmers : 35 positieve stemmen.

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR

Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 42 **IP - Enseignement francophone – Remboursement des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant des écoles communales – Convention avec la SNCB – Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la Fédération Wallonie-Bruxelles impose le remboursement intégral par l'employeur des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant subsidié et que l'employeur peut réclamer le remboursement de ces coûts auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;

Considérant que la Commune de Forest est l'employeur du personnel enseignant subsidié affecté ou nommé aux écoles communales primaires et maternelles de Forest ;

Considérant que jusqu'à l'année scolaire 2019-2020, le personnel enseignant devait appliquer une procédure basée sur des documents papier pour le remboursement des abonnements mensuels en vue de l'indemnisation des trajets domicile-travail ;

Considérant qu'à la demande des représentants syndicaux et en concertation avec le service du personnel de la Commune de Forest, un système est donc proposé selon lequel, à partir de la rentrée scolaire 2020-2021, le système du tiers payant sera appliqué à tout le personnel subventionné (nommé ou engagé pour une année scolaire) dans les écoles communales, par le biais d'une convention avec la Société Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB), dans le cadre duquel le service de l'Instruction publique francophone de la Commune de Forest prévoira des abonnements prépayés à la SNCB avec la possibilité d'étendre la formule d'abonnement à la STIB, De Lijn et TEC pour le personnel subsidié des écoles ;

Considérant que le coût des abonnements du personnel subsidié des écoles communales peut être entièrement récupéré auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles, à l'exception des frais administratifs de 4 % à charge de la Commune de Forest ;

Considérant que cette mesure ne profite pas seulement au personnel mais assure également la digitalisation et donc une gestion plus simple et plus transparente des remboursements à l'administration communale ;

Considérant que les moyens nécessaires à cette dépense sont prévus à l'article 72010/115-12 du budget ordinaire 2020 ;

Considérant que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée ;

DÉCIDE,

D'approuver la convention ci-jointe entre la Société Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB) et la Commune de Forest, relative au système du tiers payant pour les abonnements SNCB avec la possibilité d'étendre la formule d'abonnement à la STIB, De Lijn et TEC en faveur de tout le personnel subsidié (nommé ou engagé pour une année scolaire) des écoles communales de Forest ;

D'accepter d'appliquer ce système de tiers payant à partir de la rentrée scolaire 2020-2021 ;

De prendre acte que les ressources nécessaires sont prévues à l'article 72010/115-12 du budget ordinaire 2020 ;

De prendre acte que les frais d'abonnement doivent être intégralement récupérés auprès de la Fédération Wallonie-Bruxelles, à l'exclusion des 4% de frais administratifs de la SNCB à charge de la Commune de Forest ;

De convenir que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

OO - Franstalig onderwijs - Terugbetaling van de kosten van het woon-werkverkeer van het onderwijzend personeel van de gemeentescholen - Overeenkomst met de NMBS - Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat vanuit de Federatie Wallonië-Brussel wordt opgedragen dat het woon-werkverkeer voor

het gesubsidieerd onderwijzend personeel integraal door de werkgever dient te worden vergoed en dat de werkgever deze terugbetalingen kan terugvorderen bij de Federatie Wallonië-Brussel;

Overwegende dat de Gemeente Vorst de werkgever is van het gesubsidieerd personeel dat aangesteld of benoemd is op de gemeentelijke basisscholen van Vorst;

Overwegende dat het onderwijzend personeel tot en met schooljaar 2019-2020 voor de compensatie van het woon-werkverkeer een beroep diende te doen op terugbetalingen van maandelijkse abonnementen via een procedure met papieren documenten;

Overwegende dat op vraag van de vakbondsafgevaardigden en in overleg met de personeelsdienst van de Gemeente Vorst daarom een systeem wordt voorgesteld waarbij vanaf de start van schooljaar 2020-2021 het derdebetalersstelsel wordt toegepast voor al het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een schooljaar) in de gemeentescholen, via een samenwerkingsovereenkomst met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS), waarbij de dienst Franstalig onderwijs van de Gemeente Vorst voorafbetaalde abonnementen bij de NMBS met mogelijkheid tot uitbreiding van de abonnementsformule tot de MIVB, De Lijn en TEC voorziet ten gunste van het gesubsidieerd personeel van de scholen;

Overwegende dat de kostprijs van de abonnementen voor het gesubsidieerd personeel van de gemeentescholen integraal kan worden teruggevorderd bij de Federatie Wallonië-Brussel, exclusief de 4% administratiekosten ten laste van de Gemeente Vorst;

Overwegende dat deze regeling niet enkel ten gunste komt van het personeel, maar ook zorgt voor digitalisering en dus een eenvoudiger en transparanter beheer van de terugbetalingen in de gemeentelijke administratie;

Overwegende dat de nodige middelen voor deze uitgave voorzien zijn op artikel 72010 / 115-12 van de gewone begroting 2020;

Overwegende dat de uitvoering van de overeenkomst zal gebeuren via aanvaarde factuur;

BESLIST,

De bijgesloten overeenkomst goed te keuren tussen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS) en de Gemeente Vorst met betrekking tot het derdebetalersstelsel voor abonnementen bij de NMBS met mogelijkheid tot uitbreiding van de abonnementsformule tot de MIVB, De Lijn en TEC ten gunste van al het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een schooljaar) van de gemeentescholen van Vorst;

Akkoord te gaan dat dit derdebetalersstelsel wordt toegepast vanaf de start van schooljaar 2020-2021;

Akte te nemen dat de nodige middelen voorzien zijn op artikel 72010 / 115-12 van de gewone begroting 2020;

Akte te nemen dat de abonnementskosten integraal dienen te worden teruggevorderd bij de Federatie Wallonië-Brussel, exclusief de 4% administratiekosten van de NMBS ten laste van de Gemeente Vorst;

Overeen te komen dat de uitvoering van de overeenkomst zal gebeuren via aanvaarde factuur.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Intervention de M Hacken, conseiller

La possibilité de tiers-payant est-elle d'application pour les abonnements STIB, pour qu'il n'y ait pas de discrimination entre les Bruxellois qui doivent avancer leur abonnement et les non-Bruxellois qui ne doivent pas ?

Réponse de Mme De Ridder, échevine.

Je vous confirme, qu'il s'agisse de la STIB, la SNCB ou De Lijn et les TEC, que les enseignants n'auront plus à avancer leur abonnement.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

Geldt de mogelijkheid van de derde betaler voor de MIVB-abonnementen, zodat er geen discriminatie is tussen de Brusselaars die hun abonnement moeten voorschieten en niet-Brusselaars die dat niet moeten doen?

Antwoord van mevrouw De Ridder, schepen

Ik bevestig u - zowel voor de MIVB, de NMBS of De Lijn en de TEC - dat de leerkrachten hun abonnement niet meer moeten vooruitbetalen.

1 annexe / 1 bijlage

43 **Instruction Publique - Développement Durable – Opération « petits poumons » par l'asbl Les Chercheurs d'airs - Capteurs de qualité de l'air dans les cours de récréation des écoles - Approbation de la convention de partenariat.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du collège du 3 septembre 2020 de participer à l'opération « petits poumons » avec l'asbl Les Chercheurs d'air ;

Considérant que l'ASBL Les Chercheurs d'Air et Bruxelles Environnement ont récemment contacté la commune en vue d'un partenariat dans le cadre d'une campagne appelée « Petits Poumons » afin de sensibiliser les écoles, le corps enseignant et les parents à la pollution de l'air dans les cours de récréation des établissements scolaires situés sur le territoire de la commune de Forest via la mesure de concentration en CO2 ;

Considérant qu'il s'agit d'installer des capteurs tout au long de l'année scolaire 2020-2021, pour mesurer les taux de pollution afin de contribuer aux analyses de Bruxelles environnement qui en fera des statistiques et une analyse plus globale ;

Considérant qu'il est demandé à la commune de Forest de financer cette campagne à hauteur de 520€ TVAC par école pour les 12 mois de mesure ;

Considérant que l'école du Vignoble, située avenue de Monte Carlo 91, 1190 Forest, souhaite participer à cette action ;

Considérant la convention de partenariat entre la commune et l'asbl Les Chercheurs d'air jointe en annexe;

DECIDE,

D'approuver les termes de la convention de partenariat entre la commune de Forest et l'asbl Les Chercheurs d'Air.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Openbaar Onderwijs - Duurzame Ontwikkeling - Operatie 'Petits poumons' door de vzw 'Les chercheurs d'air' - Luchtkwaliteitsmeters op speelplaatsen van scholen - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van 3 september 2020 om deel te nemen aan de operatie 'Petits poumons' met de vzw 'Les chercheurs d'air';

Overwegende dat de vzw 'Les chercheurs d'air' en Leefmilieu Brussel recent contact opnamen met de gemeente met het oog op samenwerking in het kader van een campagne 'Petits poumons' om scholen, leerkrachten en ouders te sensibiliseren voor luchtvervuiling op de speelplaats van scholen in de gemeente Vorst, aan de hand van de meting van de CO₂-concentratie;

Overwegende dat het gaat om de plaatsing van sensoren gedurende het hele schooljaar 2020-2021 om de vervuilingsgraad te meten, teneinde een bijdrage te leveren aan de analyses van Leefmilieu Brussel, die er statistieken en een globalere analyse van zal maken;

Overwegende dat er aan de gemeente Vorst gevraagd wordt de campagne te financieren voor 520 € incl. BTW per school voor de 12 maanden dat de metingen plaatsvinden;

Overwegende dat de school Le Vignoble, Monte-Carlolaan 91 te 1190 Vorst, aan de actie wenst deel te nemen;

Overwegende de bijgevoegde overeenkomst tussen de gemeente en de vzw 'Les chercheurs d'air';

BESLIST,

De bepalingen van de samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeente Vorst en de vzw 'Les chercheurs d'air' goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting

44 Logement - Logements communaux - Règlement d'attribution – Modifications.

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 19 avril 2018 introduisant un nouvel article 28 bis au Code Bruxellois du Logement ;

Vu l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine (ORU 2016) et ses arrêtés d'exécution relatifs aux contrats de quartier durable et à la politique de la ville ;

Vu le règlement général relatif à la protection des données personnelles, règlement européen 2016/679 (RGPD) ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 instituant un allocation loyer, pour les locataires des communes et des CPAS ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 décembre 2017 relatif aux règles applicables aux logements mis en location par certains opérateurs immobiliers publics et par les agences immobilières sociales ;

Vu l'avis de l'administration régionale réceptionné le 1er août 2019 sur le projet de règlement adapté suivant les dispositions de l'arrêté susvisé qui lui a été communiqué à sa demande ;

Revu le règlement d'attribution des logements communaux adopté le 4 février 2020 ;

Vu le second avis de l'administration régionale sur base du règlement précité reçu par courriel au service logement le 9 avril 2020 ;

Vu l'avis favorable du service juridique de l'administration régionale sur les propositions de modifications soumises par le service logement par courriel en date du 18 juin 2020 aux articles 1, 3, 5, 6, 8, 9 et 11 ;

Considérant que les modifications susvisées font que le règlement communal suit à la lettre les dispositions obligatoires du modèle de règlement annexé à l'arrêté du 21 décembre 2017 ;

Vu la réponse négative du responsable de l'allocation loyer à Bruxelles-Logement à la demande du service logement de la Commune concernant l'éligibilité à cette allocation des logements communaux prévus aux Huileries produits dans le cadre du plan régional logements ;

Considérant que dans sa réponse le fonctionnaire régional expose que l'allocation loyer des communes et des CPAS remboursée par la Région dans le cadre de l'arrêté du 21 juin 2012 ne s'applique pas aux logements dont le loyer est soumis à un barème du fait de leur subventionnement, à l'exception des logements produits dans le cadre de contrats de quartiers ;

Considérant dès lors que l'article 1 § 2. 1. du règlement d'attribution relatif à l'allocation loyer doit préciser que le logement est éligible à la dite allocation de même que la définition du logement moyen au § 2.11 du même article, car elle prévoit la possibilité d'appliquer l'allocation loyer des Communes et des CPAS remboursable par la Région à ce type de logement ;

Considérant que l'article 12 du règlement relatif au bail pour un logement communal doit être adapté car il comporte une erreur matérielle ;

DECIDE

D'adopter les modifications suivantes au règlement d'attribution des logements communaux du 4 février 2020 :

A l'article 1

- §1 : ajouter le titre « Champ d'application » ;
- § 2.1. : après « logement communal » ajouter « éligible à cette allocation » ;
- § 2.11 : à la fin du paragraphe après arrêté ajouter « sous réserve que le logement soit éligible selon les termes de l'arrêté. »

A l'article 3

- 3 §3 : remplacer « de refus d'inscription» par « d'irrecevabilité de l'inscription» ;

A l'article 5

- § 1^{er} : ajouter au début « Conformément à l'article 27 § 1^{er} du Code » ;

A l'article 6 :

- ajouter un nouveau paragraphe : « § 1^{er} : Le collège des bourgmestre et échevins statue sur avis conforme de la commission d'attribution. Toute décision d'attribution d'un logement est formellement motivée. A l'exception des dérogations visées à l'article 10 du présent règlement, le Collège attribue le logement au ménage-candidat dont la candidature est la mieux classée, parmi celles des différents candidats ayant adressé, dans les formes et délais prévus, une réponse positive - acceptant le logement - au courrier visé à l'article 8 paragraphe 1^{er}. » ;
- changer la numérotation des paragraphes suivant en 2 à 6.

A l'article 8 :

- ajouter « conformément à l'article 30 du Code » au § 1^{er} ;
- supprimer le § 3 (cf. ci-dessus nouveau § 1^{er} à l'article 6)
- revoir la numérotation des § suivants en 3 et 4 ;

A l'article 9

- § 3 : remplacer le troisième paragraphe par celui-ci :

« Le candidat locataire peut sans être sanctionné refuser un logement qui présente une des caractéristiques suivantes :

 - un logement pour lequel le montant du loyer en ce compris les charges dépasse les capacités financières du ménage ;
 - un logement manifestement non adapté au handicap du locataire. »

A l'article 11

- § 1^{er} : ajouter à la première phrase « visé par l'article 32 § 2 du Code » et remplacer à la 2^{ème} phrase « refus » par « irrecevabilité » ;
- § 2 : remplacer « deux mois » par « un mois ».

A l'article 12

- Au 4^{ème} paragraphe, remplacer « modéré » par « assimilé au social » et « al. 6 » par « al. 11 ».

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Huisvesting - Gemeentewoningen - Toewijzingsreglement - Wijzigingen.

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 19 april 2018 tot invoering van een nieuw artikel 28bis in de Brusselse Huisvestingscode;

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering (OSH 2016) en de daarbij horende uitvoeringsbesluiten betreffende de duurzame wijkcontracten en het stadsbeleid;

Gelet op de algemene verordening gegevensbescherming (AVG), Europese verordening nr. 2016/679;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 tot instelling van een huurtoelage, voor de huurders van gemeenten en OCMW's;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 21 december 2017 houdende de regels die van toepassing zijn op de woningen die door openbare vastgoedbeheerders en door de sociale verhuurkantoren te huur worden gesteld;

Gelet op het tweede advies van het gewestelijke bestuur ontvangen op 1 augustus 2019 betreffende het volgens de beschikkingen van bovenvermeld besluit aangepast ontwerpreglement dat op diens aanvraag meegedeeld werd;

Het toewijzingsreglement van de gemeentewoningen, aangenomen op 4 februari 2020 herziend;

Gelet op het advies van het gewestelijke bestuur op basis van bovenvermeld reglement ontvangen per mail aan de dienst Huisvesting op 9 april 2020;

Gelet op het gunstige advies van de juridische dienst van het gewestelijke bestuur betreffende de voorstellen van wijzigingen voorgelegd door de dienst Huisvesting per mail op 18 juni 2020 in de artikelen 1, 3, 5, 6, 8, 9 en 11;

Overwegende dat de bovenvermelde wijzigingen maken dat het gemeentereglement de verplichte bepalingen van het modelreglement als bijlage bij het besluit van 21 december 2017 letterlijk volgt;

Gelet op het negatieve antwoord van de verantwoordelijke voor de huurtoelage bij Brussel Huisvesting op de vraag van de Huisvestingsdienst van de Gemeente of de gemeentewoningen die in de Olieslagerijsite gepland zijn in het kader van het gewestelijk huisvestingsplan in aanmerking komen voor de toelage;

Overwegende dat de gewestelijke ambtenaar in zijn antwoord uitlegt dat de door het Gewest in het kader van het besluit van 21 juni 2012 terugbetaalde huurtoelage van gemeenten en OCMW's niet van toepassing is op woningen waarvan de huur aan een barema onderworpen is wegens hun subsidiëring, uitgezonderd woningen die in het kader van wijkcontracten zijn gebouwd;

Overwegende derhalve dat artikel 1 § 2.1 van het toewijzingsreglement met betrekking tot de huurtoelage moet preciseren dat de woning in aanmerking komt voor die toelage en de definitie van middelgrote woning in § 2.11 van datzelfde artikel, aangezien deze voorziet in de mogelijkheid om de huurtoelage van gemeenten en de OCMW's die door het Gewest moet worden terugbetaald, toe te passen op dit type huisvesting;

Overwegende dat artikel 12 van het reglement betreffende de huurovereenkomst voor een gemeentewoning moet worden aangepast omdat het een materiële vergissing bevat;

BESLIST

De volgende wijzingen aan het toewijzingsreglement van de gemeentewoningen van 4 februari 2020 goed te keuren;

In artikel 1

- §1: toevoeging van de titel “Toepassingsgebied”;
- § 2.1: na “gemeentewoning” toevoeging van “die voor de toelage in aanmerking komt”;
- § 2.11: aan het einde van de paragraaf toevoegen “op voorwaarde dat de woning volgens de voorwaarden van het besluit in aanmerking komt”.

In artikel 3

- 3 §3: “weigering van de inschrijving” vervangen door “onontvankelijkheid van de inschrijving”;

In artikel 5

- § 1: in het begin toevoegen “Overeenkomstig artikel 27 §1 van de Code”;

In artikel 6:

- een nieuwe paragraaf toevoegen: ”§ 1: Het college van burgemeester en schepenen doet een uitspraak op eensluidend advies van de toewijzingscommissie. Iedere beslissing tot toewijzing van een woning moet formeel met redenen omkleed worden. Met uitzondering van de afwijkingen bedoeld in artikel 10 van dit reglement, wijst het College de woning toe aan de kandidaat-huurder die het best geklasseerd is onder de verschillende kandidaten die binnen de voorziene vormen en termijnen een positief antwoord gegeven hebben op de in artikel 8 par. 1 bedoelde brief.”;
- de nummering van de volgende paragrafen wijzigen in 2 tot 6.

In artikel 8:

- toevoegen “overeenkomstig artikel 30 van de Code” in §1;
- §3 schrappen (cf. nieuw §1 in art. 6 hieronder)
- de nummering van de volgende paragrafen wijzigen in 3 en 4;

In artikel 9

- §3: de derde paragraaf vervangen door de volgende:

“De kandidaat-huurder kan zonder te worden gesanctioneerd een woning weigeren die één van de volgende kenmerken vertoont:

- een woning waarvan de huurprijs met inbegrip van de lasten de financiële mogelijkheden van het gezin overstijgt;
- een woning die duidelijk niet aan de handicap van de huurder aangepast is.”

In artikel 11

- §1: in de eerste zin toevoegen “bedoeld in artikel 32 §2 van de Code” en in de 2e zin “weigering” vervangen door “onontvankelijkheid”;
- §2: “twee maanden” vervangen door “een maand”.

In artikel 12

- In de 4e paragraaf “middelgrote” vervangen door “met een sociale woning gelijkgestelde” en “6e lid” door “11e lid”.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

Propreté publique - Openbare netheid

45 Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Propreté publique.

LE CONSEIL,

Vu l'accord du 27 novembre 1997 entre l'Etat Fédéral et les Régions instaurant les programmes de transition professionnelle ;

Vu la convention de programme de transition professionnelle « propreté publique» approuvée par le Conseil Communal en sa séance du 15 décembre 2015;

Considérant que l'ASBL Mission Locale de Forest propose de poursuivre le partenariat avec l'administration communale visant au développement d'une insertion professionnelle par la biais des travaux de propreté publique ;

Considérant que cette convention a pour objet la reconduction du partenariat avec l'administration communale visant au développement d'une insertion professionnelle par le biais d'un projet de propreté

publique couvrant prioritairement cinq quartiers de Forest pour l'année 2020 ;

Vu l'article 6 de la convention stipulant que « la commune s'engage à assurer la part financière liée à la gestion des contrats PTP et non couverte par les Pouvoirs Publics fédéraux et régionaux, soit la somme de 15.792,54 € par an » ;

DECIDE:

Article 1: De poursuivre la convention ci-annexée relative au partenariat entre l'ASBL Mission locale de Forest et l'administration communale;

Article 2 : D'approuver le paiement pour la part financière liée à la gestion des contrats PTP et non couverte par les Pouvoirs Publics fédéraux et régionaux d'un montant de 15.792,54€ à l'association sans but lucratif « Mission Locale de Forest », située au 29, boulevard de la 2ème Armée britannique, 1190 Forest;

Article 3 : D'inscrire la dépense de 15.792,54€ à l'article 87540/332-02/73 du service ordinaire du budget 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - Openbare netheid.

DE RAAD,

Gelet op het akkoord van 27 november 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten tot invoering van de doorstromingsprogramma's;

Gelet op de overeenkomst van doorstromingsprogramma "openbare netheid" goedgekeurd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 15 december 2015;

Overwegende dat de VZW Mission Locale de Forest voorstelt de samenwerking met het gemeentebestuur verder te zetten teneinde de inschakeling in het beroepsleven te ontwikkelen door middel van werken van openbare netheid;

Overwegende dat deze overeenkomst als doel heeft de samenwerking met het gemeentebestuur te hernieuwen teneinde de inschakeling in het beroepsleven te ontwikkelen door middel van een project van openbare netheid in vijf prioritaire wijken van Vorst voor het jaar 2020;

Gelet op artikel 6 van de overeenkomst dat bepaalt dat "de gemeente er zich toe verbindt het financiële deel op zich te nemen dat verband houdt met het beheer van de DSP-contracten en dat niet gedekt wordt door de federale en gewestelijke Overheden, namelijk het bedrag van 15.792,54 € per jaar";

BESLIST:

Artikel 1: De overeenkomst, opgenomen in bijlage, betreffende de samenwerking tussen de VZW Mission Locale de Forest en het gemeentebestuur verder te zetten;

Artikel 2 : Goedkeuring te verlenen aan de betaling van het financiële deel dat verband houdt met het

beheer van de DSP-contracten en dat niet gedekt wordt door de federale en gewestelijke Overheden voor een bedrag van 15.792,54 € aan de vereniging zonder winstoogmerk "Mission Locale de Forest", gelegen Brits Tweedelegerlaan 29 te 1190 Vorst;

Artikel 3 : De uitgave van 15.792,54 € in te schrijven op artikel 87540/332-02/73 van de gewone dienst van de begroting 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

46 **Propreté publique - Programme de Transition Professionnel - convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Détagage.**

LE CONSEIL,

Vu l'accord du 27 novembre 1997 entre l'Etat Fédéral et les Régions instaurant les programmes de transition professionnelle ;

Vu la convention de programme de transition professionnelle « détagage » approuvée par le Conseil Communal en sa séance du 15 septembre 2015;

Considérant que l'ASBL Mission Locale de Forest propose de poursuivre le partenariat avec l'administration communale visant au développement d'une insertion professionnelle par la biais des travaux de détagage;

Vu l'article 6 de la convention stipulant que « la commune s'engage à assurer la part financière liée à la gestion des contrats PTP et non couverte par les Pouvoirs Publics fédéraux et régionaux, soit la somme de **9870,34 €** par an » ;

DECIDE:

Article 1: De poursuivre la convention ci-annexée relative au partenariat entre l'ASBL Mission locale de Forest et l'administration communale;

Article 2 : D'approuver le paiement pour la part financière liée à la gestion des contrats PTP (détagage) et non couverte par les Pouvoirs Publics fédéraux et régionaux d'un montant de **9870,34 €** à l'association sans but lucratif « Mission Locale de Forest », située au 29, boulevard de la 2ème Armée britannique, 1190 Forest;

Article 3 : D'inscrire la dépense de **9870,34 € (2 x 4935,17 euros)** à l'article 876/332-02/73 du service ordinaire du budget 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Openbare nethheid - Doorstromingsprogramma - samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente

Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - graffitiwijdering.

DE RAAD,

Gelet op het akkoord van 27 november 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten tot invoering van de doorstromingsprogramma's;

Gelet op de overeenkomst van doorstromingsprogramma "graffitiwijdering" goedgekeurd door de Gemeenteraad in zijn zitting van 15 september 2015;

Overwegende dat de VZW Mission Locale de Forest voorstelt de samenwerking met het gemeentebestuur verder te zetten teneinde de inschakeling in het beroepsleven te ontwikkelen door middel van werken van graffitiwijdering;

Gelet op artikel 6 van de overeenkomst dat bepaalt dat "de gemeente er zich toe verbindt het financiële deel op zich te nemen dat verband houdt met het beheer van de DSP-contracten en dat niet gedekt wordt door de federale en gewestelijke Overheden, namelijk het bedrag van **9870,34 €** per jaar";

BESLIST:

Artikel 1: De overeenkomst, opgenomen in bijlage, betreffende de samenwerking tussen de VZW Mission Locale de Forest en het gemeentebestuur verder te zetten;

Artikel 2: Goedkeuring te verlenen aan de betaling van het financiële deel dat verband houdt met het beheer van de DSP-contracten (graffitiwijdering) en dat niet gedekt wordt door de federale en gewestelijke Overheden voor een bedrag van **9870,34 €** aan de vereniging zonder winstoogmerk "Mission Locale de Forest", gelegen Brits Tweedelegerlaan 29 te 1190 Vorst;

Artikel 3: De uitgave van **9870,34 € (2 x 4935,17 euro)** in te schrijven op artikel 876/332-02/73 van de gewone dienst van de begroting 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

PRÉVENTION - PREVENTIE

Général - Algemeen

47 **Prévention – Coordination générale – Plan bruxellois de Prévention et de Proximité pour l'année 2020 – Convention – Autorisation.**

LE CONSEIL,

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale accordant une subvention pour l'année

2020 de 1.474.184,00 € à la Commune de Forest dans le cadre de la politique bruxelloise de prévention et de proximité;

Vu le courriel du 29 juillet 2020 émanant de la Direction de Bruxelles Prévention et Sécurité, nous transmettant la Convention et l'annexe « Plan bruxellois de Prévention et de Proximité » pour la période du 01/01/2020 au 31/12/2020 ;

Attendu que nous joignons en annexe la copie de la convention et des annexes envoyés par la Direction de Bruxelles Prévention et Sécurité ;

DECIDE,

D'approuver les termes de la convention ci-jointe, conclue pour l'année 2020 entre la Commune de Forest et la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Preventie - Algemene coördinatie - Brussels Buurt- en Preventieplan 2020 - Overeenkomst - Toestemming.

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot toekenning van een subsidie van 1.474.184,00 € aan de Gemeente Vorst voor het jaar 2020 in het kader van het Brusselse preventie- en buurtbeleid;

Gelet op de mail van 29 juli 2020 vanwege de directie van Brussel Preventie en Veiligheid, waarin wij de overeenkomst ontvingen en de bijlage "Brussels Buurt- en Preventieplan" voor de periode van 01/01/2020 tot 31/12/2020;

Overwegende dat wij in bijlage de kopie voegen van de overeenkomst en de bijlagen die verzonden werden door de directie van Brussel Preventie en Veiligheid;

BESLIST,

De bepalingen van de bijgevoegde overeenkomst afgesloten voor het jaar 2020 tussen de gemeente Vorst en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

5 annexes / 5 bijlagen

AFFAIRES COMMUNAUTAIRES NL - GEMEENSCHAPSZAKEN NL

Ecoles - Scholen

48 **Affaires communautaires - Enseignement néerlandophone – Remboursement des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant des écoles communales – Convention avec la SNCB – Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la Communauté flamande impose le remboursement intégral par l'employeur des frais de déplacement domicile-travail du personnel enseignant subsidié et que l'employeur peut réclamer le remboursement de ces coûts auprès de la Communauté flamande;

Considérant que la Commune de Forest est l'employeur du personnel enseignant subsidié affecté ou nommé aux écoles communales primaires et maternelles de Forest ;

Considérant que jusqu'à l'année scolaire 2019-2020, le personnel enseignant devait appliquer une procédure basée sur des documents papier pour le remboursement des abonnements mensuels en vue de l'indemnisation des trajets domicile-travail ;

Considérant qu'à la demande des représentants syndicaux et en concertation avec le service du personnel de la Commune de Forest, un système est donc proposé selon lequel, à partir de la rentrée scolaire 2020-2021, le système du tiers payant sera appliqué à tout le personnel subventionné (nommé ou engagé pour une année scolaire) dans les écoles communales, par le biais d'une convention avec la Société Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB), dans le cadre duquel le service de l'enseignement néerlandophone de la Commune de Forest prévoira des abonnements prépayés à la SNCB avec la possibilité d'étendre la formule d'abonnement à la STIB, De Lijn et TEC pour le personnel subsidié des écoles ;

Considérant que le coût des abonnements du personnel subsidié des écoles communales peut être entièrement récupéré auprès de la Communauté flamande, à l'exception des frais administratifs de 4 % à charge de la Commune de Forest ;

Considérant que cette mesure ne profite pas seulement au personnel mais assure également la digitalisation et donc une gestion plus simple et plus transparente des remboursements à l'administration communale ;

Considérant que les moyens nécessaires à cette dépense sont prévus à l'article 72010/115-12 du budget ordinaire 2020 ;

Considérant que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée ;

DÉCIDE,

D'approuver la convention ci-jointe entre la Société Nationale des Chemins de Fer Belges (SNCB) et la Commune de Forest, relative au système du tiers payant pour les abonnements SNCB avec la possibilité d'étendre la formule d'abonnement à la STIB, De Lijn et TEC en faveur de tout le personnel subsidié (nommé ou engagé pour une année scolaire) des écoles communales de Forest ;

D'accepter d'appliquer ce système de tiers payant à partir de la rentrée scolaire 2020-2021 ;

De prendre acte que les ressources nécessaires sont prévues à l'article 72010/115-12 du budget ordinaire 2020 ;

De prendre acte que les frais d'abonnement doivent être intégralement récupérés auprès de la Communauté

flamande, à l'exclusion des 4% de frais administratifs de la SNCB à charge de la Commune de Forest ;

De convenir que la convention sera mise en œuvre par facture acceptée.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Gemeenschapszaken – Nederlandstalig onderwijs – Terugbetaling woon-werkverkeer onderwijzend personeel van de gemeentelijke basisscholen – Overeenkomst met NMBS – Goedkeuring.

DE RAAD,

Overwegende dat vanuit het Vlaamse ministerie van Onderwijs wordt opgedragen dat het woon-werkverkeer voor het gesubsidieerd personeel integraal dient te worden vergoed door de werkgever en dat de werkgever deze terugbetalingen kan terugvorderen bij het Vlaams ministerie van Onderwijs;

Overwegende dat de Gemeente Vorst de werkgever is van het gesubsidieerd personeel aangesteld of benoemd op GBS De Wereldbrug en GBS De Puzzel;

Overwegende dat het personeel van beide scholen tot en met schooljaar 2019-2020 voor de compensatie van het woon-werkverkeer een beroep diende te doen op terugbetalingen van maandelijkse abonnementen via een procedure met papieren documenten;

Overwegende dat op vraag van de vakbondsafgevaardigden en in overleg met de personeelsdienst van de Gemeente Vorst daarom een systeem wordt voorgesteld waarbij vanaf de start van schooljaar 2020-2021 het derdebetalerssysteem wordt toegepast voor al het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een schooljaar) in beide scholen, via een samenwerkingsovereenkomst met Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS), waarbij de Dienst Nederlandstalig onderwijs van de Gemeente Vorst voorafbetaalde abonnementen bij NMBS met mogelijkheid tot uitbreiding van de abonnementsformule tot MIVB, De Lijn en TEC voorziet ten gunste van het gesubsidieerd personeel van de scholen;

Overwegende dat de kostprijs van de abonnementen voor het gesubsidieerd personeel van beide scholen integraal kan worden teruggevorderd bij het Vlaams ministerie van Onderwijs, exclusief de administratieve kosten ter waarde van 4% die ten laste vallen van de Gemeente Vorst;

Overwegende dat deze regeling niet enkel ten gunste komt van het personeel maar ook zorgt voor digitalisering en dus een eenvoudiger en transparanter beheer van de terugbetalingen in de gemeentelijke administratie;

Overwegende dat de middelen voor deze uitgave zijn voorzien op artikelnummer 7202/115-03/51 van de gewone begroting 2020,

Overwegende dat de uitvoering van de overeenkomst zal gebeuren na aanvaarde facturen.

BESLIST:

De bijgesloten overeenkomst goed te keuren tussen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS) met betrekking tot het derdebetalerssysteem voor abonnementen bij NMBS met mogelijkheid tot uitbreiding van de abonnementsformule tot MIVB, De Lijn en TEC ten gunste van al het gesubsidieerd personeel (vastbenoemd of aangesteld voor een schooljaar) van GBS De Puzzel en GBS De Wereldbrug;

Akkoord te gaan dat dit derdebetalerssysteem wordt toegepast vanaf de start van schooljaar 2020-2021;

Akte te nemen dat de benodigde middelen zijn voorzien op artikelnummer 7202-115-03/51 van de gewone begroting 2020;

Akte te nemen de abonnementskosten integraal dienen te worden teruggevorderd bij het Vlaams ministerie van Onderwijs, exclusief de 4% administratiekosten van NMBS die ten laste vallen van de Gemeente Vorst;

Akkoord te gaan dat de uitvoering van de overeenkomst zal gebeuren na aanvaarde facturen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

Bibliothèque NL - Bibliotheek NL

49 Affaires communautaires – Bibliothèque néerlandophone – Achat de livres pour la collection de la bibliothèque – Commande et livraison réalisée en dehors du cadre d'un marché public– Transaction.

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117, relatif aux attributions du conseil communal;

Considérant que le marché public n° 2018-F-010 "Fourniture de livres pour les écoles francophones et néerlandophones et la bibliothèque néerlandophone » a été approuvé le 26 mars 2020

Considérant que des commandes ont été passées auprès de la société Distri-Bib sprl;

Vu les factures y afférentes n° SAJ/007148, SAJ/007149, SAJ/007150, SAJ/007307, SAJ/007308 et SAJ/0073090319GVF0149285 pour l'année 2020 correspondant à un montant de 7688,63 euros TVAC;

Considérant que ces factures se rapportent à des commandes qui ont été réalisées en dehors du cadre d'un marché public et qu'afin de permettre les paiements, une transaction doit être conclue entre la société Distri-Bib sprl et la Commune de Forest;

DECIDE :

De conclure une transaction avec la société Distri-Bib sprl afin de payer les factures n° SAJ/007148, SAJ/007149, SAJ/007150, SAJ/007307, SAJ/007308 et SAJ/0073090319GVF0149285, correspondant à un montant de 7688,63 euros TVAC ;

D'approuver à cet effet les termes de la convention ci-annexée;

D'inscrire la dépense à l'article 7672/744-98/53 du service extraordinaire du budget 2020 et de financer la

dépense par un emprunt.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Gemeenschapszaken – Nederlandstalige bibliotheek – Aankoop van boeken voor de bibliotheekcollectie – Aankopen verricht buiten het kader van een overheidsopdracht – Dading.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad;

Overwegende dat de overheidsopdracht nr. 2018-F-010 “Levering van boeken voor Franstalige en Nederlandstalige scholen en voor de Nederlandstalige bibliotheek” door de begroting is goedgekeurd op 26 maart 2020;

Overwegende dat er boeken werden aangekocht bij Distri-Bib bvba;

Gelet op de desbetreffende facturen nummers SAJ/007148, SAJ/007149, SAJ/007150, SAJ/007307, SAJ/007308 en SAJ/007309 van het jaar 2020 voor een totaalbedrag van 7688,63 euro inclusief BTW;

Overwegende dat de factuur betrekking heeft op aankopen die werden verricht buiten het kader van een overheidsopdracht en dat er, om de betaling mogelijk te maken, een dading moet worden afgesloten tussen de Distri-Bib bvba en de Gemeente Vorst;

BESLIST :

Een dading af te sluiten met de Distri-Bib bvba teneinde facturen nummers SAJ/007148, SAJ/007149, SAJ/007150, SAJ/007307, SAJ/007308 en SAJ/007309 van 2020 voor een bedrag van 7688,63 euro inclusief BTW te betalen voor de aankoop van boeken voor de Gemeentelijke Nederlandstalige bibliotheek van Vorst, buiten het kader van een overheidsopdracht;

Met het oog hierop de termen van de overeenkomst, opgenomen in bijlage, goed te keuren;

De investeringsuitgave betreffende deze opdracht in te schrijven op artikel 7672/744-98/53 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en te financieren door middel van een lening.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

Secrétariat - Secretariaat

50 **Proposition de délibération modifiant la délibération du conseil communal du 24 juin 2014 relative à la dénomination du permis de lotir 58 (Déposée par Cédric Pierre-De Permentier (MR), Marc Loewenstein (DéFI), Laurent Hacken (CDH), Magali Plovie (ECOLO), Stéphanie Koplowicz (PTB) et Nadia El Yousfi (PS))**

LE CONSEIL,

Vu la délibération du conseil communal du 24 juin 2014 relative à la dénomination du permis de lotir 58 ;

Vu la motion du 7 juillet 2020 concernant la mémoire (dé)coloniale et la lutte contre les discriminations, et plus particulièrement la demande de mener un travail de contextualisation dans l'espace publique, ainsi que la volonté de mettre en lumière des figures de la résistance ;

Considérant la motion du 21 janvier 2019 en vue de faire de Forest une commune qui bannit le racisme et les discriminations ;

Considérant les décisions récentes du conseil communal de jeter un regard lucide sur notre Histoire ;

Considérant qu'au sens de la précédente délibération, le lotissement 58 vise à honorer des héros de la Résistance, dont Suzanne Spaak et Nelson Mandela ;

Considérant le décès de Monsieur Henri Kichka, survivant des camps d'extermination nazis, passeur de mémoire, citoyen d'honneur des Communes de Forest, de Jette, d'Uccle et de Saint-Gilles, et habitant de Forest durant de très longues années, intervenu le 25 avril 2020 ;

Considérant que la personnalité d'Henri Kichka est connue et unanimement appréciée et reconnue des Forestois et des Belges pour son travail de mémoire et son engagement auprès de la jeunesse ;

Vu l'accord de la Commission Royale de Toponymie et de Dialectologie, daté du 5 octobre 2020;

DECIDE :

D'attribuer le nom « Rue Henri Kichka » pour une voirie du lotissement 58.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

35 votants : 35 votes positifs.

Voorstel van beraadslaging tot wijziging van de beraadslaging van de gemeenteraad van 24 juni 2014 betreffende de benaming van verkavelingsvergunning 58 (Ingediend door Cédric Pierre-De Permentier (MR), Marc Loewenstein (DéFI), Laurent Hacken (CDH), Magali Plovie (ECOLO), Stéphanie Koplowicz (PTB) et Nadia El Yousfi (PS))

DE RAAD,

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 24 juni 2014 betreffende de benaming van verkavelingsvergunning 58;

Gezien de motie van 7 juli 2020 betreffende het (de)koloniale geheugen en de strijd tegen discriminatie, meer in het bijzonder de vraag naar contextualisering in de openbare ruimte, alsook de wens om de aandacht te vestigen op de personen uit het verzet;

Overwegende de motie van 21 januari 2019 om van Vorst een gemeente te maken die racisme en discriminatie bant;

Overwegende de recente beslissingen van de gemeenteraad om een klare kijk te werpen op onze geschiedenis;

Overwegende dat in de zin van de vorige beraadslaging verkaveling 58 tot doel heeft de helden van het verzet, waaronder Suzanne Spaak en Nelson Mandela, te eren;

Overwegende het overlijden van Henri Kichka, overlevende van de vernietigingskampen van de nazi's, ereburger van de gemeenten Vorst, Jette, Ukkel en Sint-Gillis, en vele jaren bewoner van Vorst, op 25 april 2020;

Overwegende dat de persoonlijkheid van Henri Kichka gekend is en unaniem wordt gewaardeerd en erkend door de Vorstenaren en de Belgen voor zijn werk met het oog op het levend houden van de herinnering en zijn inzet voor de jeugd;

Gelet op het akkoord van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie, gedateerd 5 oktober 2020;

BESLIST:

De naam "Henri Kichkastraat" toe te kennen om een weg van verkaveling 58.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

35 stemmers : 35 positieve stemmen.

Intervention de M Hacken, conseiller.

Il manque la référence à l'avis favorable la commission royale de toponymie et de dialectologie.

Mme la Secrétaire communale, même si l'avis se trouve en annexe, propose de le rajouter dans le corps du texte.

Mme Plovie, conseillère, remercie pour l'adaptation du texte en fonction de la motion.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

De verwijzing naar het gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie ontbreekt.

De Gemeentesecretaris stelt voor, ook al gaat het advies als bijlage, het toe te voegen aan de tekst.

Schepen Plovie bedankt voor het aanpassen van de tekst in functie van de motie.

3 annexes / 3 bijlagen

Alitia Angeli quitte la séance / verlaat de zitting.

51 **Motion relative à installer des poubelles publiques permettant le tri sélectif (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal).**

LE CONSEIL COMMUNAL DE FOREST,

Considérant les problématiques de la gestion des déchets et de la préservation de l'environnement ;

Que les thématiques de l'environnement et de la gestion des déchets sont intimement liées ;

Qu'une gestion optimale des déchets permettra d'améliorer les politiques environnementales ;

Que des efforts sont entrepris et doivent être poursuivis par les pouvoirs publics afin d'assurer la préservation de l'environnement et la gestion des déchets ;

Que les Bruxellois sont invités à pratiquer le tri sélectif à leur domicile ;

Que les poubelles publiques collectent actuellement tout type de déchet ;

Que cette situation est déplorable sur le plan de la préservation de l'environnement ;

Que plusieurs communes dont notamment Braine-le-Comte mettent en place des poubelles de tri sur la voie publique ;

Que Bruxelles Environnement a déjà mis en place des tests dans plusieurs parcs bruxellois ;

Que plusieurs communes bruxelloises ont entrepris des démarches similaires ;

Considérant la Déclaration de politique générale du Collège dresse la mise en place des poubelles de tri au rang de priorité ;

DEMANDE

- au Collège des bourgmestre et échevins :

D'installer des poubelles sélectives sur le territoire communal.

Le point est reporté.

34 votants : 34 votes positifs.

Motie betreffende het installeren van openbare vuilnisbakken voor selectieve sortering (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid).

DE GEMEENTERAAD VAN VORST,

Overwegende de problematiek van het afvalbeheer en de milieubescherming;

Dat de thema's leefmilieu en afvalbeheer nauw met elkaar verweven zijn;

Dat een optimaal afvalbeheer het milieubeleid kan verbeteren;

Dat de openbare besturen inspanningen leveren en moeten blijven leveren om het leefmilieu te vrijwaren en het afvalbeheer te waarborgen;

Dat de Brusselaars aangemoedigd worden om hun afval thuis te sorteren;

Dat alle soorten afval momenteel in de openbare vuilnisbakken achtergelaten worden;

Dat dit jammer is op het vlak van milieubescherming;

Dat verschillende gemeenten, waaronder Eigenbrakel, beschikken over sorteervuilnisbakken op de openbare weg;

Dat Leefmilieu Brussel reeds tests verricht heeft in verschillende Brusselse parken;

Dat verschillende Brusselse gemeenten vergelijkbare initiatieven genomen hebben;

Overwegende dat de plaatsing van sorteervuilnisbakken als een prioriteit beschouwd wordt in de algemene beleidsverklaring van het College;

VRAAGT

- aan het College van Burgemeester en Schepenen:
 - vuilnisbakken voor selectieve afvalinzameling te plaatsen in de gemeente.

Het punt wordt verdaagd.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

Intervention de M Pierre-De Permentier, conseiller

Il est temps que notre commune évolue. Cela se fait dans d'autres communes. J'entends que cela coûte cher et que c'est logistiquement difficile à mettre en place. Notre proposition vise à mettre en place, petit à petit en collaboration avec l'Echevin, le remplacement des poubelles classiques par des poubelles sélectives.

Intervention de M Tahri, échevin

Il est vrai que tout le monde veut avoir un territoire propre, faire de Forest une commune où il fait bon vivre. Vu le coût du projet, je pourrai envisager un projet pilote si je trouve un porteur de projet. Vu la crise sanitaire, c'est actuellement difficile mais je ne suis pas opposé à la motion. Je propose d'amender la motion en rajoutant qu'il faudra étudier la possibilité de mettre en place un système de tri.

M Loewenstein rencontre l'objectif de la motion car dès le plus jeune âge, lorsqu'on est éduqué au tri sélectif, il n'y a pas de raison pour qu'une fois sur l'espace public, il n'y ait plus de possibilité de

continuer à trier. Toutefois, l'amendement visant en une étude de possibilité rend la motion très légère. Nous pourrions y rajouter un projet pilote (dans les parcs, un parc, du côté Saint-Denis,...)

Mme Koplowicz soutient l'idée de Mr Loewenstein.

Mme El Yousfi, insiste sur l'idée d'avoir un travail de collaboration avec les services, via éventuellement un groupe de travail.

Intervention de M Ghysels, conseiller.

Je fais référence à Mr Loewenstein, ancien échevin des travaux, parlementaire brillant et dynamique, qui sait très bien qu'entre le vote d'une proposition de résolution et sa mise en application, il y a certaines étapes. Si l'idée semble bonne et séduisante, je rappelle qu'il y a certaines politiques qui tentent à supprimer toute poubelle publique de l'espace public car cela génère des dépôts clandestins, que cela ne conscientise pas le citoyen à mieux gérer ses déchets en les rapportant à la maison et en faisant du tri sélectif. Il ne suffit pas d'installer des poubelles ; il faut une participation citoyenne, une éducation mais surtout un ramassage différencié. Dans la pratique, c'est difficilement faisable (un camion pour chaque type de déchet). Nous avons suffisamment de techniciens en matière de propreté publique. Si on le fait en bonne entente avec les services, le budget, les difficultés pratiques, - dont la question du versage qui se fait en vrac-,... Je suis donc favorable à un groupe de travail et au report du point.

Interventie van de heer Pierre-De Permentier, raadslid

Onze gemeente moet evolueren. Het gebeurt wel in andere gemeenten. Ik hoor dat het duur is en logistiek moeilijk in te voeren. Ons voorstel is om beetje bij beetje, in samenwerking met de schepen, de vervanging van klassieke vuilnisbakken door sorteerbakken door te voeren.

Interventie van de heer Tahri, schepen

Het is waar dat iedereen een nette gemeente wil, om van Vorst een gemeente te maken waar het goed is om te leven. Gezien de kosten van het project kunnen we een proefproject overwegen als ik een projectdrager vind. Door de coronacrisis is het momenteel moeilijk, maar ik ben niet tegen de motie. Ik stel voor de motie te wijzigen door toe te voegen dat we de mogelijkheid moeten bestuderen om een sorteersysteem op te zetten.

De heer Loewenstein verwijst naar de doelstelling van de motie, want als men van jongs af aan geleerd heeft over selectief sorteren, is er geen enkele reden waarom men, eenmaal in de openbare ruimte, niet meer zou kunnen sorteren. Het amendement met het oog op een haalbaarheidsstudie maakt de motie echter zeer licht. We zouden een testproject kunnen toevoegen (in parken, Sint-Denijs, ...).

Mevrouw Koplowicz steunt het idee van de heer Loewenstein.

Mevrouw El Yousfi, dringt aan op het idee om met de diensten samen te werken, eventueel via een werkgroep.

Interventie van de heer Ghysels, raadslid

Ik verwijs naar de heer Loewenstein, voormalig schepen van werken, een briljant en dynamisch

parlementariër, die heel goed weet dat er enkele fasen zitten tussen de stemming over een voorstel van resolutie en de uitvoering ervan. Hoewel het idee goed en aantrekkelijk klinkt, wil ik u eraan herinneren dat er bepaalde beleidsovertuigingen zijn die openbare afvalbakken uit de openbare ruimte willen verwijderen omdat het aanzet tot sluikstorten, en dat het de burgers niet bewust maakt van de noodzaak om hun afval mee naar huis te nemen en daar te sorteren. Het volstaat niet om vuilnisbakken te plaatsen; we hebben burgerparticipatie, sensibilisering en vooral gesorteerde ophaling nodig. In de praktijk is dit moeilijk haalbaar (één vrachtwagen per type afval). We hebben voldoende technici bij de dienst Netheid. Als we het doen in samenspraak met de diensten, in overeenstemming met de begroting en na analyse van de praktische problemen (o.a. storten in bulk) ... Ik ben dus voorstander van de creatie van een werkgroep en het uitstel van het punt.

2 annexes / 2 bijlagen

52 **Motion relative à la création d'un conseil de la jeunesse Forestois (à la demande de Messieurs Hacken et Peirre-De Permentier, conseillers communaux)**

LE CONSEIL COMMUNAL DE FOREST,

- Considérant que la commune compte près de 12.900 enfants et jeunes en dessous de 18 ans ;
- Considérant qu'une grande partie de ces jeunes sont membres, participent, se rendent dans l'une des nombreuses associations qui leur sont destinées sur le territoire forestois, ces associations regroupant les mouvements de jeunesse, les clubs sportifs, les associations culturelles, les antennes de la Maison des Jeunes, l'Espace Information Jeunesse, les associations de soutien, les écoles de devoir, ... ;
- Considérant que ces associations vivent souvent grâce à des bénévoles et des volontaires qui s'investissent sans compter pour l'épanouissement et le bonheur des jeunes forestois ;
- Considérant que la commune et son service Jeunesse ont déjà de nombreux contacts avec toutes ces structures mais plutôt de façon informelle, non structurée ;
- Considérant que ces bénévoles et responsables ont aussi entre eux des contacts informels, non systématique, et souvent à l'intérieur de leur sphère ;
- Considérant que de nombreuses associations souhaiteraient davantage de rencontres, d'échanges

avec le reste du secteur et avec le niveau politique communal ;

- Considérant que la commune pourrait être l'initiatrice d'un lieu de rencontre structurel et à intervalle régulier ;
- Considérant que ce lieu de rencontre pourrait amener de nouveaux partenariats, des économies d'échelle peut-être, un réseau pour se donner des coups de main entre les différents secteurs, entre des associations de différents quartiers et entre les associations des différentes Communautés linguistiques et que ces échanges ne seraient que bénéfiques tant pour les animateurs bénévoles que pour les jeunes ;

DEMANDE au Collège des Bourgmestre et Echevins :

- De mettre sur pied un véritable Conseil de la jeunesse (bi-communautaire) ouvert à toute association active sur le territoire communale et qui s'adresse aux jeunes ;
- Que ce conseil se réunisse chaque fois qu'il le souhaite mais au moins une fois par an en présence du Bourgmestre, de l'Echevine de la Jeunesse et de l'Echevine en charge des affaires néerlandophones;
- D'étudier, en fonction des possibilités budgétaires, la possibilité de confier à ce Conseil un petit budget si ses membres souhaitent initier des projets qui rassemblent et qui traversent les barrières entre les différents secteurs, les différents quartiers, ...
- De prévoir que ce Conseil puisse être impliqué/concerté dans les grands projets de réaménagements de voiries (en ayant pour objectif l'amélioration de la sécurité routière pour les publics plus jeunes) et les projets de nouvelles infrastructures (pour coller au mieux à leurs besoins).

Laurent Hacken
Samir Ahrouch

Le point est rejeté.

34 votants : 14 votes positifs, 20 votes négatifs.

Non : Stéphane Roberti, Charles Spapens, Mariam El Hamidine, Ahmed Quartassi, Alain Mugabo Mukunzi, Françoise Père, Maud De Ridder, Saïd Tahri, Fatima El Omari, Esmeralda Van den Bosch, Marc-Jean Ghysseles, Nadia El Yousfi, Magali Plovie, Evelyne Huytebroeck, Denis Stokkink, Séverine De Laveleye, Anne Rakovsky, Fatima Abbach, Caroline Dupont, Mustapha Al Masude.

Motie betreffende de oprichting van een raad van de Vorstse jeugd (op vraag van Mijneren Hacken en Pierre-De Permentier, gemeenteraadsleden)

- Overwegende dat de gemeente nagenoeg 12.900 kinderen en jongeren onder de 18 jaar telt;
- Overwegende dat een groot deel van die jongeren lid zijn van, deelnemen aan of gaan naar een van de vele verenigingen die voor hen bestemd zijn op het Vorstse grondgebied: deze verenigingen omvatten jeugdbewegingen, sportclubs, cultuurverenigingen, de antennes van het Jeugdhuis, de Jeugd Informatie Ruimte, ondersteunende verenigingen, huiswerkklassen ... ;
- Overwegende dat deze verenigingen vaak bestaan dankzij vrijwilligers die zich volop inzetten voor de ontplooiing en het geluk van de Vorstse jeugd;
- Overwegende dat de gemeente en haar Jeugddienst al veel contacten hebben met al deze structuren, maar dan wel op een informele, ongestructureerde manier;
- Overwegende dat deze vrijwilligers en verantwoordelijken ook informele, niet-systematische contacten met elkaar hebben, vaak binnen hun domein;
- Overwegende dat veel verenigingen meer ontmoetingen en uitwisselingen wensen met de rest van de sector en met het gemeentelijke politieke niveau;
- Overwegende dat de gemeente een plaats zou kunnen creëren voor structurele en regelmatige ontmoetingen;
- Overwegende dat deze ontmoetingsplaats zou kunnen leiden tot nieuwe samenwerkingsverbanden en misschien schaalvoordelen, een netwerk voor wederzijdse ondersteuning tussen de verschillende sectoren, tussen verenigingen uit verschillende wijken of taalgemeenschappen, en dat deze uitwisselingen zowel bevorderlijk zouden zijn voor de leidinggevende vrijwilligers als voor de jongeren;

VRAAGT het College van Burgemeester en Schepenen:

- Een (bicommunautaire) Jeugdraad op te richten die openstaat voor elke vereniging die actief is op het gemeentelijk grondgebied en die zich richt op jongeren;

- Dat deze raad vergadert telkens als hij dat wenst, maar minstens één keer per jaar, in aanwezigheid van de burgemeester, de schepen voor jeugd en de schepen voor Nederlandstalige aangelegenheden;
- De mogelijkheid te bestuderen om, in functie van de budgettaire mogelijkheden, deze Raad een klein budget toe te vertrouwen als de leden projecten op het getouw willen zetten die de barrières tussen verschillende sectoren of wijken overschrijden;
- Erop toe te zien dat deze Raad betrokken/geraadpleegd wordt bij grote projecten voor de herinrichting van wegen (met het oog op de verbetering van de verkeersveiligheid voor jongeren) en nieuwe infrastructuurprojecten (om zo goed mogelijk aan te sluiten bij hun behoeften).

Laurent Hacken
Samir Ahrouch

Het punt wordt verworpen.

34 stemmers : 14 positieve stemmen, 20 negatieve stemmen.

Nee : Stéphane Roberti, Charles Spapens, Mariam El Hamidine, Ahmed Ouartassi, Alain Mugabo Mukunzi, Françoise Père, Maud De Ridder, Saïd Tahri, Fatima El Omari, Esmeralda Van den Bosch, Marc-Jean Ghysseles, Nadia El Yousfi, Magali Plovie, Evelyne Huytebroeck, Denis Stokkink, Séverine De Laveleye, Anne Rakovsky, Fatima Abbach, Caroline Dupont, Mustapha Al Masude.

Intervention de M Hacken, conseiller

Diverses associations ayant pour public la jeunesse, souhaitent que la commune soit l'initiatrice de lieux de rencontres plus formels, plus structurés, afin d'amener de nouveaux partenariats, de créer un réseau, d'avoir des échanges.

Mme Koplowicz soutient l'idée mais insiste pour que ce projet soit financé et cadré afin d'atteindre son but.

Intervention de Mme El Hamidine, échevine

Lors de la commission Jeunesse, il a été dit qu'il existe déjà une coordination sociale du CPAS de Forest où sont représentées toutes les associations forestoises qui travaillent avec des jeunes. Par exemple : représentation de toutes ces associations sur la place Saint-Denis l'année dernière lors de la Journée de la jeunesse. Il y a des contacts entre eux. Ils doivent encore finaliser tout ce qu'ils veulent faire ensemble, mais vu l'actualité, c'est suspendu. Leur volonté est de présenter au Collège le résultat de leur travail. Pour eux, multiplier les groupes à ce stade-ci serait contreproductif.

M Hacken souligne que ce groupe ne touche pas tout le monde, dont les bénévoles.

Mme El Hamidine souligne que lors de la Journée de la jeunesse, toutes les associations sont représentées, y compris des bénévoles, qu'il existe au sein de la coordination sociale, un groupe de cohésion sociale qui se réunit régulièrement.

M Hacken mentionne que son but est juste d'élargir (par exemple, les mouvements de jeunesse ne sont pas représentés au sein de la coordination sociale) et de ne pas faire une Journée de la jeunesse en semaine car cela ne touche pas le même secteur que celui dont il parle.

Mme El Hamidine souligne que tout est actuellement en construction ; qu'elle a des contacts avec le Patro, avec les Scouts Saint-Augustin, etc. et pense que c'est prématuré pour ces associations. Mme El Hamidine propose de revoir la motion car ce n'est pas vrai qu'il n'y a pas de liens entre les associations.

Mme El Omari rejoint Mme El Hamidine et souhaiterait plus d'explications de la part de Mr Hacken, car il existe des associations, des bénévoles... mais qu'ils doivent aussi toquer aux portes.

M Hacken souligne que sa proposition repose sur le fond, sans timing précis.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

Verschillende verenigingen die gericht zijn op de jongeren, wensen dat de gemeente formelere, meer gestructureerde ontmoetingsplaatsen creëert, om nieuwe samenwerkingsverbanden tot stand te brengen, een netwerk te creëren en uitwisselingen te bevorderen.

Mevrouw Koplowicz steunt dat streven, maar dringt erop aan dat dit project wordt gefinancierd en gekaderd, om het doel te bereiken.

Interventie van mevrouw El Hamidine, schepen

Tijdens de commissie Jeugd werd vermeld dat er al een sociale coördinatie is van het Vorstse OCMW waarin alle verenigingen in Vorst die met jongeren werken vertegenwoordigd zijn. Bijvoorbeeld: vertegenwoordiging van alle verenigingen op het Sint-Denijsplein vorig jaar tijdens de dag van de jeugd. Er zijn al contacten gelegd. Ze moeten hun plannen nog finaliseren, maar gezien de huidige situatie is alles opgeschort. Zij willen de resultaten van hun werk aan het College voorleggen. Voor hen zou het contraproductief zijn om in dit stadium nog met meer groepen te werken.

Hacken wijst erop dat deze groep niet iedereen bereikt, zoals de vrijwilligers.

Mevrouw El Hamidine wijst erop dat op de dag van de jeugd alle verenigingen vertegenwoordigd zijn, ook de vrijwilligers, en dat er binnen de sociale coördinatie een groep voor sociale cohesie bestaat die regelmatig bijeenkomt.

De heer Hacken zegt dat hij streeft naar verbreding (bv. jeugdbewegingen zijn niet vertegenwoordigd in de sociale coördinatie) en geen dag van de jeugd in de week, omdat die niet dezelfde sector bereikt als waar hij het over heeft.

Mevrouw El Hamidine benadrukt dat alles momenteel 'in opbouw' is en dat ze contact heeft met de Patro, scouts Saint-Augustin, ... en vindt dat het voor deze verenigingen voorbarig is. Mevrouw El Hamidine stelt voor de motie te herzien, omdat het niet waar is dat er geen banden bestaan tussen de verenigingen.

Mevrouw El Omari sluit zich aan bij mevrouw El Hamidine en wenst toelichting van de heer

Hacken, want er zijn verenigingen, vrijwilligers ... maar zij moeten ook bij instanties aankloppen.

De heer Hacken benadrukt dat zijn voorstel gebaseerd is op de inhoud, zonder precieze timing.

2 annexes / 2 bijlagen

53 Motion pour la mise en place d'une procédure d'accompagnement social à destination des personnes rencontrant des difficultés sérieuses à honorer les frais scolaires (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale)- report du 15/09/2020

LE CONSEIL,

Considérant que la gratuité de l'accès à l'école est inscrite dans la Constitution et que la Belgique s'est engagée à assurer la gratuité scolaire en signant la Convention internationale des Droits de l'Enfant ;

Considérant le développement généralisé de l'insécurité économique en Wallonie et à Bruxelles et que, selon la Ligue des Familles, « près d'1 parent sur 5 (19,6%) déclare avoir dû rogner sur certaines dépenses (notamment de santé et d'alimentation) pour payer la garderie scolaire de leurs enfants » ;

Considérant la volonté de tendre vers la gratuité totale de l'école obligatoire ;

Considérant la critique unanime de l'ensemble du milieu associatif sur l'impact négatif du recours aux huissiers sur les enfants et les familles ;

Considérant le consensus qui existe entre tous les partis pour reconnaître le caractère inacceptable de ces situations de précarité ;

Considérant l'orientation de prise en considération des réalités des familles donnée par la circulaire n°5796 du 30 juin 2016 relative à l'organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire ;

Considérant qu'une procédure similaire à celle proposée dans la présente motion existe à Zelzate (Flandre orientale), où un partenariat entre le CPAS et l'administration communale a été mis en place avec pour objectif la mise en place d'une médiation et d'un accompagnement par un assistant social ;

Considérant que la Déclaration de Politique Générale stipule la volonté d' « Assurer l'égalité d'accès à l'enseignement communal et tendre vers la gratuité (matériel scolaire, repas, garderie, activités sportives), (...) » et, par ailleurs de « Prévenir le surendettement en partenariat avec le centre d'appui régional des services de médiation de dettes. »

Le Conseil communal de Forest :

1. s'engage à ne plus avoir recours à l'envoi d'huissier pour récupérer des dettes scolaires pour les écoles desquelles la Commune est pouvoir organisateur ;
2. s'engage à utiliser toutes les possibilités de médiation via les services sociaux (PMS et CPAS).

Le point est reporté.

34 votants : 34 votes positifs.

Motie voor de invoering van een procedure voor sociale begeleiding t.a.v. personen die ernstige moeilijkheden ondervinden om hun schoolkosten te betalen (op vraag van Mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid)- uitstel van 15/09/2020

DE RAAD,

Overwegende dat het recht op gratis onderwijs vastligt in de Grondwet en dat België zich ertoe heeft verbonden om gratis onderwijs te waarborgen door de ondertekening van het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind;

Overwegende de algemene toename van de economische onzekerheid in Wallonië en Brussel, en het feit dat volgens de Ligue des Familles bijna één op de vijf ouders (19,6 %) verklaart te moeten bezuinigen op bepaalde uitgaven (met name gezondheid en voeding) om de voor- en naschoolse opvang van hun kinderen te kunnen betalen;

Overwegende de wens om te evolueren naar volledig kosteloos onderwijs;

Overwegende de unanieme kritiek van de verenigingssector op de negatieve gevolgen van het invoeren van gerechtsdeurwaarders voor kinderen en gezinnen;

Overwegende de consensus die tussen alle partijen heerst om het onaanvaardbare van deze preciaire situaties te erkennen;

Overwegende de oriëntatie van het rekening houden met de realiteit van de gezinnen, zoals aangegeven in omzendbrief nr. 5796 van 30 juni 2016 met betrekking tot de organisatie van het gewone kleuter- en lager onderwijs;

Overwegende dat er in Zelzate (Oost-Vlaanderen) een gelijkaardige procedure bestaat als die welke in deze motie wordt voorgesteld, waar er een partnerschap tussen het OCMW en het gemeentebestuur tot stand werd gebracht met het oog op de invoering van bemiddeling en begeleiding door een maatschappelijk werker;

Overwegende dat de algemene beleidsverklaring stipuleert dat er gestreefd wordt om "gelijke toegang tot het gemeentelijke onderwijs te garanderen en te streven naar de kosteloosheid ervan (schoolmateriaal, maaltijden, opvang, sportactiviteiten)" (...) en ook te "voorkomen dat men overmatig schulden aangaat in samenwerking met het gewestelijke steunpunt voor de diensten schuldbemiddeling".

De Gemeenteraad van Vorst:

1. verbindt zich ertoe geen beroep meer te doen op deurwaarders om schoolschulden te innen voor de scholen waarvoor de gemeente de inrichtende macht is;
2. verbindt zich ertoe alle mogelijkheden van bemiddeling via de sociale diensten aan te wenden (PMS-CLB en OCMW).

Het punt wordt verdaagd.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

LE CONSEIL COMMUNAL DE FOREST,

Considérant la fusillade du 5 juillet 2020 ayant endeuillé le quartier Saint-Antoine et l'ensemble de la commune de Forest ;

Considérant la lettre envoyée aux membres du Conseil communal par un collectif d'habitants du quartier Saint-Antoine en date du 15 juillet ;

Considérant la constitution du Comité de Quartier Saint-Antoine Orban ;

DEMANDE

- au Collège des bourgmestre et échevins :
 - De prendre acte de la création du Comité de Quartier Saint-Antoine Orban et de lui fournir une aide matérielle pour l'organisation de ses activités ;
 - De prendre acte des revendications du collectif d'habitants du quartier Saint-Antoine;
 - De prendre en considération le sentiment d'insécurité auquel sont confrontés les habitants du quartier ;
 - D'organiser une rencontre entre les services de police et les habitants du quartier afin de restaurer le lien de confiance et de respect mutuel ;
 - D'installer davantage de caméras de surveillance dans le quartier afin de lutter contre la petite délinquance et les incivilités ;
 - De veiller à ce que les aménagements du quartier soient d'une qualité supérieure afin que chacun soit soucieux du bien commun ;
 - De veiller à ce que les aménagements du quartier soient plus accueillants, verdoyants , et que chacun, en ce compris les jeunes et les femmes s'y sentent bien ;
 - De remettre en activité la Maison des Femmes ;
 - D'installer des poubelles à tri sélectif dans le quartier ;
 - D'utiliser les caméras mobiles pour lutter efficacement contre les dépôts clandestins ;
 - D'assurer une communication renforcée sur les activités organisées dans le quartier et dans la commune ;
 - Renforcer l'efficacité des services de la Prévention, par le biais d'une ligne hiérarchique

claire ;

- Développer l'offre de street-workout dans le quartier.

Le point est reporté.

34 votants : 34 votes positifs.

Motie betreffende de dringende eisen van de wijk Sint-Antonius (op vraag van de heren Pierre-De Permentier Loewenstein en Hacken, gemeenteraadsleden)- uitstel van 15/09/2020

DE GEMEENTERAAD VAN VORST,

Overwegende de schietpartij van 5 juli 2020 die de Sint-Antoniuswijk en de hele gemeente Vorst in rouw dompelde;

Overwegende de brief die een bewonersgroepering van de Sint-Antoniuswijk op 15 juli schreef aan de gemeenteraadsleden;

Overwegende de oprichting van het wijkcomité Sint-Antonius Orban;

VRAAGT

- aan het College van Burgemeester en Schepenen:
 - Akte te nemen van de oprichting van het wijkcomité Sint-Antonius Orban en hun materiële steun te bieden voor de organisatie van activiteiten;
 - Akte te nemen van de eisen van de bewonersgroepering van de Sint-Antoniuswijk;
 - Het onveiligheidsgevoel in aanmerking te nemen waarmee de wijkbewoners te kampen krijgen;
 - Een ontmoeting tussen politie en wijkbewoners te organiseren om de vertrouwensband en het wederzijds respect te herstellen;
 - Meer bewakingscamera's te plaatsen in de wijk om te strijden tegen kleine criminaliteit en overlast;
 - Erover te waken dat de inrichtingen in de wijk van hogere kwaliteit zouden zijn opdat iedereen begaan zou zijn met het gemeenschappelijk goed;
 - Erover te waken dat de inrichtingen in de wijk aantrekkelijker en groener zouden zijn en dat iedereen - ook jongeren en vrouwen - zich er goed voelt;
 - Het Huis van de Vrouwen een doorstart te geven;
 - Sorteervuilnisbakken in de wijk te plaatsen;

- Mobiele camera's in te zetten om sluikstorten doeltreffend te bestrijden;
- De communicatie over de activiteiten in de wijk en in de gemeente te bevorderen;
- De preventiediensten doeltreffender te maken aan de hand van een duidelijke hiërarchische lijn;
- Het aanbod aan 'street-workout' in de wijk uit te breiden.

Het punt wordt verdaagd.

34 stemmers : 34 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

55 Question orale concernant le fonctionnement et objectifs de la Cellule contre le radicalisme (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)

Madame la Secrétaire communale,

Je souhaite interroger le Collège sur le fonctionnement et les objectifs de la Cellule contre le radicalisme.

J'ai pris connaissance de la décision du Collège de charger la cheffe de cabinet du Bourgmestre de la Cellule contre le radicalisme en remplacement d'un fonctionnaire absent pour cause de longue maladie. Cette désignation appelle plusieurs questions.

Depuis quand le fonctionnaire précédent est-il absent pour cause de maladie ?

Combien de dossiers sont actuellement traités par la Cellule radicalisme ?

Quels sont les objectifs de la nouvelle personne en charge de la Cellule ?

D'avance merci pour vos réponses

Mondelinge vraag betreffende de werking en de doelstellingen van de Cel tegen radicalisme (op vraag van Mijnheer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)

Mevrouw de Gemeentesecretaris,

Ik wens enkele vragen te stellen aan het College over de werking en de doelstellingen van de Cel tegen radicalisme.

Ik heb vernomen dat het College beslist heeft om de kabinetschef van de burgemeester aan te stellen als hoofd van de Cel tegen radicalisme ter vervanging van een ambtenaar die wegens een langdurige ziekte afwezig is. Deze aanstelling roept een aantal vragen op.

Sinds wanneer is de vorige medewerker afwezig wegens ziekte? Hoeveel dossiers zijn er momenteel in behandeling bij de Cel tegen radicalisme?

Wat zijn de doelstellingen van de nieuwe verantwoordelijke van de Cel?

Bij voorbaat dank voor uw antwoorden.

Réponse de M Roberti, bourgmestre

Les missions de la personne chargée de lutte contre le radicalisme sont multiples. Elles sont subsidiées et encadrées par l'organisme régional bruxellois Bruxelles Prévention et Sécurité. Il s'agit d'incarner le SPOC pour la transmission des données urbanistiques ou du registre de la population aux services spécifiques de la zone de police. Le fonctionnaire est aussi chargé de coordonner la SESIL, table stratégique et opérationnelle que l'ordonnance du 30/07/2018 nous impose d'organiser annuellement. Surtout, le fonctionnaire est chargé de missions de prévention du radicalisme et de la polarisation. La personne qui exerce cette fonction est en maladie depuis novembre 2019. Malgré cela, s'est tenue une table opérationnelle de la SESIL le 18 novembre 2019. Nous avons fait les démarches pour engager une personne qui prendra fonction en novembre 2020. Une SESIL zonale est également planifiée pour le mois de novembre. En aucun cas, nous ne pouvons vous dévoiler le nombre de dossiers suivis par la police en la matière. Je peux juste vous dire que Forest reste pour l'instant la commune de la zone qui est la moins touchée par le phénomène.

Antwoord van de heer Roberti, burgemeester

De verantwoordelijke voor de strijd tegen radicalisme heeft een breed takenpakket. De functie wordt gesubsidieerd en omkaderd door de regionale overheidsdienst Brussel Preventie en Veiligheid. Het gaat om de SPOC voor de overdracht van stedenbouwkundige gegevens of het bevolkingsregister aan de specifieke diensten van de politiezone. De ambtenaar staat ook in voor de coördinatie van de SESIL, de strategische en operationele tafel die we volgens de ordonnantie van 30 juli 2018 jaarlijks moeten organiseren. Bovenal is de ambtenaar belast met de preventie van radicalisme en polarisatie. De persoon die deze functie uitoefent, is sinds november 2019 ziek.

Desondanks werd op 18 november 2019 een operationele SESIL gehouden. Er zijn stappen gezet om iemand aan te werven die de functie in november 2020 op zich zal nemen. Er is ook een zonale SESIL gepland voor november. We kunnen u onder geen beding melden hoeveel dossiers de politie terzake volgt. Ik kan enkel zeggen dat Vorst momenteel de minst getroffen gemeente van de zone is.

2 annexes / 2 bijlagen

56 Interpellation : Saga Terrain de rugby N°7 (à la demande de Monsieur Borcy, conseiller communal)

Forest se veut une commune sportive pluridisciplinaire. Peu de communes peuvent se targuer d'avoir un club de rugby et les infrastructures pour accueillir ces joueurs.

Encore faut-il qu'elles soient correctement entretenues.

Lors de ma visite la semaine dernière, j'ai vu un terrain qui est à l'abandon complet.

Celui-ci ressemblait plus à une prairie qu'à un terrain de sport.

Des pierres, du verre et d'autres déchets en tout genre ont même été retrouvés sur ce terrain.

La reprise de la saison a démarré depuis août.

Pouvez-vous me dire ce que vous comptez faire pour que les sportifs puissent pratiquer leur sport décemment et en toute sécurité ?

Interpellatie: Saga rond rugbyterrein nr. 7 (op vraag van de heer Borcy, gemeenteraadslid)

Vorst wil een sportieve, multidisciplinaire gemeente zijn. Weinig gemeenten kunnen er prat op gaan dat ze een rugbyclub hebben en de infrastructuur om de spelers te verwelkomen.

Die infrastructuur moet wel op de juiste manier onderhouden worden.

Bij mijn bezoek van vorige week zag ik een terrein dat helemaal verwaarloosd is.

Het leek meer op een weide dan op een sportterrein.

Er lagen zelfs stenen, glas en allerlei afval op het terrein.

Het nieuwe seizoen is sinds augustus gestart.

Kunt u me zeggen wat u van plan bent te doen opdat de sporters hun sport fatsoenlijk en in alle veiligheid kunnen beoefenen?

Intervention de M Loewenstein, conseiller

J'interviens suite à une question écrite que j'ai posé sur le sujet et dont j'ai reçu la réponse aujourd'hui. Il est notamment précisé que, vu l'impossibilité d'utiliser le terrain n°7 mis hors service compte tenu des déchets dangereux retrouvés dessus, une solution de remplacement allait être proposée notamment sur le terrain 3 et le terrain extérieur. Or, ces terrains souffrent d'une absence d'éclairage et sont donc difficilement praticables en soirée. Est-ce que des alternatives peuvent être proposées pour permettre aux jeunes et moins jeunes du club de rugby de pratiquer dans des conditions plus confortables ?

Réponse de M Quartassi, échevin.

Il y a 2 réponses :

- **une doit être fournie par Mme Père concernant l'entretien des terrains**
- **une deuxième par moi me concernant.**

Il y a effectivement des débris et déchets aux alentours du terrain. C'est surprenant car ce terrain est nouveau et n'a même pas été réceptionné définitivement. Suite à la plainte du club de Rugby, Mme Père et moi, nous sommes rendus sur le terrain et, sur le terrain-même, il n'y avait rien à part quelques petits cailloux. Nous avons rencontré la responsable du club. Par rapport aux plages horaires, elle a le mercredi soir le terrain n°2 qui est éclairé. Le terrain à l'extérieur du complexe n'est utilisé que le dimanche après-midi. Concernant le vendredi, nous avons un groupe de travail avec les clubs pour essayer de lui compléter. Elle est très contente d'avoir le terrain n°3 car c'est le meilleur terrain en Belgique. Il n'y a plus de tension entre le service et le club.

Mme Père, échevine, complète en précisant qu'il s'agit en effet d'un terrain neuf avec un contrat d'entretien. Il y a eu une première plainte de la responsable du club de rugby, dont j'ai pris connaissance fin juin. Nous étant rendus sur le terrain nous n'avons rien constaté, ainsi que le

service des travaux et des sports en juillet. Une nouvelle plainte est arrivée en septembre. Nous avons fixé un rendez-vous avec la responsable du club, son mari, et le responsable du service d'entretien, des sports et du service d'architecture. Nous sommes retournés au terrain et n'avons rien constatés. La responsable nous a sorti tout un sac de déchets (fer, faillance, etc.). Les alentours du terrain contenait de grosses pierres déposées autour du terrain. On ne sait pas d'où cela vient mais à notre avis, cela ne sortait pas du sol. Vu les problèmes de sécurité, nous n'avons plus donné accès au terrain en attendant de faire une analyse de celui-ci. En accord avec le directeur des travaux, nous écrivons un recommandé à l'entrepreneur qui a fait le terrain pour ne pas accepter la réception définitive qui devait avoir lieu fin octobre. Suite à la plainte du club de rugby, on demande à faire une analyse du terrain.

Interventie van de heer Loewenstein, raadslid

Ik verwijst naar een schriftelijke vraag die ik daaromtrent gesteld heb en waarop ik vandaag een antwoord heb gekregen. Er wordt met name gepreciseerd dat, gezien de onmogelijkheid om terrein nr 7 te gebruiken - buiten gebruik gesteld wegens het gevaarlijk afval dat er werd aangetroffen - een alternatieve oplossing zou worden voorgesteld, met name terrein nr 3 en het buitenterrein. Deze terreinen zijn echter slecht verlicht en dus 's avonds moeilijk bruikbaar. Kunnen er alternatieven worden voorgesteld om de jonge en minder jonge leden van de rugbyclub in comfortabelere omstandigheden te laten oefenen?

Antwoord van de heer Quartassi, schepen

Er zijn 2 antwoorden:

- het ene moet worden verstrekt door mevrouw Père, i.v.m. het onderhoud van de terreinen,
- het andere door mijzelf.

Er ligt inderdaad puin en vuilnis rond het veld. Dat is verrassend, omdat dit veld nieuw is en zelfs nog niet definitief opgeleverd werd. Naar aanleiding van de klacht van de rugbyclub gingen mevrouw Père en ik kijken en op het veld bleek niet meer dan wat steentjes te liggen. We hebben contact gehad met de clubleiding. Wat de tijdslots betreft, is terrein nr 2 op woensdagavond verlicht. Het buitenterrein wordt alleen op zondagnamiddag gebruikt. Wat de vrijdagen betreft, hebben we een werkgroep met de clubs om te proberen aan te vullen. Ze zijn erg blij met terrein nr. 3 omdat het het beste van België is. Er is geen spanning meer tussen de dienst en de club.

Mevrouw Père, schepen, voegt eraan toe dat het inderdaad een nieuw veld is met een onderhoudscontract. Er was een eerste klacht van het bestuur van de rugbyclub, waarvan ik eind juni kennis kreeg. We gingen kijken en vonden niets, net als de dienst Werken en de Sportdienst in juli. In september kwam er een nieuwe klacht. We hebben een afspraak gemaakt met de voorzitter van de club, haar man en de verantwoordelijken van de diensten onderhoud, sport en architectuur. We gingen terug naar het terrein en vonden niets. De voorzitter toonde ons een hele zak met afval (ijzer, tegels, ...). Rond het terrein lagen grote stenen. We weten niet waar het vandaan komt, maar volgens ons kwam het niet uit de grond. Gezien de veiligheidsproblemen hebben we geen toegang meer gegeven tot het terrein in afwachting van een analyse ervan. In overleg met de directeur Werken schrijven wij een aangetekende brief naar de aannemer die het terrein heeft aangelegd, om de definitieve oplevering, die eind oktober zou plaatsvinden, niet te aanvaarden. Naar aanleiding van de klacht van de rugbyclub vragen we een analyse van het terrein.

57 **Interpellation concernant les actions prises par la commune de Forest en matière de bien-être animal et l'absence de recours aux ressources régionales (à la demande de Monsieur Van Vlasselaer, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame l'Echevine ,

Depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 6 décembre 2018, modifiant la loi du 14 août 1986, en Région bruxelloise, « *Un animal est un être vivant doué de sensibilité, de propres intérêts, et d'une propre dignité, qui bénéficie d'une protection particulière* » (art.1^{er}).

Dans ce cadre, la Région bruxelloise a lancé plusieurs appels à projets pour améliorer le bien-être animal. Récemment, le ministre bruxellois du bien-être animal a lancé un appel à projets nommé « *Label commune respectueuse du bien-être animal* » et a proposé aux communes un subside de maximum 7.000€ pour récompenser et promouvoir leurs actions en faveur du bien-être animal.

Pour obtenir ce label, les communes doivent répondre au minimum à 6 des critères suivants :

1. Avoir un échevin(e) du bien-être animal,
2. Avoir un référent(e) du bien-être animal au sein de la zone de police,
3. Posséder au minimum d'une zone de liberté pour les chiens,
4. Mettre en œuvre une politique de gestion respectueuse des chats errants,
5. Octroyer une prime de stérilisation des chats domestiques,
6. Mettre en œuvre une politique de gestion 24h/24 et 7 jours/7 des animaux errants, perdus ou abandonnés,
7. Informer et sensibiliser les citoyen(ne)s au bien-être animal,
8. Favoriser l'accès des animaux domestiques dans certains lieux (notamment les maisons de repos),
9. Interdire les feux d'artifice,
- 10) Organiser des évènements en faveur du bien-être animal,
- 11) Appliquer la sanction administrative communale aux propriétaires de chiens et de chats qui ne sont pas en règle d'identification et d'enregistrement de leur animal.

De plus, le Ministre Bernard Clerfayt a également informé les communes qu'elles ont l'opportunité de s'inscrire au concours qui décernera le « *label d'or* » récompensant celle qui aura montré une bienveillance particulière à l'égard des animaux et respecté un maximum des critères cités ci-avant.

Or, il apparaîtrait des renseignements disponibles auprès de la Région bruxelloise que Forest est la seule commune qui ne se soit jamais jusqu'ici inscrite pour obtenir l'octroi du Label de « *commune respectueuse pour du bien-être animal* » et du subside y afférent !

Compte tenu de la mention du bien-être animal dès la page 2 de la Déclaration de politique générale de la majorité, de l'énoncé du principe que « *Forest doit être une commune exemplaire en matière de bien-être animal domestique ou sauvage* » dans la partie III, point 7 de cette même déclaration et des actions inscrites en page 31 de cette dernière, vous comprendrez, Madame l'Echevine, que l'on s'interroge sur cette absence persistante de la commune de Forest dans le cadre de la politique du bien-être animal.

Constat qui amène les questions suivantes :

- Pourquoi Forest ne s'est-elle pas inscrite pour l'obtention du label « *commune respectueuse pour le bien-être animal* » alors que la déclaration de politique générale prévoit expressément la

recherche de subsides ?

- Quels sont les critères que la commune ne remplirait pas ? et pour quels motifs ?
- La commune a-t-elle l'intention d'agir pour satisfaire aux 6 critères minimaux ? Et si oui, quels sont les moyens qui seront mis en œuvre pour remplir cet objectif ? Et dans quels délais ?
- Sachant qu'en moyenne un(e) Forestois(e) sur 10 serait propriétaire d'un compagnon à 4 pattes, lequel contribue à sa qualité de vie et même à sa santé, quels efforts particuliers envisagez-vous de consentir en faveur de la cohabitation humain-animal dans notre commune (chiens et chats, y compris pour ceux qui sont perdus ou abandonnés) ?
- Combien de primes de stérilisation des chats ont-elles été octroyées en 2018 et 2019 ?

Je vous remercie, Madame l'Echevine, de votre attention.

Michael VAN VLASSELAER
Conseiller communal DÉFI

Interpellatie betreffende de maatregelen genomen door de gemeente Vorst inzake dierenwelzijn en het niet gebruik maken van gewestelijke middelen (op vraag van de heer Van Vlasselaer, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de Schepen,

Sinds de inwerkingtreding in het Brussels Gewest van de ordonnantie van 6 december 2018, tot wijziging van de wet van 14 augustus 1986, "*is een dier een levend wezen met gevoel, eigen belangen en waardigheid, dat bijzondere bescherming geniet*" (art 1).

In dat verband heeft het Brussels Gewest verschillende projectoproepen gelanceerd om het dierenwelzijn te verbeteren.

Onlangs heeft de Brusselse minister van Dierenwelzijn een projectoproep gelanceerd, genaamd '*Label diervriendelijke gemeente*', en aan de gemeenten een subsidie van maximum 7.000 € aangeboden om hun acties ten gunste van dierenwelzijn te belonen en aan te moedigen.

Om dit label te behalen moeten de gemeenten minimaal aan 6 van de volgende criteria voldoen:

1. Een schepen van Dierenwelzijn hebben,
2. Een contactpersoon voor dierenwelzijn hebben binnen de politiekezone,
3. Over minstens één zone beschikken waar honden vrij mogen rondlopen,
4. Een respectvol beleid voeren inzake het beheer van zwervkatten,
5. Een sterilisatiepremie voor huiskatten toekennen,
6. 24 uur op 24 en 7 dagen op 7 een beleid voeren inzake het beheer van zwervdieren, verloren gelopen of achtergelaten dieren,
7. De burgers informeren over en sensibiliseren voor dierenwelzijn,
8. De toegang van huisdieren tot bepaalde plaatsen (met name rusthuizen) bevorderen,
9. Vuurwerk verbieden,
- 10) Evenementen organiseren ten gunste van dierenwelzijn,
- 11) Honden- en katteneigenaars die niet in orde zijn met de identificatie en de registratie van hun dier, gemeentelijke administratieve sancties opleggen.

Bovendien heeft Minister Bernard Clerfayt de gemeenten ook geïnformeerd over de mogelijkheid om zich in te schrijven voor de wedstrijd waarin het '*gouden label*' wordt uitgereikt, als beloning voor de gemeente die bijzonder welwillend is ten opzichte van dieren en die voldoet aan zoveel mogelijk van bovenstaande criteria.

Uit de informatie die beschikbaar is bij het Brussels Gewest, blijkt echter dat Vorst de enige gemeente is

die tot nu toe nooit ingeschreven was voor het verkrijgen van het label van ‘*diervriendelijke gemeente*’ en de bijhorende subsidie!

Rekening houdend met de vermelding van dierenwelzijn vanaf pagina 2 in de Algemene beleidsverklaring, de formulering van het principe dat ‘*Vorst een voorbeeldgemeente moet zijn op het vlak van welzijn van huisdieren en wilde dieren*’ in deel III, punt 7 van diezelfde verklaring, en de acties op pagina 31 begrijpt u, mevrouw de Schepen, dat we ons vragen stellen over deze aanhoudende afwezigheid van de gemeente Vorst in het kader van het beleid rond dierenwelzijn.

Een vaststelling die de volgende vragen teweegbrengt:

- Waarom is Vorst niet ingeschreven voor het verkrijgen van het label ‘*diervriendelijke gemeente*’, hoewel het zoeken naar subsidies uitdrukkelijk in de algemene beleidsverklaring staat?
- Welke zijn de criteria waaraan de gemeente niet voldoet? En waarom niet?
- Is de gemeente van plan iets te ondernemen om aan de 6 minimumcriteria te voldoen? En zo ja, welke middelen zullen worden ingezet om deze doelstelling te behalen? En binnen welk tijdsbestek?
- Welke specifieke inspanningen overweegt u ten gunste van het samenleven van mens en dier in onze gemeente (honden en katten, met inbegrip van verloren gelopen of achtergelaten dieren), wetende dat gemiddeld 1 Vorstenaar op 10 eigenaar is van een viervoeter, die bijdraagt aan zijn/haar levenskwaliteit en zelfs aan zijn/haar gezondheid?
- Hoeveel sterilisatiepremies voor katten werden er toegekend in 2018 en 2019?

Ik dank u voor uw aandacht, mevrouw de Schepen.

Michael VAN VLASSELAER
DéFI-gemeenteraadslid

1 annexe / 1 bijlage

58 **Interpellation : Le bien-être animal (à la demande de madame Defays, conseillère communale)**
(Complémentaire)

Beaucoup de nos concitoyens se préoccupent du bien-être animal et s’interrogent si le collège s’y intéresse quelque peu.

J’apprends que la commune de Forest est une des rares communes Bruxelloises à ne pas avoir introduit à la Région une demande de « label de commune respectueuse du bien-être animal » et que de ce fait, nous Forest a perdu notamment une possibilité d’un engagement visible pour nos concitoyens et aussi de l’argent jusqu’à 7.000€)

Que faut-il en penser ?

Est-ce de la négligence, un oubli, un manque d’intérêt sur le sujet ?

Dois-je vous rappeler que votre déclaration de politique générale ambitionnait « que Forest soit ne commune exemplaire en matière de bien-être animal domestique ou sauvage »

On en est loin.

Le collège ne peut perdurer dans cette attitude et doit s’en tenir à ce qu’il s’est engagé.

Il est temps d’agir après 2 ans de législature.

Qu’est ce qui a été fait et quels sont les projets ?

Pourquoi ne pas réunir un 'conseil Consultatif du bien-être animal » qui rassemblerait différentes personnes et organiserait des groupes de travail à qui on pourrait déterminer des objectifs à atteindre pour le bien-être de l'animal mais aussi pour certains propriétaires et amis des animaux.

Différentes communes sont très actives et ont bien avancé dans leurs projets, pourquoi pas Forest ?

Interpellatie : Dierenwelzijn (op vraag van mevrouw Defays, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Veel van onze medeburgers maken zich zorgen over dierenwelzijn en vragen zich af of het College zich er enigszins voor interesseert.

Ik hoor dat de gemeente Vorst een van de weinige Brusselse gemeenten is die geen aanvraag voor het label 'diervriendelijke gemeente' bij het Gewest heeft ingediend, en dat we daardoor de mogelijkheid op een zichtbaar engagement voor onze medeburgers en ook een bedrag tot 7.000 € mislopen.

Wat moeten we daarvan denken?

Is het onachtzaamheid, een vergetelheid, een gebrek aan interesse in het onderwerp?

Moet ik u eraan herinneren dat uw algemene beleidsverklaring streefde naar 'Vorst als voorbeeldgemeente op het vlak van het welzijn van huisdieren en wilde dieren'?

Zo ver zijn we nog lang niet.

Het College kan deze houding niet handhaven en moet zich houden aan zijn belofte. Na 2 jaar legislatuur is het tijd om te handelen.

Wat is er gedaan en welke zijn de projecten?

Waarom geen 'Adviesraad voor dierenwelzijn' bijeenroepen die verschillende mensen verenigt en werkgroepen organiseert waarbij te bereiken doelstellingen kunnen worden bepaald voor dierenwelzijn, maar ook voor sommige diereneigenaars en -vrienden?

Verschillende gemeenten zijn zeer actief en zijn flink gevorderd met hun projecten, waarom Vorst niet?

Intervention de M Pierre-De Permentier, conseiller

A part une animation dans le parc de Forest en début de législature, j'ai l'impression qu'il ne se passe plus rien. Dans quel état est le service Bien-être animal ? Combien d'agents compte-t-il ? Quelles sont les perspectives du Collège par rapport à la dynamisation du service ?

Réponse de Mme Van den Bosch, échevine

Chers conseillers communaux, cher M. Van Vlasselaer, chère Mme Defays,

Je vous remercie pour ces questions et pour votre intérêt pour le bien-être des animaux, que la majorité partage bien sûr avec vous. Tout d'abord, une petite correction : d'après la communication que j'ai eue avec le cabinet Clerfayt, il apparaît que 15 communes ont introduit un projet en réponse à l'appel à projets pour obtenir un label "commune respectueuse des animaux". Forest n'est donc pas la seule commune qui n'a pas introduit de projet.

Pourquoi n'avons-nous pas introduit de projet ? Parce que la commune de Forest ne remplit pas encore au moins 6 des 11 critères requis pour une demande de subvention réussie. Cela étant dit, nous travaillons activement à la suppression de cette restriction pour une demande de subvention réussie.

Depuis cette législature, la commune compte un échevin chargé du bien-être des animaux. Depuis la fin de l'année dernière, une personne de contact pour le bien-être des animaux a été désignée dans la zone de police et en octobre de l'année dernière, un premier événement a été organisé pour

sensibiliser au bien-être des animaux.

Cette année, nous avons désigné un refuge pour animaux afin de garantir que les animaux errants, perdus ou négligés puissent être soignés 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Dans le prochain numéro de Forest Info, un article sera publié pour sensibiliser la population à l'impact des feux d'artifice sur les animaux. L'article 43 du règlement général de la police l'interdit déjà, mais à la fin de l'année dernière, nous avons constaté que nous devons encore travailler pour faire respecter cette interdiction.

En outre, le bien-être des animaux est également une compétence transversale. Mes collègues y contribuent par un certain nombre d'initiatives qui contribuent à la conservation et à l'amélioration du bien-être des animaux sauvages, des oiseaux locaux, etc. Je pense notamment à toute la politique de verdissement, au projet qui est à l'ordre du jour de ce conseil communal, qui renforce la présence d'arbres fruitiers dont se nourrissent les petits animaux, au projet visant à faciliter le retour des moineaux en ville, dont la première phase commence ce week-end, au fait que les permis d'urbanisme exigent l'installation de nichoirs dans les façades, comme cela se fait depuis le début de cette législature, etc.

Nous avons l'intention de prendre d'autres initiatives cette année, afin de pouvoir présenter une demande de subvention réussie l'année prochaine.

Quels sont les critères que nous remplissons / n'avons pas remplis avant la date limite de la demande de subvention :

1. Octroi d'une prime pour la stérilisation des chats domestiques,
2. Mener une politique de 24h/24 et 7 jours ou 7 jours pour les animaux errants, perdus ou abandonnés - ce critère est examiné cette année.
3. Encourager l'accès des animaux domestiques à certains endroits, comme les maisons de repos,
4. Appliquer la sanction administrative communale aux propriétaires de chiens et de chats qui ne respectent pas les règles d'identification et d'enregistrement de leur animal.
5. Informer et sensibiliser les citoyens au bien-être des animaux, - ce critère est examiné cette année.

Comme la commune ne dispose pas encore de prime pour la stérilisation des chats, celle-ci n'a pas été accordée en 2018 et 2019.

Concernant le service, l'agent désigné à cette tâche est en congé de maladie de longue durée. Ses tâches ont été réparties auprès d'autres agents. Il n'y a actuellement personne de désigné à titre exclusif à cette compétence.

Interventie van de heer Pierre-De Permentier, raadslid

Afgezien van een animatie in het Park van Vorst bij het begin van de bestuursperiode, heb ik de indruk dat er niets meer gebeurt. Hoe staat het met de dienst Dierenwelzijn? Hoeveel personeel is er? Wat zijn de perspectieven van het College aangaande de dynamiek van de dienst?

Antwoord van mevrouw Van den Bosch, schepen

Beste gemeenteraadsleden, mijnheer Van Vlasselaer, mevrouw Defays,

Ik dank u voor deze vragen en voor uw belangstelling voor het dierenwelzijn, die de meerderheid natuurlijk met u deelt. Allereerst een kleine correctie: volgens een contact dat ik met het kabinet Clerfayt heb gehad, blijkt dat 15 gemeenten een project hebben ingediend naar aanleiding van de oproep tot het verkrijgen van een label 'diervriendelijke gemeente'. Vorst is dus niet de enige gemeente die geen project heeft ingediend.

Waarom hebben we geen project ingediend? Omdat de gemeente Vorst nog niet voldoet aan minstens 6 van de 11 criteria voor een geslaagde subsidieaanvraag. Maar wij werken actief aan de schrapping van deze beperking voor een subsidieaanvraag.

Sinds deze bestuursperiode heeft de gemeente een schepen voor dierenwelzijn. Sinds eind vorig jaar is er een contactpersoon voor dierenwelzijn in de politiezone en in oktober vorig jaar is er een eerste evenement georganiseerd rond sensibilisering voor dierenwelzijn.

Dit jaar werd er een dierenasiel aangewezen om te waarborgen dat zwerfdieren, verloren of verwaarloosde dieren 24 uur per dag, 7 dagen per week kunnen worden verzorgd.

In het volgende nummer van Forest Info Vorst verschijnt een artikel om mensen te sensibiliseren voor de impact van vuurwerk op dieren. Artikel 43 van het algemeen politiereglement verbiedt het al, maar eind vorig jaar stelden we vast dat er nog geijverd moet worden voor de naleving van dit verbod.

Bovendien is dierenwelzijn ook een transversale bevoegdheid. Mijn collega's dragen hieraan bij via een aantal initiatieven die bijdragen tot de verbetering van het welzijn van wilde dieren, lokale vogels, ... Ik denk met name aan het vergroeningsbeleid, het project dat op de agenda van deze gemeenteraad staat, dat de aanwezigheid van fruitbomen die kleine dieren voeden versterkt, het project ter bevordering van de mussen in de stad (waarvan de eerste fase dit weekend begint), het feit dat stedenbouwkundige vergunningen de plaatsing van nestkastjes in gevels verplichten, zoals dat sinds het begin van deze bestuursperiode het geval is, ...

We zijn van plan om dit jaar nog meer initiatieven te nemen, zodat we volgend jaar een geslaagde subsidieaanvraag kunnen indienen.

Wat zijn de criteria waaraan wij voldoen / niet voldaan hebben voor de deadline van de subsidieaanvraag?

1. Toekenning van een premie voor de sterilisatie van huiskatten.
2. Een 24/7-beleid voeren voor zwerfdieren, verloren of achtergelaten dieren: dit criterium komt dit jaar aan bod.
3. De toegang van huisdieren op bepaalde plaatsen aanmoedigen, bv. rusthuizen.
4. Gemeentelijke administratieve sancties opleggen aan honden- en katteneigenaars die niet orde zijn met de identificatie en de registratie van hun dier.
5. Informatie en sensibilisering over dierenwelzijn: dit criterium komt dit jaar aan bod.

Aangezien de gemeente nog geen premie geeft voor het steriliseren van katten, is deze in 2018 en 2019 niet toegekend.

Wat de dienst betreft: de medewerker die zich hiermee bezighoudt, is langdurig ziek. Zijn taken zijn verdeeld onder andere medewerkers. Er is momenteel dus niemand die zich uitsluitend hierop toelegt.

1 annexe / 1 bijlage

Stéphanie KoplówicZ quitte la séance / verlaat de zitting.

59 **Question orale relative au développement du sport féminin dans la commune de Forest (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,
Chère Betty,

Faisant suite à mon interpellation du mois de mars sur un sujet similaire, je souhaite interroger le Collège sur le développement du sport au sein de notre commune.

1) Dans sa délibération du 8 octobre 2020, le Collège a procédé au remboursement d'un subvention de 1.600 destinée à développer le projet foot au féminin. Pourriez-vous m'indiquer pourquoi cette activité n'a pas pu avoir lieu ?

D'autres projets subsidiés en lien avec le sport féminin ont-ils cours sur notre commune ?

2) Par ailleurs, quelles sont les initiatives actuelles pour encourager le partage des infrastructures sportives entre hommes et femmes ?

3) Alors que nous sommes confrontés à un manque de disponibilité des salles de sports, pourriez-vous m'indiquer la répartition par genre de l'attribution de salles de sport ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier
Chef de groupe MR

Mondelinge vraag betreffende de ontwikkeling van de vrouwensport in de gemeente Vorst (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de gemeentesecretaris,
Beste Betty,

Naar aanleiding van mijn interpellatie van maart over een gelijkaardig onderwerp, wens ik het College te interpellieren over de ontwikkeling van de sport in onze gemeente.

1) In zijn beraadslaging van 8 oktober 2020 is het College overgegaan tot de betaling van een subsidie van 1.600 euro om het project vrouwenvoetbal te ontwikkelen. Kunt u me vertellen waarom deze activiteit niet kon plaatsvinden?

Lopen er andere gesubsidieerde projecten in verband met vrouwensport in onze gemeente?

2) Welke zijn trouwens de huidige initiatieven om het delen van de sportinfrastructuur tussen mannen en vrouwen aan te moedigen?

3) Kunt u me vertellen wat de verdeling per geslacht is inzake de toewijzing van de sportzalen, hoewel we met een gebrek aan beschikbaarheid kampen?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier
MR-fractie leider

Réponse de M Quartassi, échevin

C'est une question d'actualité. Nous avons pris initialement 2 processus parallèles encadrés par deux joueuses professionnelles de haut niveau entre octobre 2019 et juin 2019. Le premier processus était une initiation au football chaque mercredi après-midi, avec un groupe de 15 participants. Le deuxième était un stage de 5 jours à chaque moment des congés scolaires. Nous n'avons pas eu beaucoup de succès : 2 encadrantes mais seulement 3 participantes. Malgré le feedback positif, on peut déplorer le manque de participantes. En novembre 2019, le service des sports a mené une réflexion pour abaisser l'âge des participants et il y a eu des inscriptions. En janvier 2020, l'initiation au football avec des groupes mixtes, s'est accompagnée de l'engagement d'entraîneurs masculins. Ensuite l'animateur principal nous annonce qu'il a un nouveau job. Donc, on a vu avec l'ADEPS s'ils pouvaient mettre à disposition des encadrants spécialisés. On a aussi rencontré l'Instruction publique, active par rapport à cela. Le 12 mars 2020, on fait une rencontre avec l'IP pour concrétiser le partenariat et malheureusement, le 13 mars, la crise du coronavirus était déclarée et nous n'avons pu poursuivre.

Au départ, nous voulions commencer avec 15 participants et les stabiliser sur le long terme, en faire une sorte de club. Les phases successives de confinement, déconfinement,...ont rendu impossible d'envisager des activités subsidiées, raison pour laquelle nous avons dû rembourser une partie du subside. Si la pandémie s'atténue, nous sommes prêts à relancer ces projets.

En interne, nous procédons à une réflexion sur l'augmentation du panel, en matière de disciplines, les filles étant en général orientée vers la boxe et le foot en salle. Pour le football, nous avons des plages disponibles (sauf le soir). On attend de voir comment évolue la situation.

Concernant les données chiffrées, je renvoie à 2 annexes. L'une reprend les structures et le nombre de filles pour chaque discipline. La deuxième reprend les statistiques sous forme de pourcentages. En matière de disponibilité de salles sportives, nous en aurons bientôt 4 supplémentaires ; 3 place Albert et une au Bempt. L'on pourra ainsi rééquilibrer même si nous savons que certaines disciplines seront toujours fortement occupées par des garçons.

M Pierre-De Permentier fait confiance à l'échevin et trouve intéressant d'abaisser l'âge.

Antwoord van de heer Quartassi, schepen

Het is een actuele kwestie. We hadden in eerste instantie 2 parallelle processen genomen omkaderd door twee professionele topspeelsters tussen oktober en juni 2019. Het eerste was een kennismaking met voetbal elke woensdagmiddag, met een groep van 15 deelnemers. Het tweede was een 5-daagse training op elk moment van de schoolvakanties. We hebben niet veel succes gehad: 2 begeleiders en slechts 3 deelnemers. Ondanks de positieve feedback was het gebrek aan deelnemers jammer. In november 2019 heeft de sportdienst een denkoefening gemaakt om de leeftijd van de deelnemers te verlagen en waren er inschrijvingen. In januari 2020 was er een de kennismaking met voetbal met gemengde groepen en mannen als trainer. Toen kondigde de hoofdanimator aan dat hij een nieuwe baan had. Dus hebben we met ADEPS bekeken of ze gespecialiseerde coaches konden leveren. We hebben ook contact gehad met Openbaar Onderwijs, die ook op dat domein actief zijn. Op 12 maart 2020 hebben we met hen vergaderd om het partnerschap te concretiseren, maar jammer genoeg begon op 13 maart de coronacrisis en konden we niet doorwerken.

We wilden beginnen met 15 deelnemers en ze op lange termijn stabiliseren, om er een soort club van te maken. De opeenvolgende fasen van lockdown en versoepelingen maakten het onmogelijk om gesubsidieerde activiteiten te plannen en dus moesten we een deel van de subsidie teruggeven. Als de pandemie afneemt, zijn we klaar om deze projecten te herstarten.

Intern denken we na over de verruiming van de waaier aan disciplines, omdat meisjes doorgaans meer gericht zijn op boksen en zaalvoetbal. Voor voetbal hebben we tijdblokken beschikbaar (behalve 's avonds). We wachten af hoe de toestand evolueert.

Wat de cijfers betreft, verwijs ik naar 2 bijlagen. De ene toont de structuren en het aantal meisjes voor elke discipline. De tweede geeft statistieken in procenten.

Wat de beschikbaarheid van sportzalen betreft, zullen we er binnenkort 4 meer hebben: 3 aan het Albertplein en 1 op de Bempt. Zo kunnen we alles meer in evenwicht brengen, ook al worden sommige disciplines altijd meer ingenomen door jongens.

De heer Pierre-De Permentier vertrouwt de schepen en vindt het interessant om de leeftijd te verlagen.

2 annexes / 2 bijlagen

60 Question orale relative aux rumeurs relatives à la présence d'amiante sur le site Axima (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)

Madame la Secrétaire communale,
Chère Betty,

Je souhaite interroger le Collège suite aux rumeurs quant à la présence d'amiante sur le site d'Axima, récemment acquis par la commune.

Comme certains d'entre vous, j'ai assisté aux festivités organisées dans le cadre de la mise à disposition du site dit Axima, rue du Monténégro. Plusieurs participants ont relevé l'état vétuste de certains endroits du site. Sans remettre en cause le bienfondé du projet, je voudrais en savoir plus sur les tests relatifs à la présence d'amiante ayant eu lieu préalablement à l'acquisition ou la mise à disposition.

Quand les tests ont-ils eu lieu ?

Quels ont été les résultats ?

Le site devant accueillir des enfants et des familles, quelles dispositions sont prises afin d'éviter un contact avec ces substances hautement cancérigènes ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier
Chef de groupe

Mondelinge vraag betreffende de geruchten aangaande de aanwezigheid van asbest op de Axima-site (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de gemeentesecretaris,

Beste Betty,

Ik wens het College te interpellieren naar aanleiding van de geruchten aangaande de aanwezigheid van asbest op de Axima-site, die de gemeente onlangs heeft aangekocht.

Zoals sommigen onder u heb ik de feestelijkheden bijgewoond in het kader van de terbeschikkingstelling van de Axima-site in de Montenegrostraat. Verschillende deelnemers merkten de verouderde staat van bepaalde plaatsen op de site op. Zonder de gegrondheid van het project in twijfel te trekken, wil ik graag meer weten over de testen aangaande de aanwezigheid van asbest vóór de aankoop of de terbeschikkingstelling.

Wanneer hebben deze testen plaatsgevonden?

Wat waren de resultaten?

Welke maatregelen worden er genomen om contact met deze zeer kankerverwekkende stoffen te vermijden, aangezien de site kinderen en gezinnen moet verwelkomen?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier
Fractieleider

Réponse de M Spapens, échevin

Nous sommes informés des rumeurs. Dès l'achat, un inventaire d'amiante a été fait. Cette année, un autre inventaire a été fait (état, localisation,...). Il montre qu'il y a en effet de l'amiante dans les chaufferies, etc. Pour les lieux accessibles au public, l'amiante est considérée en bon état pour une utilisation classique du bâtiment. Il y a un endroit (la kermesse), dans lequel le toit est en amiante. Pour une pratique sportive en ce lieu, comment protéger de l'amiante ? Un filet sera installé afin d'empêcher qu'un ballon, par exemple, ne frappe dans le toit. Toutes les précautions sont entreprises pour ce bâtiment.

Antwoord van de heer Spapens, schepen

We zijn op de hoogte van de geruchten. Bij aankoop werd een asbestinventarisatie gemaakt. Dit jaar is er weer een inventarisatie gemaakt (staat, locatie, ...). Deze toont aan dat er asbest zit in de stookruimten, ... Voor plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek, wordt het asbest beschouwd als in goede staat voor conventioneel gebruik van het gebouw. Er is één plek (de kermis), waar het dak van asbest is gemaakt. Hoe kunnen we de sporters beschermen tegen asbest? Er wordt een net geïnstalleerd, bv. om te voorkomen dat een bal het dak raakt. Alle voorzorgsmaatregelen werden genomen voor dit gebouw.

2 annexes / 2 bijlagen

61 **Question orale concernant la situation de l'association Belgium Kitchen (à la demande de Madame Plovie, conseillère communale) (Complémentaire)**

L'association Belgium Kitchen a été créée en 2014 en collectif, à l'origine pour apporter des services de premières nécessités aux migrants et aux réfugiés installés dans les camps à Calais, la Belgium Kitchen ASBL accueille, héberge et offre un soutien humanitaire aux personnes sans-abri et sans papier, tout en tentant de privilégier le lien social.

Cette association occupe depuis 2017 un bâtiment à Forest qui est de la propriété de la Communauté Française où sont hébergées 70 personnes. A leur arrivée, la commune a déployé l'aide nécessaire à l'accueil de ces personnes.

De plus, ces personnes sont encadrées notamment par les services du CPAS. Ce dernier a octroyé le Revenu d'intégration Sociale et les aides sociales auxquels ont droit les personnes qui bénéficient d'un titre de séjour ainsi qu'une aide médicale urgente aux autres personnes.

Lors du week-end du 10 octobre dernier, il semblerait que cette association a eu un problème de coupure de gaz et ce, à la demande du propriétaire des lieux.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'un bâtiment de la commune, j'aimerais savoir quelle a été l'attitude de la commune face à cette situation ? Quelles mesures avez-vous adoptées ? Quand la situation a été ou pourra être rétablie ?

Je vous remercie d'avance pour vos réponses.

Pour le groupe Ecolo/Groen

Magali Plovie

Mondelinge vraag betreffende de situatie van de vereniging Belgium Kitchen (op vraag van mevrouw Plovie, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

De vereniging Belgium Kitchen werd opgericht als collectief in 2014, oorspronkelijk voor basisdienstverlening aan migranten en vluchtelingen gevestigd in kampen in Calais. Belgium Kitchen vzw ontvangt en huisvest daklozen en mensen zonder papieren. Ze biedt hen ook humanitaire steun, terwijl ze prioriteit tracht te geven aan de sociale samenhang.

Sinds 2017 is deze vereniging gevestigd in een gebouw in Vorst dat eigendom is van de Franse Gemeenschap en waar 70 personen ondergebracht zijn. Bij hun aankomst heeft de gemeente de hulp uitgerold die nodig was om deze personen op te vangen.

Bovendien krijgen deze personen onder meer omkadering van de OCMW-diensten. Het OCMW heeft leeflonen en sociale hulp toegekend waarop personen met een verblijfsvergunning recht hebben, evenals dringende medische hulp aan anderen.

Het lijkt erop dat tijdens het weekend van 10 oktober de gastoevoer van deze vereniging onderbroken werd op verzoek van de eigenaar van het pand.

Hoewel het niet om een gebouw van de gemeente gaat, zou ik graag weten hoe de gemeente tegenover deze situatie stond? Welke maatregelen hebt u genomen? Wanneer werd de situatie rechtgezet of wanneer zal ze rechtgezet worden?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Voor de fractie Ecolo/Groen

Magali Plovie

Madame Plovie mentionne qu'elle a reçu toutes les réponses par écrit.

Mevrouw Plovie stipt aan dat ze alle antwoorden schriftelijk ontvangen heeft.

2 annexes / 2 bijlagen

Fatima El Omari quitte la séance / verlaat de zitting.

Caroline Dupont quitte la séance / verlaat de zitting.

62 Interpellation concernant la consultation citoyenne organisée dans le cadre de l'apaisement de la circulation dans le Quartier Union (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (Complémentaire)

Ces 12 et 13 octobre, se tiennent deux réunions de participation citoyenne dans le cadre de l'apaisement de la circulation dans le Quartier UNION.

Ces réunions font suite aux nombreuses manifestations citoyennes de ces derniers mois portant sur les mesures prises ou à prendre pour, d'une part, limiter le trafic de transit et, d'autre part, limiter les reports de charges consécutives aux premières mesures.

Le groupe DÉFI est intervenu à de multiples reprises, à chaque conseil communal depuis le mois d'avril, que ce soit par ma voix ou celle de mon collègue Xavier Jans, non pas par obsession pour le sujet, mais parce que les riverains et nous-mêmes faisons face à chaque fois à des éléments neufs nous poussant à réagir. Et il en est de même aujourd'hui.

Tous les riverains, et tous les élus communaux, s'accordent sur la nécessité de passer à une mobilité apaisée dans notre commune, et plus largement dans notre Région. Ils s'accordent sans doute moins sur la méthode pour y arriver.

Par ailleurs, pour qu'une telle initiative sorte pleinement ses effets, il faut qu'elle suscite l'adhésion, la confiance, qu'elle soit prise en toute transparence et objectivité. Il faut en d'autres termes que **et** la mobilité, **et** les citoyens soient apaisés.

Or, si la consultation citoyenne demandée et attendue avec intérêt constitue une belle opportunité d'apaisement, le Collège, par l'organisation de cette consultation, pêche par son amateurisme et risque bien de maintenir cette tension et cette méfiance qui habitent une partie de la population forestoise.

Vous direz sans doute que vous êtes victimes de votre succès et que vous vouliez faire pour le mieux. Gouverner, c'est prévoir, c'est anticiper. Lorsque l'on connaît l'intérêt des habitants pour cette question, on est en droit d'attendre de vous que vous mettiez tout en place pour accueillir tous les riverains, habitants, mandataires qui souhaitent y participer, quitte à ce que, lors de l'organisation, notamment des ateliers, tout le monde ne puisse pas prendre la parole. Il me semble par exemple logique que les mandataires puissent écouter sans intervenir. L'objectif de ces concertations étant de mettre les citoyens au centre et de permettre à un maximum d'entre eux de s'exprimer.

Lors de la période des inscriptions, nous avons appris que les réunions des 12 et 13 octobre sont organisées via ZOOM et que le nombre limite de participants est de 100 par soirée. Résultat des courses : les mandataires qui se sont inscrits dans les temps ont été sacrifiés pour des citoyens non-mandataires, ce que je peux comprendre à moitié, quant à certains citoyens, riverains qui ont également voulu y participer, ils

ont également été recalés faute de places suffisantes.

Lorsque je dis que je comprends à moitié, c'est parce que si nous sommes connus pour notre engagement politique, il y a certainement, parmi les participants que vous avez acceptés, des militants de certains partis. Par ailleurs, si j'avais participé à cette réunion, je ne serais bien évidemment pas intervenu mais, en tant que mandataire politique, il nous aurait paru correct et transparent de ne pas laisser que le collège ait accès en direct à la séance et aux ateliers.

Compte tenu de ce qui précède, j'aimerais vous poser les questions suivantes :

1. Sur la plateforme utilisée :

- a. Pourquoi avoir utilisé une plateforme limitée à 100 participants compte tenu de l'engouement de nombreux riverains pour cette problématique ?
- b. Pourquoi ne pas avoir, à tout le moins, prévu un système de liste d'attente vu que, parmi les inscrits, certains ne se connecteront finalement pas ?
- c. Pourquoi n'avez-vous pas cherché à trouver des solutions pouvant accueillir tous ceux qui voulaient participer aux réunions, quitte à ce que certains puissent seulement écouter (je pense principalement aux mandataires politiques) ?

2. Sur le recours à un prestataire externe pour assister la commune dans cette consultation :

- a. Pourriez-vous me préciser quand le marché est passé : lancement de l'appel, délais pour répondre, décision du Collège ?
- b. Quelles étaient les conditions reprises dans le cahier des charges ?
- c. Qu'en était-il plus particulièrement des conditions d'une organisation de la consultation par visio-conférence ? Un nombre de participants minimum ou maximum par session a-t-il été fixé par le Collège ou l'un des candidats ?
- d. Quels sont les prestataires qui se sont portés candidats ?
- e. Quels étaient les montants des offres déposées auprès du Collège ?
- f. Quel prestataire a été sélectionné et avec quelle motivation ?

3. Sur les riverains consultés :

- a. Combien de citoyens ayant souhaité participer à ces réunions n'ont pas pu accéder aux réunions faute de place ?
- b. Comment avez-vous veillé à assurer une représentativité des différentes tendances quant aux mesures à mettre en place ?
- c. Vous précisez qu'il ne peut y avoir qu'une connexion par ménage. C'est un critère discutable :

i. Comment contrôlez-vous cela ? Comment pouvez-vous le vérifier alors que lors des inscriptions, il n'est pas obligatoire de préciser l'adresse ?

ii. Est-ce que cela présuppose par ailleurs que l'on est obligé d'être du même avis lorsqu'on l'on vit sur le même toit ?

4. Sur l'objet de la concertation citoyenne : je découvre sur le site internet de la commune un document de 3 pages reprenant les propositions de certains citoyens. Il est précisé par ailleurs dans le courriel envoyé aux participants qu'ils sont invités à lire cette liste de propositions, choisir leurs trois préférées et déjà préparer vos éventuelles idées complémentaires. Si on ne peut que saluer le dynamisme de certains riverains et leur force de proposition, cette manière de procéder rompt l'égalité de traitement entre les participants. Je peux comprendre l'intérêt de ne pas partir d'une page blanche pour entamer une consultation mais, à partir du moment où les propositions viennent de citoyens eux-mêmes, de participants à la consultation, il eut fallu que le Collège invite chaque participant à communiquer d'éventuelles propositions en précisant qu'elles se retrouveront dans un document compilé et que tout le monde pourra se prononcer dessus. En l'espèce, il y aura des propositions principales que chaque participant aura pu analyser et les propositions secondaires,

accessoires, qui viendront lors de la réunion et qui n'auront ni le même statut, ni la même attention. Sans porter de jugement quant aux propositions déjà communiquées, cette manière de procéder est encore une fois peu respectueuse de tous les participants à ces consultations.

- a. Qu'est-ce qui explique cette méthode de travail ? Est-ce le Collège ou le prestataire externe qui a décidé que les propositions déjà envoyées soient compilées et soumises aux choix des participants ?
 - b. Comment le Collège va-t-il dans cette situation réussir à assurer une égalité de traitement entre tous les participants ?
5. **Sur l'objectivation** : je peux lire sur le site internet de la commune que, l'étape de la procédure prévue en novembre consiste en l'analyse des données de comptage et des retours de la consultation :
- a. Pourriez-vous me donner plus de précisions par rapport à cela ? De quels comptages parle-t-on ? Quand ces comptages ont-ils été réalisés ? Sur quelles voiries ?
 - b. L'on parle je suppose ici de comptage des véhicules. Quid des mesures de qualité de l'air, que ce soit à l'intérieur ou aux abords, dans les voiries limitrophes, de la zone visée par les mesures de limitation du trafic ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Interpellatie betreffende de burgerraadpleging in het kader van het autoluw maken van de Union-wijk (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Op 12 en 13 oktober worden twee bijeenkomsten voor burgerparticipatie gehouden in het kader van het autoluw maken van de Union-wijk.

Deze bijeenkomsten zijn het gevolg van talrijke manifestaties van burgers in de afgelopen maanden met betrekking tot de maatregelen die genomen werden of worden om het transitverkeer te beperken en de lastenverschuiving na de eerste maatregelen te in perken.

De DéFI-fractie heeft dit sinds april op elke gemeente ter sprake gebracht, door mezelf of via mijn collega Xavier Jans, niet uit obsessie voor het onderwerp, maar omdat wij en de buurtbewoners telkens weer geconfronteerd werden met nieuwe elementen die ons ertoe aanzetten om te reageren. En dat is vandaag ook zo.

Alle omwonenden en alle gemeentelijke verkozenen zijn het erover eens dat de mobiliteit in onze gemeente, en meer in het algemeen in ons Gewest, rustiger moet worden. Maar ze zijn het wellicht minder eens over de methode om dit te bereiken.

Bovendien moet een dergelijk initiatief - wil het zijn volle effect hebben - ondersteund worden, vertrouwen genieten en in alle transparantie en objectiviteit genomen zijn. Met andere woorden, zowel de mobiliteit als de burgers moeten rustiger worden.

Maar hoewel de gevraagde burgerraadpleging een mooie gelegenheid is om rust te creëren, is het College amateuristisch in de organisatie en dreigt het geen goed te doen aan de spanning en het wantrouwen die heersen onder een deel van de Vorstenaren.

U zult ongetwijfeld zeggen dat u het slachtoffer bent van uw eigen succes en dat u het zo goed mogelijk wou doen. Besturen is voorzien, anticiperen. Als je de belangstelling van de inwoners voor dit onderwerp

kent, mogen we verwachten dat u alles in het werk stelt om alle buurtbewoners en mandatarissen die eraan willen deelnemen, te verwelkomen, ook al kan tijdens de organisatie, met name de workshops, niet iedereen spreken. Het lijkt me bijvoorbeeld logisch dat mandatarissen er kunnen luisteren zonder tussen te komen. Het doel van de raadplegingen is immers de burgers centraal te stellen en zoveel mogelijk aan het woord te laten.

Tijdens de inschrijvingsperiode vernamen we dat het overleg op 12 en 13 oktober via Zoom zou worden georganiseerd en dat het aantal deelnemers beperkt zou worden tot 100 per avond. Resultaat: de mandatarissen die zich op tijd aanmeldde, werden opgeofferd voor niet-mandatarissen, wat ik maar half begrijp, want sommige burgers, buurtbewoners die ook wilden deelnemen, werden ook afgewezen bij gebrek aan voldoende plaatsen.

Als ik zeg dat ik het maar half begrijp, dan is dat omdat als we bekend staan om onze politiek engagement, er zeker onder de deelnemers die u hebt geaccepteerd, activisten van bepaalde partijen zijn. Aan de andere kant zou ik, als ik aan de vergadering had deelgenomen, uiteraard niet tussengekomen zijn, maar als politiek mandataris zou het ons correct en transparant lijken om het College geen rechtstreekse toegang te geven tot de zitting en de workshops.

Rekening houdend met het bovenstaande wil ik u graag de volgende vragen stellen:

1. Over het gebruikte platform:

- a. Waarom heeft u gebruik gemaakt van een platform dat beperkt is tot 100 deelnemers, gezien de belangstelling van veel buurtbewoners voor deze problematiek?
- b. Waarom niet op zijn minst voorzien in een wachtlijststelsel, aangezien sommige van de ingeschreven deelnemers uiteindelijk geen verbinding zullen maken?
- c. Waarom hebt u niet geprobeerd om oplossingen te vinden die geschikt zijn voor iedereen die aan de vergaderingen wilde deelnemen, ook al kunnen sommigen enkel luisteren (ik denk vooral aan politieke mandatarissen)?

2. Over het gebruik van een externe dienstverlener om de gemeente in deze raadpleging bij te staan:

- a. Kunt u mij preciseren wanneer de opdracht gegund werd: lancering van de oproep, termijnen om te reageren, beslissing van het College?
- b. Welke voorwaarden waren er in het bestek opgenomen?
- c. Wat waren de voorwaarden voor de organisatie van de raadpleging per videoconferentie? Is er een minimum- of maximaal aantal deelnemers per sessie vastgesteld door het College of door een van de kandidaten?
- d. Welke dienstverleners hebben zich aangemeld?
- e. Wat waren de bedragen van de offertes die aan het College werden voorgelegd?
- f. Welke dienstverlener werd geselecteerd en met welke motivering?

3. Over de geraadpleegde buurtbewoners:

- a. Hoeveel burgers die aan de vergaderingen wilden deelnemen, konden dat niet wegens plaatsgebrek?
- b. Hoe hebt u ervoor gezorgd dat de verschillende tendensen vertegenwoordigd zijn in de uit te voeren maatregelen?
- c. U geeft aan dat er slechts één aansluiting per huishouden kan zijn. Dat is een betwistbaar criterium:
 - i. Hoe controleert u dit? Hoe kunt u het controleren als het niet verplicht is om het adres bij de inschrijving op te geven?
 - ii. Wordt er verondersteld dat je dezelfde mening hebt als je onder hetzelfde dak woont?

4. **Over het onderwerp van de burgerraadpleging:** ik ontdekte op de website van de gemeente een document van 3 pagina's met de voorstellen van bepaalde burgers. In de e-mail die naar de deelnemers wordt gestuurd, staat dat zij de lijst met voorstellen kunnen lezen, hun drie favorieten kiezen en eventuele aanvullende ideeën voorbereiden. Hoewel we het dynamisme van sommige omwonenden en hun zin voor initiatief enkel kunnen toejuichen, verbreekt deze werkwijze de gelijkheid van behandeling tussen de deelnemers. Ik zie het nut om niet te beginnen met een lege pagina om een raadpleging te beginnen, maar zodra de voorstellen komen van de burgers zelf, van de deelnemers aan de raadpleging, had het College elke deelnemer moeten uitnodigen om eventuele voorstellen mee te delen, met de vermelding dat die worden opgenomen in een overzichtsdokument en dat iedereen er zijn mening over zal kunnen geven. Dan zullen er belangrijke voorstellen zijn die elke deelnemer heeft kunnen analyseren en secundaire, aanvullende voorstellen die tijdens de vergadering naar voren komen en die niet dezelfde status of dezelfde aandacht zullen krijgen. Zonder een oordeel te vellen over de reeds gecommuniceerde voorstellen, is deze werkwijze opnieuw weinig respectvol voor alle deelnemers aan de raadpleging.
- a. Wat verklaart deze werkwijze? Was het het College of de externe dienstverlener die besliste dat de reeds ingezonden voorstellen zouden worden gebundeld en aan de deelnemers voorgelegd?
 - b. Hoe zal het College er in deze situatie in slagen de gelijke behandeling van alle deelnemers te garanderen?
5. **Over de objectivering:** op de gemeentewebsite staat dat de voor november geplande fase van de procedure bestaat in de analyse van de telgegevens en de terugkoppeling van de raadpleging:
- a. Kan u daar toelichting bij geven? Over welke tellingen gaat het? Wanneer zijn die tellingen uitgevoerd? Op welke wegen?
 - b. Ik veronderstel dat we het hebben over de telling van de voertuigen. Hoe zit het met de metingen van de luchtkwaliteit, binnen of aan de rand van de zone en op de aangrenzende wegen van de zone met de verkeersremmende maatregelen?

Ik dank u voor uw antwoorden.

1 annexe / 1 bijlage

63 **Interpellation relative à la consultation citoyenne relative au plan de mobilité du quartier Union (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,
Chère Betty,

Je souhaite interroger le Collège sur la consultation citoyenne ayant eu lieu ce 12 et 13 octobre au sujet du plan de mobilité du quartier Union.

En ce sens, j'aimerais en apprendre plus sur la méthodologie choisie par le Collège ?

Combien de personnes se sont inscrites pour participer à ces soirées ? Combien de personnes espérez-vous atteindre ?

Si 200 personnes ont été sélectionnées, combien étaient effectivement connectées lors des deux soirées ?

Quels sont les premiers résultats de l'étude ?

Quelle approche comptez-vous adopter pour la suite de ce dossier ? Quelles sont les prochaines échéances ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier
Chef de groupe MR

Interpellatie betreffende de burgerraadpleging met betrekking tot het mobiliteitsplan van de Union-wijk (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de gemeentesecretaris,
Beste Betty,

Ik wil het College interpellieren over de burgerraadpleging die op 12 en 13 oktober heeft plaatsgevonden over het mobiliteitsplan van de Union-wijk.

In die zin zou ik graag meer willen weten over de door het College gekozen methodologie?

Hoeveel mensen hebben zich ingeschreven voor deze avonden? Hoeveel mensen hoopte u te bereiken?

Als er 200 mensen werden geselecteerd, hoeveel waren er dan effectief verbonden tijdens de twee avonden?

Wat zijn de eerste resultaten van de studie?

Welke aanpak bent u van plan te volgen voor de rest van dit dossier? **Wat zijn de volgende deadlines?**

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier
MR-fractie leider

2 annexes / 2 bijlagen

64 Interpellation concernant la consultation citoyenne sur la mobilité dans le quartier Union (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)

Monsieur le Bourgmestre,

Les 12 et 13 octobre derniers étaient organisés, suite à votre annonce le mois dernier, les consultations citoyennes concernant la mobilité dans le quartier Union, plus particulièrement autour de la Chaussée de Bruxelles/Avenue Massenet. Consultations qui ont dû se dérouler en vidéo conférence vu les conditions sanitaires. Cette consultation a connu quelques ratés sur lesquels j'aimerais vous entendre.

Tout d'abord, je suppose que vous avez été surpris par le succès de l'initiative puisque certains citoyens, et les élus, ont dans un premier temps reçu l'information comme quoi ils ne pourraient pas participer aux réunions faute de « place », le programme limitant le nombre de participants à 100 personnes. Il semble qu'au final il y ait eu beaucoup moins de monde que prévu, et que tous les citoyens qui le désiraient ont finalement pu assister à l'une des sessions, puisque en moyenne, selon vos chiffres, 70 personnes étaient présentes chaque soir.

Que s'est-il finalement passé entre le refus de participation adressé à certains citoyens et leur acceptation au final ? N'y avait-il pas moyen d'anticiper un peu mieux ? Est-ce qu'il y a eu un grand nombre de désistements ? Et enfin, pourquoi les élus n'ont-ils pas été conviés finalement aux réunions également, puisqu'il y avait largement encore de places disponibles ? Pourquoi l'information n'a-t-elle pas été communiquée aux membres du Conseil ?

Venons-en au fond maintenant : il a été proposé, au préalable à la réunion, les propositions de certains citoyens/comité de quartier. Leur travail est très intéressant, là n'est pas le problème, mais je voudrais entendre votre justification sur les raisons qui vous ont poussé à envoyer uniquement ces propositions-là, dans un climat déjà un peu tendu ? Était-ce vraiment opportun, sachant que cela allait encore davantage crispier certains participants ?

J'aimerais surtout vous entendre aussi sur le choix du prestataire externe qui a été choisi, à savoir le bureau d'étude Traject. Leur expertise en mobilité est indéniable, mais pourquoi n'avoir pas choisi plutôt ici un bureau d'experts en concertation et en participation citoyenne ? L'idée était-elle vraiment de faire de la participation, ou en fait simplement de la pédagogie vers ceux qui sont réticents à la situation actuelle ?

Votre choix montre clairement que la volonté penche plutôt vers la 2^{ème} solution, et je le regrette car l'objectif annoncé était pourtant bien d'écouter d'abord, avant d'avancer et de trancher (cette deuxième partie du projet pouvant alors être réalisé par un bureau d'étude en mobilité).

Enfin, puis-je vous demander quel est la suite du programme ? Quand proposerez-vous une solution définitive ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken
Chef de groupe cdH

Interpellatie over de burgerraadpleging inzake de mobiliteit in de Union-wijk (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Geachte heer burgemeester,

Op 12 en 13 oktober vond, na uw aankondiging van vorige maand, een burgerraadpleging plaats over de mobiliteit in de Union-wijk, meer bepaald rond de Brusselsesteenweg/Massenetlaan. Wegens de coronapandemie vond de raadpleging plaats via videoconferentie. Dit overleg kende enkele flaters waarover ik graag uw visie wil horen.

Om te beginnen denk ik dat u verrast was door het succes van het initiatief, aangezien sommige burgers en verkozenen, in eerste instantie hoorden dat zij niet aan de vergaderingen zouden kunnen deelnemen bij gebrek aan 'plaats', aangezien het programma het aantal deelnemers tot 100 beperkte. Uiteindelijk bleek er veel minder volk dan verwacht en kon iedereen die dat wou één van de sessies volgen, aangezien er volgens uw cijfers gemiddeld 70 mensen per avond aanwezig waren.

Wat is er dan gebeurd tussen het moment dat sommigen een weigering ontvingen en het moment dat ze

uiteindelijk toch mochten deelnemen? Was er geen manier om beter te anticiperen? Waren er veel afzeggingen? En ten slotte, waarom zijn de verkozenen uiteindelijk ook niet uitgenodigd voor de vergaderingen, aangezien er nog plaatsen beschikbaar waren? Waarom is de informatie niet aan de leden van de Raad meegedeeld?

Laten we het nu over de inhoud hebben: vóór de vergadering werden de voorstellen van enkele burgers/ buurtcomités naar voren gebracht. Dat is zeer interessant - dat is niet het probleem - maar ik zou graag weten waarom u deze voorstellen alleen maar heeft gestuurd, in een toch al vrij gespannen klimaat? Was het echt gepast, wetende dat het sommige deelnemers nog meer gespannen zou maken?

Bovenal wil ik ook graag uw mening horen over de keuze van de externe dienstverlener die gekozen werd, namelijk het studie bureau Traject. Hun deskundigheid op het gebied van mobiliteit is onmiskenbaar, maar waarom heeft u niet gekozen voor een bureau van deskundigen in overleg en burgerparticipatie? Was het echt de bedoeling om aan participatie te doen, of was het gewoon pedagogie ten aanzien van wie nog terughoudend is ten opzichte van de huidige situatie? Uw keuze toont duidelijk aan dat het veeleer naar de tweede oplossing neigt, en ik betreur dit omdat het aangekondigde doel was om eerst te luisteren alvorens een beslissing te nemen (dit tweede deel van het project zou dan kunnen worden uitgevoerd door een studie bureau mobiliteit).

Mag ik u tot slot vragen wat de volgende stap in het programma is? Wanneer gaat u een definitieve oplossing voorstellen?

Bedankt voor uw antwoorden.

Laurent Hacken
Fractieleider cdH

Réponse de Mme Van den Bosch, échevine

Chers conseillers communaux,

Cher M. Loewenstein, cher M. Pierre De Permentier, cher M. Haacken,

Merci pour vos interpellations. Compte tenu des circonstances actuelles, que nous avons anticipées depuis début septembre, nous sommes passés à une consultation en ligne des citoyens. La mission a été lancée fin juillet et approuvée au collège fin août. Nous avons d'abord supposé un échange avec présence physique, mais il était nécessaire que le programme proposé puisse être adapté aux mesures de sécurité en place à ce moment-là pour contenir la propagation de Covid-19, le nombre attendu de participants n'a pas été précisé.

Je suis tout à fait disposée à reconnaître que nous avons tiré les leçons de cette expérience et que nous tiendrons compte de cet élément pour tout projet futur de participation citoyenne, ainsi que pour définir, avec les chefs de groupe, un cadre de participation des membres du Conseil.

Dans le cadre de la mission que nous avons attribuée, où nous voulions également prévoir un échange en groupes, afin que les participants puissent prendre la parole, nous avons été limités à 100 participants par soirée. Avec des expériences antérieures comme un échange avec des artistes de Forest, ou lors de la soirée d'information sur les œuvres de la STIB à l'Altitude 100, ce plafond n'a pas posé de problèmes.

Les questions très précises de M. Loewenstein concernant l'appel d'offres s'apparentent davantage à des demandes de documentation, qui nécessiteraient un niveau de détail élevé qui m'amènerait à dépasser le temps de parole autorisé de ma réponse, je peux vous répondre par écrit. Peut-être pour clarifier les choses pour M. Haacken, ce n'est pas Traject qui a guidé la commune dans ce processus, mais Be Great, qui est effectivement une organisation spécialisée dans l'orientation des processus

participatifs.

Au final, 201 personnes se sont inscrites pour participer à l'une des deux soirées. De plus, 8 places étaient prévues pour 2 membres de l'administration, 2 facilitateurs, moi-même et un membre du cabinet et 2 porte-parole du quartier. Une liste d'attente a été établie et, dans les jours précédant la consultation des citoyens, un certain nombre de personnes nous ont informés qu'elles n'étaient finalement pas disponibles à la date en question. Nous avons déjà pu inviter une personne de la liste d'attente pour lundi. Finalement, environ 70 personnes se sont connectées à la réunion ZOOM lundi dernier. Certaines sont venues un peu plus tard, d'autres ont dû partir un peu plus tôt, mais la plupart du temps nous étions 70 participants. C'est pourquoi nous avons décidé d'inviter les 15 personnes qui étaient encore sur la liste d'attente pour mardi soir. M. Loewenstein, si vous connaissez des personnes qui n'ont pas été recontactées et si elles vous donnent la permission de nous communiquer leurs coordonnées, n'hésitez pas à nous les communiquer afin que nous puissions encore les contacter.

Les conclusions de la soirée ne sont pas encore disponibles. L'intention était de fournir des informations, d'une part, et de recueillir des informations et des propositions, d'autre part. L'intention n'était pas de prendre des décisions. La liste envoyée à l'avance contenait donc toutes sortes de propositions et se voulait un point de départ. Les participants avaient toujours la possibilité d'ajouter ou de formuler leurs propres propositions au cours de la discussion en petits groupes. Ce travail s'étant déroulé en petits groupes, avec un rapporteur par groupe, il n'a pas été possible de présenter 23 petits groupes, mais les conclusions des différents petits groupes ont été notées dans un document par groupe et seront analysées dans les prochaines semaines. Je n'ai pas moi-même participé à ce travail en groupe, les membres de l'administration ont écouté dans différents groupes. D'après les réactions des participants, je peux conclure que l'initiative a été appréciée et que l'échange en petits groupes ou "break out rooms" a été vécu comme positif.

Des comptages de trafic sont prévus pendant 15 jours dans les semaines à venir. Il s'agit d'un "comptage cordon", pour l'Altitude 100-maille, dont le quartier Union fait partie. Ce comptage donne une estimation du trafic entrant et sortant de la maille. Tout au long du mois de novembre, les données des comptages et les résultats des consultations publiques seront traités par le bureau de conseil en mobilité Traject, avec lequel la commune de Forest collabore. Par la suite, une proposition de mise en page alternative sera élaborée. Une fois cette proposition prête, elle devra ensuite être soumise pour avis à diverses instances. Nous espérons passer par ces différentes phases entre décembre et début 2021, afin de pouvoir entamer une phase de test d'ici février. Dès qu'une proposition a été validée par les différentes instances, elle sera également communiquée aux participants aux consultations publiques, via le site web de la commune, sur les choix qui ont été faits et les raisons de ces choix.

Intervention de M Loewenstein, conseiller.

Je n'ai pas de soucis à reposer certaines questions par écrit, notamment concernant le marché avec le prestataire. Il est important de ne pas rester dans des considérations générales. Je note cependant que 10% des participants annoncés à chaque réunion sont des organisateurs. Au final, leur participation était plus élevée vu que la participation moyenne était, pour chaque soirée, de +/- 60 personnes. Les chiffres montrent qu'on aurait pu accepter tout le monde, même ceux qui se sont inscrits en retard.

Pour le travail en groupe de 4, il a été sans doute très apprécié par les participants. Reste à savoir quel sera le résultat, la méthode d'analyse ? il est prévu que les réponses seront envoyées résumées et envoyées au bureau d'études. Quand ce résumé sera réalisé ? Sera-t-il communiqué à tous les riverains ?

J'entends que des comptages sont prévus pendant 15 jours dans la maille Altitude Cent. Quel est l'intérêt de tels comptage vu la fermeture de Massenet et les chantiers qui entourent cette maille. Ces comptages seront envoyés au bureau d'études mais pourquoi faire ? Ces comptages devraient pouvoir être comparés à des comptages faits antérieurement. J'émet des doutes quant à l'objectivation de la situation qui me semble un outil nécessaire pour susciter l'adhésion de tous. Je ne vous ai pas entendu sur les mesures de qualité de l'air qui est pourtant une préoccupation importante pour vous. Il est dommage qu'on ne les mettent pas en place, surtout pour les voiries voisines sur lesquelles se reporte le trafic.

Intervention de M Hacken conseiller

Quid d'avoir envoyé des propositions de certains déjà ? Était-ce une bonne chose selon vous car a priori les gens sont très tendus et les choses très clivées. Cela montrait un petit peu le choix de la commune, d'où la méfiance qui a augmenté. Comptez-vous faire cela dans le futur ?

Intervention de M Pierre-De Permentier, conseiller

Concernant la retenue de certaines pistes plutôt que d'autres, je m'étonne de ce choix. Aujourd'hui les tensions sont assez cristallisées et la Commune semble avoir fait son choix, au détriment d'un véritable débat. Ce que l'on a fait c'est justifier un choix en ayant téléguidé la comédie à laquelle on a assisté. Les choses ont été triées, certains ont eu la parole, d'autres pas. Ceux qui pensaient différemment ont été répartis dans des petits groupes. Je suis très sceptique là-dessus. Quant à l'absence de représentants politiques, je pense que vous avez voulu éviter que des élus du conseil communal puisse être répartis dans des groupes de discussion pour ensuite, flinguer la concertation citoyenne.

Mme Van den Bosch, échevine répond à différents éléments des questions. M Loewenstein soutient que la plénière n'était pas équilibrée, qu'on a entendu surtout le bureau d'études, l'échevine, la responsable du service mobilité, le responsable des travaux... et le comité de quartier. Il déplore qu'il n'y ait toujours aucune réponse à la mesure de qualité de l'air.

M Hacken souligne que le travail du comité de quartier était certainement remarquable mais que leur enquête en ligne était uniquement réservée aux gens qui étaient pour. Leur travail n'était pas un travail de rassemblement, c'était un travail pour ceux qui voulaient des mesures encore plus radicales que celles actuelles.

Antwoord van mevrouw Van den Bosch, schepen

Beste gemeenteraadsleden,

Beste heren Loewenstein, Pierre-De Permentier en Hacken,

Dank voor de interpellaties. Gezien de huidige omstandigheden, die we sinds begin september hadden voorzien, zijn we overgestapt op een online raadpleging van de burgers. Het project is eind juli van start gegaan en eind augustus door het College goedgekeurd. Aanvankelijk gingen we uit van een uitwisseling met fysieke aanwezigheid, maar door de coronamaatregelen moest het programma worden aangepast; het verwachte aantal deelnemers werd niet gespecificeerd.

Ik erken dat we uit deze ervaring hebben geleerd en dat we er rekening mee zullen houden bij elk toekomstig project rond burgerparticipatie en samen met de fractieleiders een kader zullen definiëren voor de participatie van de raadsleden.

In het kader van de opdracht die we toegekend hebben, waarbij we ook uitwisselingen in groepjes

wilden houden zodat de deelnemers het woord kunnen nemen, werden we beperkt tot 100 deelnemers per avond. Met eerdere ervaringen, zoals een overleg met Vorstse kunstenaars of de infoavond over de MIVB-werken op Hoogte 100, leverde dit maximaal aantal geen problemen op. De zeer specifieke vragen van de heer Loewenstein over de offerteoproep lijken meer op vragen om documentatie, die veel details vereisen, waardoor ik mijn antwoordtijd zou overschrijden, dus kan ik u schriftelijk antwoorden. Ter verduidelijking voor de heer Hacken: het was niet Traject dat de gemeente in dit proces begeleidde, maar Be Great, een organisatie die gespecialiseerd is in het begeleiden van participatieve processen.

Uiteindelijk hebben 201 mensen zich ingeschreven om deel te nemen aan een van de twee avonden. Daarnaast werden 8 plaatsen voorzien voor 2 leden van de administratie, 2 facilitators, ikzelf en een lid van het kabinet en 2 woordvoerders van de wijk. Er is een wachtlijst opgesteld en in de dagen vóór de burgerraadpleging hebben enkele mensen ons gemeld dat ze uiteindelijk niet beschikbaar waren op de datum in kwestie. We hebben één persoon van de wachtlijst voor maandag kunnen uitnodigen. Uiteindelijk hebben ongeveer 70 mensen zich vorige maandag aangemeld voor de Zoom-vergadering. Sommigen sloten iets later aan, anderen vertrokken vroeger, maar meestal waren we met 70 deelnemers. Daarom hebben we besloten om de 15 mensen die nog op de wachtlijst stonden voor dinsdagavond uit te nodigen. Meneer Loewenstein, als u mensen kent die niet gecontacteerd werden en als zij u toestemming geven om ons hun contactgegevens door te geven, dan kunt u die gerust aan ons geven, zodat wij nog contact met hen kunnen opnemen.

De conclusies van de avond zijn nog niet beschikbaar. Het was de bedoeling om enerzijds informatie te verstrekken en anderzijds informatie en voorstellen te verzamelen. Het was niet de bedoeling om beslissingen te nemen. De vooraf toegezonden lijst bevatte dan ook allerlei voorstellen en was bedoeld als uitgangspunt. De deelnemers hadden konden tijdens de kleine groepsgesprekken hun eigen voorstellen toevoegen of formuleren. Aangezien het werk in groepjes verliep, met één verslaggever per groep, was het niet mogelijk om 23 groepen te presenteren, maar de conclusies van de verschillende groepen werden in één document per groep genoteerd en worden de komende weken geanalyseerd. Ik heb zelf niet deelgenomen aan het groepswerk, maar leden van de administratie hebben wel in verschillende groepen meegeluisterd. Uit de reacties van de deelnemers kan ik concluderen dat het initiatief werd gewaardeerd en dat de uitwisseling in kleine groepen of 'break out rooms' als positief werd ervaren.

De komende weken staan er 15 dagen verkeerstellingen op het programma. Het gaat om een 'cordon-telling' voor de maas Hoogte 100, waarvan de Union-wijk deel uitmaakt. Deze telling geeft een raming van het verkeer dat de maas in- en uitrijdt. De hele maand november worden de telgegevens en de resultaten van de openbare raadplegingen verwerkt door het mobiliteitsadviesbureau Traject, waarmee de gemeente samenwerkt. Vervolgens wordt er een voorstel voor een alternatieve aanleg opgesteld. Zodra dit voorstel klaar is, zal het voor advies aan verschillende instanties worden voorgelegd. We hopen deze verschillende fases tussen december en begin 2021 te doorlopen, zodat we in februari een testfase kunnen aanvatten. Zodra een voorstel door de verschillende instanties is gevalideerd, zal er ook via de gemeentewebsite aan de deelnemers van de raadplegingen worden gecommuniceerd over de gemaakte keuzes en de redenen daarvoor.

Interventie van de heer Loewenstein, raadslid

Ik heb er geen moeite mee om bepaalde vragen schriftelijk te stellen, met name over de overeenkomst met de dienstverlener. Het is belangrijk om niet in algemene overwegingen te blijven. Ik merk echter op dat 10% van de aangekondigde deelnemers op elke vergadering organisatoren zijn. Uiteindelijk was hun deelname hoger, aangezien de gemiddelde opkomst voor elke avond +/- 60 personen was. Uit de cijfers blijkt dat we iedereen hadden kunnen aanvaarden, zelfs wie zich te laat

had aangemeld.

Het werk in groepjes van 4 werd wellicht zeer gewaardeerd door de deelnemers. Blijft nog de vraag wat het resultaat zal zijn en de analysemethode. De antwoorden zullen samengevat naar het studiebureau worden gestuurd. Wanneer wordt die samenvatting gemaakt? Zal ze ook aan de omwonenden worden gecommuniceerd?

Ik hoor dat er 15 dagen tellingen gepland zijn in de maas Hoogte 100. Wat is het nut van dergelijke tellingen gezien de sluiting van Massenet en de werkzaamheden rond die maas? De tellingen worden naar het studiebureau gestuurd, maar waarvoor? Het zou mogelijk moeten zijn om deze tellingen te vergelijken met eerder gemaakte tellingen. Ik heb mijn twijfels over de objectivering van de situatie, die volgens mij noodzakelijk is om iedereen mee te krijgen.

Ik heb u niet gehoord over luchtkwaliteitsmetingen, wat voor u nochtans een grote bekommernis is. Het is jammer dat er geen worden uitgevoerd, vooral voor de naburige wegen waarnaar het verkeer verschuift.

Interventie van de heer Hacken, raadslid

Werden sommige voorstellen al verstuurd? Was dat een goede zaak volgens u, want mensen zijn erg gespannen en de meningen zijn verdeeld. Het toonde een beetje de keuze van de gemeente, vandaar het stijgend wantrouwen. Bent u van plan het in de toekomst te doen?

Interventie van de heer Pierre-De Permentier, raadslid

Wat de keuze van sommige pistes boven andere betreft, ben ik verrast door de keuze. De spanningen zijn uitgekristalliseerd en de gemeente lijkt haar keuze te hebben gemaakt, ten koste van een echt debat. Wat we hebben gedaan is een keuze rechtvaardigen door de komedie die we hebben meegemaakt op afstand te besturen. De zaken zijn geregeld, sommigen hebben het woord gekregen en anderen niet. Degenen die er anders over dachten, werden in groepjes verdeeld. Ik ben daar erg sceptisch over.

Wat de afwezigheid van politieke vertegenwoordigers betreft, denk ik dat men wou voorkomen dat gemeenteraadsleden in de groepen zouden komen en de burgerraadpleging ondermijnen.

Mevrouw Van den Bosch, schepen, beantwoordt verschillende elementen van de vragen. De heer Loewenstein beweert dat de plenaire vergadering onevenwichtig was, dat we vooral het studiebureau, de schepen, de mobiliteitsdienst, de verantwoordelijke van de werken ... hoorden en het buurtcomité. Hij betreurt dat er nog steeds geen reactie is op de luchtkwaliteitsmeting.

De heer Hacken wijst erop dat het werk van het buurtcomité zeker opmerkelijk was, maar dat hun online enquête alleen bedoeld was voor voorstanders. Hun actie was niet verenigend, het was gericht tot wie nog radicalere maatregelen wil dan de huidige.

2 annexes / 2 bijlagen

65 **Question orale relative à l'étude comparative concernant les centrales d'achats scolaires (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,

Chère Betty,

Faisant suite à nos débats et interrogations lors de précédents conseils communaux, l'Echevine de l'Instruction publique s'est engagée à mener une étude comparative auprès des autres communes bruxelloises afin de la comparer avec la situation de l'ASBL MARGE. Initialement prévue au mois de juin, j'ai convenu avec l'Echevine de la reporter au mois d'août, les mois passent et je suis convaincu que cette question intéressera plusieurs membres de notre conseil.

Dès lors, je souhaiterais avoir plusieurs informations sur cette étude qui devrait aujourd'hui être réalisée.

Premièrement, quelle est la méthodologie utilisée par les services ?

Deuxièmement, quelles sont les pratiques répandues dans les autres communes bruxelloises ?

Troisièmement, quelles sont vos propositions pour faire évoluer MARGE et assurer le respect de la loi relative aux marchés publics ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier
Chef de groupe MR

Mondelinge vraag betreffende de vergelijkende studie over de schoolaankoopcentrales (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Mevrouw de gemeentesecretaris,
Beste Betty,

Naar aanleiding van onze debatten en vragen bij de vorige gemeenteraden, heeft de schepen van Openbaar Onderwijs zich ertoe verbonden een vergelijkende studie uit te voeren bij de andere Brusselse gemeenten om deze te vergelijken met de situatie van de vzw MARGE. Ik heb met de schepen afgesproken om de studie, die oorspronkelijk voorzien was in juni, uit te stellen tot in augustus. De maanden gaan voorbij en ik ben ervan overtuigd dat deze kwestie verschillende raadsleden zal interesseren.

Daarom zou ik graag meer informatie willen over deze studie, die nu uitgevoerd zou moeten zijn.

Ten eerste, welke methodologie gebruiken de diensten?

Ten tweede, welke praktijken zijn ingeburgerd in de andere Brusselse gemeenten?

Ten derde, welke zijn uw voorstellen om MARGE te laten evolueren en de naleving van de wet inzake overheidsopdrachten te waarborgen?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier
MR-fractie leider

Réponse de Mme De Ridder, échevine

Je vous assure que je n'ai pas oublié votre demande mais la gestion de la crise sanitaire accapare les services à plus de 60% de leur temps. C'est une mission délicate et exigeante et qui s'ajoute aux missions et tâches de l'administration. Vous comprendrez dès lors que cette étude a été mise en suspens.

Par ailleurs, le C.A. de Marge finalise la révision des statuts de la structure afin de les mettre en conformité avec l'ordonnance du 5 juillet 2018.

M Hacken demande à ce que le conseil ait la réponse globale à l'étude.

Antwoord van mevrouw De Ridder, schepen

Ik verzeker u dat ik uw vraag niet vergeten ben, maar de coronacrisis neemt meer dan 60% van de tijd van de diensten in beslag. Het is een delicate en veeleisende taak die nog bovenop het andere werk komt. U zult dus begrijpen dat voor deze studie op de pauzeknop gedrukt werd.

Bovendien legt de raad van bestuur van Marge de laatste hand aan de herziening van de statuten van de structuur, om ze in overeenstemming te brengen met de ordonnantie van 5 juli 2018.

De heer Hacken vraagt om een globaal antwoord van de Raad op de studie.

2 annexes / 2 bijlagen

66 Question écrite sur la situation du site "Marais Wiels" (à la demande de Madame Koplowicz, conseillère communale) (Complémentaire)

Mesdames et messieurs les membres du collège,

Je souhaite revenir sur la situation du site forestois désormais bien connu qu'est le Marais Wiels pour que vous me donniez plus d'informations sur l'avancement des choses, si vous en disposez.

Je ne vais pas revenir sur toute la genèse du Marais Wiels, tout le monde sait comment il est né et comment il a été adopté par les riverains. Et comme il est maintenant important de le préserver tout en répondant à la nécessité de fournir aux citoyens des logements abordables et des équipements collectifs suffisants.

Pour rappel : la commission de concertation et de la Direction régionale de l'urbanisme avaient émis des avis défavorables à l'égard du projet de JCX Immo (grâce, je le rappelle à la mobilisation des citoyens). Le promoteur a alors suspendu la procédure de demande de permis qu'elle avait introduite.

Un an plus tard, JCX a annoncé vouloir vendre le terrain et dans la foulée, la Région bruxelloise a dit vouloir acheter le terrain pour un montant de 8 millions d'euros. Ce serait, a priori, une bonne nouvelle que ce terrain revienne dans le giron public.

Par ailleurs, une grande enquête a été menée par la commune auprès des habitants pour avoir leur avis sur les différentes possibilités d'un MasterPlan autour du Marais. Dans les conclusions de ce Masterplan on

peut lire que les gens souhaitent effectivement la préservation du plan d'eau, l'aménagement d'un espace public mais aussi que l'enquête est finalement peu révélatrice car elle n'a pas touché un panel assez vaste. Vous parlez de résoudre cela avec des consultations en ligne, ce qui nous paraît bien insuffisant.

Mes questions sont donc les suivantes :

- Êtes-vous informé de tractations réelles entre la Région et JCX pour le rachat du terrain ?
- La commune pourrait-elle être partie prenante de ce rachat ?
- Beliris a lancé un appel d'offre au niveau de la région pour réfléchir aux possibilités sur le site. La commune est-elle impliquée ? Les résultats du MasterPlan ont-ils été transmis ?
- Qu'envisagez-vous comme actions de terrain pour impliquer un panel plus large de citoyens et pouvoir envisager ainsi des solutions qui répondent à des besoins plus larges ?

Merci pour vos réponses,

Stéphanie Koplowicz

31 votants : 31 votes positifs.

Schriftelijke vraag op de toestand van de 'Moeras Wiels'-site (op vraag van mevrouw Koplowicz, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Dames en heren leden van het College,

Ik wens terug te komen op de toestand van de site van Vorst, ondertussen welbekend als Moeras Wiels, voor meer informatie over de voortgang, indien u hierover beschikt.

Ik ga niet terugkomen op het hele ontstaan van het Moeras Wiels. Iedereen weet hoe het ontstaan is en hoe het door de buurtbewoners is aanvaard. Het is belangrijk om het in stand te houden en tegelijk te beantwoorden aan de nood aan betaalbare woningen en voldoende collectieve voorzieningen.

Ter herinnering: de overlegcommissie en de Gewestelijke Directie Stedenbouw hadden een ongunstig advies uitgebracht voor het project van JCX Immo (dankzij de mobilisering van burgers). De ontwikkelaar heeft daardoor zijn aanvraagprocedure voor een vergunning opgeschort.

Een jaar later kondigde JCX aan het terrein te willen verkopen en onmiddellijk daarna meldde het Brussels Gewest het terrein te willen kopen voor 8 miljoen euro. In principe zou het goed nieuws zijn dat dit terrein opnieuw in handen van de overheid komt.

De gemeente hield overigens een grote rondvraag bij de Vorstenaren om hun mening te horen over de verschillende mogelijkheden van een masterplan rond het Moeras. In de conclusies van het masterplan lezen we dat de mensen het moeras effectief willen behouden en willen dat er een openbare ruimte wordt ingericht, maar ook dat de rondvraag weinigzeggend is omdat er geen grote groep mensen bereikt werd. U hebt het over online raadplegingen om dit op te lossen, maar dat lijkt ons niet te volstaan.

Mijn vragen zijn dus de volgende:

- Bent u op de hoogte van echte onderhandelingen tussen het Gewest en JCX voor de terugkoop van het terrein?
- Zou de gemeente betrokken partij kunnen zijn bij deze terugkoop?
- Beliris heeft een aanbesteding uitgeschreven op gewestelijk niveau om na te denken over de mogelijkheden op de site. Is de gemeente daarbij betrokken? Zijn de resultaten van het masterplan overgemaakt?

- Welke acties overweegt u op het terrein om er een grotere groep burgers bij te betrekken en zo oplossingen te kunnen overwegen die beantwoorden aan ruimere behoeften?

Dank voor uw antwoorden.

Stéphanie Koplowicz

31 stemmers : 31 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

Michael Van Vlasselaer quitte la séance / verlaat de zitting.

67 **Interpellation concernant la mise à disposition, l'installation et l'entretien des panneaux d'information et d'abris voyageurs (à la demande de Madame Michaux, conseillère communale) (Complémentaire)**

En 2005 la commune de Forest a attribué le marché des panneaux publicitaires et d'abribus voyageurs, un lot concernait les panneaux publicitaires soit trente-deux supports 2m² (64 faces – dont 32 réservés à la commune) et trois colonnes porte-affiches, l'autre lot concernait soixante abris voyageurs .

L'article 1.6 stipulait que la durée du marché prévoyait pour les deux lots une durée de 12 ans, prenant court à la date de notification de l'attribution du marché et se terminant de plein droit au terme des douze années **sans tacite reconduction**.

A ce jour, il n'y a pas eu d'appels d'offres visant à renouveler ces deux concessions, or le mobilier urbain a fortement évolué ces quinze dernières années.

- Pouvez-vous me dire pourquoi cet appel d'offre n'a pas été lancé ?
- Quand est-ce que la commune compte régulariser cette situation illégale ?

Interpellatie over de terbeschikkingstelling, plaatsing en onderhoud van informatieborden en schuilhokjes (op vraag van mevrouw Michaux, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

In 2005 heeft de gemeente Vorst de opdracht voor informatieborden en schuilhokjes gegund. Het ene perceel had betrekking op informatieborden, zijnde 32 houders van 2m² (64 zijden – waarvan 32 voorbehouden voor de gemeente) en 3 aanplakzuilen, het andere perceel op 60 schuilhokjes.

Artikel 1.6 bepaalde dat voor de twee percelen een opdrachtduur van 12 jaar voorzien was, die liep vanaf de datum van kennisgeving van de gunning van de opdracht en **zonder stilzwijgende verlenging** van rechtswege eindigde na afloop van die 12 jaar.

Tot op heden zijn er geen aanbestedingen geweest voor de hernieuwing van deze twee concessies, maar het straatmeubilair is de laatste vijftien jaar sterk geëvolueerd.

- Kunt u me zeggen waarom deze aanbesteding nog niet werd uitgeschreven?
- Wanneer is de gemeente van plan deze onwettige situatie te regulariseren?

Réponse de M Mugabo, échevin.

M Mugabo remercie Madame Michaux et précise que sa réponse va être un peu incomplète. C'est un dossier qui a déjà plusieurs années et j'ai dû rechercher des informations pour comprendre les tenants et aboutissants mais je n'ai obtenu que des informations partielles dues à l'absence d'un agent. Je répondrai de manière plus complète par écrit. Il y a eu un marché en 2005 et l'ancienne législature a souhaité reprendre l'ensemble de ces mobiliers urbains et abribus. La STIB a lancé des marchés qui n'ont pas toujours abouti. Un des marchés abouti a fait l'objet d'un recours et ils ont perdu au recours. Pour poursuivre la continuité du service, la Commune a décidé de faire un avenant à la convention de 2005. Il existe toujours des incertitudes quant à l'avenir de cette convention car il y a des vellétés de la part de la STIB pour prendre la gestion de ce mobilier.

M Hacken précise qu'il y a bien une volonté du gouvernement bruxellois d'avoir une harmonisation des abribus sur le territoire régional. Les nouveaux abribus sont dessinés par un designer bruxellois. La STIB doit reprendre les concessions dans chaque commune et devait attendre que chaque contrat dans chaque commune se termine. Toutes les communes ont terminé leur contrat sauf la Ville de Bruxelles qui chipote sur des aspects financiers. C'est à ce niveau-là que cela bloque mais il y aura une harmonisation quand la Ville de Bruxelles aura mis de l'eau dans son vin.

Mme Michaux pense que cela pouvant encore prendre des années, il serait peut-être bien que les communes se chargent de la mise en concurrence.

Antwoord van de heer Mugabo, schepen

De heer Mugabo dankt mevrouw Michaux en preciseert dat zijn antwoord enigszins onvolledig zal zijn. Het is een dossier dat al enkele jaren oud is en ik moest op zoek naar informatie om het geheel te begrijpen, maar heb slechts gedeeltelijke informatie verkregen door de afwezigheid van een medewerker. Ik zal er schriftelijk uitvoeriger op ingaan. Er was een opdracht in 2005 en het vorige bestuur wou het straatmeubilair en de wachthokjes overnemen. De MIVB schreef opdrachten uit die niet altijd resultaat opleverden. Een van de afgeronde opdrachten leidde tot een rechtsvordering en zij verloren de zaak. Om de continuïteit van de dienst te waarborgen, heeft de gemeente besloten een aanhangsel bij de overeenkomst van 2005 te voegen. Er zijn nog steeds onzekerheden over de toekomst van dit akkoord omdat de MIVB het beheer van dit meubilair wil overnemen.

De heer Hacken geeft aan dat de Brusselse regering de wachthokjes in het Gewest wil harmoniseren. De nieuwe wachthokjes zijn ontworpen door een Brusselse designer. De MIVB moet de concessies in elke gemeente overnemen en moet wachten tot elk contract in elke gemeente afloopt. Alle gemeenten zijn klaar met hun contracten, behalve de stad Brussel, die de financiële aspecten nog onder de loep neemt. Op dat niveau blokkeert het, maar er kan harmonisatie komen als de stad Brussel water bij de wijn doet.

Mevrouw Michaux denkt dat dit nog jaren kan duren, dus misschien is het een goed idee dat de gemeenten de mededinging in handen nemen.

2 annexes / 2 bijlagen

68 **Interpellation relative à la demande de renouvellement de permis d'environnement introduite par Forest National (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)**
(Complémentaire)

Madame la Secrétaire communale,
Chère Betty,

Je souhaite interroger le Collège sur la demande de renouvellement de permis d'environnement introduite par les exploitants de Forest National. Initialement, il avait été discuté d'associer le conseil communal aux discussions entourant le protocole liant la commune et les exploitants. La commission de concertation s'est tenue ce 15 septembre 2020 afin de permettre aux riverains de faire valoir leurs remarques quant à la demande de permis d'environnement.

1° Pourriez-vous nous expliquer où en sont les discussions entre la commune et les exploitants autour du futur protocole d'accord ?

2° Combien d'habitants se sont inscrits pour la commission de concertation ? Pourriez-vous également nous indiquer quel avis a rendu la commission de concertation ?

3° Quelles sont les exigences du Collège conditionnées à l'octroi du permis d'environnement ?

Tout en étant compréhensifs sur les difficultés rencontrées par le secteur culturel durant cette pandémie, le groupe MR souhaite que le futur protocole veuille à renforcer la qualité de vie des riverains de la salle de concerts, notamment à travers le renforcement de l'offre de parking de délestage et l'encadrement strict des nuisances sonores. Il convient également d'oeuvrer en concertation avec les acteurs économiques qui dépendent de Forest National.

4° A cet égard, avez-vous rencontré ces acteurs économiques dans le cadre du renouvellement du permis d'exploitation ?

5° Enfin, il est nécessaire de veiller à la sécurité à l'intérieur et aux abords du site, quel est l'avis des exploitants et du Chef de corps quant à un renforcement éventuel des mesures de sécurité ? Pour rappel, les salles de concert constituent des lieux de rassemblement et de fêtes qui pourraient être la cible d'attaques de désœuvrés ou de terroristes.

Interpellatie over de aanvraag tot vernieuwing van milieuvergunningen ingediend door Vorst Nationaal (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) *(Aanvullend)*

Mevrouw de gemeentesecretaris,
Beste Betty,

Ik wil het College interpellieren over de aanvraag tot vernieuwing van milieuvergunningen ingediend door de uitbaters van Vorst Nationaal. Aanvankelijk werd er gezegd de gemeenteraad te betrekken bij de besprekingen rond het protocol tussen de gemeente en de uitbaters. De overlegcommissie vond plaats op 15 september 2020 opdat de buurtbewoners hun opmerkingen over de milieuvergunningsaanvraag kenbaar

konden maken.

1° Kunt u ons uitleggen hoe ver we staan met de besprekingen tussen de gemeente en de uitbaters rond het toekomstige protocolakkoord?

2° Hoeveel inwoners hebben er zich ingeschreven voor de overlegcommissie? Kunt u ons ook meedelen welk advies de overlegcommissie heeft uitgebracht?

3° Welke zijn de eisen van het College, mits de milieuvergunning wordt toegekend?

Hoewel we begrip hebben voor de moeilijkheden waarmee de culturele sector tijdens deze pandemie wordt geconfronteerd, wil de MR-fractie dat het toekomstige protocol waakt over de verbetering van de levenskwaliteit van de buurtbewoners van concertzalen, met name door de verbetering van het aanbod aan pendelparkings en de strenge omkadering van geluidsoverlast. Er moet tevens worden gewerkt in overleg met de economische actoren die afhankelijk zijn van Vorst Nationaal.

4° Hebt u in dat opzicht economische actoren ontmoet in het kader van de vernieuwing van de uitbatingsvergunning?

5° Tot slot moet er worden gewaakt over de veiligheid op en in de omgeving van de site. Wat is het advies van de korpschef inzake een eventuele versterking van de veiligheidsmaatregelen? Ter herinnering, concertzalen zijn ontmoetingsplaatsen en feestlocaties die het doelwit van aanvallen door mensen zonder perspectief en terroristen zouden kunnen zijn.

Réponse de M Mugabo, échevin.

Concernant vos questions, il y a un mélange entre le protocole d'accord qui n'a rien à voir avec le permis d'environnement. Il n'y a pas de discussions avec Forest National concernant le protocole d'accord.

Le dernier permis en cours date du début des années 90. Il s'agissait de renouveler ce permis d'exploitation à travers un permis d'environnement dont la volonté est d'établir la balance entre une activité de type économique et la qualité de vie des habitants, donc de voir quelles nuisances cette activité peut amener et comment baliser, encadrer ces nuisances pour qu'elles n'impactent pas trop sur la qualité de vie des habitants. Les discussions ont principalement porté sur la mobilité. Il y a eu une enquête publique organisée avant le confinement de mars. Ensuite, nous n'avons pu organiser de commission de concertation. Elle s'est tenue le 15 septembre. Pendant l'enquête publique, il y a eu 245 réactions émises par les riverains, dont 2 pétitions, une de 72 et l'autre de 774 signatures. Lors de la concertation, 200 personnes ont demandé à pouvoir s'exprimer mais en réalité, il n'y a eu qu'une quarantaine de personnes en présentiel. La Commune a demandé de formaliser toutes les mesures prises par Forest National ces dernières années, à savoir la collaboration avec la STIB et la SNCB en envoyant 48 heures à l'avance aux spectateurs un mail avec le meilleur moyen d'arriver sans voiture.

La Commune a également demandé, sur base d'une série d'études (Forest National, Parking Brussels, les riverains) qui convergeaient toutes pour dire qu'à partir de 5.500 spectateurs, le problème de la gestion de la mobilité devenait criant, que le nombre de spectateurs soit limité à 5000. Mais en dessous de ce seuil, il peut aussi y avoir des problèmes de saturations de la voirie en terme de stationnement. Cela dépend très fort des profils des spectateurs et du type de spectacle. Donc, on

a demandé que pour tout spectacle, il y ait des parkings prévus.

On a aussi demandé un comité de suivi des mesures, composé des spécialistes de la mobilité, de Bruxelles-Environnement, de la Commune et de représentants de riverains afin d'analyser l'impact réel.

M Pierre-De Permentier demande à ce qu'on lui envoie le rapport d'incidence de Forest National et de Parking Brussels, ainsi qu'à ce qu'une commission par rapport à Forest National soit organisée.

L'avis de la commission de concertation sera envoyé par Mr Mugabo à ceux qui se manifestent pour l'avoir.

Antwoord van de heer Mugabo, schepen

Wat uw vragen betreft, is er sprake van een vermenging van het protocolakkoord, dat niets te maken heeft met de milieuvergunning. Er zijn geen besprekingen met Vorst Nationaal over het protocolakkoord.

De laatste vergunning die van kracht is, dateert uit het begin van de jaren '90. Het ging erom deze exploitatievergunning te verlengen via een milieuvergunning, die tot doel heeft een evenwicht te vestigen tussen een economische activiteit en de levenskwaliteit van de omwonenden, en dus na te gaan welke hinder deze activiteit kan veroorzaken en hoe die kan worden ingeperkt zodat de levenskwaliteit van de omwonenden niet in het gedrang komt. De debatten gingen vooral over mobiliteit. Er werd een openbaar onderzoek georganiseerd voor de lockdown in maart. Daarna konden we geen overlegcommissie meer organiseren. Die vergaderde op 15 september. Tijdens het openbaar onderzoek waren er 245 reacties van omwonenden, waaronder 2 petitie's: de ene met 72 en de andere met 774 handtekeningen. Tijdens het overleg vroegen 200 mensen om hun visie te mogen geven, maar uiteindelijk waren er slechts een 40-tal mensen aanwezig. De gemeente heeft gevraagd om alle maatregelen die Vorst Nationaal de laatste jaren heeft genomen te formaliseren, nl. de samenwerking met de MIVB en de NMBS, door 48 uur op voorhand een e-mail te sturen naar de toeschouwers met de beste manier om zonder auto te komen.

Op basis van een reeks studies (Vorst Nationaal, Parking.Brussels, buurtbewoners) die allemaal uitwijzen dat de mobiliteit vanaf 5.500 toeschouwers problematisch wordt, vroeg de gemeente ook om het aantal toeschouwers te beperken tot 5.000. Maar onder die drempel kunnen er ook problemen zijn met de verzadiging van de wegen wat het parkeren betreft. Dat hangt sterk af van het profiel van de toeschouwers en het type voorstelling. Daarom hebben wij gevraagd om voor elke show parkings te voorzien.

We hebben ook gevraagd om de maatregelen op te volgen aan een comité, bestaande uit specialisten in mobiliteit, Leefmilieu Brussel, de gemeente en vertegenwoordigers van de buurtbewoners, om de reële impact te analyseren.

De heer Pierre-De Permentier vraagt om het incidentieverslag van Vorst Nationaal en Parking.Brussels te kunnen ontvangen en een commissie voor Vorst Nationaal te organiseren.

De heer Mugabo zal het advies van de overlegcommissie doorsturen naar wie erom vraagt.

2 annexes / 2 bijlagen

69 **Interpellation concernant les travaux dans le haut de Forest et impact sur les commerces (à la demande de madame Maduda, conseillère communale) (Complémentaire)**

Bonsoir Betty,

Je souhaiterais interpellier le Collège et en particulier l'Échevin Charles Spapens sur le point suivant : **travaux dans le haut de Forest et impact sur les commerces**

Comme vous le savez, des travaux ont récemment débuté autour de l'Altitude Cent. Ceux-ci, dans leur ensemble, tout intervenant confondu, devraient durer environ deux ans. Deux ans durant lesquels la Place de l'Altitude Cent et ses alentours seront plus difficilement accessibles. L'impact de ces travaux sur les commerces du quartier risque d'être important. Et ce, d'autant que ces mêmes commerces se remettent à peine du confinement et sont à nouveau confrontés à des mesures sanitaires de plus en plus strictes.

Au vu de ce qui précède, pouvez-vous m'indiquer ce que vous comptez faire pour soutenir les commerces du quartier ? Des mesures concrètes sont-elles envisagées ?

Je vous remercie,
Isabelle Maduda

Interpellatie over de werken in Hoog-Vorst en de impact op de handelszaken (op vraag van mevrouw Maduda, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Goedenavond Betty,

Ik zou het College en in het bijzonder Schepen Charles Spapens willen interpelleren over het volgende punt: **werken in Hoog-Vorst en de impact op de handelszaken**

Zoals u weet zijn er onlangs werken gestart rond Hoogte Honderd. Die zouden in hun geheel, voor de verschillende fasen samen beschouwd, ongeveer twee jaar moeten duren. Twee jaar gedurende dewelke het Hoogte Honderdplein en de omgeving moeilijker bereikbaar zullen zijn. De impact van deze werken op de handelszaken in de wijk dreigt groot te worden. Temeer daar diezelfde handelszaken amper aan het herstellen zijn van de lockdown en opnieuw worden geconfronteerd met steeds strengere veiligheidsmaatregelen.

Kunt u mij, gelet op wat voorafgaat, meedelen wat u van plan bent te doen om de handelszaken in de wijk te steunen? Worden er concrete maatregelen overwogen?

Ik dank u,
Isabelle Maduda

Réponse de M Spapens, échevin

Il y a une renaissance commerciale autour de l'Altitude Cent et un travail quotidien d'accompagnement du service Commerce, notamment pour que des surfaces vides puissent être réexploitées. On a ainsi vu revenir des restaurants qui avaient fermés, l'installation prochaine d'un bar à vins, la reprise d'une épicerie,...

Nous sommes bien conscients du problème des travaux. Il y a eu un petit problème qui a fait beaucoup de bruit sur internet avec le fleuriste Little Green mais la Commune était présente le jour-

même. Les commerçants sont certes exténués par rapport à la gestion du chantier pour lequel nous ne sommes nullement responsables. Nous avons réussi à obtenir un subside pour la création d'une association des commerçants de l'Altitude Cent. Nous avons lancé un petit appel à projet pour encourager les associations de commerçants à dynamiser leur quartier. Nous allons organiser une réunion avant la fin du mois avec Vivaqua pour rencontrer tous les commerçants de la chaussée d'Alseberg.

Réponse de Mme Père, échevine.

Nous sommes tous conscients des perturbations engendrées par les travaux chaussée d'Alseberg et avenue Van Goitsenhoven. Ce ne sont pas des travaux de la Commune mais bien des travaux de Vivaqua et de la STIB sur lesquels nous n'avons pas souvent beaucoup de prise. Il y a un hyper coordinateur des travaux qui organise cela. Il s'agit de travaux extrêmement nécessaires car il est question de sécurité (risque d'effondrements). Pour la STIB, c'est dans la programmation de tous leurs travaux et qui sont en lien avec la rénovation de la place Albert.

Lorsque les commerçants ou le riverains ont un souci, ils peuvent toujours nous interpeller. Nous avons quelqu'un au service de la Voirie qui est en lien avec les impétrants. S'il y a une plainte, on la relaie. Il y a des réunions de chantiers où cela peut être traité et c'est stipulé dans les PV.

Antwoord van de heer Spapens, schepen

Er is een heropleving van de handel rond Hoogte 100 en de dienst Handel levert dagelijks ondersteuning, o.a. om lege panden opnieuw in gebruik te doen nemen. Zo hebben we de terugkeer gezien van restaurants die gesloten waren, de geplande opening van een wijnbar, de overname van een kruidenierswinkel, ...

We zijn ons bewust van het probleem van de werken. Er was een probleempje waarover veel tumult was op het internet met de bloemist Little Green, maar de gemeente was de dag zelf nog aanwezig. De handelaars zijn de werken beu, maar wij zijn daar op geen enkele manier verantwoordelijk voor. We zijn erin geslaagd om een subsidie te verkrijgen voor de oprichting van een vereniging van de handelaars van Hoogte 100. We hebben een kleine projectoproep gedaan om de verenigingen van winkeliers aan te moedigen om hun buurt nieuw leven in te blazen. We organiseren voor het einde van de maand overleg met Vivaqua om contact te krijgen met alle handelaars van de Alsebergsesteenweg.

Antwoord van mevrouw Père, schepen

We kennen allemaal de hinder die de werken aan de Alsebergsesteenweg en de Van Goitsenhovenlaan teweegbrengen. Het zijn geen werken van de gemeente, maar van Vivaqua en de MIVB, waarop wij vaak geen vat hebben. Er is een hypercoördinator van de werken die dit organiseert. Het gaat om noodzakelijke werken omdat het een kwestie van veiligheid is (instortingsgevaar). Voor de MIVB maakt het deel uit van al hun werkzaamheden in verband met de renovatie van het Albertplein.

Als handelaars of buurtbewoners een probleem hebben, kunnen ze altijd contact met ons opnemen. We hebben iemand in de dienst Wegen die in contact staat met de concessiehouders. Als er een klacht is, geven we die door. Er zijn werfvergaderingen waar zoiets kan worden besproken en het wordt opgenomen in de verslagen.

1 annexe / 1 bijlage

70 **Interpellation concernant le Quartier Forest National (à la demande de madame Maduda, conseillère communale) (Complémentaire)**

Bonsoir Betty,

Je souhaiterais interpeller le Collège et particulier l'Echevine Elke Vanden Bossche et Françoise Pere sur le point suivant : **Quartier Forest National**

Le quartier de Forest National est un peu l'oublié de la Commune. Pas tout à fait attaché à la Place Saint-Denis, pas tout à fait attaché au Quartier Minerve, bref on dirait qu'il s'agit plutôt d'un lieu de passage : trafic dense et à vitesse rapide, trottoirs très étroits ne permettant pas le passage en chaises roulantes de personnes à mobilité réduite,... Or, au sein de ce « lieu de passage » vivent de nombreux Forestois qui se sentent parfois délaissés...

Au vu de ce qui précède, pouvez-vous m'indiquer le nombre d'accidents qui ont été répertoriés ces 6 derniers mois dans ce quartier? Un rond-point semble avoir été annoncé en remplacement des quatre feux (coin Globe/Rousseau), mais se fait vraisemblablement attendre....pouvez-vous m'indiquer où en est ce dossier ?

Par ailleurs, envisagez-vous de prendre des mesures en matière de largeur des trottoirs de l'avenue du Globe (entre l'avenue Victor Rousseau et l'avenue Zaman) ?

Je vous remercie,
Isabelle Maduda

Interpellatie over de wijk rond Vorst Nationaal (op vraag van mevrouw Maduda, gemeenteraadslid) (Aanvullend)

Goedenavond Betty,

Ik zou het College en in het bijzonder Schepenen Van den Bosch en Françoise Père willen interpelleren over het volgende punt: **Wijk Vorst Nationaal**

De wijk van Vorst Nationaal is een beetje de 'vergeten' wijk van de gemeente. Er is niet echt een verbinding met het Sint-Denijsplein of met de Minervawijk. Kortom, men zou zeggen dat het eerder een doorgangspek is: druk en snel verkeer, zeer smalle voetpaden waar rolstoelen van personen met een beperkte mobiliteit niet over kunnen, ... Te midden van deze 'doorgangspek' wonen echter veel Vorstenaren die zich soms in de steek gelaten voelen ...

Kunt u mij, gelet op wat voorafgaat, vertellen hoeveel ongevallen er de laatste 6 maanden in deze wijk werden gemeld? Er leek een rotonde te zijn aangekondigd ter vervanging van de vier lichten (hoek Globe/Rousseau), maar die laat blijkbaar op zich wachten ... Kunt u mij vertellen hoe ver we met dit dossier staan?

Bent u overigens van plan om maatregelen te nemen met betrekking tot de breedte van de voetpaden in de Globelaan (tussen de Victor Rousseaulaan en de Zamanlaan)?

Bedankt.
Isabelle Maduda

Réponse de Mme Van den Bosch, échevine

Chère Madame Maduda,

Les données sur le nombre d'accidents ont été demandées à la police. Dès que je les aurai reçues, je

serai heureux de les partager avec vous. Une adaptation du carrefour sous la forme d'un rond-point est en effet prévue dans le plan de bus de la STIB. La mise en service de la nouvelle installation n'est pas prévue pour 2021-2022.

Réponse de Mme Père, échevine

Je comprends que les riverains se sentent un peu oubliés mais ce n'est actuellement pas à l'ordre du jour pour différentes raisons, notamment le nombre importants de travaux qui sont déjà en cours. Il y a aussi la question budgétaire et de ressources humaines (création de plans, établissement du permis, suivi du chantier,...). Les équipes sont actuellement surchargées et le Covid n'arrange rien. Sur le plan technique, la situation est aussi particulière. Si on élargit les trottoirs, il y a la question des arbres. Si nous les mettons en voirie, il y aura une réduction du stationnement et de la voirie.

Antwoord van mevrouw Van den Bosch, schepen

Beste mevrouw Maduda,

De ongevals cijfers zijn opgevraagd bij de politie. Zodra ik ze ontvang, zal ik ze graag met u delen. Een aanpassing van het kruispunt in de vorm van een rotonde is voorzien in het MIVB-busplan. De ingebruikname van de nieuwe inrichting is niet gepland voor 2021-2022.

Antwoord van mevrouw Père, schepen

Ik begrijp dat de omwonenden zich wat vergeten voelen, maar het staat momenteel niet op de agenda om verschillende redenen, o.a. omwille van de vele werken die al aan de gang zijn. Er is ook de kwestie van het budget en de inzet van personeel (opstelling plannen, aanvraag vergunning, toezicht op bouwplaats, ...). De teams zijn momenteel overbelast en de coronacrisis bemoeilijkt alles. Ook op technisch vlak is de situatie bijzonder. Als de trottoirs worden verbreed, is er de kwestie van de bomen. Als we ze op de weg zetten, krimpt de parking en de rijbaan.

1 annexe / 1 bijlage

Levée de la séance à 01:30
Opheffing van de zitting om 01:30

Par le Collège :
La Secrétaire,
Vanwege het College :
De Secretaris,

La Présidente suppléante,
De Plaatsvervangende voorzitter,

Betty Moens

Fatima Abbach